imburgs agblad

Kom-fessionelen pagina 3

Woensdag 29 augustus 1973. 55e jaargang no. 200.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal *f* 27,35, per maand *f* 9.18 — Giro 1035100

oeie morgen,

vandaag zal er nog meer koelte toegewuifd worden

In Nederland

Zonnige perioden en op de meeste plaatsen droog weer. Maximumtemperatuur 21 graden. Eerst weinig later zwakke tot matige wind uit zuidwestelijke richting. Vooruitzichten voor morgen en vrijdag: vooral aanvankelijk een bui, later zonnige perioden, vrij koel.

Amsterdam	half bew.	22
De Bilt	half bew.	23
Deelen	zwaar bew.	24
Eelde	zwaar bew.	21
Eindhoven	regen	21
Den Helder	half bew.	20
Rotterdam	onbewolkt	22
Twente	zwaar bew.	25
Vlissingen	onbewolkt	22
Zuid-Limburg	zwaar bew.	22

HEDEN:
Zon op: 05.46 Onder: 19.34
Maan op: 07.35 Onder: 19.32

MORGEN:
Zon op: 05.48 Onder: 19.32
Maan op: 08.54 Onder: 19.50

In Europa

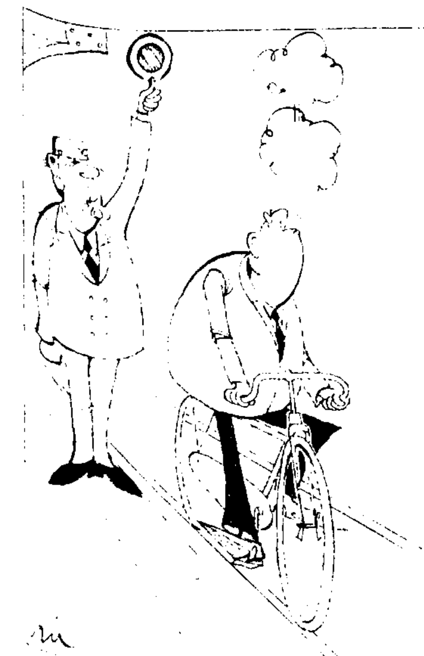
Zuid-Scandinavië: zomers, 18-21 graden; Engeland: zonnig, iets warmer, 21-24 graden; Duitsland: minder warm, wel zonnig, 21-25 graden; Alpengebied: plaatselijk onweer, zomers, 22-26 graden; Frankrijk: overwegend droog, zonnig, 23-26 graden; Spaanse kust: zonnig, 26-28 graden; Italië: plaatselijk een bui, zomers, 26-29 graden; Dalmatische kust: vrij zonnig, 21-25 graden; Balkanlanden: gematigd zomerweer, 25-28 graden.

Aberdeen	licht bew.	18
Athene	onbewolkt	32
Barcelona	half bew.	27
Berlijn	half bew.	26
Bordeaux	onbewolkt	24
Brussel	geheel bew.	21
Frankfort	zwaar bew.	29
Genève	geheel bew.	18
Helsinki	half bew.	15
Innsbruck	regen	22
Kopenhagen	onbewolkt	21
Lissabon	onbewolkt	32
Locarno	geheel bew.	23
Londen	licht bew.	22
Luxemburg	regen	21
Madrid	onbewolkt	32
Malaga	onbewolkt	29
Mallorca	zwaar bew.	30
München	zwaar bew.	21
Nice	licht bew.	26
Oslo	zwaar bew.	20
Parijs	zwaar bew.	22
Rome	half bew.	27
Split	zwaar bew.	22
Stockholm	onbewolkt	22
Wenen	zwaar bew.	24
Zürich	zwaar bew.	21
Casablanca	onbewolkt	27
Istanboel	onbewolkt	26
Las Palmas	zwaar bew.	22
New York	onbewolkt	
Tunis	zwaar bew.	31

Nota

Zuid-Limburg heeft, zo zei PvdA-woordvoerder Wierenga gisteren in de Kamer tijdens de behandeling van de Limburg-nota, zowel een kwantitatief als kwalitatief structureel werkgelegenheidstekort. Hij zei ook dat er een nieuwe impuls nodig is ten aanzien van het aantrekken van sociaal goed geleide, moderne bedrijven, dat de noodzaak bestaat van een versterking van de dienstensector en dus van de spreiding van rijksdiensten. Dat klinkt allemaal geweldig en als de regering nu enige notie heeft van waar het allemaal om gaat en daar dan goede nota van neemt, hopen we maar een ding: dat het resultaat van al dat begrip niet enkel weer een nieuwe nota zal zijn...

Fietsen verhuur beter voor N.S.



Kamer wil nieuwe impulsen voor Limburg

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — „Zuid-Limburg met een zowel kwantitatief als kwalitatief structureel werkgelegenheidstekort in de nijverheidssector heeft, gezien de hoge pendel en de finale mijnsluitingen op korte termijn, een nieuwe impuls nodig gericht op het aantrekken van sociaal goed geleide, moderne bedrijven, die werkgelegenheid bieden van goede kwaliteit. In verband met het verlies van arbeidsplaatsen van administratief personeel — dat nu eenmaal minder gemakkelijk kan gaan pendelen — is versterking van de dienstensector en dus spreiding van rijksdiensten een noodzaak".

Met deze woorden vatte PvdA-woordvoerder Wierenga dinsdagmiddag zijn betoog samen tijdens de kamerdebatten over de Limburgnota. De heer Wierenga liet het overigens niet bij een kernachtige samenvatting. Hij somde een zestal punten op die volgens hem in Zuid-Limburg en het noorden de stagnerende situatie weer nieuw leven moeten inbrengen. Hij noemde het aanvullende maatregelen op wat in de nota's is aangekondigd. De punten zijn de volgende:

- Invoering van een premie per arbeidsplaats voor stuwende dienstverlenende bedrijven.
- Een uitbreidingspremie onder bepaalde voorwaarden voor stuwende dienstverlenende bedrijven volgens het onder 1 genoemd systeem.
- Een ruime premiëring voor vestiging van het hoofdkantoor van een bedrijf in het herstructureringsgebied.
- Een premie per arbeidsplaats bij industriële bedrijven die hooggekwalificeerde arbeidsplaatsen nodig hebben of een tegemoetkoming gedurende de aanloopperiode in de loonsom. Hij doelde hierbij vooral op de metaalsector.
- Het verschaffen van risicodragend kapitaal door een regeringsmaatschappij (bijvoorbeeld gefinancierd uit het aardgas) aan middelgrote bedrijven. Dit dan bovenop de uitbreidingspremie. Deze overheidsparticipatie kan in een later stadium eventueel worden teruggetrokken.
- Een meer gedifferentieerde toepassing van de investeringsregeling, zodanig dat minder gewenste bedrijven minder dan 25 procent subsidie krijgen.

KVP-LIMBURG

De KVP heeft dinsdag zijn zware Limburgse geschut nog niet in stelling gebracht. KVP-woordvoerder Peijnenburg ging wat Limburg betreft vooral op de pendel in. Hij wees er — evenals nagenoeg elke andere spreker op — dat deze zaak internationaal en harmonieus beoordeeld moet worden. „Limburg ligt nu eenmaal dichter bij Rheinland dan bij Rijnland", voerde hij aan.

Bankrovers in de „martelkluis" capituleerden na zes dagen

Traangas redt gijzelaars

STOCKHOLM — De Zweedse politie heeft gisteravond door middel van een snelle en doeltreffende actie een einde gemaakt aan het gijzelingsdrama in de kluis van de Sverige Kreditbanken.

De vier gegijzelde bankemployés werden bevrijd, de bankrovers gaven zich over en er raakte niemand gewond. Het bankdrama in Stockholm, dat over de hele wereld ademloos is gevolgd, heeft zes dagen geduurd.

De 32-jarige gangster Jan-Erik Olsson gaf zich over, nadat de politie traangas in de kluis had gespoten. Toen het gas hem te veel werd, riep Olsson dat hij zich overgaf en gooide hij zijn machinepistool door een van de gaten in het plafond. De politie was tot het gebruik van gas overgegaan, toen vaststond dat de gijzelaars niet waren vastgebonden.

Nadat de deur van de kluis was opengebroken, moesten de politiemannen zich een weg banen langs de kasten, die Olsson en Olofsson achter de stalen kluisdeuren hadden opgestapeld. De vier gijzelaars bleken fit genoeg te zijn om bij het opruimen van de kasten te helpen. Niettemin werden de jonge bankemployés per brancard naar buiten gebracht en afgevoerd. Ook de bankrovers verlieten de plaats van het drama per ziekenwagen. Omstanders joelden hen uit.

Trots

Premier Olof Palme, die in zijn kantoor zes dagen het bankdrama heeft gevolgd, vertrok onmiddellijk naar het Norrmalstorgplein om zijn dank aan de politie over te brengen. „Ik heb commissaris Lindroth en zijn mannen gezegd dat het gehele Zweedse volk zeer dankbaar is — ja meer dan dat — trots is op de politie en alle anderen, die zes dagen met hen hebben samengewerkt", aldus de premier op een soort persconferentie voor het bankgebouw. „Zij hebben getoond rustig, geduldig, maar ook vastberaden te zijn bij het verdedigen van onze rechtsstaat. Laten wij van deze gelegenheid gebruik maken om eens bij onszelf na te gaan wat onze maatschappij waard is".

Erg vlot

Commissaris Lindroth vertelde dat de actie van de politie om vijf minuten over negen was begonnen. Terwijl het licht in de kluis uit was, begon de politie traangas naar beneden te spuiten. Tegelijkertijd begon men met pneumatische hamers op het dak van de kluis een oorverdovend lawaai te maken om op deze wijze de aandacht van de bankrover en zijn maat af te leiden.

Naar de commissaris zei, heeft de Newyorkse politie in een soortgelijk geval deze methode al eerder met succes toegepast. „Van toen af liep alles heel vlot", aldus Lindroth. Om tien over half tien was alles achter de rug.

De gijzelaars zijn gedurende hun verblijf in de kluis onderworpen geweest aan zenuwslopende physieke en psychische kwellingen. Er werden touwen rond hun hals geknoopt om de politie maandag nog te beletten gas te gebruiken en de rover dreigde herhaaldelijk hen te zullen neerschieten of desnoodes het gehele gebouw te zullen opblazen. De laatste dagen deden geruchten de ronde dat een van de vrouwelijke gijzelaars was verkracht. De politie zou althans via afluisterapparatuur die aan de kluis bevestigd was bepaalde geluiden hebben gehoord die op verkrachting wezen.



● Miljoenen televisiekijkers waren gisteravond getuige van dit moment: met gasmaskers uitgeruste politiemannen voeren de geboeide bankrover Jan-Erik Olsson (32) af. Het drama van de Sverige Kreditbanken is voorbij. Stockholm haalt opgelucht adem.

Frankrijk nam vijfde kernproef

WELLINGTON — Frankrijk heeft zijn vijfde kernproef genomen in de dampkring boven het atol Moeroeroa in de Stille Oceaan. Dit heeft de premier van Nieuw-Zeeland Norman Kirk bekendgemaakt. Hoe Kirk aan de informatie is gekomen en wat de kracht van de explosie was is niet bekend.

De proef is de vijfde in een reeks die op 22 juli begon en een golf van internationaal protest losmaakte. Waarschijnlijk heeft de Franse minister van defensie Galley de explosie bekeken vanuit een bunker op Moeroroa. Hij verblijft in Frans-Polynesië en keert op 5 september in Parijs terug.

SYRISCHE OFFICIEREN TERECHTGESTELD

DAMASCUS — Volgens buitenlandse diplomaten zou de geheime politie van Syrië 42 officieren van het leger hebben terecht gesteld nadat op 12 juli een poging was gedaan president Hafez Assad te vermoorden.

Volgens deze inlichtingen maakte de president een rondreis door de noordelijke provincie en werd zijn auto getroffen door een groot aantal kogels in een hinderlaag die door leger-officieren van lagere rang was gevormd. Assad zou ongedeerd zijn gebleven, er zijn berichten geweest dat hij in een been was getroffen, maar Libanese doktoren die hem hebben behandeld zeiden dat ze slechts 'n kleine operatie hadden uitgevoerd wegens een ontsteking in het been.

De mannen die in hinderlaag hadden gelegen werden ter plaatse gearresteerd. Zij zouden de namen hebben genoemd van tientallen andere jonge officieren van het leger, die bij de samenzwering waren betrokken.

Russische kernproef

WASHINGTON — De Amerikaanse commissie voor de kernenergie heeft dinsdag bekend gemaakt dat seismische signalen zijn opgevangen die vermoedelijk afkomstig waren van een ondergrondse kernproef in de Sovjet Unie.

De signalen werden waargenomen om ongeveer 04.00 uur onze tijd op dinsdag en waren afkomstig van het noordelijk deel van de Kazakh woestijn.

Aardbeving in Mexico kost minstens 750 levens

MEXICO-STAD — Een zware aardbeving in Midden-Mexico, die de ergste in de geschiedenis van het land wordt genoemd, heeft gistermorgen aan zeker 575 en mogelijk zelfs 750 mensen het leven gekost. Het aantal gewonden wordt op enkele duizenden geschat.

De aardbeving die zich gistermorgen kort voor tien uur onze tijd voordeed, twee minuten en 40 seconden duurde en op de schaal van Richter een sterkte van 5.5 had, heeft vooral grote schade aangericht in de plaatsen Ciudad Cerdan, Orizaba, Veracruz, Puebla Tehuacan, Jalapa en Cordoba. Het ergst getroffen is Ciudad Cerdan, een stadje van 15.000 inwoners, waar de helft van de huizen en gebouwen is verwoest of op instorten staat. In Orizaba is het ziekenhuis „Ignacio de la Llave" geheel verwoest. Meer dan 300 slachtoffers van de aardbevingsramp zijn met autobussen naar Puebla overgebracht.

De juiste omvang van de ramp is nog niet vast te stellen daar de verbindingen met veel kleine plaatsen zijn verbroken.

REGERING ZAL MIJNPENSIOEN VERHOGEN

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — De regering heeft toegezegd de steun aan de mijnpensioenen te verhogen. Op welke manier dat zal gebeuren wordt pas volgende week dinsdag voor het debat over deze kwestie in de Tweede Kamer bekend gemaakt. Gezien het complexe van de materie kan dit volgens de ministers Lubbers en Boersma niet eerder. Ze vinden echter dat het debat volgende week in elk geval moet doorgaan.

De ontwikkelingen sinds augustus vorig jaar maken het volgens de bewindslieden nodig dat het gesloten akkoord enigszins wordt aangepast. De Tweede Kamer heeft dat tijdens de schriftelijke voorbereiding al meer dan eens laten blijken. Aanvankelijk stelde de regering zich echter op het standpunt dat de eenmaal gemaakte afspraken nagekomen moesten worden.

KLEUTER OVERREDEN

VENLO — Op de Voltastraat te Blerick is dinsdagmiddag om zes uur een kleuter op slag gedood. Voor de ouderlijke woning stond de tweeeneenhalfjarige Erik Hovens op het trottoir toen een trekker met oplegger bestuurd door de 35-jarige J. M. uit Milheeze passeerde. De chauffeur zag door de achteruitkijkspiegel dat de kleuter plotseling de weg opliep en onder de oplegger terecht kwam. Het ventje kwam met zijn hoofd onder de achterwielen van de oplegger terecht en werd op slag gedood.

Geen controle passagiers die op Schiphol in gekaapte Jumbo stapten

DEN HAAG — Geen van de op Schiphol ingestapte passagiers van het in juli gekaapte Japanse JAL-vliegtuig is op het meenemen van wapens of explosieven gecontroleerd. Dit hebben de ministers Van Agt van justitie en Westerterp van verkeer en waterstaat dinsdag meegedeeld in hun antwoord op schriftelijke vragen van het Tweede-Kamerlid De Boer (VVD).

Naar alle omstandigheden waaronder de kaping plaats vond, is nog een onderzoek gaande. Volgens de bewindslieden is het hoogst onwaarschijnlijk dat er enig verband bestaat met het enige uren eerder weigeren van toegang tot Nederland van een zevental Japanse toeristen. Zij wilden in afwijking van hun reisplan plotseling Schiphol verlaten. De groep was voortdurend onder controle en verliet Schiphol een uur voordat het gekaapte toestel op de luchthaven arriveerde, aldus de bewindslieden.

met jan van lieshout



BINNENDOOR en buitenom



JEAN JACOBS (74) en Bertha van Boekhold (73) uit Venlo zijn vandaag 50 jaar getrouwd. Zondag was ik hun gast. Bertha pinkte een traan weg, toen Heintje op radio Veronica voor haar „Moederliefde" zong. Dochter Thea uit Amstelveen had om het plaatje gevraagd.

BELIJDT „SJANG" tussen de rijpende tomaten, de geurige selderij, de schorseneren, de stok- en stamprinsessen, de andijvie, de rode bieten en de koolrabi, dat hij in die halve eeuw Bertha veel tekort heeft gedaan.

„IK LEEK inderdaad getrouwd met het ANP, de ROZ, „De Telegraaf" de Limburgse bladen, de Brabantpers, Cobouw, „Neerlands Voetbal" en het Vakblad voor de groothandel in aardappelen, groenten en fruit in plaats van met Bertha".

TOUJOURS WAS „Sjang" in touw om de primeurs van de Venlose veilingen door te bellen en het nieuws uit Venlo en de Prins Hendrikkazerne te vergaren. Uren telefoneerde hij. Hele middagen zat hij verwoed op zijn portables en zijn antieke Underwood te hengsten om de nieuwsvoorraad op papier te zetten.

DUIZENDEN kilometers trapte „Sjang" om de doorslagen in een treinbrief naar het NS-station te brengen. Om de mobiliteit immer te garanderen staan nu nog altijd twee fietsen klaar.

KONDIGDE „SJANG" vier jaar geleden, toen hij zeventig werd, aan, dat hij een punt zou zetten achter een aantal correspondentschappen, hij kan het niet laten. Hij blijft driftig doorgaan.

DAT HIJ nog altijd moeilijk gemist kan worden, werd onlangs duidelijk toen hij in het ziekenhuis lag. De sportredactie van het Dagblad voor Noord-Limburg werd ineens opgescheept met de voorbeschouwingen, uitslagen- en standenlijsten van het tafeltennis, dat in en rond Maasbree geestdriftig wordt beoefend en de in Venlo goed gedijende volleybalsport. Het werk van de sportredacteuren werd erdoor ontwricht.

„VOOR HET geld hoef ik het niet te doen", verontschuldigt LD-correspondent „Sjang" Jacobs zich voor zijn winstgevende werkdrift. Hij geniet als gepensioneerd adjudant administrateur een goed pensioen. Zijn drie dochters en zoon zijn goed onder de pannen. De tuin produceert meer dan Jean en Bertha kunnen consumeren.

TOCH BLIJFT Jean Jacobs nieuws garen. Schrijven. Tikken. In een tempo en met een ijver, die menige journalist niet zou misstaan.

IN EEN INTERVIEW van het soort, dat Jean wel honderden heeft gehad: het babbeltje met de gouden bruidegom en de bruid, gaat voortdurend de beroepsmilitair in Jean Jacobs links uit de flank. Ook al is hij dan vanaf 1959 gepensioneerd, in woord en gebaar is hij militair gebleven.

PROFICIAT JEAN EN BERTHA

„MIJN VADER — een spoorwegman — had het niet graag, dat ik beroepsmilitair werd. Door toedoen van Joseph, Rudolf, Lambertus Jans, de latere generaal-majoor Jans, kwam ik bij het kader".

MET PRETOOGJES herinnert „Sjang" zich nog het eindexamen. „Collega's zaten met de mond vol tanden, toen hun de marsregels werd gevraagd. Ik dacht, laat ze maar eens bij mij komen, dan zal ik ze van katoen geven. Ik kreeg de beurt. „De marsen worden onderscheiden in de front, de flank en de schuinse mars. Bij de front-mars is de rechterguide, bij de flank-mars de guide aan het hoofd en bij de schuinse mars de guide aan de zijde der beweging met de marsrichting belast", ratelde ik. Ik hoefde niet verder meer".

ALS SCHRIJVER kwam sergeant Jacobs op het regimentsbureau op de kazerne in Venlo. Als fourier van de regimentsstaf ging hij in 1939 in Volkel in de Peelraamstelling en vandaar naar Den Bosch.

„IN HOTEL „Philora" aan de Bosscheweg bereikten ons onder couvert de berichten over Duitse troepenverplaatsingen en over de boten, de pantser- en vrachtwagens en de tanks, die bij de grens waren aangekomen".

„OP 10 MEI 1940 was het zover. 'n Motorordonnans uit Vught kwam melden, dat de Duitsers waren binnengevallen. Onmiddellijk greep ik naar de telefoon om Bertha te bellen. De verbinding bleek verbroken. Dagen heb ik lopen prakkizeren: als haar en de kinderen verdomme maar niks overkomt".

„OP WEG naar Kerkdriel hadden Duitse vliegtuigen de troepen zo in de soep kunnen gooien. De dag daarop zag de legerleiding dat gevaar ook in. Er werd verordonneerd, dat alleen bij nacht troepenverplaatsingen mochten plaatshebben".

„DIE EERSTE Pinksterdag zal ik nooit vergeten. Rommelvuur boven de Grebbeberg. In de tuin van een notaris in Waardenburg reikte aalmoezenier Henk Baljon, die later de journalistiek is ingestapt, de communie uit. Onder een pereboom werd biecht gehoord".

„ENKELE DAGEN later moesten we de wapens neerleggen en om naar huis te kunnen een verklaring ondertekenen, dat we geen vijandelijkheden zouden ondernemen tegenover de Duitsers. Toen het bericht kwam, dat ik me in Amersfoort moest melden, ben ik ondergedoken".

NA EEN huiszoeking in huize Jacobs aan de Tegelseweg in Venlo vluchtte Jean naar zijn broer Frans, die in Wuppertal een groente- en fruitzaak dreef. Onder het mom dat hij in Holland de invoer van groenten en fruit moest regelen, kreeg Jean verlofpasjes los, waardoor hij geregeld naar Venlo kon sporen.

JEAN ZAT in Wuppertal, toen het stadsdeel Barmen werd gebombardeerd. 31 vliegtuigen werden neergehaald; een smeulende puinhoop bleef over.

OP DE AVOND van de 31ste mei 1943 was het stadsdeel Elberfeld aan de beurt. „Het luchtalarm ging 20 minuten later dan gewoonlijk. Ik dacht: de Tommies kunnen wel weer eens doorkomen. Gehurkt in een riooldulker, met een kledingstuk tussen de tanden heb ik in een uur tijd meer schietgebedjes gepreveld dan in mijn hele leven. De Engelse vliegtuigen gooiden brand-, brysant- en fosforbommen. Het was vreselijk de brandende vrouwen en kinderen in paniek te zien wegvluchten tussen de rokende puinhopen. Op handen en voeten ben ik naar Tegelen gevlucht, waar ik in de verwarmingskelder tot de bevrijding ben ondergedoken gebleven".

NA DE BEVRIJDING zat Jean Jacobs op het centraal indelingsbureau van de landmacht in Eindhoven en bij de staf van de gezagstroepen in het Witte Huis in Maastricht, vanwaaruit hij de in Limburg gelegerde compagnieën bevoorraadde.
In 1948 was hij terug in Venlo. Bij zijn pensionering in 1959 kreeg hij voor zijn 40 jaren trouwe dienst de zilveren medaille met de zwaarden en de zilveren eremedaille van de Orde van Oranje Nassau.

SEDERTDIEN kwam correspondent „Sjang" Jacobs pas goed uit de verf. In de twintiger jaren was hij „met het werk voor de krant" begonnen. Met ingezonden stukjes over slecht spelende VVV'ers. „Trots als een pauw las ik mijn eerste 50 regels over een herhalingsoefening op 18 september 1926", gnuift „Sjang".

DATA EN NAMEN met voorletters liggen rotsvast in het geheugen van Jean Jacobs. „Zo luiden de voorletters van brigadegeneraal Antoni, in de jaren 50 de eerste commandant van de „Limburgse Jagers". J. L. H. A. Veelal onthield ik dat met een ezelsbruggetje. Zo stond J. L. H. A voor „Je Lult Heel Aardig" Antoni".
OP 14 februari 1931 moest correspondent Jean Jacobs op verzoek van de hoofdredactie van de Venlosche Krant het spoorwegongeluk tussen Blerick en Grubbenvorst verslaan. „Toen waren de journalisten nog niet zo aktief als nu".

„BIJ WACHTPOST 66 onder Grubbenvorst was een autobus met 23 inzittenden gegrepen door een trein. Zes doden en verschillende gewonden. De spoorwegwachteres was vergeten de spoorbomen dicht te draaien. De wachteres had twaalf kinderen. 72 keer per dag moest zij naar buiten om de bomen naar beneden te draaien voor een naderende trein. Al enkele keren had ze om overplaatsing gevraagd. In een commentaar verweet ik de NS dat het onverantwoordelijk was om een moeder van twaalf kinderen met zoveel werk te belasten. Iedere krant nam het verslag over. Jo Spier, de tekenaar van „De Telegraaf" tekende een moeder aan de wastobbe bij een spoorwegovergang met tien spelende kinderen om haar heen. De vrouw werd vrijgesproken".

„EEN LEUKE herinnering is de roofoverval op twee bejaarde broers en een zuster in Velden. Zij waren 's nachts overvallen door iemand met een kous over zijn kop en met geweld van 4000 gulden beroofd. Om strijd vertelden de oudjes het gebeuren in geuren en kleuren".

„HOU TOCH eens stil Graad", gebood Trui. Dan weer werd Trui de mond gesnoerd. Toen ik weg wilde gaan kwam een der broers me na. „Kom eens kijken", nodigde hij me uit. „De overvaller heeft nog niet alles gevonden". Onder een grote kist lag nog een zak geld".

„ERG GEWILD waren vóór en na de oorlog de verhalen over de gepantserde voertuigen, die volgepropt met koffie over spijkerplanken de grens overraasden".

„VROEGER golden andere normen dan nu. Toen belde men van „De Telegraaf" waarom zij het bericht niet hadden gekregen van een man, die bij een ongeluk zwaar gewond was geraakt. Nu wordt gevraagd: „Hoeveel doden zijn er? Eentje? Laat maar schieten".

„VROEGER MOEST het Handelsblad alle aanbestedingen boven de 20.000 gulden hebben. Laatstelijk werd gevraagd om hoeveel miljoenen het ging".

GEBREK AAN kopij heeft „Sjang" nooit gehad. Hij heeft goede relaties waarop menige jornalist jaloers kan zijn. Ten dele dankt hij dat aan de aktiviteiten die hij zelf als verenigingsman en organisator heeft ontplooid. Zo was „Sjang" in de gloriejaren van VVV, toen nog 10 tot 15.000 toeschouwers naar „De Kraal" trokken 20 jaar penningmeester van de club. Hij was verder jarenlang secretaris van de KNVB-commissie van onderzoek in strafzaken. Sedert 1930 organiseerde „Sjang" wandeltochten.

WEL NIET altijd gedoogde Bertha de uithuizigheid van Jean, „maar er is nooit een onvertogen woord gevallen, beamen beiden. Proficiat Bertha. Proficiat „Sjang".



De „biecht" van Tomaten-„Sjang'

aan de kar

DE PRIJZEN van diverse groenten zagen op het einde van de week heel wat vriendelijker — voor de huisvrouw althans — uit dan enkele dagen voordien. Sla duikelde van rond 68 ct naar 38.5 ct voor beste kwaliteit. Nog ruim voldoende voor de teler. De beste groente is weer in het bereik van elke beurs gekomen. De natuursla voert op de veilingen nog de boventoon. Er is echter ook de nieuwe kassla. Zolang sla van de volle grond komt, moet men hiervan profiteren. Beste kassla kostte tot 22,5 ct per krop.

EEN ANDERE groente, die een diepe val maakte, is bloemkool. In beste kwaliteit duikelde de prijs zelfs met f 1 per kool en daalde tot 65 ct à 68 ct. We mogen zeggen, dat ondanks de verterende zon deze kool er buitengewoon uitziet. Een bewijs van het vakmanschap van de tuinders, die op tijd de bladeren hebben geknikt en het jonge kooltje in de schaduw hebben gezet.

OOK KOMKOMMERS verloren iets van hun hoge positie en haalden tussen 15 ct en 58 ct per exemplaar.

DE PRIJZEN van de tomaten blijven even boven de minimumprijs zweven. Van 40 ct tot 42 ct per kg.

ER KOMT iets meer knolselderij (20 ct - 45 ct) en prei (63 ct - 83 ct). Wortelen liggen met prijzen tussen 30 ct - 65 ct goed in de markt.

DE KOUDERE nachten de herfstnevels 's morgens wijzen er op dat de zomer vlot voorbij gaat. Onmiddellijk stijgt de vraag naar diverse koolsoorten en met de vraag gaan de prijzen de hoogte in. Rode kool kostte onder de klok tussen 20 ct en 30 ct per kilo. Witte kool tussen 40 ct - 43 ct. Savoye tussen 36 ct - 49 ct en spitskool tussen 58 ct - 72 ct.

DE LAATSTE veilingen van de vorige week brachten als primeur spruiten, die tussen 137 ct en 157 ct per kilo deden. De liefhebber wacht liever af tot deze groente met een witte bevroren pruik staat.

DE AUGURK is blijkbaar aan zijn tweede jeugd begonnen. Onder een dwingende vraag zijn de prijzen weer tot boven f 2 voor beste kwaliteit gestegen (van 58 ct - 201 ct). De aanvoer verminderde binnen enkele dagen zeer snel en de oogst vliegt voorbij.

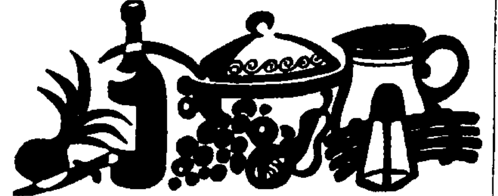
OOK VOOR champignons - deze groente heeft het moeilijk in de warmte — breekt blijkbaar een betere tijd aan. In zeer korte tijd verdubbelde de prijs van f 2.50 naar f 5.10.

DE AARDBEIEN (doordragers) brengen op de veiling nog tussen f 2 - f 3.25 op.

WIL LEBENS

KOUDE PREI-SOEP

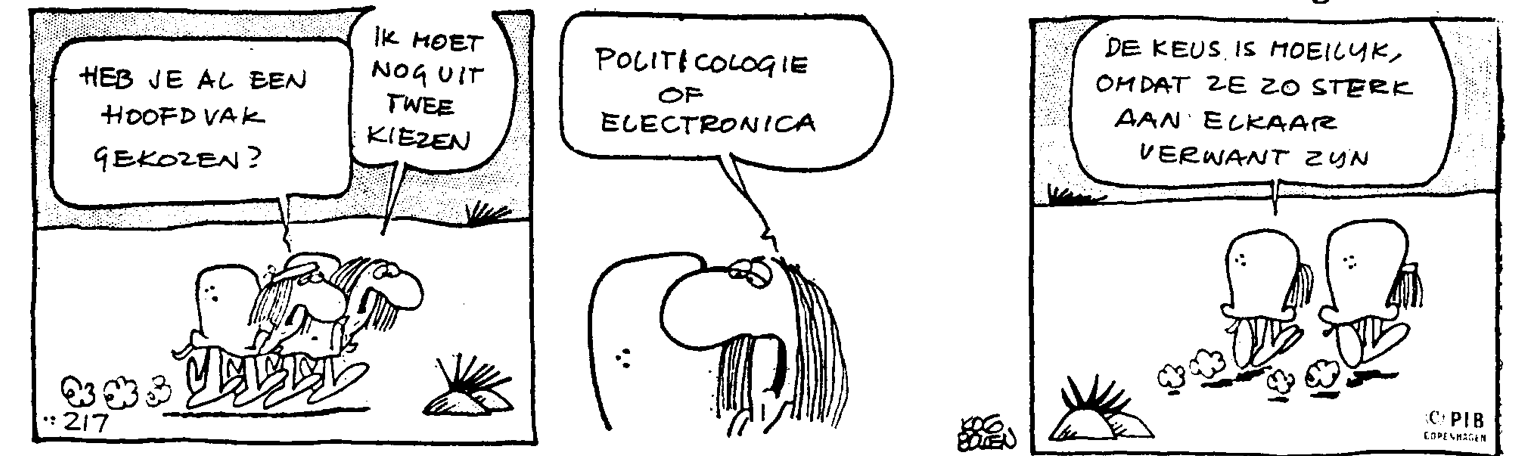
In ons niet rijk met warmte bedeelde land zijn koude soepen niet zo gebruikelijk. U zult merken hoe verfrissend deze — ook nog goedkope — soep is als er eens een warme dag komt. Snijd het wit en ook nog het lichtgroene gedeelte van 3 preien in plakjes en stoof deze heel zachtjes in boter. De prei mag vooral niet bruin bakken, dus houd het vuur laag. Voeg na 5 minuten 4 in plakjes gesneden rauwe aardappelen toe, enkele fijngesneden jonge worteltjes, 2 blaadjes laurier, een stukje foelie en een liter bouillon. Leg een deksel op de pan en laat de soep een half uur zachtjes koken. Wrijf alles door een zeef. Voeg aan de afgekoelde soep nog 2 kopjes melk toe en laat de soep door en door koud worden.



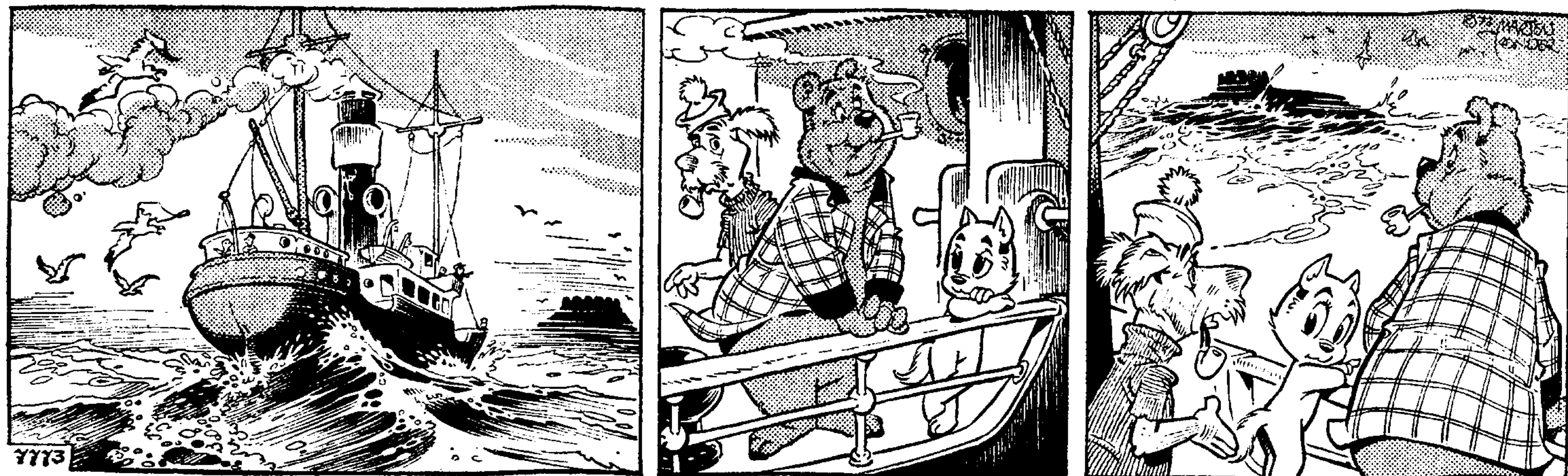


DIERENLEED

Roger Bollen



Heer Bommel en de vreselijke krakken



7773. Op het eiland Laak had men goed gezien; er naderde een schip. Het was de Albatros, die met een ladinkje levensmiddelen en sufkervel naar de kale rots koerste om daar voor anker te gaan. Aan de railing stonden een paar passagiers naar de zwarte vesting te kijken terwijl ze genietend de zilte zeelucht opsnoven. Het waren heer Bommel en Tom Poes, die met vakantie waren gegaan, omdat Joost wegens een aanval van spit verlof gekregen had. „Zo'n zeereis is toch maar je ware", sprak heer Ollie glimlachend.
„Net waar ik met mijn teer gestel soms zo'n behoefte aan heb. Een beschaafd soort avontuur, als je bgrijpt wat ik bedoel". „Hm", zei Tom Poes. „Veel avontuur is er anders niet aan. Er is niets te beleven dan wat langsdrijvende olievelden". Heer Bommel wilde zijn jonge vriend op het ondankbare van zijn woorden wijzen, maar hij werd gestoord door een matroos, die de opmerking gehoord had. „Pas maar op!" riep hij langs zijn pijpje. „Zie je dat eilandje daar in de verte? Daar gaan we aanleggen, want we moeten een beetje lading ontschepen. Maar ik voor mij zal blij wezen als we weer varen. Het deugt daar helemaal niet!"

arman en ilva



de gladde glipper

Suske en Wiske



Feisal steunt Sadat

CAIRO — Koning Feisal van Saoedi-Arabië heeft de Egyptische president Anwar Sadat alle geld toegezegd dat hij nodig meent te hebben voor zijn confrontatie met Israel. De toezegging is gedaan tijdens Sadats bezoek aan Riad in Saoedi-Arabië, waarvan het eerder al heette, dat het een „zeer geslaagde ontmoeting" was. Volgens de diplomatieke kringen die dit meedeelden, omvat Feisals toezegging vrijwel zeker Egypte's omvangrijke schulden aan Moskou.

Nog eens Mozambique

GENEVE — Mozambique kan worden aangemerkt als een politiestaat en er is een internationaal en geen Portugees tribunaal voor nodig om de waarheid over de vermelde wreedheden van het Portugese leger vast te stellen. Dit wordt gezegd in een rapport van de internationale commissie van juristen te Genève, getiteld: „De geheime politie (DGS) in Mozambique. Het bevat veel schokkende gegevens over het optreden van de geheieme politie in Mozambique. De sectie internationale zaken van de Nederlandse raad van kerken heeft het bewuste rapport „correct en betrouwbaar" genoemd.

Brandt maant stakers

BONN-KEULEN — Bondskanselier Willy Brandt heeft met het oog op de wilde stakingen in de Westduitse metaalindutrie gewaarschuwd dat men met dergelijke acties het stabiliteitsprogramma van de regering in de steek laat. „Wie dat doet, laat zichzelf in de steek", zei hij gisteren in een televisierede. „Het is nu niet het ogenblik voor overtrokken eisen. Dit geldt voor lonen en prijzen", aldus Brandt. Intussen schijnen de stakingsacties geleidelijk te verminderen. Bij de Fordfabriek in Keulen kan na een sluiting van twee dagen het werk vandaag worden hervat. De bedrijfsleiding deelde mee dat de fabriek in de middag de poorten weer zal openen. Zij gelooft dat meer dan 90 procent van de 34.000 werknemers aan het werk willen.

Eban was er tegen

JERUZALEM — Minister Abba Eban is het niet eens geweest met de onderschepping door Israel van een Libanees vliegtuig, drie weken geleden in de buurt van Beiroet. Zijn openlijk uitgesproken kritiek dienaangaande was voor premier Golda Meir aanleiding Eban voor een „ophelderend" gesprek uit te nodigen. Volgens Eban zou het incident weinig of niets uitgehaald hebben, omdat — vooropgesteld dat Habasj aan boord was geweest — deze Palestijnse guerrillaleider nooit toegestaan zou hebben dat de gezagvoerder van het Libanese toestel de onderscheppende Israelische jagers zou volgen.

India en Pakistan

NEW DELHI — India en Pakistan hebben overeenstemming bereikt over de repatriëring van honderdduizenden mensen die door de oorlog van 1971 ontheemd raakten. Dit hebben woordvoerders van de Indiase delegatie bekendgemaakt. Het akkoord voorziet in de repatriëring van 90.000 Pakistaanse krijgsgevangenen in India, de terugkeer naar huis van 160.000 in Pakistan gestrande Bengalen en de overbrenging van grote aantallen pro-Pakistaanse moslims van Bangladesj naar Pakistan.

Filmverbod

PARIJS — De Deense regisseur Jens Joergen Thorsen, die het voornemen heeft een film te gaan maken over het „liefdeleven van Jezus" mag dat niet doen in Frankrijk, zoals zijn plan was. Dit is gisteren beslist door de directeur-generaal van de Franse filmindustrie, André Astoux. De aankondiging van de film heeft tot heftige protesten geleid, onder meer van de zijde van de paus in een toespraak, afgelopen zondag.

Gevaar voor Europa

ROME — Een snel om zich heen grijpende epidemie van mond- en klauwzeer in Turkije betekent voor de Europese veestapel de ernstigste bedreiging sinds een decennium. De voedsel- en landbouworganisatie van de VN, de FAO, heeft dit in Rome meegedeeld. Het Europese vee heeft geen natuurlijke immuniteit tegen het virustype, dat op het ogenblik in Turkije de ziekte veroorzaakt. Overslaan naar Europa zou dan ook rampzalig kunnen zijn.

Weer Brit ontvoerd

ASUNCION — De Britse zakenman Ian Martins, directeur van de Liebig-vleesextractfabriek in Paraguay, is maandagavond in Asuncion ontvoerd. De ontvoerders wier identiteit nog niet bekend is, eisen een losgeld van bijna drie miljoen gulden voor Martins vrijlating.

Tol van noodweer

NEW DELHI — Ware moessonregens en overstromingen gedurende een maand hebben in India aan 301 mensen het leven gekost en een gebied van 517.730 hectare in 13 van de 21 Indiase deelstaten vernield. De totale schade wordt geraamd op 185 miljoen gulden. Aan de oogst alleen al werd voor 140 miljoen gulden schade aangericht.

SOLZJENITSYN VOELT ZICH BEDREIGD

PARIJS — De Russische schrijver Alexander Solzjenitsyn heeft de Moskouse correspondent van Le Monde in Parijs drie anonieme dreigbrieven aan zijn adres laten zien. Hij zei dat ze afkomstig waren van de Russische geheime politie en dat als hij plotseling zou sterven, de wereld kan weten dat hij door de Russische veiligheidsdienst werd vermoord.

Solzjenitsyn zei dat dood noch gevangenneming hem tot zwijgen kan brengen, „omdat de meeste van mijn ongepubliceerde werken al naar het buitenland zijn gesmokkeld en automatisch worden gepubliceerd, als ik van het toneel verdwijn".

Solzjenitsyn zei dat de brieven zogenaamd van „gangsters" afkomstig waren, maar dat hij er zeker van was dat geen haar op zijn hoofd gekrenkt zou worden zonder medeweten van de staatsveiligheidsdienst, „aangezien wij in de gaten gehouden worden, worden bespioneerd, worden gecontroleerd en worden afgeluisterd".

Als er echt gangsters waren, aldus de schrijver, dan zouden ze na de eerste dreigbrief al in handen van de politie zijn gevallen.

Hij zei dat men hem niet behoefde te doden om te voorkomen dat nog iets van hem gepubliceerd zou worden, want „mijn literair testament wordt dan onmiddellijk van kracht. Daarna begint de publikatie van alles wat ik tot nu toe in petto gehouden heb".

De kritische auteur noemde zijn posthume boeken zijn belangrijkste werk.

De auteur vertelde tegen de correspondent van Le Monde dat een „prominent-generaal" van de geheime politie hem via een tussenpersoon „het rechtstreekse ultimatum" had gesteld — „verlaat het kamp van de vreemdelingen als u niet naar een werkkamp wilt worden teruggestuurd".

De overheid heeft Solzjenitsyn onlangs verboden te wonen in zijn appartement in Moskou met vrouw en kinderen. „Maar", zei hij, „ik heb geen ander onderkomen. Ik zal er wonen of ik mag of niet. Wanneer ze komen om me eruit te gooien dan zal dat publiciteit zijn ons vooruitstrevende regime waardig".

Correspondent Alain Jacob schreef dat Solzjenitsyn hem had ontboden omdat hij het tijd had gevonden in te gaan op de onderdrukkingsmaatregelen tegen Russische dissidenten, met name de waarschuwing die de natuurkundige Andrei Sacharov heeft gekregen.

In zijn eerste interview in ruim een jaar sprak Solzjenitsyn met sarcasme over het kabaal dat is gemaakt over de detinering en recente vrijlating van politieke gevangenen in Griekenland. „In dit verbazingwekkende land (de Sowjetunie) met zijn meest progressieve socialistische regime is er in een halve eeuw niet één keer amnestie verleend. Laat de amateurs dat eens op hun gemak met Griekenland vergelijken" zei hij. Solzjenitsyn heeft elf jaar in werkkampen gezeten voor zijn stellingname tegen Stalin. Zijn verhaal over het gevangenisleven, „Een dag uit het leven van Iwan Denisowitsj", werd in 1962 in de Sowjetunie gepubliceerd, maar zijn daarna verschenen werken, zoals „Kankerpaviljoen" en „Augustus '14". konden alleen in het buitenland uitgegeven worden.

„Linkse kringen laten nooit na te zeggen dat Rusland is als Griekenland, Spanje, Turkije. Maar zo is het niet. In laatstgenoemde landen heeft het geweld niet de hoogte van de gaskamers van onze tijd, dat wil zeggen de psychiatrische gevangenissen, bereikt", aldus Solzjenitsyn verwijzende naar de opsluiting van dissidenten in de Sowjetunie in psychiatrische ziekenhuizen.

Solzjenitsyn zei dat sinds de totstandkoming van de verbetering in de Russisch-Amerikaanse betrekkingen, het storen van de radiouitzendingen uit het westen is toegenomen en uitgebreid tot andere delen van de Sowjetunie.

PvdA eist vooruitstrevendheid

KVP en AR voor blok

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — Als de KVP en de ARP zich in de komende periode vooruitstrevend betonen, dan wordt een brug geslagen naar een stembusakkoord voor de volgende verkiezingen. Mocht Andriessen of Aantjes het kabinet-Den Uyl ten val willen brengen, dan zullen door de progressieve drie harde middelen worden gebruikt, die in die situatie passen.

Deze dreiging heeft het PvdA-bestuur in zijn beleidsnota voor het congres laten horen aan de leiders van de confessionele regeringspartijen. Mochten er „nachten van Andriessen of Aantjes" komen, dan moet niet worden uitgesloten dat een verklaring wordt uitgegeven dat met bepaalde partijen in het geheel niet zal worden samengewerkt in een volgende regeringsperiode, zoals dat in 1969 door de PvdA gebeurde, stelt het PvdA-bestuur.

De samenwerking tussen PvdA, PPR en D'66 moet niet al te snel leiden tot de oprichting van een nieuwe Progressieve Volkspartij (PVP). Afzonderlijk krijgen deze drie partijen voorlopig nog meer stemmen dan één progressieve volkspartij, en een uitgebalanceerd programma voor zo'n nieuwe partij is nog ver weg. Dat stelt het bestuur van de PvdA in een beleidsnota die is opgesteld met het oog op het tweejaarlijks congres van deze partij, dat in september zal worden gehouden.

Het PvdA-bestuur ziet in een snelle oprichting van een nieuwe gezamenlijke partij „het levensgrote gevaar" dat vele leden en kiezers van de progressieve drie zich niet zullen herkennen in de PVP en zich van deze partijen zullen afwenden of tot nieuwe partijvorming zullen overgaan. Verder is het bestuur van mening dat de drie partijen nog te zeer verschillende programma's hebben.

Senaat stemt in met lotto en casino's

DEN HAAG — Het initiatief-voorstel tot wijziging van de Wet op de Kansspelen — dat voorziet in de invoering in ons land van lotto's en casino's — zal volgende week door de Eerste Kamer ongetwijfeld worden aangenomen. Dat bleek dinsdagmiddag bij de behandeling in de Senaat van dit ontwerp-voorstel, afkomstig van de Tweede-Kamerleden Geurtsen (VVD) en Van Schaik (KVP).

Voor aanvaarding van lotto's en casino's spraken zich uit de fracties van VVD, D'66 en PPR en meerderheden van de fracties van KVP en PvdA. Principiële tegenstand kwam van de fracties van ARP (in meerderheid), CHU en SGP en de PSP-er Van Wijk ontwikkelde roulette-technische bezwaren, waardoor naar zijn mening het voorstel niet vatbaar is voor aanvaarding.

Post verlaagt twee tarieven

Van onze correspondent

UTRECHT — De posterijen verlagen per 1 september voor brieven in een aantal gewichtsklassen de tarieven voor spoedbestelling (expres) en voor aantekenrecht. Dit wordt bereikt door voor brieven tot 250 gr een eenheidstarief van f 2,50 in te voeren, waarbij de port is inbegrepen.

Tot nu toe moest voor aantekenen f 1,75 en voor spoedbestelling f 2 extra boven het briefport worden bijgeplakt. Nu kan met een postzegel van f 2,50 worden volstaan. Dit betekent ondanks de per 1 september ingaande tariefsverhoging voor briefport verlaging van de kosten voor aangetekende brieven in twee gewichtsklassen en voor exportbrieven in drie klassen. Wie bijvoorbeeld voorheen een brief van 100 tot 250 gr als expres verzond betaalde in totaal f 3,10 wat door de briefportverhoging in die tariefsgroep f 3,25 zou worden. In plaats daarvan kan nu met f 2,50 worden volstaan, dus drie kwartjes minder.

Jubileumtientje gaat 30 gulden kosten

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — Omdat een deel van de jubileumtientjes die ter gelegenheid van het 25-jarige regeringsjubileum van koningin Juliana worden uitgegeven, extra fraai worden uitgevoerd zullen ze 30 gulden per stuk kosten.

Dat antwoordt staatssecretaris De Goede van financiën op schriftelijke vragen van het Tweede-Kamerlid Beekmans (D'66), die de prijs van 30 gulden voor een wettig betaalmiddel ter waarde van tien gulden niet in verhouding vond staan tot de prijs van dergelijke uitgiften in het buitenland. In tegenstelling tot de normale jubileumtientjes die op de postkantoren en bij de banken te verkrijgen zullen zijn, is het extra fraaie tientje geslagen met gepolijste stempels, zegt de staatssecretaris. Ze worden uitsluitend op bestelling geleverd. Hoewel ook de fraaie tientjes wettig betaalmiddel zijn ter waarde van tien gulden zijn ze vooral bedoeld als een zeldzaam verzamelexemplaar.



Engelse ambassade in Parijs kwam goed weg

Britten vrezen nog veel meer bomaanslagen



● **Meer dan 1000 telefoontjes moest een speciaal team van de Londense politie gisteren verwerken om alle — vele valse — bommeldingen te registreren.**

LONDEN/PARIJS — In Noord-Ierland zijn gisteren scherpe veiligheidsmaatregelen genomen met het oog op het tweedaags bezoek van de Britse premier, Edward Heath. Bovendien heeft Scotland Yard in Londen de hele dag brieven en pakjes onderzocht die er volgens de ontvangers verdacht uitzagen en mogelijk springstoffen zouden bevatten. Op de Britse ambassade in Parijs werd dinsdag een pakje met explosieven ontvangen dat echter onschadelijk werd gemaakt.

Na het ontploffen van een bombrief op de Britse ambassade in Washington maandag, waarbij een secretaresse zwaar gewond werd, waren alle Britse diplomatieke vertegenwoordigingen in het buitenland gewaarschuwd op hun hoede te zijn. Algemeen wordt aangenomen dat de tegen Britse instanties gerichte bombrievencampagne van de afgelopen dagen het werk is van het Ierse Republikeinse Leger.

Uit veiligheidsoverwegingen wordt het programma van het bezoek van premier Heath zoveel mogelijk geheim gehouden. Hij werd gisteren door demonstranten met gefluit en gejoel ontvangen, toen hij met de Noordierse ex-premier Brian Faulkner de kathedraal in Belfast verliet, waar een dienst ter nagedachtenis van de op 18 augustus overleden oud-premier lord Brookeborough werd gehouden. Circa vijftig extremistisch-protestantse vrouwen stonden voor het kerkportaal met borden, waarop opschriften zoals „verraders" en „ga naar huis" stonden. In de middag begon premier Heath besprekingen met politici van verschillende partijen over de situatie in Ulster. De leider van de para-militaire protestantse organisatie Vanguard, William Craig, gaf te kennen dat hij niet bereid is Heath te ontmoeten.

Eerder op de dag werd in Londonderry de 30 meter hoge Walkerzuil ter nagedachtenis van de protestantse Britse gounerneur tijdens het belang van Londonderry aan het einde van de zeventiende eeuw, ernstig beschadigd. Er vielen echter geen gewonden.

A en O spant kort geding aan tegen actie Outspan

DEN HAAG — Het supermarktbedrijf „A en O" spant een kort geding aan tegen de Stichting Boycot Outspanaktie (BOA). Het bedrijf, met meer dan 850 winkels in Nederland, wil dat het BOA wordt verboden met acties de normale bedrijfsuitoefening in de A en O-winkels onmogelijk te maken of te bemoeilijken.

A en O verlangt een dwangsom van f 100.000.- per dag voor elke overtreding van dit verbod. Het geding dient voor de president van de rechtbank in Rotterdam, die nog een datum moet vaststellen.

Bejaarden omgekomen

MEPPEL — De 73-jarige J.J. Galjaard en zijn 72-jarige echtgenote C.F. Galjaard-Mek uit Vledderveen (Drente) zijn dinsdagavond bij een autobotsing omgekomen.

Op de rijksweg Assen-Bijlerbrug bij Havelte is de heer Galjaard met zijn auto op een voor hem rijdende vrachtauto gebotst. De slachtoffers zijn uit de auto geslingerd en waren op slag dood. De auto is in brand gevlogen.

Even miljonair

GORREDIJK — Enkele inwoners van Gorredijk zijn enkele uren ontzettend rijk geweest. Ze werden plots multimiljonair. Van Kingma's bank kregen ze bedragen van 70 en 80 miljoen gulden overgeschreven. De fout is nog dezelfde dag hersteld.

Er werd glimlachend gereageerd op het verzoek van een van hen om hem tenminste voor die paar uren in het genot te stellen van de rente van het foutief geboekte bedrag. Het exacte bedrag dat een van de Gorredijkers op zijn giro kreeg overgeschreven was 80.868.000 gulden.

Slager Rikele Huisman uit Gorredijk kreeg maar eventjes 76 miljoen op zijn rekening overgeschreven. In totaal werd er onder de Gorredijkers 340 miljoen verdeeld. De oorzaak van de verschrijving is een computer in Rotterdam die even van slag was.

Nieuwe samenwerking werkgevers in studie

SER berispt 3 bedrijven

Van onze redactie economie

DEN HAAG — De commissie voor fusieaangelegenheden van de Sociaal Economische Raad geeft de besturen van Gist-Brocades, Meneba en CSM een openbare berisping omdat zij de fusiegedragsregels hebben overtreden. Bij haar onderzoek bereikten de commissie vier klachten: van de drie industriebonden en de Unie BLHP, van de agrarische- en voedingsbedrijfsbonden, van de CSM en de Kon. Scholten-Honig.

Naar het oordeel van de commissie zijn de overtredingen ontstaan enerzijds omdat de betrokken ondernemingen met betrekking tot de overeenkomst, die zij sloten over onderhandse emissies, nalieten om in het belang van een gerechtvaardigde koersvorming aan de inhoud daarvan nadere bekendheid te geven en hebben geweigerd de aandeelhouders desgevraagd nadere gegevens te verstrekken. Anderzijds overtraden zij de SER-fusiegedragsregels 1971 doordat deze overeenkomsten op een zodanig tijdstip werden gesloten dat het voorgeschreven overleg met de vakorganisaties daardoor niet meer kon worden gevoerd in het door de fusiegedragsregels bedoelde stadium van de fusie besprekingen.

Collegegeld in 2 termijnen te betalen

DEN HAAG — De regering heeft thans de eerste, reeds aangekondigde stap gezet op de weg naar een nieuw stelsel van studiefinanciering. Dinsdag is het Koninklijk Besluit gepubliceerd, waarbij het mogelijk is gemaakt het collegegeld (f 1000,-) in twee gelijke termijnen te betalen, en wel f 500,- bij de inschrijving aan de universiteit of hogeschool en f 500,- op 1 maart aanstaande.

De maatregel heeft een voorlopig karakter. De regering streeft naar een verlaging van het collegegeld voor het volgende maand beginnende studiejaar 1973 1974 tot f 500,- en naar een nieuw stelsel met ingang van het studiejaar 1974 1975. Voor deze maatregelen zijn evenwel wetten nodig, welke de goedkeuring van het parlement behoeven.

SPECIAAL VOOR U.... IN HEERLEN

Centrale Verwarming
kost minder dan u denkt
Vraagt u eens vrijblijvend inlichtingen bij
centrale verwarming botermans
geleenstraat 13 heerlen - telefoon 045—714707

CONSTEN
optiek
DAUTZENBERGSTRAAT 16, HEERLEN

LACO - GEURTEN
mode in leer
Geerstraat 67, Heerlen
fil. Saroleastr 58 A, Heerlen
veranderingen in eigen atelier

Speciale aanbieding in woonkamerplavuizen
EUROTEGEL
Akerstraat 96, Heerlen
TELEFOON 045—711659

Hi-Fi-stereo — radio — t.v.
WIJNBERGEN
Limburgiastraat 41 - HEERLEN - Tel. 045—716560

BLOEMSIERKUNST
Speciaal met gedroogde bloemen, planten en vruchten uit tropische landen. Uniek in Europa.
Ook van uw eigen materialen maken wij iets moois.
FRANKEN
Willemstraat 29, HEERLEN, telef. 717846
Valkenburgerweg 66, NUTH, telef. 04447 - 2041

S.A.S. AUTOSHOP
NOBELSTRAAT 16, HEERLEN, TEL. 712113
DE SPECIAALZAAK VOOR UW AUTO-ACCESSOIRES
Enorme sortering.
Eigen parkeerruimte.
's Zaterdags geopend.

Wist U dat het raadzaam is uw bliksembeveiligingsinstallatie na inslag te laten kontroleren.
poels
Periodieke kontrole b.v. om de twee jaar is niet zo kostbaar, maar wel noodzakelijk.
SANITAIR EN TECHNISCH INSTALLATIEBEDRIJF B.V.
HEERLEN 045—714586
Afd.: Bliksembeveiliging
KONTROLE - REVISIE - INSTALLATIE

ATAG afzuigkap, 2 snelheden, verlichting van ƒ 354,— voor ƒ 254,–
ZANUSSI dubbeldeurs koelkast, 175 ltr. koel- en 40 ltr. diepvriesruimte. Normale prijs 749,— nu voor ƒ 499,–
Hi-fi-studio Music-Corner
hoek Stationstr./O.N.-straat Heerlen, telef. 716846

GOUD ZILVER UURWERKEN
HUIJTS-HOUBEN
JUWELIER
Saroleastraat 16 Heerlen Tel. 045-713563

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.00 uur in ons bezit te zijn.

[illegible]

Gevr. v. direct v. Duitsland, grensstreek, goede BETONTIMMERLIEDEN en betonafwerkers. Hoog loon. Melden: Schreurs, Rijksweg 53, Berg en Terblijt, tel. 04406-3248, of bij Schreurs, Luiperbeekstr. 35, Weustenrade. x

Der Geheimtip für Männer! MARAKESCH-BAR, Herzogenrath, Wendelinusstr. 98. Ab 16.00 Uhr geöffnet. Nähe Grenze Kerkrade-Herzogenrath. x

BROODVERKOPERS gevr. i.h. bezit v. rijbew. BE. Zich te melden bakkerij Coop Zuid-Limburg, Geraniumstr. 14, Geleen-Lindenheuvel. x

Voor zo sp. mog. gevr. 2 BARDAMES voor bediening achter het buffet. Dancing Palma-Palace tel. 714218. x

Wouters-Sanders, delikatessen en wijnen, Dautzenbergstr. 28, Heerlen, tel. 714116, vraagt nette WINKELJUFFROUW en leerl.-winkeljuffrouw. Ook meisjes die dit jaar de school verlaten hebben en geïnteresseerd zijn, kunnen solliciteren. x

Voor onze montagewerken in Duitsland zoeken wij met spoed DRAAIERS. Melden van maandag t.m. vrijdag van 8.30 t.m. 16.30 uur Süsterseel, Dld., Kirchstrasse 141 tel. 09—492456675. x

Veugen Bouwbedrijf B.V. Oranje Nassaustraat 4, Heerlen vraagt met spoed voor haar werken in Zuid-Limburg en grensstreken ervaren METSELAARS, betontimmerlieden, evt. vervroegd gepensioneerden. Goede sociale voorzieningen, Nederlands verzekerd en vakantiebonnen. Aanmelden tel: 045-712501, 045-410705, 045-213888. x

Aann.bedr. Wijka vr. m. sp. colonnes BETONTIMMERLIEDEN v. 2-j. project in Kerpen (Dld.) goede soc. voorz. Melden: Buttingstraat 30 Hoensbroek, tel. 045 - 214275. x

Confectie-atelier Ger Brouns Akerstr. 40 Spekholzerheide tel. 045-411185 vr. voor direkt gerout. en leerl.-NAAISTERS. Aanmelden dagelijks bij modezaak Couture Mireille Akerstr. 40 Spekholzerheide. x

Wij vragen BANKWERKERS lassers, afbranders, frezer. Goede arbeidsvoorwaarden en soc. voorzieningen. Technisch Bureau Vromen BV, Hommerterweg 256-258 Amstenrade, tel. 04492-1818 toestel 11. x

Bandleidsters, NAAISTERS en leerl. naaisters gevr. ook gehuwden, halve dagen, hoog loon, goede soc. voorz. Confectieatelier Sieprath, Lentestr. 9C, Heerlen. tel. 711588 x

BROODVERKOPER gevr. v. bestaande route, goede financ. mogelijkheden. Broodfabriek De Kroon Hoofdstr. 10 Kerkrade. x

BARMEISJES gevr. voor middag- en avonduren Chez-Claire-Bar, Heerlerweg 180 Kunrade-Voerendaal, telef. 04446-1541 x

TAXICHAUFFEUR v. weekend gevr. Tevens hulp in huish. m. rijbewijs v. 3 dg. in de week. Aann. na 6 u. - Elandstr. 32, Heksenberg x

Gevr. leuke BARDAMES voor middag- en avonduren, ook voor weekend; hoog loon plus provisie; voor vervoer wordt gezorgd. Tel. na 20 uur The Shadow-Bar 045-410988. x

Voor onze geheel gemoderniseerde speciaalzaak in luxe artikelen vragen wij een VERKOOPSTER, leeft. 16-18 jaar. Het Porseleinhuis, Kouvenderstr. 45, H'broek, tel. 212639. x

25 en 40 jaar. Wanneer U een auto heeft kunt U in uw eigen omgeving in de avonduren f 200 tot f 300 bijverdienen zowel full als parttime. Geen eigen geld, ook geen investering. Een verzorgde verschijning en sympathiek optreden zijn gewenst. Bellen voor afspraak dagelijks tussen 19 en 21 uur. Tijdelijk tel. 04937-2768. x

BARDAMES gevr., voor dagdienst 's zondags vrij. Aanm. Valkenburgerweg 2, Hrl. x

Met spoed gevr. VERKOPERS(sters) voor diverse afdeling. Dagelijks aanmelden Spar Supermarkt Plus XII-plein 4B, Hoensbroek, tel. 045-212339. x

Gevraagd voor direkte indiensttreding MONTEUR en leerling-monteur H. J. Coumans b.v., Havenstraat 25, Stein, tel. 04495-1641. x

Remo Chemie Merkelbeek vraagt voor inpakwerkzaamheden vrouwelijke KRACHTEN, leeft. 16-30 jr. gehuwd is geen bezwaar. Tevens kunnen wij nog enkele dames gebruiken voor de middaguren, liefst van 12.30-17 u. Soll. van 9-16 uur. Remo Chemie Steenweg 3, Merkelbeek, tel. 04492-2323. x

Macintosh Confectie N.V. vraagt voor de perserij van atelier Terwinselen PERSERS en leerling-persers. [illegible] 413841. x

Remo Chemie Merkelbeek. Wij kunnen nog diverse mannelijke KRACHTEN plaatsen voor fabriekswerkzaamheden, leeft. ca 18-30 jaar. Soll. v. 9-16 u. Remo Chemie, Steenweg 3, Merkelbeek, tel. 04492-2323. x

Wegens huwelijk gevr. 1e of 2e KAPSTER. Kapsalon „Tiny”, Hoofdstr. 35, Amstenrade, tel. 04492-1403. x

Gevraagd METSEL., handl., stellers, timmerl. werk te Roermond en Bocholtz, Maastricht. Meld. uitvoerder, tel. 045-213281 of 043-33130. x

Gevr. NAAISTERS en strijksters. Hoog loon. Gratis reis. M. Stormans 5122 Kohlscheid Industriestr. 5 tel. 09-4924073673 of 09-4924114633. x

B.V. Artel Mode, Honigmanstr. 37B te Heerlen vraagt voor haar confectieatelier nog enkele NAAISTERS en strijksters. Aanmelden dagelijks. x

Gevr. nette meisjes als NAAISTERS en leerl.-naaisters. Hoog loon, goede voorzieningen. Confectieatelier J. Rasch. Aanm. Sittarderweg 56, Heerlen en Klein Graverstraat 107, Kerkrade-West x

Aankomende KAPSTER gevraagd. Jekerweg 115, Maastricht. x

Voor Dld. gevr. omg. Keulen CONSTRUCTIESCHILDERS. Vrij verv. DM 8,— netto per u. Zich melden Hego, Frankstr. 66, Kerkrade, na 19 uur. x

Leuke BARDAMES gevr. Garantieloon f 400 p. wk. Voor vervoer wordt gezorgd. Kost + inwon. vrij. Inl. Linck, Huntstr. 16, Sittard, telef. 04490—9562. x

NAAISTERS en leerl.-naaisters gevr. N.V. Rutrigo, Stadswegske 17, Sittard. x

Gevr. geroutineerde jonge ORGANIST v. bekend dansorkest. Tel. 04490—7269. x

Met spoed gevr. LEERLING-KELNER. Grand Hotel, Wilhelminaplein 17, Heerlen. x

Leuke BARDAMES gevr. — Postillonbar Linne, tel. 04746-1329. Hoog loon. Voor vervoer wordt gezorgd. x

Gevr. beschaafd BUFFETMEISJE. Aanm. na 17 u. Bar High Chapperal, Grachtstr. 3, Brunssum of tel. 045-254028. x

Nette LEERL.-VERKOOPSTER gevraagd. Schoenmode J. A. H. Crijns-Vloemans, Kerkstr. 83-85, Brunssum. x

WERKSTER gevr. voor 2 ocht. per week voor schoonhoud. kantoor en winkel. — Smeets, Akerstr. 288, Hoensbroek. x

Zoek je nog steeds een leuke baan? Wij zoeken nog steeds enkele ervaren KASSIERES en leerling-kassières Verder een magazijnbediende en een medewerker kruidenierswarenafd. Spar-Supermarkt, M. J. Bruls - Kasteellaan 98, Heerlen-Meezenbroek, tel. 045-717414

WERKSTER gevraagd voor halve dagen. Sollicitaties te richten aan Willemstraat 97, Heerlen. x

Bekwame CHAUFFEURS gevraagd in bezit van rijbewijs B C D E. Enige ervaring m. rijden met aanhanger is gewenst. H. J. Coumans BV, Havenstr. 25, Stein, tel. 04495-1641

Nette SLAGERSKNECHT gevr voor onze zaak in Heerlen. Akerstr. 26. Hoog loon, 5-daagse werkw., bedrijfskleding vrij.

Wilt u dames en heren tegen kleine investering een LEVENSPOSITIE op zakelijke basis verwerven Bel om afspraak 045-710497. 's Morgens v. 9 tot 14.00 uur 's avonds v. 18-21 uur.

Voor dir. gevr. MEUBELMAKERS en leerl.-meubelmakers, Clubmeubelfabriek Leo Neisz, Voorterstr. 120, Kerkrade, tel. 04445-5194.

B.V. Si-Lectron Elektrotechnische Industrie voor draadprodukten, Akerstraat 69, terrein „Emma” Hoensbroek Holland, tel. [illegible] en interessant werk v. 18-21 jr. Hoog loon, goede sociale voorzieningen. Aanmelden dagelijks bij ons bedrijf.

Voor direkt gevr. 2 colonnes TIMMERLIEDEN voor accoordwerk. Te melden dagelijks van 9-17 u., zaterdag tussen 11 en 12 u. Fa. Jacobs-Savelberg, Boorstr. 20, Bleijerheide-Kerkrade, tel. 04445-5236.

SCHILDERS en behangers gevr. voor werken Heerlen, Hoensbroek, Maastricht, Sittard, Geleen. Akkoord, hoog loon, ook zelfstandigen. J. Kremers en zn., Rijksweg Nrd 54, Geleen, tel. 04494-3761 of 2570.

Mevr blijvende BIJVERDIENSTEN en hoog loon, ook voor u! Eigen tijdsind. Schrijf v. inl. aan Postbus 56, H'broek.

In onze supermarkt is nog plaats voor een aktieve JONGEMAN voor de afd. aardappelen, gr. en fruit, tevens enkele jongedames voor div. afd. A.G. en Fr., fijne vleesw. Centra-markt P. J. Paffen, Kaalheidersteenw. 1'2, Kerkr.-W

Met spoed gevr. VERKOPERS(sters) voor div. afd. leeft. v.a. 17 jr. Dag. aanm. Spar Supermarkt, W. Hendriks, Burg. Beckerstr. 2, Waubach, tel. 045-312440.

Vertrouwde huishoudelijke VROUW gevraagd, die eind sept., begin oktober plm. 14 dagen de zorg voor mijn gezin met 4 schoolgaande kinderen kan overnemen. Telefonische afspraak tussen 17 en 20 u. 04446-1800.

Met gr. spoed BASGIT.-ZANGER en organist gevr. v. dansork. m. veel werk. Aanm. bij L. Verstegen, Gravenstr. 16, Heerl., tel. 045-215622.

Gevraagd met spoed 1e MONTEUR, 2e monteur, leerling-monteur, hoog loon. Garage Kousen, Nullanderstr. 131, Kerkrade, tel. 04445-7065.

Textielindustrie Andex B.V te Heerlen zoekt kontakt met een jongeman met een goede operationele kennis van de FRANSE taal. Gedurende 5 à 6 maanden zal hij, zeer binnenkort, overwegend in Frankrijk beschikbaar moeten zijn als tolk. Belangstellenden kunnen telefonisch een afspraak maken voor de bespreking van het werk en de arbeidsvoorwaarden. Ons nummer is 045-410441. Wilt U vragen naar Mevrouw Olde Scheper?

Nette huishoudelijke HULP gevraagd voor hele dagen. Mevr. A. Willemsen, Dautzenbergstr. 40, Heerlen.

40 FABRIEKSARBEIDERS gevr. Geschoold en ongeschoold. Goede verdiensten met acc.premie en wisseldienst toelagen. Vrij verv. enz. Melden Poyckstraat 91, Kerkrade, ook za. en zo. Alleen serieuze gelieven.

Gevr. KAPPERSASSISTENTE of weekendhulp. — Salon René, Begijnenhofstr. 3, Sittard, tel. 04490-2203.

Gevr. SERVEERSTER. IJssalon La Veneziana, Akerstr. no. 12, Heerlen.

Flinke WERKSTER gevr. v. café en huish. 1 x p. wk. Tel. aanm. Kerkrade 045—413682. x

Met spoed gevraagd DRAAIERS, hulpmonteurs met rijbewijs. Hoog loon. Bouwmachines A. Damoiseaux, Simpelveld, Julianastr. 12.

BOUWVAKTIMMERLIEDEN dringend gevraagd v. Keulen en omgeving. Sollicitaties te richten aan: Firma Hopstock & Griesbach, 5 Köln, Longericher Strasse 191, W.-Duitsland.

RIJ-INSTRUCTEUR gevr. v. de avonduren en 's zaterdags en 's zondags. Br. ond. no D 270 LD Hrl. x

Gevraagd nette WINKELJUFFROUW. Liefst met enige ervaring, 5-daagse werkweek. Hoog loon. Reiskostenvergoeding. Bedrijfskleding vrij. Slagerij Boymans, Stationstraat 4, Heerlen, telef. 045—714331. x

Gevraagd [illegible] VERKOOPSTER, 18-30 jaar, gehuwd geen bezwaar, voor 2 middagen per week. Hoofdzakelijk vrijdag- en zaterdagmiddag. Ervaring niet vereist. De Lahay, Nieuwstr. 3, Hoensbroek, tel. 211875. x

Voor spoedige indiensttreding gevraagd: 1. administratief MEDEWERKER, praktijkdiploma boekhouden; 2. kantoorbediende, Mavo o.i.d.; 3. leerling-monteurs. Autobedrijf Arets, p.a. Randweg 1, Hoensbroek. x

WINKELJUFFROUW gevr. Slagerij Boumans, Heerlen, Akerstr. 102, tel. 714250. x

Gevr. HULP in de huish. v. enige morgens p. w. v. 9.00-12.00 uur. Andere hulp aanw. Mevr. Klein Bentink, Valkenburgerweg 81, Heerlen, tel. 713994.

Nette WERKSTER gevr. v. enkele ochtenden p.w. f 3,- p.u. Mevr. Goevaers, Zomerstraat 3, Heerlen. x

Aank. WINKELMEISJE voor in vaste dienst. Boekhandel Crolla, Passage 17, Valkenburg, tel. 04406—2626. x

Wasserij Massop B.V. heeft nog plaats voor enkele JONGENS en meisjes. Aanm. dagelijks Bosveldstraat no 38, Kerkrade. x

Vrouwel. KRACHT gevr. v. in de keuken. Zaterd. en zondag. — Cafetaria Hupperts, Nieuwpoortstr. 59, Kerkrade, tel. 2817. x

Met spoed gevr. KASSIèRE, leerl. kassière, verkoopsters. Dag. aanmelden: Spar Supermarkt Janssen, Zuidhof 15 Geleen, tel. 04494-6364. x

Gevr. nette WERKSTER v. enige morgens per week. De Feyter, Bosstaan 18, Kakert-Schaesberg.

Restaurant 'De Venusberg' in Bonn (West-Duitsland) zoekt een jong MEISJE ca. 22 jaar, die ons gaat helpen in de koude keuken. Scholing en/of ervaring is een pluspunt. Geboden wordt: DM 600 netto per maand, kost en inwoning vrij, kamer met stromend water en TV. U wilt nadere inlichtingen? Bel door de week overdag (076) 126550 tst 324. Sollicitaties kunt u richten aan dhr. Jonas, p.a. Huis te Zaanen, Zaanweg 93 Wormerveer.

Gevr. nette zelfst. HULP in de huish. 3 à 4 ochtenden p.w. Mevr. Pluymen, Dr. de Weverlaan 8 „De Erk” Heerlen (tussen Molenberg en Heesberg). x

Weg. ziekte met spoed gevr. leuke VERKOOPSTER voor hele dagen, voorn. voor verkoop van breiwol en handwerkart. D. Veldhuen, Raadhuisstr. 14, Geleen. x

Gevr. MEISJE voor halve dagen in gezin met kinderen. Mevr. Adelmeijer, Akerstraat 127 H'broek, tel. 211834.

Voor direkt keurige HULP in de huishouding gevr. in doktersgezin met schoolgaande kinderen. Meerdere hulp aanwezig. Goed loon. Kerkstraat 41, Waubach, tel. 312209 x

Foto Velox en souvenierszaak vraagt voor direkt LEERL.-VERKOOPSTER. Afwisselende werkzaamheden. Ook evt. voor de middaguren. Aanmelden Geleenstr. 19, Heerlen. x

Leuke BARJUFFR. gevr., vast loon, geen animeerwerk. Pers. aanm. Akerstraat 164, Hoensbroek, Savoy Bar, tel. 216228. x

Gevr. nette JONGEMAN of juffr. ± 17-18 jr. v. rest. friture. Leuke zelfst. baan. — Tel. tussen 19.00-20.00 u. 045-712804. x

'De Venusberg', een groot restaurant in Bonn (West-Duitsland), heeft een plaats vrij v. een ervaren KRACHT voor de koude keuken, ca. 28-30 jaar oud. Goed loon: DM 1600,— netto per maand, kost en inwoning vrij, kamer met stromend water en TV. U wilt nadere inlichtingen? Bel door de week overdag (076) 126550 tst 324. Sollicitaties kunt u richten aan dhr. Jonas, p.a. Huis te Zaanen, Zaanweg 93, Wormerveer.

Gevraagd: BROOD- en BANKETBAKKER voor hele of halve dagen, tevens 1 leerling of ongeschoolde voor alle voorkomende werkzaamheden. Bakkerij O. Prieckaerts, Schaesbergerweg 71, Heerlen. x

Hoge BIJVERDIENSTE (o.a. thuiswerk voor iedereen) aangeboden, postzegel insluiten. Inl. J. Dam. Lieberom, De Renne 11, Stadskanaal. x

Nette BUFFETJUFFR. gevr. Hoog loon. — S. H. Feyen, Roodhuisbar, Bokstraat no 53 Heerlerheide. Aanm. na 20 uur, 's woensdags gesloten. x

Wij zoeken leerling of aankomend SERVEERSTER. Goed loon. Café-rest. „De Postiljon”, Honigmanstr. 49, Heerlen. x

POETSHULP gevr. van 7-12 u. 's morgens. Café bar disco Grenshoek Vaals, tel. 04454-1462 Maastrichterlaan 1. x

SCHILDERS gevr. omg. Br'sum en Hrl. voor werkzaamh. in Köln. Geb. hoog loon, goede soc. voorz. Inl. Stadhouderstr. 33 Brunssum, iedere dag van 19-20 u. Zaterd. van 12-14 u. x

POMPBEDIENDE gevr. Rustig werk voor 5 of 6 halve of hele dagen. Degene welke dit werk niet gedaan heeft, kan worden opgeleid. Evt. ook gepensioneerden of 65 plussers. Zich te melden tussen 15-18 uur. R. Coumans, Mauritslaan 99 Geleen. x

Gevr. voor alle voorkomende werkzaamh. MAN of vrouw voor keuken en man of vrouw voor loket. Koffieshop, Kouvenderstraat 47, H'broek, melden tussen 19-21 uur. x

CHAUFFEURS gevr. voor middag- en avonduren. Aanm. reisbureau Smeets, Rumpenerstr. 3, Brunssum. x

Voor nieuw te openen nightclub Mona Lisa in Maaseik enkele leuke BARMEISJES gevr. Bijz. hoog loon, intern mog. afhalen en breng. Inl. tel. 045-252991. x

In ons bedrijf is plaats voor een SLAGER, slagersgezel, l.-.-slager. Een goed loon en vrije bedrijfskl. is vanzelfspr. Kom eens even binnen bij Jean Baggen, Burg. Lemmensstr. 8 Geleen tel. 04494-3702. x

Nightclub Las Vegas (Kessenich)vrgt. BARMEISJES. Garantieloon f 300 p.w. plus prov. zondags vrij, erv. niet vereist. Inl. 0932-1162336 of 045-252991. x

Bar Dolce Vita Brunssum. vrgt. BARMEISJES, hoog loon, tel. 045-252991. x

OBER gevr. voor zaterdags en zondags in dancing Streeper Kruis Schaesberg. x

Gevr. vrouwelijke HULP in automatiek voor 2 zondagen in de maand. J. Huppertz, Saroleastr. 80c Heerlen. x

BARMEISJE gevr. halen en brengen, hoog loon plus prov. Bar de Bonte Koe. tel. 045-412015. x

Weg. enorme drukte voor dir. gevr. handige MEISJES ter opleiding als cassière of verkoopster, leeft. 14-18 jr. hoog loon, prettige werkkring, studie en dienstkleding vrij.. Vrusch en De Ree supermarkt Kerkstr.61 Brunssum, tel. 045-252504. x

Als bijverdienste gevr. METSELAARS en timmerman. Ook gepension. tel. 045-413861. x

Nette HULP gevr. v. 1 ocht. p.w. Welterlaan 6 Heerlen x

Machinefabriek. Wij vragen voor dir. een MACHINE BANKWERKER-MONTEUR elke leeftijd, die in staat is zelfstandig te werken, zowel reparaties als nieuwbouwmachines. Gaarne schriftelijke soll. met opleiding en erv. onder no. 5471 LD. x

Gevr. bij alleenst. zakenman met 2 schoolgaande kinderen HULP (intern), tel. 045-212870. x

WERKSTER gevraagd 1 à 2 dagen per week. Pijnsweg 26 Heerlen, tel. 713838. x

Leuke BARDAMES gevr. garantieloon f 400 p.wk. v. vervoer wordt gezorgd. Kost en inwon. vrij. Inl. Linck Huntstr. 16 Sittard, tel. 04490-9562. x

Jong ECHTPAAR gezocht die samen discotheek willen beheren, liefst met enige vakkennis. Auto vereist. Goede toekomstmogelijkh. Br. o. nr. 5472 LD Hrl. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld- geluids- en huish. APPARATUUR H. Kremers en Zn., Mgr Feronstraat 51, Heerlerheide. Tel. 045-211753, -215562. x

DAKREPARATIES binnen 48 u. gemaakt en vernieuwing van daken of platte daken. Dakdekkersbedr. Crijns, Hoofdbroekerweg 1 Brunssum, tel. 045-253940. x

Gaat u BOUWEN of verbouwen? Vraagt vrijblijvend prijsopgave. Tevens het adres voor al uw timmerwerk. C. Schmitz (Bouwbedrijf + Timmerwerkplaats), Hommert 14, gem. Nuth. tel. 04492-1214. x

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN en het vernieuwen van uw dak naar dakdekkersbedrijf Hebega, Vinkenstraat 133, Heksenberg, tel. 411504. Na 18 uur. x

Fa. Hacu voor alle vernieuwingen en REPARATIES van daken, goten en schoorstenen. Anselderlaan 58, Eygelshoven, tel. 04445-5922 b.g.g. 045-352067. x

Neet tegeliek mer toch moos jedere Limburger ens in 't HUFKE in Obbicht gewaes zeen. Op goonsdig zeen weer gesljoate. x

GEISER ontkalken. Telefoon 412636, b.g.g. 412522. x

Jongeman, 27 jr. zag zich gaarne gepl. als CHAUFF.-BESTELLER. P. Walraven, Maarstr. 28, Kerkr.-West. x

Duitse jongeman zkt. WERK in café achter de bar, omg. Kerkr.-Heerlen. Br. ond. no. K 4340 LD Kerkrade. x

TUIN AANLEGGEN, verzorgen en vernieuwen, bel 04404-655.

Speciaal adres voor het invlechten van uw gaatjesmatstoelen en uw oudholl. stoelen Reparatie aan al uw rietwerk. Beleefd aanbev. J. H. IN 'T VELD, Christ. de Wetstraat 18, Heerlen, Telef. 045-255217

Kan het niet meer bijbenen. Wie helpt avondscholier (22) aan een part-time JOB. Alle soorten werkzaamheden. In bezit van L.T.S.- en Mulo-dipl. Hoop over niet al te lange tijd mijn rijbewijs te halen. Oirsbekerweg no. 41, Oirsbeek.

Jonge, geh .vrouw met mulo- en typediploma zoekt THUISWERK. Liefst admin. bel. 045-253502. x

TE KOOP AANGEB.

7 wereldmerken in de American STOCKS. Levi's, Lee, Lee Cooper. Lois, Wrangler, Roy Rogers, Farthy Niner. x

De American STOCKS Akerstraat 45, Spekholzerheide en Sittard. Putstr. 15. x

De American Stocks, nu ook voor Army Surplus DUMP. x

Tot ziens bij de American STOCKS Spekholzerheide of Sittard. x

Dames-grijp-de-winst!! De grootste en goedkoopste BONTZAAK, v. Nederland geeft alleen de maand augustus 20 pct. zomerprijzen korting. Duizenden korte en lange bontmantels-bonthoeden-colliers. Nu kopen en in de winter betalen, gratis bewaren. 3 jr. waarborggarantie. Desg. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning Hooghuisstraat 3 (straat schuin) t.o. HEMA te Eindhoven-C. Tel. 040-61100. Komt U per bus, trein of eigen auto (benzine ; bij koop reisgeld terug. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. x

Te k. AARDAPP. 25 ct. per kg., peren, appels, pruimen, v.a. 35 ct. per kg. per kist, verse aardbeien. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek. x

Let op Rijksweg Zd 112. 4 CLUBS met tafel 95, eiken bankstel 195, skai bankstel 175, zwaar klassiek bankstel 295, teak bergmeubel 145, 4 stoelen met tafel 125, Duitse buffetkast 195, eiken slaapkamer 225, eiken bergmeubel 395, zwaar gothisch dressoir 175, goth. huiskamer 245, Queen bankstel 195. Dit is ook uw adres voor goedkope [illegible] witte slaapk. met toilet 695, zwaar klassiek bankstel 695, Rijksweg Zd 112, Geleen. x

ZONNESCHERMEN, Markiezen kunststof- Rolluiken aluminium-Jalouzieën ook voor d.h.-zelvers, div. soorten doek, direkt uit voorraad leverbaar. Aluminium Ladders houten-Ladders. Fa. Holland-Markiezen Pet. Schunckstr 99 Heerlerbaan Heerlen. Tel 413813-411865, Kerkrade tel 04445-6495. x

Alle soorten VLOERBEDEKKING gratis en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Valkenburgerweg 71 Tel. 717888 x

AARDAPPELS te k. 25 ct. p. kg. L. à Campo. Groeneweg 10, Merkelbeek. x

Faillissementskoopjes!! BANKSTELLEN vanaf f 125, — bergmeubels vanaf f 285, — versch. losse clubs f 45, —div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstr. 132, Hoensbroek. x

Nylon TEGELS 40x40, 12 kleuren 98 cent. Führen. Ganzeweide 70, Heerlerheide. Tel. 045-212156; Wal-rampl 16. Valkenburg. Tel 04406-5191 x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw Grote voorraad klassieke. oudholl.. Windsor. dralon Ook met franjes. kunstleder met losse kussens op draaivoet. Giesen. Annastr. 46, Geleen. Tel. Meubel en Woningtextiel 04494-5149. Bet. in overleg 6 12, 18 mnd. x

Partij nieuwe TV's 61 cm f 348. partij nw kleuren tvs 66 cm f 1498. partij inr -tvs v.a. f 50. Alle merken voorradig. zonder aanbet v.a. f 5 p.w. Fa. v. Voorst. Ganzeweide 48. H'heide. tel 045-213879. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting. koelkasten, wasautomaten. tv. keukenstoelen, keukentafel bij Limatic. Willemstr. 97. Heerlen Tel. 045-716340. x

AMERICAN STOCKS voor werkpetjes, nato-jekkers, nato-parka's, hoge schoenen, lange legerjassen, shelters enz. enz. x

De beste AARDAPPELEN bij Mennens. Aan de Kerk 2 Amstenrade. x

Antennebouw R. Konsten, Heerlen, tel. 712138. KLEUREN-TV-ANTENNE f 235,—. Ook geschikt voor zwart/wit., 5 jr. gar. Alle revisies en centrale antennes. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard als u ze inruilt. Wij leveren eiken meubelen en allerhand stijlmeubelen rechtstreeks vanaf fabrieken tegen de laagste prijzen. U slaagt altijd. Maak vrijblijvend een afspraak, tel. 045-711598. x

f 200-f 300 terug voor uw oude BANKSTEL. Alle soorten bankstellen aan fabrieksprijzen en toch veel geld terug voor uw oude meubels. Dat is de kunst, tel. 045-711598. x

TELEVISIES nieuwste model o.a. Grundig, Nord-Mende, Philips, Blaupunkt v.a. f 150,—. Grootbeeld-tv v.a. f 50,—. Inr. mog. Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091. x

[illegible] BOUWMATERIALEN ter verfraaiing van uw tuin: gewone en luxe wasbetontegels in diverse kleuren en afmetingen, rode tuingrind, marmersplit, claustra's, patio sierblokken, flagstones, spoorbiels voor tuindecoratie, kinderkopjes, zwerfkeien enz. Arnold Opreij B.V., Maastricht, W. Alexanderweg 4, Beatrixhaven, tel. 043-11661*. Heerlen, Heerlerbaan 275, tel. 045-411201. Dagelijks geopend van 8-12 en van 13-17.30 uur. Ook zaterdagsmorgens. Bezoekt vrijbl. onze showrooms. x

AANHANGWAGENS. De grootste keuze in alle maten en modellen voor ieder bedrijf. Alles met rijkskeur. Tevens verkoop en verhuur van caravans (rijdend of vaststaand) en bagage- en aanhangwagens. Trekinstallaties v. alle typen auto's. uitsluitend met rijkskeur. Financ. direct geregeld. Fr Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 5088. 's Zondags gesloten. x

Perma JALOEZIEëN, bijv 200x200 cm à f 111,- excl BTW. Wanders Dr. Schaepmanstr. 15, Molenberg-Heerlen, tel. 713907 en 712666 x

Te k. MIJNWAGEN f 90 en Heinkel '66 f 400. Nieuwstr. 14 Waubach. x

CENTRALE VERWARMING compl. geïnstall. v.a. 3700.— of 65,— per mnd.z. aanbet. via P.L. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 711300. x

BROMFIETSEN „Marsael” Gratis proefrit o.a. Honda, Vespa, Kreidler, Puch, Yamaha, KTM, enorme keuze, hoge inruil, gem. bet. deg. service. Wij halen U vrijblij- 14a-24 Hrl. 045-717268. x

Gebr. RIJWIELEN, groot en klein. In- en verk. Akerstr. 332 H'broek, tel. 045-717446. x

BROMFIETSEN „Marsael” Zoek de natuur op! Blijf jong, geniet en fiets. Wij hebben ruime keuze in alle modellen, van kinder tot supersport. Gem. bet. deg. rep. en serv. wordt bij u opgehaald, Benzenraderweg 14a-24, Heerlen, 045-717268. x

Te k. mooi MINI-BANKSTEL antiek, ronde tafel en 2 armstoelen. Laurierstr. 24, Passart Zuid - Heerlen.

Te k. BANKSTEL m. tafeltje nog i.g.st. Curfs, Vroenstraat 19, Bleijerheide, telef. 2579.

Te k. uitgew. GRINDTEGELS 60x40 50x50 a f 2,60 1e keus, franco thuis. 04445-3576. x

Te k. TROTTOIRTEGELS 42 ct. 1e keus ook halve en bandjes franko thuis tel. 04445-3576. x

Bromfietsen „MARSAEL” alle mogelijke merken, inruil en sloopbrommers, lage prijzen, div. als nieuw, Benzenraderweg 14A, Heerlen. x

Uw hele huis verwarmd met een CENTRALE VERWARMING v.a. f 2.200,- (pakket) Concurr. install. tarief, verven etc. Rijkssubsidie voor 65+ en inval. eigen huis bezitters 25 pct. Vossen RTV Geleenstr. 64 Heerlen, tel. 045—711300 — 717555. x

FERNSEHGERäTE ab 35,- DM, alle Programme, asymmetrische Geräte ab 100,- DM. Garantie und Kundendienst. Anruf genügt unter 22281. Parkplatz Nikolauskirche. Fernsehgeschäft Roth, 51 Aachen, Seilgraben 14. x

Te k. PIANO'S vanaf f 375 met garantie. Sittard-Ophoven, Haagstr. 20. Te bez. van 18-21 uur, zaterdags gehele dag. Overdag te bez. alleen op tel. afspr. tel. 045-410043. Betaling altijd te regelen. x

Te k. PRUIMEN, appels en peren v.a. 30 ct. kilo. Akersteenweg 240, Heer-Maastricht. x

BETONMOLENS v.a. f 325,- bouwliften 220-380 v. ook verhuur kruiwagens f 49,- klapschragen - bokjes stempels Duitse lasapp. compl. v.a. f 285,- haakse slijpmachine 1500 watt f 298,- compressors v.a. f 750,- onderdelen en reparaties van alle merken bouwmachines o.a. Besto Belcher De Jong Hek Atika Bernard Motoren enz. Verkoop verhuur reparaties. Toonaangevend in Limburg. Dassen Bouwmachine import Gronsveld Kampweg 10-37a 04408-1516-1756 Roermond Broekhin Z 44 04750-21222. x

CV-MATERIALEN voor zelfbouwers De laagste prijzen Volle garantie. Giveg keur gasketels 16000 k.cal f 620,- 21.000 k.cal f 690. 25200 k.cal. f 770,-. Alle merken ketels. radiatoren, kranen enz Jac Köhlen N.V., Rijksweg Nrd. 104-112 Sittard (bij ziekenhuis) tel. 04490-3228. x

Gebruikte WASAUTOMATEN reeds vanaf f 150.- met garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97. Heerlen. x

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen, kisten 145 liter f 359.- 190 liter f 435.- 300 liter f 585.- ieder merk leverbaar Ignis · Esta · Bosch - Electrohelios Franco thuis Jac, Köhlen NV Rijksweg Nrd 104-112. Sittard (bij ziekenhuis) tel. 3228. x

Te k. gehele INBOEDEL. Elfmorgenstr. 45 Heerlen. x

DUMPHOUSE voor al uw werkkleding, regenkleding, schoenen en laarzen (o.a. poollaarzen) enz. enz. Stationstraat 46, Heerlen (t.o. oude Muziekschool). x

Gebr. uitnb. GARAGES, schuurtjes en golfplaten aan lage prijs. Nieuw moderne tuinhekken en poortjes. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. x

Stienstra Palemig voor uw militaire KLEDING en schoenen, Natojacks, nw. en gebr., overalls, werkpakken, werkschoenen, petjes, sokken, regenkleding en laarzen, spijkerbroeken en jacks, luchtbedden, slaapzakken, rugzakken, veldflessen, schopjes, pannensets, zijtassen enz. enz. K Stienstra en zn. Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen, tel. 715334. x

Uw BANKSTEL stoelen enz. binnen 1 week als nieuw bekleed; vloerbedekking, heden besteld morgen gratis gelegd, en 10 pct korting. Fa. Kloprogge. Woninginrichting en stoffeerderij, Akerstr. no. 70 Kerkrade-W tel. 045-412735 x

Te k. antieke BROODKASTEN m. laden en Mech. tafel. Ridderweg 22 Heerlerbaan-Hrl. x

Te k. HAARSTUK kastanjebruin. Na 18 uur Kremerstr. 73 Kerkrade-W. x

Te k. KINDERWAGEN f 70, 3 fazantenhanen. Ceintuurstr. 16, Schaesberg, na 4 uur. x

Te k. BANKSTEL en salonkast en 2-persoonsbedden. Ridderweg 22 Heerlerbaan-Hrl. x

Te koop 2 accoustische GELUIDSBOXEN, verm. 2 x 30 Watt, 30-25.000 hrz. Te bevr. 2e Oosterstraat 16, tel. 215141. x

BANKSTELLEN grote voorraad direct af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 3412. x

Te k. z.g.a.n. SALONTAFEL, noten met ingelegd marmeren blad. prijs f 450. Adres: Oude Kerkstr. 69 Hrl. 's avonds 6.30-8 uur.

Nieuwe AARDAPPELS eerste kwal. f 0,28 p. kg. Veendrick, ingang Kasteel Amstenrade.

Weg. verh. te k. prachtige SIERKOOI met tropische vogels. Bevr. Nachtegaalstr. 31, Heerlerheide. Na 17.00 uur.

HUISBAR te k. liefst na 18 uur. Kastanjelaan 88 H'broek.

Te koop massief palissander houten VITRINEKAST 220x160x40 cm in z.g. staat. Zomerstraat 1, Heerlen, telef. 713076. x

VERGROTINGSAPPARAAT en gehele donkere kameruitrusting (na 6 uur) Laurierstraat 567 (Passart) Heerlen. x

Weg. omst. te koop aangeb. nieuwe BABYWIEG, smeedijzer handwerk f 150, geheel compleet met matras, hemeltje enz. Tel. 717982. x

Te koop mooi tweezits eiken BANKSTEL met tafel. Na 6 uur Kempkensweg 6 Heerlen.

Palissander EETKAMER te koop met dressoir en bankstel met kast, bij elkaar passend. Na 13.00 uur Wieënweg no. 67, Brunssum, tel. 252989.

GEVO-SLAGERIJEN
KWALITEITS-VLEES
GEEFT VOORDEEL - GEZINS VOORDEEL - GEWELDIG VOORDEEL
Hovenstraat 59, Waubach Tel. 045-312566 Willemstraat 76, Heerlen Tel. 045-710925
Deze maand GEWELDIGE VLEESPRIJZEN AFSLAG

BIEFSTUK	hele kilo	13.98	VERSE HAM	hele kilo	8.48
ROSBIEF	„ „	11.98	VARKENSROLLADE	„ „	5.98
BRAADLAPPEN	„ „	9.48	FILETCARBONADE	„ „	9.98
BRAADVLEES	„ „	7.98	STEELCARBONADE	„ „	8.98
SOEPVLEES	„ „	6.98	HALSCARBONADE	„ „	6.98
BRAADWORST	„ „	2.98	GEHAKT	„ „	2.98

Geopend: woensdagmiddag 12—18 uur, donderdag en vrijdag van 6—18 uur, zaterdag van 6—16 uur.

Limburgs Dagblad

Woensdag 29 augustus 1973

Ger Spijkers houdt niet van half werk

„Overleg bleef uit"

door Harry Theunissen

HEERLEN — Ger Spijkers blijft bij zijn besluit om geen trainer-coach meer te zijn van het nationale dames volleybalteam. Als reden gaf hij op: „Communicatiestoornissen en moeilijkheden met de Technische Commissie".
Ger Spijkers (36) verduidelijkt: „Het overleg is te lang uitgebleven. Ik heb drie weken gewacht en nog geen antwoord gekregen. In verband met de voorbereiding op het wereldkampioenschap volgend jaar oktober in Mexico had ik het trainingsprogramma willen bespreken, over de wijze van medische begeleiding praten en informaties verkrijgen over de beschikbare speelsters voor de centrale training waarvan de start op 26 sepember was vastgesteld.

Nu viel de centrale training op de trainingsavond van mijn club Van Houten VCH en ook daarover wilde ik van gedachten wisselen. Maar dit alles werd op de lange baan geschoven. Ik geloof niet dat het opzettelijk is gebeurd, maar de organisatie van de Europese jeugdkampioenschappen heeft kennelijk te veel tijd in beslag genomen. Nadat ik vrijdag mijn ontslagbrief had ingestuurd, kreeg ik van het TC-lid Bosscha een telefoontje voor een gesprek onder vier ogen. Ik heb hem gezegd, dat ik er nog een nacht over zou slapen. Dat is inmiddels gebeurd en mijn besluit staat vast. Ik stop er mee al had ik aanvankelijk toegezegd dat ik het nog een jaar zou doen. Maar ik kan de energie niet meer opbrengen. Ik ben het beu. Overigens [illegible] het graag gedaan. [illegible] uitstekende verhouding [illegible]. Jammer dat de meisjes worden [illegible] dupeerd. De twee jaar dat ik [illegible] gewerkt, viel er [illegible] gaande lijn te bespeuren. [illegible] kwam, leek [illegible] dorp. Wij werden [illegible] pees kampioen, [illegible] meer de favorieten [illegible] en Italië, wonnen van [illegible] pese landen en [illegible] juli tegen Polen A. [illegible] teleurstellend dat er door [illegible] bestuur weinig blijk [illegible] is getoond terwijl [illegible] grote opofferingen [illegible].

Het besluit van Ger Spijkers [illegible] grijpelijk als men weet dat hij niet van half werk houdt. Het zal zeer moeilijk zijn voor hem een waardige opvolger te vinden. De Poolse trainer-coach Krystik is [illegible] voor de herenselectie. Deze ontwikkeling zal het nationale damesteam [illegible] geen goed doen.



● *Het Nederlands elftal, in Zeist bijeen voor het tweede treffen met IJsland, liet zich de lunch na de training goed smaken. Op de foto van links naar rechts: Hulshoff, Neeskens, Cruyff, trainer Van der Hart en Krol.*

Hockeyteam kwam goed terug

HALVE FINALES BINNEN BEREIK



● Nederlandse aanval op het doel van Maleisië dat wordt verdedigd door Zainai Khairuddin. Verder Jeroen Zweerts (16) en verdediger James D'Gruz.

AMSTELVEEN – Het Nederlandse hockey-elftal heeft dinsdag de deur naar de halve finales van het toernooi om de wereldbeker te Amsterdam geforceerd en het is nu nog een kwestie om binnen te komen. De ruime overwinning met 4–0 op Maleisië lichtte de deur uit de scharnieren.

In de vandaag in de namiddag te spelen wedstrijd tegen Engeland, dat door een gelijk spel (0—0) tegen Argentinië een punt op onze landgenoten achter raakte, moeten de laatste beletselen worden weggenomen. Een gelijk spel is hiervoor reeds voldoende, want de overige ploegen zijn uitgeschakeld.

De mogelijkheid om Pakistan nog van de eerste plaats te verdringen is in theorie mogelijk, doch daarvoor dient van Engeland met ruime cijfers te worden gewonnen en moet Argentinië het huzarenstukje uithalen om de Pakistanen te verslaan.

In groep A gaat het nog spannen, welk land met de Duitsers zich bij de laatste vier plaatst, nu India verrassend een punt verspeelde tegen Nieuw Zeeland (1—1). De sleutelwedstrijd is hier woensdagmiddag India-Spanje. Beide ploegen hebben één punt achterstand (6 punten) op West-Duitsland, dat nog tegen het zwakke Japan uitkomt.

Nederland heeft dinsdag in een voortreffelijke wedstrijd, zowel aanvallend als verdedigend, Maleisië, dat zich in voorgaande ontmoetingen toch een geduchte tegenstander had getoond, geen kans gegeven om de illusies te verstoren. De linies sloten ditmaal goed in elkaar en ofschoon Frans Spits in zijn honderdste interlandwedstrijd, waarvoor hij na afloop een kleine huldiging moest ondergaan, stellig niet zijn allerbeste partij speelde, school er toch zoveel gevaar in de aanval — met Ties Kruize en Paul Litjens als een voortdurende dreiging — dat geen moment in het Nederlandse legioen de angst heeft bestaan voor een nederlaag. (Ruststand 2—0). Drie doelpunten van Ties Kruize in de 31e minuut (strafcorner), de 34e en de 53e minuut (strafcorner). De vierde treffer kwam van Paul Litjens en werd gescoord in de 38e minuut.

Het Nederlandse dameshockeyteam heeft tegen Frankrijk, veruit de zwakste ploeg die op het jubileumtoernooi vertegenwoordigd is, de kans gegrepen zijn doelcijfers op te vijzelen. De Françaises, die tegen Australië en Engeland nederlagen van respectievelijk 7—0 en 7—1 hadden geleden, werden met 5—0 verslagen. Voor de rust scoorden Marja Hagemans, Cathrien Hilbrands en Ingrid Oomens, na rust tekenden opnieuw Ingrid Oomens en Tanja van Oosterhout voor de produktie.

Wereldbeker-toernooi

De uitslagen van de dinsdag gespeelde wedstrijden in het wereldbekertoernooi hockey heren te Amstelveen zijn:

Groep a:

Spanje-Japan	3—0
India-Nieuw Zeeland	1—1
West-Duitsland-Kenia	2—1

De stand:

West-Dld	4	3	1	0	7	5— 2
India	4	2	2	0	6	10— 1
Spanje	4	3	0	1	6	9— 3
Nw Zeeland	4	1	1	2	3	11— 6
Kenia	4	0	1	3	1	4—12
Japan	4	0	1	3	1	3—18

Groep B:

Engeland-Argentinië	0—0
Nederland-Maleisië	4—0
Pakistan-België	2—0

De stand:

Pakistan	4	3	1	0	7	10— 5
Nederland	4	2	1	1	5	9— 3
Engeland	4	1	2	1	4	8— 6
Argentinië	4	0	3	1	3	2— 3
Maleisië	4	1	1	2	3	5—10
België	4	1	0	3	2	5—12

Jubileum-toernooi

De uitslagen bij de dames van het jubileumtoernooi hockey op dinsdag:

Engeland-Nieuw Zeeland	2—1
België-West Duitsland	0—1
Australië-Ver. Staten	2—0
Nederland-Frankrijk	5—0

De stand in het damestoernooi na drie wedstrijden:

Australië	3	0	0	6	12— 0
Engeland	2	1	0	5	12— 5
Nederland	**2**	**1**	**0**	**5**	**9— 2**
Nieuw Zeeland	1	1	1	3	5—49
West Duitsland	1	1	1	3	4— 6
België	1	0	2	2	3— 5
Ver. Staten	0	0	3	0	2— 7
Frankrijk	0	0	3	0	1—19

Sjaak Swart niet terug

Van onze correspondent

AMSTERDAM — Sjaak Swart zal niet ingaan op een eventuele uitnodiging van Ajax om weer voor de Europese kampioen te gaan spelen. Trainer George Knobel had in Cadiz verklaard er „zwaar over te denken" om Swart terug te halen in verband met het nijpende tekort aan aanvallers bij Ajax, zolang Jan Mulder nog niet fit is en de transferperiode gesloten.

Sjaak Swart heeft na overleg met het comité, dat zijn afscheidswedstrijd heeft georganiseerd besloten niet bij Ajax terug te keren. Trainer Knobel: „Het is logisch, dat Sjaak er zo over denkt. Met dat afscheid heeft hij te maken, niet ik. Als trainer van Ajax zit ik met dit probleem en moet het oplossen. Het terughalen van Sjaak Swart zou dan een voor de hand liggende mogelijkheid zijn geweest".

Roda JC tegen Kerkraads team

Van onze sportredactie

KERKRADE — In het kader van de feestelijkheden rond het regeringsjubileum van de koningin speelt Roda JC op woensdag 5 september tegen een selectie van het Kerkraads amateurvoetbal. De wedstrijd is in het Gemeentelijk Sportpark Kerkrade; het aanvangsuur moet nog worden bepaald.

Vandaag speelt een combinatie van Roda JC om 18.15 uur op het SVK-terrein tegen SVK 1. De selectie van Roda JC: Dacier, De Wit, Blatter, Christophe, Van Wersch, Bouvrie, Dautzenberg, Körver, Langenhuizen, Coolen, Ketelaars, Palmen, Freye, Van 't Hooft.

RKVVL-MVV

● Vandaag wordt de vriendschappelijk wedstrijd RKVVL-MVV gespeeld, om 18 uur op het nieuwe hoofdterrein van RKVVL in Malberg.

Arno Bosch zegevierde in Beoley

HEERLEN — De motorcrosser Arno Bosch uit Heerlen is in de Engelse plaats Beoley bij Birmingham als eerste geëindigd. De wedstrijd was de vierde voor het Westeuropees kampioenschap van de IMBA waarin de Belg Gilbert Derijcke thans eerste staat met 169 punten, gevolgd door Arno Bosch met 168 punten. Over 14 dagen vindt de beslissende en laatste ontmoeting plaats in Helmond.

Te Beoley won Arno Bosch met zijn Maico in de 500 cc klasse de tweede en derde Manche nadat Derijcke de eerste manche had gewonnen. Als tweede eindigde de Nederlander Hans Brans uit Oss.

Vissers manager; Van Vaerenbergh ploegleider

BARCELONA — Ton Vissers krijgt een nieuwe functie bij de wielerploeg van Canada Dry-Gazelle. Hij wordt met ingang van het volgende siezoen manager, terwijl de Belg Van Vaerenbergh, die na het opheffen van de ploeg van Rokado naar een andere werkgever heeft uigekeken, de nieuwe ploegleider wordt.

Met Van Vaerenbergh komen enkele gerenommeerde Belgische coureurs als Herman van Springel, George Pintens en Staf van Roosbroek mee. Het ligt in de bedoeling dat Herman van Springel de nieuwe kopman van de versterkte Canada Dry-ploeg wordt.



LISSONE — De Italiaan Arnaldo Caverzasi heeft dinsdag de wegwedstrijd om de Coppa Agostini gewonnen, de laatste Italiaanse klassieker voor de wereldkampioenschappen op de weg in Barcelona.

Caverzasi, een onverwachte winnaar, legde de 218 kilometer af in vijf uur en zes minuten.

De enige niet-Italiaan die zich bij de eerste tien plaatste was de Belg Joseph Bruyère op de vijfde plaats. Het grote peloton met de Belgische favoriet Eddy Merckx en andere grote namen zoals Felice Gimondi, Italië en de Belg Roger de Vlaeminck eindigden op enkele minuten. De volgende Belgen eindigden nog in het grote peloton: Joseph Huysmans en Joseph de Schoemaker.

ERWETEGHEM — De Bornse wieleramateur Mathieu Buckx heeft gisteren in het Belgische Erweteghem een wedstrijd over 100 km gewonnen. Hij finishte met 2 minuten voorsprong op drie Belgen: Van Uffel, [illegible] Dockx. Buckx noteerde [illegible] 2 uur en 28 minuten.

MERKSEM — In de [illegible] open wielerwedstrijd [illegible] waar zowel profs als amateurs [illegible] uitkomen toonde de Belg [illegible] zich de sterkste. Herijgers reed [illegible] kilometer in 4 uur en 50 minuten. [illegible] van Schil werd tweede op 25 sec. [illegible] terwijl Van Hooydonck, Verbeeck [illegible] R. van Linden zich resp. als de [illegible] vierde en vijfde klasseerden.

DOODSOORZAAK WILLIAMSON Nalatigheid organisatoren

LONDEN — Ton Wheatcroft, [illegible] van de op Zandvoort [illegible] coureur Roger Williamson, heeft het officiële rapport over het ongeluk en de doodsoorzaak ontvangen. Williamson is volgens het rapport, dat is [illegible] door de heer Ryshouwer, [illegible] de van de internationale [illegible] commissie van de FIA, gestorven door het inademen van hete gassen.

Wheatcroft: „Dat betekent dat [illegible] zeker nog drie minuten moet hebben geleefd, waardoor de schuld komt te liggen bij de organisatoren van de race die tijd genoeg hebben gehad om de brand te blussen."

De oorzaak van het ongeluk is het leeglopen van de linker voorband geweest. Hierdoor raakte de wagen van de baan en vloog vervolgens tegen de vangrail met een snelheid van 220 kilometer per uur. Deze vangrail was verkeerd geplaatst waardoor de wagen over de kop sloeg.

Wereldrecord kogelstoten

LWOW — De Russische kogelstootster Nadesjda Tsjisjova heeft dinsdag tijdens wedstrijd in Lwow haar eigen wereldrecord verbeterd en gebracht op 21.20 meter. Het oude record stond sinds de Olympische Spelen van München op haar naam met 21.03 meter.

Joop Middelink over honderd kilometer tijdrit:

„DE STRIJD IS OPEN"

door George Taylor

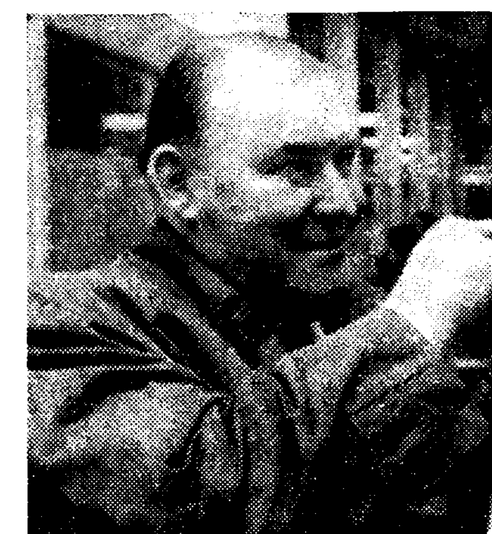
BARCELONA — Vandaag rijdt wielerwegcoach Joop Middelink achter vier van zijn jongens (Fedor den Hertog, Gerrie Kneteman, Wim de Waal en Art Gevers) aan in de 100 kilometer tijdrit voor amateurs. Dan schalt op moeilijke ogenblikken zijn stem door de megafoon. Hij is dan bijna tweeeneenhalf uur bij die vier jongens. Hij staat ze met raad en daad bij. Hij fietst als het ware zelf mee. Zo leid je een team. Er is wel eens gezegd dat Joop Middelink in het verleden zijn jongens naar een medaille toe heeft geschreeuwd. Maar „ach wat", weerde hij dan altijd af. „Ik schreeuw, maar zij doen het werk. Zij fietsen. De jongens moet je eren. Vergeet mij maar".

Joop Middelink heeft natuurlijk dinsdag het parcours voor de tijdrit gecontroleerd en bereden. Meter voor meter. Hij heeft stilgestaan op lastige stukken, hij heeft zijn jongens 150 kilometer op dat parcours laten rijden. Ze kennen nu elke bocht, elke stijging en daling. „Ze weten alle vier", zegt Joop Middelink eenvoudig, „wat van hen verwacht wordt. Ik kreeg maandagavond pas te horen dat de wedstrijd niet op de vlakke autostrada naar Mataro aan de Costa Brava zou worden gehouden, maar op een tweebaansweg tussen Granollers en San Seloni. Wel, dan stel je de ploeg samen voor een vlak parcours en dan krijg je er zonder iets van te weten een golvend parcours voor de neus getoverd, waarin praktisch geen enkel vlak stukje weg zit. Ga d'r maar aan staan. Je hebt meteen een reuze probleem. Moet je die ploeg veranderen omdat je iemand hebt die beter kan klimmen en dalen of moet je zeggen tegen die vier knapen: jongens ze hebben ons een loer gedraaid. We blijven bij elkaar, we vormen de eenheid die we voor die autostrada hebben gevormd en we gaan die heuveltjes te lijf".

Dat laatste heeft Joop Middelink gezegd. Dat mag iedereen wel weten. Hij houdt niet van veranderingen op het laatste moment. Hij kwam maandagavond met de ploeg uit de Ronde van Toledo vandaan die ze alleen gereden hebben als laatste training. En dan horen ze zulk nieuws. Ja, daar staan ze dan. Als je weet hoe goed de geest onder de jongens is, hoe ongelooflijk serieus en hoe goed ze zich voorbereid hebben op deze titelstrijd dan is het doodgewoon onmogelijk voor Joop Middelink om nu al te zeggen: „Jij doet niet mee en jij wel". Hij zou het en voor vandaag en voor zaterdag verpesten.

Vandaag tussen Granollers en San Seloni zal blijken welk gelijk Joop Middelink heeft gehad. „De strijd is open, maar we kunnen vooraan eindigen", zegt hij.

Voornaamste concurrenten? Ondanks het veel meer golvende parcours Rusland, Noorwegen (zelfde ploeg als bij de Olympische Spelen in München), Zweden, Polen en Italië. Die ploegen zullen met Nederland vooraan eindigen. In welke volgorde? Bewaar me, ik ben geen waarzegger.



JOOP MIDDELINK
„...vooraan eindigen"...

TE KOOP AANGEB.

Te k. eiken BOERENKAM.-KAST, fiets karretje en kleine gevelkachel. Corisbergweg no 119, Heerlen.

GARAGES, huisjes, schuurtjes, stallen en alle soorten hokken en keten. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. x

Te k. prima dames- en heren-SPORTFIETS. Weltertuinstraat 170, Heerlen. x

Te k. KINDERWAGEN modern, merk Koelstra, kl. bl.-wit. Karel Doormanstraat 19 Waubach. x

Te k. BANDONIUM, 144 t., Opel Kadett bwjr. '65 t.e.a.b. Staringstr. 87, Hrl., na 4 uur.

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eelhoeken, eiken kamers, slaapk. Inruil en gemakk. bet. — Kock, Kampstraat 62 Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

Tek. teak BERGMEUBEL 2 m br. f 200. Sleinadastr. 65 Schaesberg.

Te k. SALONKAST, leren bankstel en salontafel, compl. f 500. Achter het Klooster 37 N'hagen.

Weg. omstandigh. te k. stereo INSTALLATIE m. verst. 2x 15 W en boxen en platenspeler f 750. Ringstr. 18 Treebeek, na 20 uur.

Prachtige roodkoperen WATERPOMP te k. Lijsterbesstr. 4 Kruisberg Brunssum.

Te k. z.g.a.n. HERENFIETS. Slakkenstr. 89 H'broek.

Te k. prima DUIVENHOK 2x3 m dubbelwandig en 2 brommers. Langstr. 4 Steenberg-H'broek. x

Te k. BANKSTEL en salontafel m. chroom en kruispoot. Na 12 uur Burg. Mannenstr. 16 Vaesrade. x

HUISBAR en div. lampen te k. Locht 93 Kerkrade-W. x

BLOEMKOOL te k. v.a. 50 ct, vers. v.h. land. Dag. na 6 u. beh. zat. H. Hamers, Houtstr. 26 Merkelbeek, tel 04492-1742. x

Combi KINDERWAGEN kleur donkerblauw, fabr. Koelstra. Te bevrag. Keizerstr. 19, Heerlen. x

Te k. BRUIDSJURK mt. 36-38 Pijperstr. 121 Geleen, tussen 18-19.30 uur. x

TE KOOP GEVR

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen. Tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Te k. gevr. Biedermeier of Mechelse TAFEL en 4 of 6 stoelen in stukken geen bezw. Br. ond. no. MA 5912 L.D. Maastricht. x

Te k. gevr. HOMETRAINER. Br. met prijsopg. en merk. Br. ond. no. Q 269 LD Hrl. x

Rood KOPER gevr. Wij bet. abnormaal hoge prijzen, ook voor geel koper. Fa. H. H. Menten, Groothandel in non-ferro-metaal, Tuddernderweg 281 Sittard, tel. 04490-2283. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard als u ze inruilt. Wij leveren eiken meubelen en allerhand stijlmeubelen rechtstreeks vanaf fabrieken tegen de laagste prijzen. U slaagt altijd. Maak vrijblijvend een afspraak, tel. 045-711598. x

ACCORDEONS gevr. voor [illegible] knop- als pianoklavieren. Groot en klein. Aanbiedingen alleen per brief, met merk en prijs aan L. Verheyen, Thibaltfl. 72, Valkenburg (L.). x

Te k. gevr. DAMESFIETS. Tel. 045—714419. x

Te k. gevr. 1 BILJARD, te.. 045-214516.. x

TE HUUR AANGEB.

Te h. gem. KAMER met c.v. gebr. van keuken, douche en tel. aparte ing. Nieuwstr. 181 Kerkrade-Holz. x

BROMFIETSEN. Marsael rijwielen, brommers te huur. Marsael Benzenraderweg 14a Hrln, tel. 045—717268. x

Maastricht KANTOOR Oranjeplein 46a best. uit 2 vertrekken, gang, toilet. Huurpr. f 137,30 p. mnd. incl. voorschot verw. en serv.kosten. Datum huuring 1 sept. '73. BV Makelaardij o.g. W. Hermans jr. Raadhuisstr. 13 Beek, tel. 1094 NBM-beursmakelaar. x

CARAVANSTALLING f 125,- per half jaar; heel jaar ook mog. Tel. 045—717055. x

Spaubeek. Te huur halfvrijstaande MIDDENST. WONING met garage en c.v. Ind.: o.a.: ruime bet. keuken, woonkamer, 3 slaapk., badk. met douche en vliezotrap naar zolder. Direkt te aanper maand. Stienstra f 390,— per maand. Steinstra Heerlen bv Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

Te huur gemeub. KAMERS Ind.: woonkamer, slaapk., keuken, badk., w.c. e.d. — Hoofdstraat 35, Amstenrade, tel. 04492—1403. Na 6.00 uur Frans Erensstr. 55, Beek. x

Geheel ingerichte WONING tijdelijk te h. Tel. 04459-683.

Te huur ruime ZITSLAAPKAMER met gebruik van keuken en douch. op goede stand in Heerlen centrum. Br o nr 5467 LD Heerler

Te h. riante VILLA in centrum Hoensbroek. Direkt te aanvaarden, tel. [illegible]

Te h. gemeub. KAMERS cv, gebr. v. keuken en bad, tel. 045-716184 Meezenbroekerweg 8 Heerlen.

Gr. gesl. ZIT-SLAAPK. eigen keuken, c.v. gas, mooie ligging bij station Valkenburg. Vrij park. in tuin. 04406-2460 voormiddag en 5-9 uur.

Te h. te Simpelveld vrijgel. TUINKAMER m. verw. en kookgel. Tel. 2391.

Gem. KAMER, slpk. en keukentje m. cv, gebr. v. douche en tel. aparte ing. Ifst. 2 dames. H'broek, tel. 211751. x

Te h. v. alleenst. heer gem. ZIT-SLPK. m. c.v. gebr. keuken, badk. en tel. Coriovallumstraat 25, Heerlen. x

Gemeub. KAMERS in Buchten cv m. gebr. v. douche, toilet en keuken, evt. gebr. van garage. Br. o. nr. S 8116 LD Sittard. x

Te h. gem. WONING te Buchten, cv, telef., garage, 3 slpk. Inl. Br. o. nr. S 8116 LD Sittard. x

Te h. gem. KAMER met cv, gebr. van keuken, douche en tel, aparte ing. Nieuwstr. 181 Kerkrade-Holz. x

Te h. SPALLINGEN voor runderen of paarden. R. Janssen Maastrichterlaan 15 Ubach o. Worms.

Te h. te H'heide gem. KAMER m. cv m. gebr. van keuken, douche en tel. Tel. 045-215259.

TE HUUR GEVR.

HUIS te huur gevr. omgev. Zuid-Limburg. — Huurprijs n.o.t.k. Tel. 04445-2792. x

Te huur gevr. WONING met c.v. en tuin in een straat van 10 km om Heerlen. Huurprijs tot f 375. Br. ond. no. MA 5913 LD M'tricht.

Zoek ongem. KAMER of appartement, liefst met douche en vrije opgang, omgeving Heerlen of Vaals. Br. ond. no B 270 LD Hrl. x

Meisje 22 jr. zoekt KAMER te h. te Hrl. Br. o. no. H 270 LD Hrl.

RUILEN

FLAT m. c.v. en garage tegen eengezinswon. te Hoensbroek. Tel. 045-215744 (na 18 uur).

Heb mooie EENGEZINSW. m. tuin, in Heerlen, 4 sl.k., h. f 186 p.m. Wil graag ruilen tegen eengezinsw. omg. Merkelbeek. Te bevr. Parsons Beutscherweg 83 Heerlerbaan

HUIZEN

Beleggingsmaatschappij zoekt LANDBOUWGRONDEN in verpachte en onverpachte toestand. Brief onder no. 5368 L.D. Hrln. x

Te k. aangeb. HUIS met 5 kamers, 2 zolderkamers, c.v. en kelder, oprit met weiland. Br. ond. no. A 270 LD Hrl. x

Bouwvakker zoekt BOUWTERREIN event. met bouwvergunning in de omgeving van Eijsden. Br. ond. nr. 5461, LD Heerlen. x

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN, bungalows,-herenhuizen en bouwgr. in Z-Limb. in de prijskl. tot f 140.000. Bem. ur. in Onr. Goed.Ass.kantoor Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251591. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd Taxateur, Lid NBM, Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237. x

Schinnen. Exclusieve BUNGALOWS met c.v. en garage. Ind. o.a. grote woonkamer (45 m2) met open trap open haard en schrootjesplafond, fraaie ingerichte eetkeuken, 4 grote slaapkamers, moderne badkamer met ligbad, 2 vaste wastafels en 2e toilet. Luxe afwerking prijs f 150.450,- k.k. Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

HEERLEN, Roebroekweg/Past. Honnéestraat. Dicht bij scholen, winkelcentrum en sportterreinen wordt binnenkort gestart met de bouw van middenstandswoningen voorzien van c.v., garage en tuin met betegeld terras. Ind. o.a.: hal, toilet met fonteintje, woonkamer 30 m2 met open trap, ruime open keuken*eetkamer 15,5 m2 3 slpk., badkamer met douche, v.w., 2e toilet en aansluitpunt w.a. Ged. beplankte zolder te bereiken via vliezotrap. Alle woningen met balkon. Prijzen f 83.051,- v.o.n. [illegible] Stienstra Heerlen BV [illegible] plein 26 Heerlen, 045-712255. x

Te k. WOONHUIS met cv en garage, 3 slpk. luxe badk. m. ligb. Meelovenstr. 6 Brunssum, tel. 251812. x

SITTARD exclusief mod. landhuis met parkachtige tuin (opp. plm. 5000 m2) ind. o.m. gar. v. 4 auto's, kelders, gr. hal, woonk., eetk., bijkeuken, 5 slpk., badk., douchecel, hobbykam., zolder, zeer uitgebr. sanitair, luxe bouw, riante ligging. Pr. f 395.000.- k.k. B.V. Makelaardij o.g. W. Hermans J.r Raadhuisstr. 13 Beek tel. 1094 NBM-beursmakelaar x

Verkoopt u uw HUIS? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking onzer kantoren garanderen een snelle verkoop. Belt u even 043—19177 Stienstra Maastricht B.V., Alex. Battalaan 85 of 045-712255 Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26. x

Born: in het B.P. te Buchten nog enkele halfvrij. MIDDENST.WONINGEN met o.a. hal, keuken, 3 slks., woonk., badk. met ligb., vaste wast. en 2e toil., zolder met mansardek., voorz. v. cv. Prijzen v.a. f 71.800,— v.o.n. excl. court. Rijkspremie f 2.261,— 1e jaar. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330. x

Te k. in Brunssum luxe halfvrijst. HOEKHUIS bwjr. '67, gr. tuin, cv, gar, woonkamer, gr. keuken, 4 sl.k., badk., zolder. Pr. f 89.000,—. Br. o. no P 269 LD Hrl.

KERKRADE: te k. groot woonh. met garage en cv, kamer, keuk. 1e verd. 4 slpk. en badk. 2e verd. 4 slk. geheel onderk. en binnenplaats. Prijs f 78.000 Horstink Brunssum Bem. Bur. in Onr. Goed.Lambertusstr. 9 tel. 045-251591 x

Wijlre. In een landelijke omgeving worden 18 fraaie HERENHUIZEN met c.v. en garage gebouwd. Ind. o.a. woonkamer (37 m2) met open houten trap, keuken met aanrechtcomb. en div. kasten. 1e verd. 3 slaapk. douche met v.w. en 2e toilet. Het betegeld terras ligt vrijwel geheel beschut. Prijzen v.a. f 86.849,- v.o.n. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26

NUTH, „de Ping", 4 herenhuizen in aanbouw. Ind. o.a.: hal met open wenteltrap, L-vorm. woonkamer (28 m2), open keuken met eetbar, r.v.s. aanrecht, div. kastjes en electr. afzuigkap, 3 slaapkam., 2 bergingen waarvan 1 buitenshuis. Prijzen f 82.766 k.k. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, 045—712255. x

Te koop gevr. WONINGEN, bungalows, bedrijfspanden, grond te Zuid-Limburg. EURON B.V. i.o. (Europees Onroerend Goed) Scharnerweg 69 Maastricht, tel. 043-25325, 25359 na 19.00 uur 043-30584. x

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbiedingen schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490—9151. x

LIMBRICHT patio-bungalow hoekpand met geh. ommuurde patio, gar., gas c.v., hal, toilet, L-vorm. woonk., keuken, badk. met ligb. dubb. wast., 2e toilet, pr. f 98.000.- k.k. B.V. Makelaardij o.g. .W Hermans Jr. Raadhuisstr 13 Beek tel. 1094 NBM-beursmakelaar. x

GELEEN Henri Hermansl. 63 duplex-won., boven met slaapetage, tuin, berging en keld., gas c.v., woonk., keuken, badk., 3 slpk. Pr. f 40.000.- k.k. B.V. Makelaardij o.g. W. Hermans jr Raadhuisstr. 13 Beek tel. 1094 NBM-beursmakelaar. x

Ubachsberg: halfvr. nieuwbouw BUNGALOW met o.a. woonk. met open haard, ged. schoon metselwerk, moderne keuken, hal, 2 kelders, 3 slaapk., badk., garage en terras. Vraagpr. f 138.000,— k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen. x

Heerlen: nabij centrum te k. HOEKWONING met 3 slks., kelder, woonk., garage, zolder met mansardek. Prijs n.o.t.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330. x

Eygelshoven: te huur HOEKWINKELPAND met bovenwoning gelegen aan de Hoofdstraat, Huurpr. f 650,— p. mnd. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330. x

Te k. of te h. WINKELPAND in de onmiddell. nabijheid van centrum Kerkrade met veel passage. — Winkeloppervl. 130 m2 Br. o. no. C 269 LD Hrl.

GELEEN Burg. Lemmensstr. woonhuis en apart winkelwoonhuis samen een vrijst. blok, kooppr. totaal f 65.000.- k.k. B.V. Makelaardij W. Hermans Jr. Raadhuisstr. 13 Beek tel. 1094 NBM-beursmakelaar. x

Nuth: NIEUWBOUWWONING te k. met o.a. Z-vorm. woonk., keuken, berging, garage, 4 slks., badk. en voorz. van c.v. Prijs f 75.000,— k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330. x

BRUNSSUM: te k halfvrijst. nieuwbouw met garage en cv, doorzonk. mbet. keuk, hal, 3 ruime slpk., badk. met ligbad, 2e toilet, v.w., zolder via vlizotrap Horstink Brunssum, Bem. Bur. in Onr. Goed, Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

SUSTEREN-Kavinksbos: te k. woonh. met salon en eetkamer, 3 slpk. keuk. badk. met ligb. en v.w. tuin met achteringang. Pr. f 25.000 kk. Hostink Brunssum, Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

HOENSBROEK aan de Ligtenbergstr. 46 te k. halfvrijst.woonh. met garage en cv, doorz.k. keuk., hal, 3 slpk., badk. dir. te aan.v Prijs f 65.000 k.k Hostink Brunssum, Bem Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

BOUWGROND te k. gevr. of oud huisje, ligging onverschill. waar. Br. ond. nr. B ond. G 2554 L.D. Geleen.

Te koop in de gemeente EYGELSHOVEN, 3 slaapkamerwoningen met garage en c.v. Koopprijs f 75.000.- Inlichtingen: Stichting Werkgroep Eigen Woningen, Raadhuisstraat, 23-25, Geleen, tel. 04494-5959 en St. Christoffelstraat 12, Roermond, tel. 04750-16555.

BOUWGROND te koop gevr. voor vrijst woning of bungalow, geen voorkeur. Br. 268, LD Heerlen.

Te koop in de gem. Heerlen 3 slaapkam.-WONINGEN m. garage en c.v. Koopprijs f 79.600,—, rijkspr. f 4.800,— Inl. Stichting Werkgroep Eigen Woningen, Raadhuisstraat 23-25 Geleen, telef. 04494—5959 en St. Christoffelstraat 12, Roermond, tel. 04750—16555.

Te k. gevr. BOUWGROND of afbraakpand met bouwgrond of middenst.won. of bungalow i.d. omg. van Hrl., Gulpen, Hulsberg of Meerssen. Br. o. no. G 269 L.D. Hrl.

Te k. gevr. in Heerlen of omg. BUNGALOW met grote tuin, min. 4 slpk., prijs max. f 250.000.- Aanb. OZEK ass. b.v. Bekkerweg 67 Heerlen tel. 718283 na 18 uur 312338.

Te k. gevr. in HEERLEN of omg. vrijst. woning of bungalow prijs max. f 135.000.- Aanb. OZE K ass. b.v. Bekkerweg 67 Heerlen tel. 718283 na 18 uur 312338.

Halfvr. WOONHUIS te k.a. g. in Scheulder, bosrijke omg. en vrijbl. uitzicht opp.vl. 320 m2 voor-, zij- en achtertuin. Ruime gar. (7x4) plus berghok. Ind. ben.: Hal, woonk. Boven: 3 slpk. en toilet, keuken, berging en [illegible], gr. zolder te ber. via vlizotrap. Vr.pr. f 67.500. Te bevr. Scheulderdorpstr. 29 Margraten. x

Te koop te Kerkrade op beste stand mooi alleenstaand LANDHUIS met grote tuin. Ind. grote woonkamer, keuken, hal, 4 slaapkamers met ligbad en c.v., garage voor 2 wagens. Vraagpr. f 195.000. Br. ond. no. 5469 LD Hrl.

Vraagt U te veel of vraagt U te weinig? Hoe kan ik mijn huis het beste verkopen....? Tientallen vragen! Wij lossen ze voor U op. Laat ons de verkoop of verhuur geheel voor U verzorgen. Onze kondities vallen mee. Géén verkoop, géén kosten. Onze tevreden cliënten kunnen U dit bevestigen. Offermans, Financieel Bemiddelings Bureau B.V., Rijksweg Zuid 170 Geleen, tel. 04494—5658.

FLAT op goede stand te Geleen. Ind. woon-eetk. 3 slpk. douche, keuken (m. cv). Tel. 043-10970. x

HOENSBROEK Stationstr. halfvrijst. woning olie c.v., serre, bijkeuken, keuken, woonk., 3 slpk., badk., zolder, vliezotrap incl. gehele stoffering, luxaflex, pr. f 75.000.- k.k. Inl. tel. 04490-2924. x

Te k. gevr. halfvrijst. WOONHUIS in Bocholtz of omg. met 3 of 4 slpk., c.v. en gar. Prijs f 75.- tot f 90.000.- Br. o. no. 5382 L.D. Hrl. x

3 riante WOONHUIZEN te k. in Geleen tegenover golfbaan zwemb. ijsstadion, speeltuin en park. Te bevr. Larue Rijksweg Zuid 136 A Geleen tel. 5230. x

Alleenst. heer biedt HUIS te k. aan. Het huis heeft v. en a. tuin, ben. grote kamer, keuken en kleine veranda. Het is mooi gel. in Kerkrade, Lempersstr. 8. Koper moet i.b.v. huurwoning zijn, welke verkoper kan betrekken, verkoper vraagt liefst gar. en tel. erbij maar niet noodz. Dit is te bespr. bij de heer Frans Gerards, Lempersstr. 8 Kerkrade. x

Te k. HUIS 98-100 Esschenderweg Hrl. Te bevr. Wilhelminaplein 2 Bocholtz tel. 04442-2105 na 19 uur. x

GELEEN. Op goede stand gelegen vrijstaand herenhuis met dubbele garage, werkplaats met smeerput en diverse bergingen. Indeling: ruime L-vormige living plm. 54 m2, eetk, keuken, 4 slpk. met vaste wastafel en muurkast, toilet, badk. met douche en vaste wastafel, geheel beplankte en beschoten zolder met mansardekamer. Het pand is voor vele doeleinden geschikt, opp. 4700 m2. Aanvaarding in overleg. Vr.pr. f 180.000 k.k. Inl. Makelaarskantoor drs. Ruijter BV, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151* Beursmakelaar.

ELSLOO. Halfvrijstaand woonhuis met opslagterrein. Zeer gunstig gelegen aan open afrit autoweg. Onder meer geschikt v. transportonderneming. Het pand bevat olm. woonk., keuken, serre, 3 slpk., zolder te bereiken via vaste trap. Opp. 4800 m2. Vr.pr. f 76.000 k.k. Inl. Makelaarskantoor drs. Ruijters BV, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151* Beursmakelaar.

Schaesberg. Groot WOONHUIS met cv en tuin, gel. aan de Streperstraat. Ind. o.a. 2 kelders, woonk. met schuifdeuren 10.20x5x4 en dubbele tuindeuren, grote bet. keuken, waskeuken. 1e verd. 3 slpk., badk. met ligb. 2e verd. 2 slpk. zolder. Dir. te aanv. Prijs f 68.000. Stienstra Heerlen BV Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-712255.

Simpelveld. Luxe TERRAS-BUNGALOW met tuin gel. in het bungalowpark Hulsveld te Simpelveld, voorz. van heteluchtt cv, aparte garage. Ind. o.a.: gezellige hal met Spaanse vloertegels en granolmuren, aparte garderobe [illegible] toilet met [illegible] L-vorm. woonk. met open haard plm. 37 m2 en Spaanse tegelvloer, open keukenverbinding met luxe Amerikaanse keuken, 3 slpk. royale bet. badk. met ligb. dubbele v.w. en 2e toilet. Tuin en zonneterras op het zuiden. Dir. te aanv. Prijs f 125.000. Stienstra Heerlen b.v. Tempspl. 26 Heerlen, tel. 045-712255.

BOUWVAK

BETONMOLENS, Atika en Susemihl, alle typen, voor eigenbouwers en aannemers. De zaak met de grootste voorraad. Eigen onderdelenvoorziening. F. Collé, Echt, telef. 1377. x

Voor al uw HARDSTEEN binnen- en buitendorpels marmer vensterbanken, marmer- en natuursteenvloeren. Fa. Moonen-Wanders, Rietrastraat 11 H'broek tel. 045-214851. x

DIEREN

Te k. jonge KONIJNEN. — Heerlenerweg 124, Kunrade, tel. 04446-2092.

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen Grasbroekerweg 42 Heerlen tel. 710865. x

Uw hond ruikt heerlijk fris na een wasbeurt met VLODOSHAMPOO. Vlooien, luizen, etc. worden intensief bestreden. Verkrijgbaar bij uw dierenzaak. — Beaphar, Raalte. x

BOKSERPUPS 4 mnd met stamboom coupeerd geënt, afstamming intern champion te koop. Kennel v.d. „Düwelstadt" St.-Hubertuslaan 29 Terwinselen. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth. x

Mooie donkere abricots en zwarte DWERGPOEDELTJES m. stamb. Het Kempke 25, Borgharen, tel. 19819. x

Te k. koppel SNEEUWHOENDERS rasecht met 4 kuikens. H. de Haas, M. Trompstr. 57 Schaesberg. x

Voor vakkundig SCHEREN en trimmen van uw hond aan huis trimsalon Joschka. Maak tel.afspr. 04445-6487. x

Te k. Mechelse HERDER, z. p. Vraagprijs f 150. Voorterstraat 269, Bleijerheide. x

Te koop 3 PONY'S goed onder het zadel, mak en betrouwbaar. Te bevragen B. van der Sande, Landsteinerstraat 5, Geleen, tel. 04494—2495.

Te k. heel mooie langh. TECKELTJES en dw.-pinchertjes. Walem 11, Schin op Geul.

Te k. 2 SIERKRIELHAANTJES. Groenstr. 45, Geleen, tussen 19-21 uur.

Te k. DWERGPINCHERS m. papieren. — Nutherweg 2, Schinnen. x

POEDEL, reu, 2 jr. z. pap. weg. omst. f 25. Telef. 045—719087.

Te k. kleine DWERGPOEDELS kl. abricot, 12 weken oud m. stamb. en ingeënt. Te bevr. mevr. Reulings, Einderstr. 73 K'rade. x

Te k. langh. TECKEL 7 wk. Hoogstr. 122 N'hagen. x

Ierse SETTER te k. 4 jr. oud, reu m. st.b. teg. red. pr. Kasperenstr. 153 Kaalheide. x

Te k. prima Mech. HERDER reu, 4½ mnd. oud. B. de Vries, St. Quirinusstr. 14 Chèvremont.

Franse BASSET (Hush puppy) reu, 8 mnd, Heilustsr. 30 Kerkrade-.W

4 KRILLEN m. haan billijk te k. Lemperstr. 30 K'rade.

AUTO'S & MOTOREN

Wilt U een AUTO verkopen? Direct contant geld. We kopen alle automobielen van recente datum. Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219, tel. 043-27354-11569. Maastricht. x

VW MOTOREN voor alle typen VW's. Dus ook alle onderdelen met 30 pct. korting. Donny Klassen B.V. De VW-specialist, Meerssenerweg 219, tel. 043-27354 of 11569. x

Fred van Dijk. Barnerweg 91 Klimmen verkoopt groot aantal gebruikte AUTOMOBIELEN onder volledige garantie. In- en verkoop. Financieren. Tel. 04405-1851. Tevens alle slooponderdelen. x

Auto rijden duurder??? Inflatie, Revaluatie, Devaluatie, Prijsverhogingen? Niets van dit alles bij uw Fiat Dealer Muyres Kerkrade. Integendeel, zolang de voorraad strekt bij iedere nieuwe FIAT een enorme aanbieding, ter waarde van ....?! Gelooft u niet? Kom kijken en overtuigt U zelf. Fiat 127 f 6902,- af Born. Alle modellen uit voorraad leverbaar. Inr. en fin. mogelijk. Auto-Muyres, Kaalheidersteenweg 185 Kerkrade, tel. 413916. Grote weg Heerlen-Kerkrade. x

Te k. onder volledige garantie en service diverse gebruikte AUTOMOBIELEN o.a. Vauxhall Viva 1200 L '72 kl. geel, BMW 2500 z.m. '70 Opel Kaptain in prima staat type '70, Fiat 125 Special 5 versn. z.m. '72, Peugeot 204 combi 5-drs. '70, Ifa 1750 Berlina '70, Simca 1000 GLS '72, Opel Kad. '68 en '67, Fiat 850 Spec. '70, Fiat 850 Spec '70, Fiat Spec. 850 '69, Fiat 850 '70 en '71, Dyane 6 '71, Austin 100 M K2 '70. Inruil, garantie, service, financiering. Eventueel klaar terwijl u wacht. Autohandel Leo Franken Ganzeweide 59 tegenover Führen Heerlerheide. x

Te k. alle SLOOPONDERDELEN van alle auto's. Industriestraat 39 Spek'heide, tel. 045-412045. x

De Limburgse Accu Centrale BV, Grasbroekerweg 67 t.o. garage LTM, tel. 711700. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU'S. Verkoop en opklinken van remvoeringen. Uitdraaien van remtrommels. x

REMSCHIJVEN vlakken - remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb. Accu Centrale B.V. Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

RADIATEUREN, rep. en nw. koelblokken. Limb. Accu Centr. B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

ACCU's rep., laden en nw.-verkoop. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

AUTOGAS de moderne motorbrandstof slechts 27,8 cent per liter. Inbouw, verk. Bastiaans Aral Tankstation aan autoweg Heerlen. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limb. Accu Centrale B.V.. Grasbroekerweg no 67, Heerlen, tel. 045-711700 x

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer. klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045—711700. x

Nationaal OCCASION centrum. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel. Autobedrijf Kerres N.V. Rolduckerstr. 16 te Kerkrade tel. 04445—2424—3801. x

Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen tel. 045-711700. Uit voorraad leverbaar R.B.S. TREKHAKEN met rijkskeur. x

Te k. van part. FORD Capri 1500 XL '71 i.z.g.st. 30.000 km Te bevr. J. Bucholz Streeperstr. 3H Schaesberg. x

Elke dag AUTOVERKOOP tot 18 uur. Keuze ± 40 stuks. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 Heerlen hoek autoweg Parallelweg (dir. achter Aral-Bastiaans) tel. 716045. x

Te k. REKORD C '70 4-drs. f 4750. Kadett coupé '71 oranje, leren dak, Kadett L '70 beige 27.000 km f 4500, Kadett '69 zilver f 3750, Kadett '69 rood, Kadet '68 4-drs. st. schuifd. Simca 1301 '69 f 1700, Fiat 128 rood '71 f 4500, Fiat 850 '69 f 1400, V W L '70 rood 30.000 km f 3700, VW pick-up '70 i.z.g.st. 37.000 km f 3500, gar. fin. inr. B. Aretz, Barbarastr. 10 Palemig Hrln. tel. 711268. x

Met BOVAG-garantiebewijs VOLVO 142 f 73, Datsun Cherry '72, Manta '71, Mazda 1300 geel '73, Peugeot 304 '71, VW 1302 '71, Citroën Dyane '71, Opel Kadett '71, Daf 55 '70 en '68, Ford 15M '69, Cortina '66, Taunus 1600 L '70 en 2000 XL dec. '70 en Renault R8 '70, VW Variant '68 en Triumph Estate '68. Garage M. v. Hees, Litscherveldweg 5, Heerlerheide, tel. 045-214341. Achter dancing Nationaal.

MERCEDES Benz 250 S te k. van 1e eig. met ANWB-keuring, pr. f 6000,—. Te bevr. na telef. afspr. 04490-4551. x

Te k. PEUGEOT 404 '67. — Geitstr. 17, tel. 045-214326, H'heide. x

DATSUN Cherry '72 te k. okergeel, als nw., weinig gel., veel acc. Achter de Winkel 162 Schaesberg. x

VW 1200 na 18 u. Slakstr. 23 Kerkrade. x

Weg. aansch. gr. auto te k. SKODA S 110 L z.g.a.n. 1e eig. bwj. '72 15.000 km gel. met mistl. en 4 nw. wint.bnd. Vraagpr. f 5300.- Te bevr. Berkenstr. 40 Brunssum (Kruisb.) 's avonds na 6 uur. x

Te k. STATIONCAR 12 M. Keuring toegest. (koopje). — Pr. Hendriklaan 12 A, Brunssum. x

VW 1300 bwjr. '70, 39.000 km gel. Heerlenersteenweg no 43 Kerkrade-W., tel. 412652. x

Te koop SIMCA 1100 1972, GLS-uitv. Vraagprijs f 5800. Marcellusstr. 29, Heerlen, na 18.00 uur. x

Te k. FORD Escort bwjr. '69. Te bevr. Adenauerstr. no 19 Brunssum, na 6 uur. x

Te k. FORD Taunus 20M bwj. '65. Dir. Evertstr. 30 Kerkrade.

Te k. MAZDA 1300 bj. '71 16.000 km gel. Meuserstr. 80 Haanrade. Na 15 u.

Autorijders opgelet! Alles voor uw auto. Banden accu's, schokbrekers, uitlaten, motoren. Gratis montage. 30 tot 50 pct. korting. Ook alle onderdelen voor elk merk. Trekhaken, koppelingen remonderdelen, radio's, accessoires, gereedschappen, enz. Dit kan alleen Donny Klassen B.V. Specialist in alles voor uw auto. Groothandel Technische Handelsonderneming Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 11569 Maastricht.

FORD 1300 L '71, '71, '70 f 4950, V W 1600 TLE '70 f 3750, Kadett Olympia '69, Kadett '69, '68, '67 f 1650, Fiat 850 coupé '70 f 3900, Daf coupé '69 f 3500, Ford 12M '69 f 2500, VW Karman-Ghia '68 f 2250, MG B '69 Spitfire '67 f 2500, Diane '68 2cv eend '68, Daf 44 '68 f 1450, Cortina 1300 '67 f 900, Saab '66 NSU 1000 '66 f 750, NSU 4 '68. Ruilen, ook zonder geld financ. P. Joosten, Scharnerweg 3-7 Mstr. tel. 043-27308.

Onder 3 mnd. of 10.000 km garantie, elke keuring toegestaan. FORD Cortina 1600 XL 8 mnd. oud, Simca 1100 Special 71, Opel Kad. Special 71, Opel Rek. type 70. Vauxhall Viva 70, Citroën AZ (eend) 70, Citroën Azam 6 67, Ford Taunus 15M 70, Fiat 125 70, Fiat 600 70, Opel Car. 65. Div. inruilwagens o.a. Fiat 600, Daf 33, Opel enz. Inruil en finc., 25 pct. aanbet. Autobedrijf Schoonhoven Slanghenstr. 6 einde Demstr. tel. 045-213190 H'broek.

Voor een goede gebruikte wagen naar automobiel en garagebedrijf G. Bos bv Grasbroekerweg 28 Heerlen, tel. 045-711444. Simcadealer. Wij bieden u aan: met Bovaggarantiebewijs: 1000 GL '71, 1000 GLS '72, 1100 LS 4 '71, 1100 S'70, 1301 S '70, 1501 S '69-'70, 151 S Tourist '7, VW 160 '69, Fiat 124 S '70, Fiat 125 '69, Daf 55 '69, Simca 1200 S coupé '68. Zaterdags geopend voor verkoop tot 17 uur.

Te k. gevr. in HEERLEN-ZUID bungalow, landhuis of herenhuis met 5 slpk. of mogelijkheid tot uitbreiding, grote tuin. Prijs max. f 300.000.- Aanb. OZEK ass. b.v. Bekkerweg 67 Heerlen tel. 718283 na 18 uur 312338.

Te k. FIAT 850 spec. '68, pr. f 1250. Prof. Lambertstr. 16 Hrl. tel. 719457. x

Te k. OPEL Rek. 1500 in uitmuntende staat, ook ruilen voor brommer, liefst Florett of Zündapp. Parallelstr. 7 Amstenrade.

Te k. VRACHTAUTO Kipper, merk Commer laadverm. 5 ton. Te bevr. Koolhofstr. 29 A Brunssum. x

VW 1300 L '69 beige f 2650,- VW 1300 L '67 f 1250,- en f 750.- Kadett '67 f 1550.- Inr. Fin. Hamerstr. 16 Heerlen tel. 716592 (bij amb.-school) x

Te k. MAZDA 1800 bwj. '71 z. mooi; Fiat 125 Special bwj. '69 m. radio v. acc. inr. en fin. mog. met garantie. Autokliniek H. Knops Unescostr. 76 Nieuw-Einde Hrl. tel. 045-214487. x

Aflossing f 75.- per mnd. p.l. OPEL Kad. '69 Casimirstr. 31 H'broek-station. x

KEV WIL KNOKKEN

Van onze sportredactie

HEERLEN — „Het is dit jaar bijzonder belangrijk voor KEV om bij de bovenste vier te eindigen. We zullen hier bij moeten zijn want deze kans komt nooit meer terug. Er zal ook voor iedere meter grond op het veld geknokt moeten worden van de eerste tot en met de laatste minuut".

Ziehier enkele uitspraken van Joep Haan, bekend exvoetballer die enkele jaren geleden bij SVN furore maakte en die nu in de Heerlense wijk Meezenbroek de tweede klasser KEV onder zijn hoede heeft.



De nieuwe KEV-selectie aan het begin van de nieuwe competitie.

Dat er inderdaad van alles aan gedaan wordt om deze promotie te bewerkstelligen moge blijken uit het feit dat er vaak vier maal per week wordt getraind. De kansen om de vierde plaats in het komende seizoen ook te halen mogen dan ook groot genoemd worden. Zeker als men bedenkt dat er zeven nieuwe spelers aan de selectie zijn toegevoegd terwijl er geen noemenswaardige verliezen zijn geleden.

Vermeldenswaard zijn enkele meningen van vice-voorzitter, de heer Charles Janssen. Met betrekking tot de nieuw te vormen hoofdklasse deelde de heer Janssen mee dat de animostijging die hiervan uitgaat dermate groot is, dat het negatieve aspect van de reiskosten erdoor teniet wordt gedaan. Van betaling bij amateurclubs wilde hij niets horen omdat de heer Janssen van mening is dat een club die met betaling begint binnen de kortste keren zichzelf de nek omdraait, een mening die ondersteund wordt door trainer Joep Haan.

Concessies?

Teleurgesteld bij de vereniging KEV is men over de belangstelling die men geniet bij de gemeente Heerlen. Als hoogst geplaatste club van Heerlen zouden er wel enige concessies gedaan mogen worden, waarbij men vooral de beperkte tijd voor het gebruik van de lichtinstallatie noemt, waardoor in de wintermaanden de jeugdleden in het donker naar huis moeten.

Al met al gaat KEV echter onverdroten voort met haar voorbereidingen voor het komende seizoen. Zeker is in ieder geval dat eventuele teleurstellingen niet aan de inzet van spelers, trainer en bestuur te wijten zullen zijn.



kerngroep

De selectiespelers van KEV zijn:

Jan Keulen
Jacques Verbeek
Wim Sloten
Henk Hidding
Gerrie Schuurbiers
Sjef Beaujean
Jan Meullenbruck
Bert Cornelissen
Paul Poletiek
Koos Krop
Jo Gubbels
Wil Pieters (Groene Ster)
Gyula Kutassy (SVN)
Jo Cordewener (Heerlen Sport)
Julius Verreck (Rimburg)
Karel Verheezen (Eikenderveld)
Wiel Godschalk (RKHBS)
John Jacobs (Kolonia)

Trainer: Joep Haan

JOEP HAAN

Organisator DSM tennistoernooi A en B

„Hoop werk en plezier"

door Jo Didden

SPAUBEEK — Een revanche voor de nationale strijd om de tennistitels. Zo zou je het DSM tennistoernooi kunnen noemen dat in het komende weekeinde wordt verspeeld op de banen van GTR in Spaubeek en Keerweide in Geleen. Praktisch alle groten van het Nederlandse tennisfront hebben ingeschreven, dames zowel als heren. Anderzijds zou het opduiken van een buitenlandse naam tussen de finalisten een volslagen verrassing betekenen, want het vrij kleine aantal buitenlanders dat heeft ingeschreven bestaat voornamelijk uit „het bekende groepje vakantienomaden die van toernooi naar toernooi trekken" zoals wedstrijdleider Lambert Nijessen het noemt.

Voor Lambert Nijessen betekent de jaarlijkse organisatie van het DSM toernooi „een hoop werk, maar ook veel plezier". Hij kijkt met genoegen terug op de geslaagde toernooien in de afgelopen jaren. Zelf nog niet lang zo lang een bescheiden tennisser in de zaterdagcompetitie kwam hij in het bestuur van GTR terecht en zodoende in de organisatie van het toernooi dat door GTR en Keerweide samen wordt georganiseerd.

Ook A

Het toernooi was in eerste instantie voor B-, C- en D-spelers werd in 1970 tot de A-klasse uitgebreid en kreeg meteen een goede naam in Nederland. Winnaar werd namelijk in het eerste jaar, nadat de als eerste geplaatste Jan Hordijk vroegtijdig was uitgeschakeld, Fred Hemmes. Bij de dames won Betty Stöve de finale van Marijke Schaar. De laatste won het toernooi in de beide voorgaande jaren, terwijl de zege bij de heren enkel in 1971 naar de Indiase Davis Cupspeler Amritraj ging en vorig jaar naar Marian Laudin.

Dit jaar zal de belangstelling uiteraard vooral uitgaan naar de nationale kampioenen Jan Hordijk en Marijke Schaar-Jansen. De strijd bij de dames is bovendien aantrekkelijker omdat er wat meer deelneemsters zijn onder wie de enige Limburgse die zich A-speelster mag noemen, Jennie Ridderhof-Seven uit Montfort.

Nonchalance

Bij al de liefde die Lambert Nijessen voor tennis kan opbrengen stoort hem wel de nonchalance waarmee vooral de topspelers de organisatie van hun toernooien waarderen. „Als je ze ver voor een toernooi benadert voor deelname komt er vlot een toestemming. Maar je ziet geen inschrijvingskaart verschijnen. En dan kun je op het laatste ogenblik weer gaan bellen of ze nou komen of niet. En daarbij doen we er alles aan om de contacten vast te houden. Zo krijgen de meesten jaarlijks via DSM een attentie. Dit jaar wordt dat waarschijnlijk een kalender met de Kerst. Want de goede sfeer van het DSM-toernooi is bekend en wordt ook telkenjare weer benadrukt".

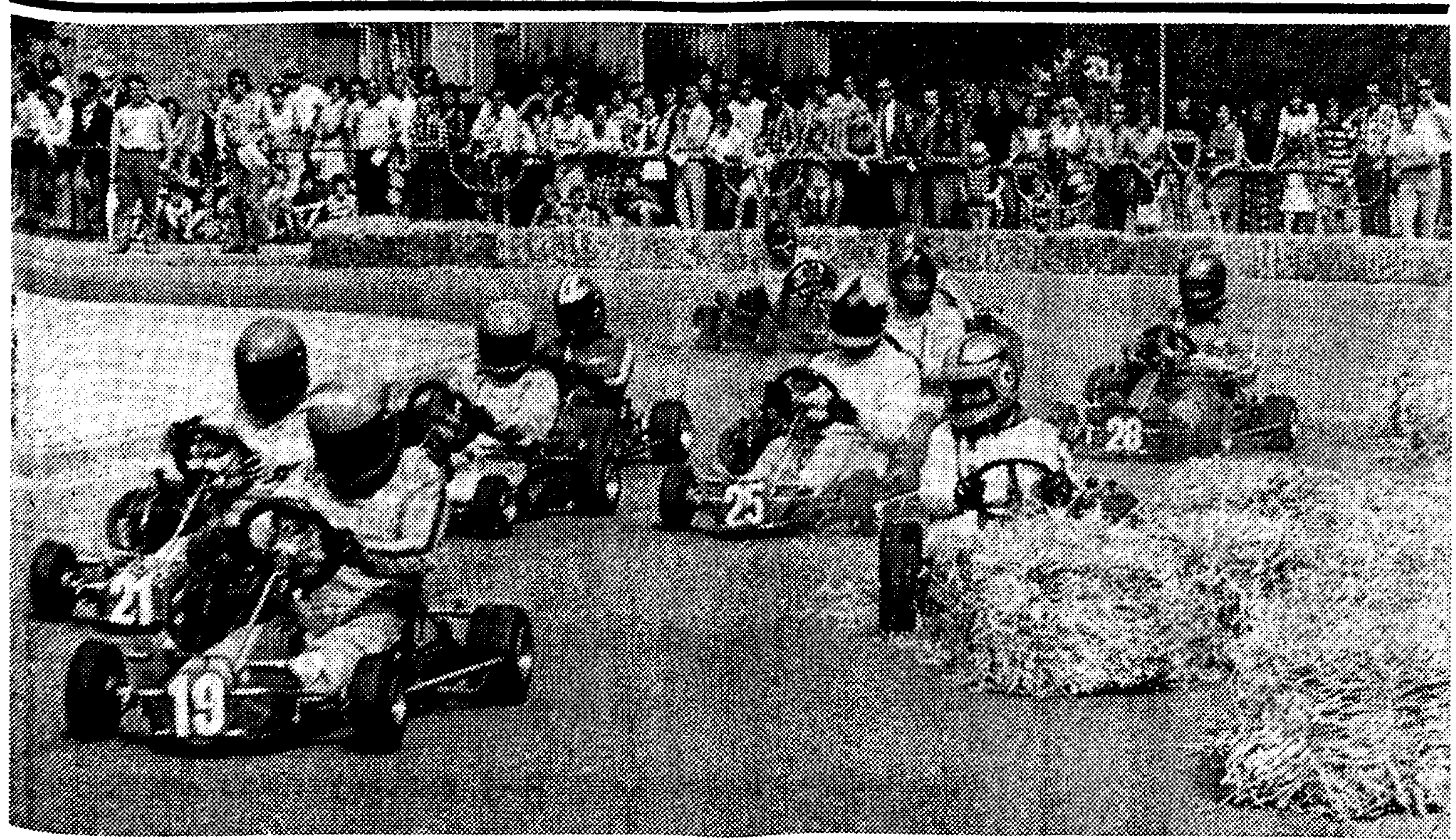
Buitenland

Contacten worden er ook in het buitenland steeds meer gemaakt. Zo ligt er nu al een schrijven van de Belgische Michele Gurdal, die laat weten dat zij dit jaar niet kan komen maar wel deelname volgend jaar overweegt. „De deelname van buitenlanders zijn overigens geen verdiensten voor de organisatie", aldus Lambert Nijessen. „We hebben een aantal brieven verstuurd. hebben daar vage antwoorden of geen reacties op gehad en moeten nu maar afwachten wat er komt. Trouwens als je namen hebt is het ook nog praktisch onmogelijk om ze naar waarde te schatten. Verrassingen zijn er in de afgelopen jaren overigens al vaker geweest".

Vrijdag is de start van het toernooi en van een hoop werk voor Lambert Nijessen. Maandag is alles weer voorbij. „En dan ben ik weer blij dat het even over is. Dan heb je het gevoel dat je geslaagd bent voor een examen, dat je je schooltas kunt weggooien. En in oktober beginnen we te praten over wat we fout hebben gedaan en wat we volgend jaar beter kunnen doen".



Lambert Nijessen: de kracht van de buitenlanders is echt niet te schatten".



Duitsers sterk in skelterraces

Van onze correspondent

GELEEN — Voor 3500 toeschouwers hebben van de 84 deelnemers aan de internationale skelterraces te Geleen de Duitsers de strijd beheerst. In de klasse Stihl zegevierde Bierbauer uit Neunkirchen; Gräbner uit Willich werd winnaar in de klasse Mac-Culloch; Karl Maassen uit Hilden in de klasse Senioren en Raymond Kron in de 125 cc-klasse met versnelling.

Voor een Nederlandse zege zorgde de Haarlemmer Frits v.d. Vlier, die de klasse nationaal zwaar op zijn naam schreef en tenslotte reed Chris v.d. Goorberg, Eindhoven, naar een zege in de klasse internationaal.

De uitslagen:

Klasse Stihl: H. Bierbauer Neukirchen 43 pnt.; J. Ruiters Schaesberg 37 pnt.; Hub Ritterbecks Waubach 31 pnt.

Klasse Mac-Culloch: Manfred Gräbner Willich 36 pnt.; John Daenen Maastricht 35 pnt.; J. van Dijk Herstl 30 pnt.

Klasse senioren: Karl Maassen Hilden; Wiel Gommans Blerick; J. Rothengatter Laren

Klasse 125 cc met versnelling: Raymond Kron Langenfeld 43 pnt.; A. Derksen Bemmel 41 pnt.; H. Knipscheer Bemmel 31 pnt.

Klasse nationaal zwaar: Frits v.d. Vlier Haarlem 34 pnt.; Pierre Groes Morheim 32 pnt.; R. Josten Golkrath 32 pnt.

Klasse internationaal: Chris v.d. Goorberg Eindhoven 38 pnt.; J. Baas Amsterdam 34 pnt.; R. Petzke Kohlscheid 32 pnt.

Evs

— Een meningsverschil in het dagelijks bestuur van Zwart-Wit over de reiskostenvergoeding van spelers, heeft er op de ledenvergadering van vrijdag toe geleid, dat vijf bestuursleden als zodanig ontslag namen. Het waren de heren L. Scheepers, J. Philippens, H. Senden, W. Loneus en N. Huppertz. Een viertal personen nam voorlopig zitting in het bestuur.

Nijswiller

— In een vriendschappelijke wedstrijd won Nijswiller met 1—0 van de derde klasser Vijlen 1.

Martens wint ronde Roggel

Van onze sportredactie

ROGGEL — De uitslagen van de Ronde van Roggel, onder auspiciën van de Nederlandse Wielren Bond, zijn als volgt:

Senioren: 1. Rini Martens (Helmond) 60 km in 1 uur 26 min. en 2 sec.; 2. P. Martens (Deurne); 3. op 50 sec. H. Konings (Asten)
Junioren: 1. A. Vels (Zelhem) 35 km in 52 min. 26 sec.; 2. A. Bakker (Neerkant); 3. H. van Bommel (Liessel)
Veteranen: 1. Fr. Sijbers (Blerick) 30 km in 44 min. 26 sec.; 2. Fr. Spetgens Someren; 3. J. Wetemans (Stramproy)
Gentelemen: 1. H. Cnoops (Maasbracht) 25 km in 37 min. 1 sec.; 2. J. van Heel (Echt); 3. J. Geurts (Echt)
A-adspiranten: 1. P. Winnen (IJsselsteyn) 18 km in 26 min. 17 sec.; 2. Fr. de Feyter (België); 3. A. Ramaekers (Weert); 4. H. Janssen (Susteren)
B-adspiranten: 1. J. Idili (Echt) 12 km in 18 min. 32 sec.; 2. Th. Peters (Beesel) 3. F. ter Linde (Roermond)
A-jeugd: 1. J. van Wegberg (Echt) 5 km in 8 min. 39 sec.; 2. A. Gijsbertsen (Odijk) 3. Fr. Laughs Blerick)
B-jeugd: 1. C. Faassen (Velden) 3 km in 5 min. 17 sec.; 2. R. Heynen (Venlo); 3. R. v.d Poll (Tegelen)

Revanche Belgische schutters

ROERMOND — De Belgische handboogelite heeft zondag wraak genomen voor de in Venray geleden nederlaag tegen de Nederlandse vertegenwoordiging van de Nederlandse Bond van Handboogschutterijen. De revanche vond plaats in Mol.

De woorden van de Belgische coach: „In Mol nemen we wraak" zijn uitgekomen, want op alle fronten werd de Nederlandse ploeg geklopt. De hoogste schutter werd de Belg Vetters met 477 pt. Nederlands hoogste schutter was Reniers uit Liessel met 471 pt. De korpswedstrijd werd met 6796 tegen 6735 door de Zuiderburen gewonnen en de wedstrijd tussen de beide kampioenen van Nieuwenhoven (B) en Kennis (Hapert) werd een zege voor de Belg: 140—131.

De uitslgen van de Nederlanders waren:

Reniers, Liessel 471 pt.; v.d. Elzen, Waalwijk 466; Th. Leyssen, Venray 456; Kennis, Hapert 456; Huvenaars, Boekel 454; Herpers, Bakel 453; Gelissen, Heerlen 449; Van Drunen, Drunen 448; Th. Bonants, Venray 448; Huvenaars Jr., Boekel 445; Steeghs, Heerlen 445; Rovers, Tilburg 443; v.d. Konijnenberg, Mierlo-Hout 429; Van Geel, Tilburg 424 en Van Rooy, Bakel 407 pt.

Een spelmoment tijdens de Limburgse kampioenschappen zomeravondvoetbal in Geleen.



Mechelen

— Zondag gaat de amateurcompetitie van start. Het eerste elftal van de voetbalclub MVC begint dan met de thuiswedstrijd tegen Vilt 1.

BEKSKES opnieuw Limburgs kampioen zomeravondvoetbal

GELEEN — Bekskes uit Geleen heeft in sportpark Zuid te Geleen, in de strijd om het Limburgs kampioenschap zomeravondvoetbal voor de tweede maal in successie beslag weten te leggen op de titel. Bekskes won de finale tegen FC Nulland uit Kerkrade met 3—0. Bert Schaekens bracht voor de rust de stand op 1—0 en na de hervatting plaatste Henk van Erp nog twee treffers voor de Geleense kampioenen.

In de halve finale had Achilles '67 uit Kerkrade tegen plaatsgenoot FC Nulland met 1—0 verloren, terwijl Bekskes kampioen 1973 LAD met 2—0 versloeg. Voor de derde en vierde plaats deelden LAD en Achilles '67 de punten, maar de Kerkradenaren wonnen bij het nemen van strafschoppen. Voor de vijfde en zesde plaats won het Sittardse Beier Pöll met 4—1 van FC Egels uit Eygelshoven. SVA won met 2—1 van het Venrayse SVCD in de strijd om de 7de en 8ste plaats.

Daverende TOP 30

HILVERSUM — De daverende „Top 30", zoals die morgenmiddag (donderdag) van 16.02 tot 18.00 uur door Hilversum III wordt uitgezonden. Tussen haakjes staan de posities van afgelopen week gemeld.

1. (1) Rote Rosen: Freddy Breck
2. (4) Born to be with you: Dave Edmunds
3. (5) Hurt: Bobby Vinton
4. (9) Ein Festival der Liebe: Jürgen Marcus
5. (16) Radar love: Golden Earring
6. (2) Alright, alright, alright: Mungo Jerry
7. (11) St. Tropez, Gitarren bei Nacht: Vicky Leandros
8. (14) Malaguena: Los Angeles
9. (10) One is one: Nick Mackenzie
10. (13) I'm the leader of the gang: Gary Glitter
11. (20) Everyone's agreed, that everything will turn out fine: Stealers Wheel
12. (28) Ay no digas: Chris Montez en Raza
13. (3) Albatross: Fleetwood Mac
14. (27) Tell Laira I love her: Albert West
15. (6) Do you love me: Sharif Dean
16. (7) Halo of flies: Alice Cooper
17. (21) Sweet gipsy rose: Dawn
18. (8) One and one is one: Medicine Head
19. (19) Du gehörst zu mir: Christian Anders
20. (12) Dance of love: The Walkers
21. (22) Ich komm' bald wieder: Cindy und Bert
22. (-) Minnie, minnie: Mouth and Macneal
23. (-) Young love: Donny Osmond
24. (18) Roland the roadie: Dr. Hook en Medicine Show
25. (15) Yesterday once more: The Carpenters
26. (-) Moeder, ik ben zo bang: Ria Valk
27. (17) Smoke on the water: Deep Purple
28. (30) Ginny, ginny: Jackpot
29. (-) I'm gonna love you: B. White
30. (24) Right place, wrong time: Dr. John



● *SASKIA EN SERGE*

...„Het zijn de kleine dingen die het doen"

SASKIA EN SERGE VANAVOND IN TV-SHOW

„HEKEL AAN PLAY-BACK"

HARMELEN — Er komt een nieuwe langspeelplaat van Saskia en Serge. De liedjes die daarop zijn vastgelegd zingt het echtpaar vanavond voor de televisie in een 40 minuten durende show, die de NCRV direct na het journaal om 20.20 uur op Nederland II zal uitzenden. In de tuin van hun riante woning te Harmelen vertelt het duo, dat ze bij de opnamen van deze uitzending in Studio D te Loenen niet hebben ge-playbacked. „Daar hebben we een ontstellende hekel aan en we doen het dan ook nooit. Op de plaat zingen we met een fijn begeleidingsorkest van Berth Paige; in Studio Loenen werkten we voor de uitzending met een combo onder leiding van Cor Kools, waarin onder meer ook zo'n vakman als de accordeonist Harry Mooten meespeelt".

Saskia en Serge behoren tot de meest gevraagde artiesten op personeelsavonden, carnavalsfeesten, deftige diners en wat niet meer. Serge: „Een gemiddelde van meer dan 30 optredens is normaal voor ons. Dat is hard werken, maar we doen het graag en willen best weten dat ik m'n spaarcentjes in het huis stop. Als we hier ooit nog eens mee ophouden, heb ik mijn huis tenminste vrij".

Bloedhond

Bloedhond Daan, één jaar oud, zeer groot, komt zich melden. Hij wenst geaaid te worden, een verzoek waaraan we allemaal graag voldoen. Saskia: „Het is een rare naam voor dit ras, want hij is in feite erg lief. Hij ook. Hij gaat ook altijd mee als we in het land optreden. Als we 's avonds de auto inpakken, dan zie je het beest denken: ha fijn, we gaan weer optreden ergens in het land!"

Serge: „Ja, alleen als we op de planken staan moet hij in de auto blijven. Want hij is in staat het podium op te wandelen. Waar hij ongetwijfeld wel veel succes zou hebben, maar dat is niet de bedoeling".

Het duo heeft een knaap van een Mercedes in hun garage staan. Dat mag ook wel, want behalve hondje Daan moeten er ook heel wat apparaten in gestouwd worden. Serge: „Dat is een sterk punt van ons, al zeg ik het zelf. Wij hebben een eigen geluidsinstallatie en eigen licht. Daardoor kunnen we overal optreden. Ook daar waar vrijwel geen accommodatie aanwezig is."

3 microfoons

Onze geluidsinstallatie omvat drie microfoons. Eén voor Saskia, één voor mij en één voor m'n gitaar. Ik speel namelijk op een gewone, goede Spaanse gitaar, die ik met een microfoontje ervoor versterk. Electrische gitaren vind ik niet mooi; de klank daarvan is me te doods. Plezierig is ook dat we niet van begeleiding afhankelijk zijn. Als er een combo op een feestavond aanwezig is, vinden we dat natuurlijk fijn, maar we kunnen zeer wel zonder".

U treedt door het hele land op?

„Ja, maar niet in nachtclubs en dancings. De goede niet te na gesproken, moet ik zeggen door daar niet op te treden voorkom je een hele hoop ellende voor jezelf. Verder: wij werken in een geheel ander genre".

Op wat voor partijen werkt u het liefst?

„Dat is moeilijk te zeggen. Neem nou tentfeesten. De ene keer moet je er heel hard tegenaan hakketakken en moet je wel even iets overwinnen als je zo tegen half elf in de avond naar binnen wilt. De andere keer is het juist bijzonder plezierig en zijn de bezoekers heel spontaan enthousiast. Het is net alsof je dan een knopje moet omdraaien. Dan overwin je de stank vanzelf. Als je weer naar buiten komt draai je het knopje weer terug".

„Personeelsfeesten hebben meestal 't probleem van het gemengde publiek. Veertig procent daarvan vindt het leuk dat je komt, 20 procent kent je niet maar wacht beleefd af en 40 procent vindt er vantevoren al niets aan. De kunst is die laatste groep dan ook een plezierig half uur te bezorgen. Als ons dat lukt hebben we altijd weer een zeer voldaan gevoel".

Diesel

Als Saskia en Serge in een sporthal in Maastricht of op een bingo-avond van een dameskransje te Groningen hebben opgetreden, ze gaan altijd weer naar huis. Serge: „Ik heb expres een diesel gekocht. Want nu kan ik niet meer zo hard rijden. Dat deed ik eerst wel, maar dat was alleen maar gevaarlijk en inspannend. Thuiskomen doen we altijd. Het meeste werk hebben we hier in de Randstad, dertig procent in het Oosten van het land. Daar komen we overigens graag. Vooral ook in de dorpen. Daar vinden de mensen het nog bijzonder als er een artiest van de televisie komt. Je moet soms wel zeer oppassen met je gedragingen, want maak je geen praatje met de mensen, dan ben je hooghartig, en praat je wel met ze, dan vinden ze dat ook weer vreemd".

Is jullie repertoire nog steeds Nederlands?

„Nee, we doen nu ook Engels erbij en wie weet straks misschien zelfs wel een Frans liedje. De mensen moeten er maar aan wennen. We kunnen overigens wel vaststellen dat er voor de radio tegenwoordig meer buitenlands dan Nederlands gedraaid wordt. Maar dat wij met ons Nederlands repertoire toch goed zitten, dat blijkt wel uit het feit dat we zoveel gevraagd worden".

Energie

„Toppers in de singleverkoop hebben we nog niet gehad, maar onze elpees worden zeer gestaag verkocht. De eerste daarvan bracht ons goud". „Het Spinnewiel", „Zomer in Zeeland", „Tijd" en „Het zijn de kleine dingen die het doen" zijn titels waarmee het duo veel succes heeft gehad. Deze week wordt nu weer voortgezet met een nieuw repertoire, dat deels door Serge zelf is gemaakt en deels van anderen is. Dat repertoire zullen ze weer vele honderden malen volgend seizoen overal in ons land brengen. „Iedere keer weer met al je energie, want half werk leveren is in ons vak niet mogelijk".

Daarvoor is zelf-discipline nodig. Dat heeft het echtpaar, zoals bijvoorbeeld blijkt uit het dagschema van Serge, dat als volgt begint: opstaan, een half uur wandelen met Daan en dan twee uur gitaar spelen. Dan is het tijd voor de ochtendkrant. Want het kan allemaal nog beter, vinden allebei en dus streven ze daarnaar. Niet op een verbeten wijze, maar wel zeer gestaag en vlijtig.

Johnny Hoes op zoek naar nieuw talent

VAALS — Platen-„boss" Johnny Hoes gaat vanavond hoogstpersoonlijk op jacht naar nieuw talent. Tijdens een talentenjacht die vanaf 20 uur in „Eureka", Tentstraat 47 te Vaals, wordt gehouden, zal Hoes beoordelen welke kandidaten in aanmerking komen voor een platencontract. Voor de muzikale begeleiding van de deelnemers en deelneemsters zorgt de combo Bruno Majcherek. Voor kandidaten die aan deze talentenjacht willen meedoen bestaat nog tot 20.00 uur gelegenheid om zich telefonisch op te geven. Het nummer luidt: 04454 - 2357.

show
radio en televisie



Speelfilm vanavond Nederland I, 20.45 uur

„IJZEREN MAAGD" TERUG OP DE TV

HEERLEN-ROERMOND — Op het eerste net brengt de NOS-televisie vanavond om 20.45 uur de speelfilm „De ijzeren maagd". Ook vijf jaar geleden was deze komische film in ons land op de buis. In de kortstondige glorietijd van de Britse filmkomedie — van 1948 tot 1955 — waren het vaak overjarige vervoermiddelen die als bron van vermaak fungeerden: een oude boemeltrein in The titfield thunderbolt, een oude veerboot in The maggie, of een oude sportauto in Genevieve.

EN OOK TOEN de Engelse filmhumor internationaal al lang zijn glans verloren had, probeerden nog steeds regisseurs hun inspiratie te zoeken in het ouderwetse vervoer. The Iron Maiden uit 1962 was een kluchtige poging van regisseur Gerald Thomas om de filmmarkt te veroveren met de charme van een antieke stoom-tractor. Nationaal deed en doet Thomas al jaren de bioscoop-kassa's rinkelen met zijn carry on ...-kluchten, waarvan hij vorig jaar de 25ste aflevering maakte, met steeds hetzelfde team komieken.

VOOR THE IRON MAIDEN kwamen uit Hollywood over Alan Hale, Jeff Donnell en Anne Helm als het Amerikaanse miljonairsgezin Fisher, dat in Engeland is voor de aanschaf van een nieuwe straaljager. Op de grote verkeersweg raken ze in een opstopping door De IJzeren Maagd, de oude tractor van de jonge vliegtuigontwerper Jack Hopkins (Michael Craig), wiens fabriek prompt veel minder kans maakt voor de opdracht. Dochter Kathy ziet wel wat in Jack en zijn hobby en helemaal niets in de verliefde zoon van de concurrerende fabrikant. En na een hele reeks niet al te leuke, maar wel uitbundige verwikkelingen wordt ook papa tijdens een tractoren-race voor De IJzeren Maagd gewonnen.

IN DEZE DOOR de musical-auteur en componist Leslie Bricusse geschreven film komen verder een groot aantal van Engeland's bekende excentrieke karakterspelers opdraven, alsmede de Duke of Bedford, die van lessen in snobisme via allerlei boekjes een lucratieve broodwinning heeft gemaakt. Hij speelt uiteraard zichzelf.

KANDIDAAT-EDISONS

HEERLEN — De kandidaat-Edisons klassiek 1972 zijn thans bekend. De jury, bestaande uit J. de Kruiff, D. van der Meer, P. van der Poel, H. G. Reiziger, H. C. M. van Rooy, J. J, Schrier en A. van der Ven heeft het niet gemakkelijk gehad. Er zijn ruim 80 titels, meer dan 160 LP's ingezonden en over het algemeen lag het artistieke niveau bijzonder hoog.

VOOR 1972 zijn de volgende uitgaven met het geëiste gemiddelde uit de bus gekomen en zullen meedingen naar de uiteindelijke 25 Edisons die in januari zullen worden toegekend.

In de sector symfonische muziek: Beethoven, de 9 symfonieën (DGG), Haydn: symfonieën nrs. 36-48 (Decca); Hindemith: Mathis der Maler - Concert opus 50 (DGG); Mahler Symfonie nr. 8 (Decca); Schubert: Symfonieën nr. 3 en 6 (Decca); Schumann: complete symfonieën (DGG); Tchaikovsky: symfonieën 4, 5 en 6 (HMV)

Concerten: Bach: Brandenburgse Concerten (Philips); Romantische hoboconcerten (HMV); Brahms: de twee pianoconcerten (DGG); Mozart: pianoconcerten nr. 19 en 23 (Philips)

Muziek middeleeuwen en renaissance: Dansmuziek (Archiv); Tallis: Lamentationes Jereminae/Byrd Missa tres vocum (Archiv)

Kamermuziek duo-nonet: Debussy/Ravel: strijkkwartetten in G en F (CBS) dito DGG; Mozart: strijkkwartetten 20 en 21 (Philips); Pianotrios Schumann (Philips); Vivaldi: Il pastor fido (Archiv)

Kamerorkest: Händel: Watermusic (Argo); Pergolesi: Stabat Mater (Archiv); Vivaldi: 12 concerti opus 8 (Erato)

Instrumentale solorecitals: Beethoven: pianosonates 21 en 28 (DGG); Chopin: Etudes opus 10 en 25 (DGG); Pachelbel: orgelwerk (Erato) Schubert: sonate nr. 20 en 12 Ländler (Philips); Hobo-werken door Han de Vries (HMV)

Koormuziek: Britten: A ceremony of carols (HMV); Panorama du chant L'Age d'or de la Polyphonie (Erato); Schütz: Psalmen Davids (Archiv); Verdi: Requiem (DGG)

Opera-operette: Donizetti: Lucia di Lammermoor (Decca); Leoncavallo: I Pagliacci (RCA); Mozart: Idomeneo (HMV); Offenbach: Les contes d'Hoffmann (Decca); Puccini: Il tabarro (RCA); Rossini: Il barbiere di Siviglia (DGG); Strauss: Die Fledermaus (HMV); Wagner: Tristan und Isolde (HMV)

Zangstem: Schubert: Schöne Müllerin (HMV) - Schubert: Müllerin - Winterreise en Schwanengesang (DGG).

TIJDENS DE laatste werkvergadering besloot de jury een speciale prijs beschikbaar te stellen voor bijzondere uitgaven. Deze kunnen, maar hoeven niet per se, in de historische sector te liggen. Hoewel de Edisons pas in januari bekend zullen zijn, zal het Grand Gala dit jaar op 26 oktober plaats vinden. Definitief zijn nog geen solisten en uitvoerenden bekend al zijn de namen van het London Symphony Orchestra en dirigent Previn genoemd.

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51 en 57

17.00 - 17.45 **Zomerkijkkast.** Programma voor de kinderen.
18.15 **Wereldkampioenschap wielrennen met de 100 km tijdrit voor ploegen (amateurs).**
18.45 **Kiri de clown.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.05 **Van gewest tot gewest.** Informatie uit de regio.
19.45 **Toeristische tips.**
19.50 **Socutera.**
20.00 **Journaal.**
20.20 **Vrouwen van onze tijd, „Indira Ghandi",** documentaire serie over vrouwen die men in eigen land als symbool van de emancipatie beschouwt.
20.45 **De ijzeren maagd,** komische film uit 1962. Jack Hopkins veroorzaakt een aanrijding met een miljonair. Hij krijgt echter de kans om alles goed te maken.
22.25 ■ **Studio Sport.**
23.15 ■ **Den Haag vandaag.**
23.25 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.45 **Kiri de clown.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.05 **Trapkar-trofee 1973.** Een competitie met zelfgebouwde motorloze auto's.
19.25 **Eddy ready go.** Amusementsprogramma met o.a. Shocking Blue en Big Secret.
19.50 ■ **Meeleven.**
20.00 **Journaal.**
20.21 **Saskia en Serge.** Amusementsprogramma waarin dit duo nieuwe liedjes van hun lp zingt en tevens een medley van oude successen.
21.05 **Spel zonder grenzen,** wedstrijdprogramma vanuit Heiligenhafen (West-Duitsland). Nederland wordt vertegenwoordigd door het Land vou Heurden en Altena.
22.25 **Kenmerk.** Informatie over Kerk en samenleving.
23.10 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

16.15 **Journaal.**
16.20 **Dat waren hits,** muzikale terugblik met o.a. The Rolling Stones, The Beatles, The Who en The Bee Gees.
17.05 **Klick Klack en Co.,** Franse speelfilm voor de jeugd.
17.55 **Journaal.**
18.00 **Nieuws uit de regio.**
18.10 **Alias Smith and Jones.** „Een job voor de martelpaal", tv-serie.
18.40 **Hier und heute.**
19.15 **Programma voor de kleintjes.**
19.25 **Vervolg alias Smith and Jones.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Verloren land, verworven land,** documentaire over de Poolse kolonie Silezië.
21.05 **Spel zonder grenzen,** wedstrijdprogramma vanuit Heiligenhafen.
22.30 **Journaal,** aansluitend commentaar.
22.50 **Rondo,** Joegoslavische speelfilm uit 1966; Mladen en Fedja gaan altijd schaken op zondagmiddag en de vrouw van Fedja zit er als overbodig zijnde bij. Daar komt echter verandering in.
00.25 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

17.00 **Kakelbont.** Programma voor de kleuters.
17.20 **Turn mee.** Bewegingsspelletjes voor de kleintjes.
17.30 **Journaal.**
17.35 **Lassies avonturen.** „De verloren talisman", tv-serie.
18.00 **Die Drehscheibe,** met o.a. Chris Roberts.
18.35 **Polizeistation.** „De zandbank", tv-serie.
19.10 **Op het spoor van Jim Sonnett.** „Het kamp der hopelozen", tv-serie.
19.45 **Journaal,** aansluitend het thema van de dag.
20.15 **ZDF-Magazine,** actualiteitenrubriek.
21.00 **In open zee.** Zweedse tv-film; de jonge visserij-intendant tracht de bevolking op een eilandje iets bij te brengen van moderne visserijmethoden. Hij stuit echter op onbegrip.
23.00 **Journaal,** aansluitend commentaar.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

8.55 ■ **Schooltelevisie.**
9.30 - 10.00 **Sesamstrasse.**
10.30 - 11.30 en 17.00 **Schooltelevisie.**
18.00 **Sesamstrasse.**
18.30 **Spelen, serie over kansspelen.**
19.00 **Klaas Vaak.**
19.05 **Programma voor Spaanse gastarbeiders.**
19.15 **Hierzulande, heutzutage.**
19.45 **Nieuws uit de regio.**
19.55 **Commentaar.**
20.00 **Journaal.**
20.15 ■ **Korte films uit Latijns-Amerika. 1. El Megano; 2. Aysa!; 3. LBJ.**
21.45 **Magazine van de dag.**
22.05 ■ **Voordracht door Ernst Kreuder.**

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

18.15 **Jevanjong.** Magazine voor de kleintjes.
19.30 **De fabeltjeskrant.**
19.35 ■ **Zoeklicht en mededelingen.**
19.45 ■ **Journaal.**
20.10 **De dubbeldekkers.** „De echtscheiding", tv-seie.
20.35 **Uit de dierenwereld.** „Het schip van de woestijn", tv-serie.
21.05 **Spel zonder grenzen.** Wedstrijdprogramma vanuit Heiligenhafen.
22.25 ■ **Journaal.**
22.35 **Wereldkampioenschap wielrennen met de 100 km ploegentijdrit voor amateurs.**

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 52

15.50 ■ **Journaal.**
15.55 **Feu vert.**
16.55 **Wereldkampioenschappen wielrennen vanuit Barcelona.**
18.00 **Feu vert.**
18.25 ■ **Allo les jeunes.** Voor de jeugd.
18.55 **Ciboulette et le cosmoclec.**
19.00 **De Franse provincies.**
19.30 **Antenne-soir.**
19.45 **Journaal.**
20.15 **The iron horse. Tv-serie.**
21.05 **Spel zonder grenzen vanuit Heiligenhafen.**
22.30 ■ **Journaal.**

radio

● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30 en 23.55 uur)
7.11 Ochtendgymnastiek; 7.20 ● Dag woensdag! - Muziek bij het ontbijt; 7.54 Deze dag; 8.11 Dingen van de dag; 8.23 ● Dag woensdag - vervolg; 10.00 ● Radioweekblad: gevarieerd programma; 11.03 Voor de kleuters; 11.15 ● Melodieënboeket: licht muziekprogramma; 12.00 Het Oproer kraait: Rebelse liedjes van altijd en overal; 12.30 ● Lief zijn voor de buren - een muzikaal feuilleton; 13.11 Dingen van de dag; 13.25 Muziek van gisteren: licht platenprogramma; 14.00 ● Speelruimte: hedendaags programma vol goede jeugdherinneringen; 17.00 ● Fluit en klarinet: mod. muziek; 17.20 ● Sopraan en piano: mod. liederen; 17.55 Mededelingen; 18.11 Dingen van de dag; 18.22 ● VARA-Dansorkest en solisten; 19.00 Klankbord: actualiteiten, informatie en commentaar; 19.15 ● Licht ensemble; 19.35 ● Wij hebben een woord voor de wereld: geestelijke liederen; 20.00 Bijbelstudie; 20.15 ● Kinder- en jeugdkoor; 20.25 Ik zal opstaan, hoorspel; 21.00 Israëls heden en verleden, gesprek; 21.15 Gram.; 21.20 Avondsluiting; 21.30 ● Specialiteiten à la carte: verzoekplatenprogramma; 22.20 Aktua; 22.40 Thuiskomst, hoorspel

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20.00 en 23.55 uur)
7.02 ● Ontbijt-Soos: gevarieerd programma; 10.00 ● Kaboutertijd; 10.33 ● Sphinx: programma voor de vrouw; 11.30 Aktua; 11.45 Bejaardenprogramma; 11.55 Mededelingen; 12.00 ● Van twaalf tot twee: KRO's pauzeprogramma; 14.10 Onder de groene linde: oude liedjes en balladen; 14.30 ● Aspecten van de kamermuziek; 15.33 Meer over minder: de stem van de sprekende minderheid; 16.30 ● Eurolight: licht orkest en solisten; 16.50 Bopthema's en swingsessions: jazz uit de jaren 1935-1955. 17.20 Overheidsvoorlichting: Terzake; 17.32 ● Hier en Nu; 18.00 Spiegel van Duitsland: informatie en muziek uit de Bondsrepubliek; 18.41 Voor blinden en slechtzienden; 18.50 ● Lichte gram.; 19.00 Openbaar Kunstbezit; 19.10 RVU: Canarische volksmuziek. Hier vrijwel onbekende muziek wordt door Sedje Hémon toegelicht en van voorbeelden voorzien; 19.30 BBC Promenade Concert met het BBC Symfonie-orkest en solist: klassieke en moderne muziek. In de pauze: Klankbeeld; 21.50 ● Horizon: terugblik op het India Festival; 23.00 Portret van Richard Tauber

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws)
7.02 Steevast; 9.03 De Negen-uurshow; 10.03 ● Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma; 12.03 Radiojournaal; 12.06 ● Zet 'm op; 14.03 De hit-visser; 15.03 Cees van Zijtveld; 17.03 Radiojournaal; 17.05 Postbus 700: verzoekplatenprogramma; 18.02 Joost mag niet eten; 19.02 Proefdraaien; 20.02 Dr. Wiener's Meatshow; 21.02 De Meurders methode; 22.02 Joost heeft gegeten; 22.55 Mededelingen; 23.02 Skivatoon: informatie over nieuwe langspeelplaten; (20.30-22.15 Flitsen voetbalwedstrijd IJsland-Nederland in Deventer); 0.02 Metro's Midnight Music

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-actueel; 19.10 Die jeugd van tegenwoordig; 19.35-20.00 Uitsluitend voor vrouwen, een vormingsweek in de Volkshogeschool te Valkenburg.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

(Nieuws om 6.57, 7.57, 9.57, 11.57, 13.57, 15.57, 17.58 uur. Vanaf 20 uur elk heel uur)

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker; 8.00 Von Haus zu Haus; 8.30 Mensch, ärgere Dich nicht; 11.30 Hallo Nachbarin; 12.00 Die Luxemburger Funkkantine; 14.00 Autofahrer unterwegs; 15.00 Jochens 1 x 1, 16.00 Sport; 17.00 Mikro frei.

Nederlands: 18.00 Mike en Zaki show met Mike Verdrengh; 19.00 Programma voor scholen, clubs en verenigingen

Italiaans: 19.30 Programma voor Italiaanse gastarbeiders

Engels: 19.45 Dave Christian; 21.30 Paul Burnett; 23.30 Bob Stewart; 01.00 Mark Wesley

B.R.T. II (Belgische radio)
198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws om 5.30, 6.30, 8, 9, 10, 12, 15, 17, 19, 22, 23 en 23.40 uur)

West-Vlaanderen: 5.33 Wakker zonder wekker; 6.33 Goede morgen, morgen; 8.10 Morgen melodie; 9.05 De vrije teugel

Limburg: 10.03 Met de groeten van Abraham; 11.00 Kraaiepootjes; 11.05 Met de deur in huis; 12.00 Het zal je plaat maar wezen

Oost-Vlaanderen: 14.00 Hitgolf van BRT II

Antwerpen: 17.05 Piekuur; 18.00 Focus Antwerpen; 18.15 Autovisie; 19.10 Saloon; 19.45 Vrij-uit in humanistisch perspectief

Brabant: 20.00 Mini-club; 21.00 Splinternieuws; 21.10 Troubadoursavond; 22.05 Jan en alleman; 23.10 Oase

Elektrische bestelauto voor het stadsverkeer op komst

DEN HAAG — De wereld zit al lang te wachten op een oplossing voor verkeersstagnatie in steden en op de wegen, die tevens het milieu ontziet. Aan plannen, experimenten en ideeën ontbreekt het niet. Een bijdrage tot zo'n oplossing presenteert het Westduitse concern Siemens met een 'elektromobiel' — een auto met elektrische aandrijving, die zonder uitlaatgassen en praktisch geluidloos door de straten snort, tankt uit het stopcontact en die geen hoge eisen stelt aan onderhoud en bediening.

Het Siemens-systeem bestaat uit een elektrische aandrijving met elektronisch servo-systeem, dat is ingebouwd in een VW-bestelwagen, een type auto, dat gemakkelijk hiertoe kan worden omgebouwd. Het nieuwe systeem is erg geschikt voor het volvoeren van de taken, die een bestelwagen moet vervullen: het rondbrengen van goederen in dichtbevolkte wijken, zoals van pakketpost of van voorraden voor winkels, terwijl voor elektrische aandrijving ook in aanmerking komen wagens van gemeentelijke diensten, zoals van de stadsreiniging of sproeiwagens.

Er is al een officiële prognose dat in 1985 10 pct van het wagenpark in West-Duitsland op elektrische stroom zal rijden.

75 km per uur

Het uiterlijk van de VW-bestelauto onderscheidt zich nagenoeg niet van gewone bestelwagens, maar van binnen ziet hij er heel anders uit, al zit de motor op de gewone plaats: achterin. De krachtbron is een Siemens-gelijkstroommotor met een maximumvermogen van 32 kW, ofwel 44 pk.

Daarmee kan de wagen hellingen nemen tot 18 pct en een maximum snelheid bereiken van 75 km/u.

Hij trekt zonder schakelen op in 12 seconden van 0 tot 50 km, allemaal eigenschappen, die ruimschoots voldoende mogen heten voor stadsverkeer. De chauffeur kan niet veel fouten maken bij de bediening. Ontkoppelen en schakelen kan hij vergeten, want de motor draait steeds in dezelfde versnelling. In de achteruit beweegt zich de wagen door met een kleine schakelaar de motor andersom te laten draaien. De snelheid wordt geregeld door meer of minder stroomtoevoer uit de accu en door meer of minder druk op het rij- en rempedaal. Het afremmen geschiedt in de eerste plaats elektrisch en daarna door het dieper intrappen van het rempedaal. Het elektrisch remmen op de motor heeft het opmerkelijke neveneffekt, dat een gedeelte van de energie wordt teruggekoppeld naar de accu, zodat deze weer iets wordt bijgeladen.

De volle accu is — afhankelijk van de rijstijl — voldoende voor een actieradius van 60-80 km; voldoende voor een doorsnee-dagtaak in het stadsverkeer. Als er meer kilometers moeten worden gemaakt, kan gemakkelijk worden bijgetankt door met enkele simpele handgrepen de uitgeputte accu te vervangen door een nieuwe. Staat de wagen 's nachts stil, dan kan de accu met goedkope nachtstroom worden bijgeladen uit het stopcontact.

BEURS-overzicht

Geen handel in suiker-fusie

AMSTERDAM — Op de Amsterdamse effectenbeurs is kort voor de hervatting van de officiële handel de notering van de aandelen CSM, Gist-Brocades en Meneba opgeschort. Dinsdagmorgen waren de aandelen CSM nog verhandeld tussen f 935 en f 950 tegen een slotkoers van f 885 maandagmiddag.

De stijgende notering voor de aandelen CSM werd toegeschreven aan de recente ontwikkelingen rond de aanvankelijk voorgenomen fusie van Gist-Brocades, CSM en Meneba.

Op grond van de uitspraak van de Commissie voor Fusie-Aangelegenheden van de Sociaal Economische Raad, waarin een openbare berisping is vastgelegd van Gist-Brocades, Meneba en CSM wegens overtreding van de fusiegedragsregels, zien de besturen van deze drie ondernemingen zich genoodzaakt het biedingsbericht van 17 augustus 1973 in te trekken. De aangekondigde algemene vergaderingen van aandeelhouders van de drie ondernemingen zullen derhalve niet op de aangekondigde data plaats vinden, aldus een gezamenlijke bekendmaking van de drie besturen. De besturen zullen zo spoedig mogelijk nadere mededelingen doen. Op de beurs wordt rekening gehouden met de mogelijkheid dat de onderhandse plaatsingen zullen worden teruggedraaid. Voorts wordt de kans niet uitgesloten geacht dat Gist-Brocades een hoger bod zal gaan uitbrengen op de aandelen CSM en Meneba.

De internationale aandelen werden enigszins gestimuleerd door de hogere noteringen op de Amerikaanse beurs en bij de start van de handel werden winsten geboekt, uiteenlopend tot omstreeks f 1,-.

De obligatiemarkt was licht verdeeld en de bankaandelen konden zich behoorlijk handhaven.

De internationale aandelen hebben zich tijdens de handel, bij overigens geringe omzetten, goed kunnen handhaven. Kon. Olie noteerde een winst van f 1,40 en Unilever trok met ruim f 2,- aan. Philips was 80 cent in herstel en Hoogovens gingen fractioneel naar boven tot f 67,70. Akzo trok 30 cent aan.

In de lokale sector van de beurs waren de koersstijgingen in de meerderheid. Een vaste stemming gold onder meer voor de Bijenkorf Beheer met een winst van f 6,90, Holec met f 15,-, VMF met f 2,50, Van der Giessen-De Noord met f 110, Van Beek met f 10,-, Wessanen met f 2,- en Veneta f 2,-. Zwak in de markt lagen onder meer de aandelen Sanders Behang en op f 318,- werd een verlies geleden van f 7,-. Van de verzekeringsfondsen noteerde Ennia f 4,- lager op f 136,- en de koers van VNU ging met f 3,- achteruit tot f 141,-.

Betere voorlichting aan gebruikers van geneesmiddelen

HEERLEN — Per 1 september zullen de gezamenlijke Nederlandse apothekers hun verpakkingen van geneesmiddelen voorzien van stickers die de gebruiker moet waarschuwen tegen gebruik daarvan voor of tijdens het deelnemen aan het verkeer.

De artsen zullen, wanneer zij een recept voorschrijven, dit recept voorzien van een code waaruit de apotheker kan opmaken welk plakplaatje hij op de verpakking moet doen.

Indien de arts op het recept niets vermeldt komt een waarschuwing op de afgeleverde verpakking met de volgende tekst: „Dit geneesmiddel kan de rijvaardigheid beïnvloeden". Indien de arts op het recept de code d.c.p. vermeldt, vind men op de verpakking: „Bij gebruik geen voertuigen besturen".

De waarschuwingen gelden absoluut niet als bindend daar elke patiënt anders op de bepaalde medicijnen reageert. De hele actie geldt slechts als waarschuwing bij het gebruik van medicijnen. De apothekers willen op deze manier een nieuwe manier van voorlichting en preventie creëren.

De Kon. Mij. voor Geneeskunde, de organisatie van de Nederlandse artsen, heeft bezwaren geuit tegen het gebruik van zulke stickers; enkele apotheek-houdende artsen hebben al verklaard hun medewerking aan deze aktie te zullen onthouden.

Avondkoersen

EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

AMSTERDAM — Aan de Amsterdamse effectenbeurs waren gistermiddag 246 Nederlandse aandelen genoteerd (vorige beursdag 277). Hiervan waren 119 of 45.- pct hoger (96 of 34.7 pct), 86 of 32.6 pct lager (132 of 47.6 pct) en 59 of 22.3 pct onveranderd (49 of 17.7 pct). **Het meest verhandeld werden:**

Robeco	f 2.712.250
Rolinco	f 124.050
Kon. Olie	f 747.980
Unilever	f 635.000
AKZO	f 478.320

De nominale omzetten bedroegen in:
Nederlandse aandelen
f 13.0 miljoen (f 10.9 miljoen)

Nederlandse obligaties
f 13.7 miljoen (f 16.8 miljoen)

In het telefonisch avondverkeer kwamen de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag).

AKZO —.— 69.30 gl.
Hoogovens —.— (67.70)
Kon. Olie 108 (107.80)
Philips 49.20-49.30 (49.30 gl)
Unilever 123.50 (122.50)
KLM —.— (100.50)

Wijnschandaal schaadt de export in Frankrijk

BORDEAUX — De fraude met de Bordeaux-wijn in Frankrijk, waar een twaalftal wijnhandelaren niet-echte Bordeaux-wijn te koop aanbood, schijnt tot een nationaal schandaal uit te groeien nu een deel van de buitenlandse pers grote aandacht aan deze affaire besteedt. Onder de titel 'In vino veritas' (in de wijn de waarheid) merkt het Engelse blad The Times op, dat ook de wijnhandel van de inflatie te lijden heeft. Daardoor is men geneigd wijnsoorten van mindere kwaliteit te mengen met goede wijn.

In Bordeaux zelf hebben de wijnbouwers en de wijnhandelaren een gesloten front gevormd. Men is er zich pijnlijk van bewust dat door het schandaal de naam van de Franse wijn in het buitenland in discrediet gebracht kan worden en dat zou grote schade betekenen voor de export van Franse wijn. Het publiek generaliseert nl. al gauw.

Het gehele geval schijnt op gang te zijn gebracht door een man die zich op een goede dag in een kantoortje te Bordeaux installeerde en met behulp van een secretaresse en een telefoon wijn begon te verkopen. Zo verkocht hij aan het wijnhuis Cruse 15.000 hectoliter wijn. Bij controle is komen vast te staan dat de begeleidende documenten vervalst waren en men derhalve niet te doen had met echte Bordeaux-wijn. Alhoewel men zich in Franse wijnkringen afvraagt hoe bonafide wijnhuizen in zee kunnen gaan met een dergelijke handelaar, heeft men daar toch een simpele verklaring voor: De vraag naar Bordeaux-wijn was zo sterk, dat een aantal wijnhandelaren onvoorzichtig is geworden. Zij hebben meer bestellingen aangenomen dan zij in feite konden voldoen. Daarom waren zij blij als een nieuwe voorraad werd aangeboden.

In Bordeaux heeft men zich inmiddels gehaast te verklaren dat de fraude betrekking heeft op slechts 0,4 procent van de gehele Bordeaux-produktie. Het schandaal heeft aangetoond — zo stelt men — dat fraude op grote schaal niet mogelijk is want de begane misstap werd onmiddellijk ontdekt.

De eigenaar van het wijnhuis Cruse heeft met grote verontwaardiging van de hand gewezen dat er iets onregelmatigs zou zijn gebeurd.

Economisch kort

• BRAZILIë

Gedurende de eerste drie maanden van 1973 bedroeg de produktie van auto's in Brazilië 18,8% méér dan in diezelfde periode van 1972. In dat jaar produceerde Brazilië 608.000 auto's, en voor 1973 voorziet men een produktie van meer dan een driekwart miljoen; dat is meer dan de USSR.

Er wordt nog steeds druk geïnvesteerd in de automobielindustrie, en het streefcijfer bedraagt een produktie van 2 miljoen auto's per jaar in 1980. Berichten over de economische groei van Brazilië wijzen erop dat dit streefcijfer zeer wel haalbaar zal zijn, en op goede gronden berust. Midden vorig jaar bedroeg het buitenlandse kapitaal, geïnvesteerd in de Braziliaanse industrie, meer dan 3000 miljoen dollar, waarvan 14% in de transportsektor.

• AUTO'S

De wereldomzet van het Volkswagenconcern heeft in de eerste helft van dit jaar 9.185 miljoen mark bedragen tegen in die periode van het vorige jaar 8.163 miljoen, zo heeft Volkswagen AG in Wolfsburg meegedeeld. In de omzet waren buitenlandse verkopen van 6.264 tegen 5.453 miljoen mark begrepen. De investeringen bedroegen 652 tegen 782 miljoen en de afschrijvingen 494 tegen 433 miljoen mark.

Volkswagen verkocht gedurende de eerste zes maanden van 1973 1.219.000 voertuigen tegen in het overeenkomstige tijdvak van 1972 1.154.000. In het buitenland werden 872.000 tegen 795.000 voertuigen aan de man gebracht. De produktie bedroeg 1.219.000 tegen 1.183.000 voertuigen, waarvan in het buitenland 294.000 tegen 266.000. Het concern had eind juni van dit jaar 205.000 werknemers tegen eind 1972 192.000.

• OLIE

Binnenkort wordt een begin gemaakt met de export van ruwe olie uit Irian Jaya, het vroegere West-Irian. Het veld aldaar produceert thans 23.000 barrel (van 159 liter) per dag en in de nabij gelegen streek Walio is nog een voorkomen aangetroffen.

• W.-DUITSLAND

Een vermindering van de orderontvangst van de Westduitse industrie heeft vorige maand geleid tot het dunner worden van de orderportefeuille. Dat blijkt uit de jongste conjunctuurtest van het IFO-instituut voor Economisch Onderzoek. In juli werd 87 procent van de Westduitse produktiecapaciteit benut, evenveel als in april jl.

• AUTOBANDEN

Slipweerstand en koersvastheid zijn twee eigenschappen van banden, die min of meer onafhankelijk van de auto waaronder ze worden gebruikt, kunnen worden gemeten. In samenwerking met de ANWB en de Belgische Verbruikersunie onderzocht de Consumentenbond drie diagonaalbanden en vijftien radiaalbanden (textielgordel-, staalgordel- en coverbanden) op deze eigenschappen.

De slipweerstand werd gemeten bij het remmen met geblokkeerde wielen met niet-geblokkeerde wielen en bij het rijden in de bocht. De metingen van de slipweerstand en de koersvastheid werden uitgevoerd op de gewone weg in een speciaal daarvoor ingerichte vrachtwagen met aanhanger.

De onderzochte coverbanden presteerden duidelijk minder dan de oorspronkelijke banden. Verder bleek dat de slipweerstand afnam naarmate de snelheid hoger en de profieldiepte geringer werd. Banden met een profiel van minder dan 2 mm moeten dan ook uit veiligheidsoverwegingen worden vervangen.

Regering stemt in met DAF's Transurban-idee

DAF heeft de ministers van Economische Zaken en van Verkeer en Waterstaat enige tijd geleden benaderd teneinde het overheidsstandpunt te vernemen inzake mogelijke medewerking aan de ontwikkeling van een non-conventioneel openbaar railvervoerssysteem volgens het electromagnetisch principe. Bij dit systeem beweegt het voertuig zich zwevend voort boven zijn baan. Het systeem kan worden toegepast op korte afstanden (stedelijk of gewestelijk onder de naam Transurban) en voor lange afstanden met grote snelheid (onder de naam Transrapid).

Ten aanzien van Transurban hebben de ministers aan DAF medegedeeld, dat zij met instemming kennis van hebben genomen dat DAF, zo mogelijk nog dit jaar, een in detail uitgewerkt voorstel zal indienen bij de betrokken overheidsinstanties voor de realisatie van een operationele transurbanlijn, als alternatieve oplossing voor een concrete verkeers- en vervoersproblematiek in Nederland.

Invoering van dit systeem zal ertoe kunnen bijdragen, dat de huidige en toekomstige problematiek van het openbaar vervoer in steden en agglomeraties met nieuwe, reeds snel beschikbare mogelijkheden wordt aangepakt. De minister van Verkeer en Waterstaat heeft medegedeeld, dat een dergelijke lijn in aanmerking zou kunnen komen voor een rijksbijdrage volgens de regeling die geldt voor gemeentelijke werken ten behoeve van het openbaar vervoer.

Voor wat betreft de snelle lange afstandsverbindingen heeft de minister van Verkeer en Waterstaat laten weten, dat er in principe naar dient te worden gestreefd om in West-Europa te komen tot toepassing van slechts één non-conventioneel systeem, naast de snelle wiel-railverbindingen.

Ten aanzien van deze snelle lange afstandsverbindingen hebben de ministers aan DAF medegedeeld, dat te dien aanzien mogelijkheden tot het verlenen van steun aanwezig zijn via de normale procedure van zg. ontwikkelingskredieten voor bepaalde componenten. De daarbij te verrichten ontwikkelingsactiviteiten moeten zijn gericht op geavanceerde technieken met alternatieve gebruiksmogelijkheden.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	69.00	69.30
ABN f 100	315.00	314.00
AMRO f 20	76.80	76.80
A'dam Rubber f 750	220.00	220.00
Deli-Mij f 75	126.50	124.80
Dordtsche P. f 20	135.70	136.10
Dordtsche P. pref.	135.70	136.20
Heineken Hold. f 25	255.00	256.00
Heineken f 25	275.00	276.50
Holl.-Am. Lijn f 200	188.00	186.00
Hoogov. f 20	67.60	67.70
HVA-Mij' en A+Rec	90.00	91.00
KLM f 100	98.00	100.50
Kon. Olie f 20	106.20	107.80
KNSM f 100	205.50	205.00
Nat. Ned. f 10	66.60	66.70
Ommeren cert	371.00	371.00
Philips f 10	48.40	49.30
Robeco f 50	225.50	226.50
Rolinco f 50	148.50	149.50
Scheepv.un. f 50	132.50	132.50
Unilever f 20	119.90	122.50

OBLIGATIES

Staatsleningen

8 Ned. 70-95	95.00	95.40
8 Idem 70 III	95.30	95.30
8 Idem 70-77	98.20	98.30
7¾ id. 73-98	91.60	91.60
7½ idem 71-81	93.20	93.50
7,2 idem 72-97	87.30	87.40
7 idem 69-94	86.90	87.00
6½ idem 68 IV	83.30	83.50
6¼ idem 67-92	82.20	82.40
6 idem 67-92	81.00	81.20
5¾ idem 65 II	83.30	83.60
5¼ idem 64 II	81.30	81.70
5 idem 64-94	76.50	76.70

Converteerbare Obligaties

4¾ AKZO	79.00	80.00
6 A.B.N.	106.00	106.00
5½ AMRO	176.25	176.10
6¼ Bührm.T	98.00	98.40
7¼ Elsevier	212.00	—
4¾ Gelder	88.10	88.20
5¾ Gist-Br.	88.00	—
6½ Grinten	—	—
5¼ Hoogov.	83.00	83.70
5¾ KLM	77.80	77.80
7¾ K.N. Pap.	—	167.50
7¼ Macintosh '73	95.50	95.00
6½ Philips	108.50	103.00
4¾ Philips	95.00	95.80
6½ Rolinco 1000	—	75.50
6½ VMF	—	95.00b

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

AMEV	126.50	125.50
AMFAS	117.50	119.00
Ass St. R'dam	110.00	111.00
Delta Lloyd	177.10	177.30
Ennia	140.00	140.00
Kas Ass.	130.00	130.00
Mees Hope	188.00	186.00
Ned. Credietb.	47.70	46.50
NMB	176.00	177.00
Slavenb. Bnk	2810.00	2830.00
Fr. Gr. Hyp. Bk.	100.50	95.00
Tilb. Hyp. Bk.	179.00	185.50
West Utr. Hyp.	365.00	354.50

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF	266.00	—
AHOG-BOB	48.50 a	48.00a
Alb. Heijn	117.50	120.00b
Amas	54.50	53.00
Asd. Droogd.	156.50	157.00
Asd. Rijtuig	162.00	163.00
Aniem Nat.	87.70	88.00
Arnh. Schbw.	148.00	147.00
Asselberg	1090.00	1095.00
Audet	249.00	247.00
Aut. Screw	152.00	151.50
Aut. Ind. Rt.	1850.00	1810.00
Ballast-N	61.10	61.50
BAM	100.50	100.50
Batava	1810.00	1820.00
Batenburg	1750.00	1730.00
Beek van	189.00	195.00
Beers	70.50	71.00
Begemann	142.00	140.00
Bergoss	350.00	349.00
Berkel P.	203.00	198.00
Blydenst	1080.00	1100.00
Boer Druk	306.00	305.00
Bols	122.00	123.50
Borsumij W.	89.90	89.90
Bos Kalis	96.80	97.00
BOZ	700.00	708.00
Braat Bouw	412.00	418.00
Bredero VB	—	—
Id. Cert.	1533.00	1535.00
Bredero VG	450.00	450.00
Id. Cert.	445.00	448.00
Buhrmann-T	—	—
Id. Cert.	75.50	75.50
Calvé-D cert.	172.00	175.00
Id. 6 pct. cert.	1446.00	1422.00
Centr. Suiker	885.00	—
Id. Cert.	885.00	—
Ceteco	166.60	166.20
Id. Cert.	166.00	166.00
Chamotte	350.00	346.00
Cindu-Key	61.00	61.00
Crane Ned.	1300.00	1380.00
Desseaux	102.50	104.00
Dikkers	813.00	800.00
Dr. Ov. Houth.	225.00	230.00
Dröge	2210.00	2200.00b
Duiker App.	549.00	550.00
Econosto	58.80	59.50
Elsevier	632.00 b	635.00
idem cert.	631.00 b	634.00
EMBA	344.00	342.00
Enkes	96.00	95.50
Fokker	32.00	31.50
Ford Auto	—	—
Furness	90.00	89.50
Gamma h.	52.50	51.00
idem 5 pct pw	18.60	18.70
Gelder cert.	76.80	76.50
Gerofabr.	63.00 a	65.00a
Giessen	5240.00	5370.00
Gist Broc.	56.90	—
idem cert.	56.90	—
Goudsmit	137.00	137.00
Grasso	133.00	134.00
Grinten	225.00	225.00
Grofsmed.	138.00	128.00
Hagemeijer	110.00	109.50
Hambro OCC	81.50	81.50
Hellingman	49.00	50.00a
Hero Cons	212.00	211.00
Heybroek	346.00 a	345.00a
Hoek's Mach.	946.00b	941.00
Holec	265.00b	275.00
Holl. Beton	68.20	68.50
IHC Holland	74.70	74.00
Ind. Maatsch.	282.00	287.00
IBB Kondor	92.50	92.50
Interlas	215.00b	220.00
Internatio M	67.50	69.00
Inventum	—	—
Kemo	259.00	260.00
Kempen en B.	109.00	107.00
Key Houth	3280.00	3280.00
Klene S	295.00	294.00
Kloos	147.00	147.00
Kluwer	243.00	241.00
Kon. Bijenkorf	100.60b	107.50
Id. Cert.	100.00b	108.00
Id. 6 cum.	12.80	13.50
Kon. Ned. Pap.	263.00	265.00
Koudijs	638.00	642.00
Krasnapolsky	150.50	148.00
KVT	177.00	174.00
Kwatta	—	150.00
Landregl.	134.00	133.00
Leidsche Wol	231.00	227.00
Lindet. Jacob	244.50	244.00
Lijempf	—	—
Lijmf. Delft	150.00	144.00
Macintosh	168.50	168.50
Matubel	232.50	233.00
Meneba	186.50	—
Mees Bouwm.	—	1855.00
Metaverpa	2780.00	2710.00
Meteoor Bet.	50.70	51.00
Molukse	80.10	81.00
Mijnb. W.	1040.00	1042.00
Naarden	62.50	62.00
Naeff	100.00	101.00
NBM-Bouw	88.00	89.00
Nat. Grondbezit	73.50	73.50
Nedap	480.00	485.00
Nederhorst	58.60	59.00
Ned. Bontw.	350.00	350.00
Ned. Dagbl.	230.00	229.00
Id. Cert.	575.00	572.50
Nelle	3920.00	3910.00
Id. Cert.	386.00	386.00
Netam	109.00	—
Nieaf	1600.00	1620.00
Nierstrasz	2320	2340.00
Norit	117.50	117.50
Nutricia gb.	—	—
Nutricia vb.	117.50	118.50
Nyma	51.00	48.20
Nijverdal	105.00	105.00b
Ogem nb.	38.80	38.80
Orenstein	295.00	290.00
Oving-D-S	237.50	240.00
Pakhoed h.	166.50	166.50
Id. Cert.	166.00	166.00
Palembang	105.00	104.00
Palthe	139.00	140.00
Philips gb	47.60	48.00
Pont Hout	402.00	405.00
Porcel. Fles	124.00	124.50
Proost Br.	280.00	285.00
Rademakers	520.00	520.00
Reesink	143.50	143.00
Reeuwijk	497.00	495.00a
Reiss en Co.	73.50	74.50
Riva	295.00	293.00
Id. Cert.	275.00	275.00
Ronte Jisk.	125.00	126.00
Rommemhöller	730.00	730.00
Rijn-Schelde	254.50	249.00
Sanders	325.00	317.00
Schev. Expl.	17.50	17.20
Schokbeton	1600.00	1610.00
Scholt. Cart.	—	—
Scholt-Hon.	76.00	78.50
Schuitema	151.00	151.50
Schuppen	327.00	327.00
Schuttersv.	1400.00	1350.00
Simons Emball.	—	—
Stevin gr.	96.00	97.80
Stoomsp. TW	142.00	145.00
Tabak Phil.	159.00	159.00
Telegraaf	117.40	116.00
T.H.V. Intern.	275.00	275.00
Tilb. Waterl.	396.00	390.00
TW. Kabelf.	495.00	494.00
Ubbink	247.00	245.00
Udenhout	680.00	690.00
Unikap	210.00	240.00
Unil cert.	120.80	122.50
id. 7 pct.	88.00	88.00
id. 6 pct.	71.00	72.00
v.d. Vliet-W	177.00	176.00
Veneco	52.00	52.00 b
Veneta	52.00	54.00
Ver. Glasf.	880.00	885.00
Ver. Hand. Sch.	437.00	436.00
VMF	159.50	162.50
Ver. N. Kleerm.	448.00	447.00
Ver. N. Uitgmij.	144.00	141.20
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	202.00	201.00
Vezel N.	660.00	670.00
VihamijButt.	114.00	117.00
VRG Papier	692.00	690.00
Vulcaansoord	655.00	630.00
Wegener c.	—	—
Id. Cert.	71.00	71.50
Wessanen	134.00	136.80
Wyers	1310.00b	1320.00
Wijk en Her.	700.00	710.00
Zaalberg	150.50	151.00

Beleggingsmaatschappijen

Alg. FondsenB.	117.00	117.00
ASD Belegg. D.	172.00	173.00
Converto	645.00	645.00
Holland F	163.00	163.00
Ned. Vastgoed	600.00	—
Binn. Belf. VG	155.001	—
Breevast	126.00	—
Dutch Int.	116.80	117.70
Nefo	71.60	72.50
Protector	127.00	127.00
Rolinco	—	74.10
Utilico	121.50	122.10
Wereldhaven	118.00	118.00
Concentra	233.00	229.00
Europafonds	—	—
Unifonds	480.00	482.00
Eurunion	1340.00	1342.00
Valeurop	710.00	710.00
Chemical F.	10.30	10.40
Dreyfus F.	10.501	10.55
Fidelity F.	14.50	14.50 1
Japan Fund	12.60	—
Massachus.	10.70	10.70
Value Line	3.30	3.30 b

Solvay	208.00	208.50
Un. Miniere	1240.00	1230.00
Hoechst	123.00	124.00
Imp. Chem.	—	—
Sony Corp.	41.50	41.60

Noord & Zuid-Amerika

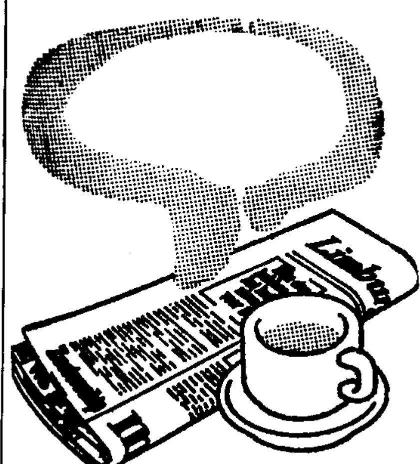
Can. Brewer	4.95	4.95
Gulf Oil	36.50	37.50
Imperial Oil	42.10	—
Shell Canada	61.00	62.00
Akzona	24.20	24.60
Am. Cyanamid	24.25	25.25
Am. Motors	7.75	7.80
Anaconda	20.00	20.10
Bethl. Steel	25.50	26.10
Boeing Corp.	17.60	17.50
Burroughs	223.00	234.00
Chrysler	26.25	26.50
Cities Serv.	44.85	44.50 b
Colgate	32.00	33.25
Dow. Chem.	55.70	55.90
Dupont	168.00	168.50
Ford Motor	56.75	57.25
Gen. Electric	62.25	62.00
Gen. Motors	65.00	68.95
Goodrich	23.00	23.25
Goodyear	23.25	23.00
Gulf Oil	23.50	—
IBM	324.00	329.00
Kennecott	30.75	30.75
Litton Ind.	9.00	9.10
Nat. Dist.	14.25	14.25
N.A. Philips	24.20	24.00
Phillips P.	54.70	56.25
Procter G	98.90	104.00
RCA Corp.	24.90	25.30
Rep. Steel	23.80	23.60
Shell Oil	52.75	53.50
Texaco	31.00	32.00
U.S. Steel	29.80	30.30
Westinghouse	36.00	36.90

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

imburgs agblad voor ittard en eleen

Woensdag 29 augustus 1973

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND



Wetbouder-rechter

● „Edelachtbare, ik hoop dat u er rekening mee houdt dat ik helemaal van Stevensweert naar Sittard ben moeten komen om deze zitting bij te wonen", zei de 63-jarige chauffeur V. gisteren tegen kantonrechter mr. G. Houtakkers van Sittard. Het antwoord: „Nou ja, op die manier komt u wel eens een keer in de stad, nietwaar?" Bij het horen van laatstgenoemde woorden herkenden wij in de man in de toga plotseling heel duidelijk een Sittardse wethouder.

Uitspraak (1)

● Toen de gemeenteraad van Susteren heftig debateerde over de kwestie Kavinksbos, deed burgemeester A. van Goethem de volgende merkwaardige uitspraak: „In Maastricht is men heus niet op het achterhoofd gevallen. Wanneer je echter aan planologie denkt, ben je toch geneigd dit te geloven".

Uitspraak (2)

● Het raadslid Schwillens tijdens diezelfde vergadering: „Wij hebben indertijd geprobeerd de politieke partijen, die toen in de oppositie waren, in te schakelen om Kavinksbos te behouden". Het raadslid Thijssen: „Die partijen zijn nu in de pósitie en spelen nog niets klaar".

Glazen

● Tijdens de „Kavinksbos-vergadering" stootte iemand op de publieke tribune per ongeluk een limonadeglas aan diggelen. Commentaar van Van Goethem: „Wel ja, dat kan er ook nog wel bij". Enkele minuten later besloot de raad een door een onbekende aangeboden geschenk te aanvaarden. Het betrof een aantal dozen vol glazen".

Problematisch

● Bij de geschonken glazen bevond zich een brief, met daarop een onleesbare handtekening van de milde gever. In de brief stond onder meer: „Ik weet hoe problematisch de financiële situatie van de gemeente Susteren is. P.s.: zie voor een explicatie van het woord „problematisch" de Dikke van Daalen".

Eerste schooldag (7)

● En dit overkwam meester Oberndorf in Sittard tijdens een van de eerste schooldagen. Een jongetje uit de vierde klas, die wilde weten hoeveel tractaties hij tijdens zijn aanstaande verjaardag moest meebrengen, vroeg de meester: „Mijnheer, kunt u al vertellen hoeveel kinderen er in de klas zitten". En na enig nadenken: „Met u erbij".

Jarig

● En hierbij nog onze felicitaties en die van het jeugdaccordeonorkest van de muziekschool Geleen aan het adres van dirigent Willy Bonné. Hij werd gisteren 41 jaar al zou je hem dat niet geven. Wie het niet gelooft, kan zich ervan overtuigen op 5 en 9 september, dagen waarop Willy Bonné met zijn orkest openbare concerten geeft.

LD

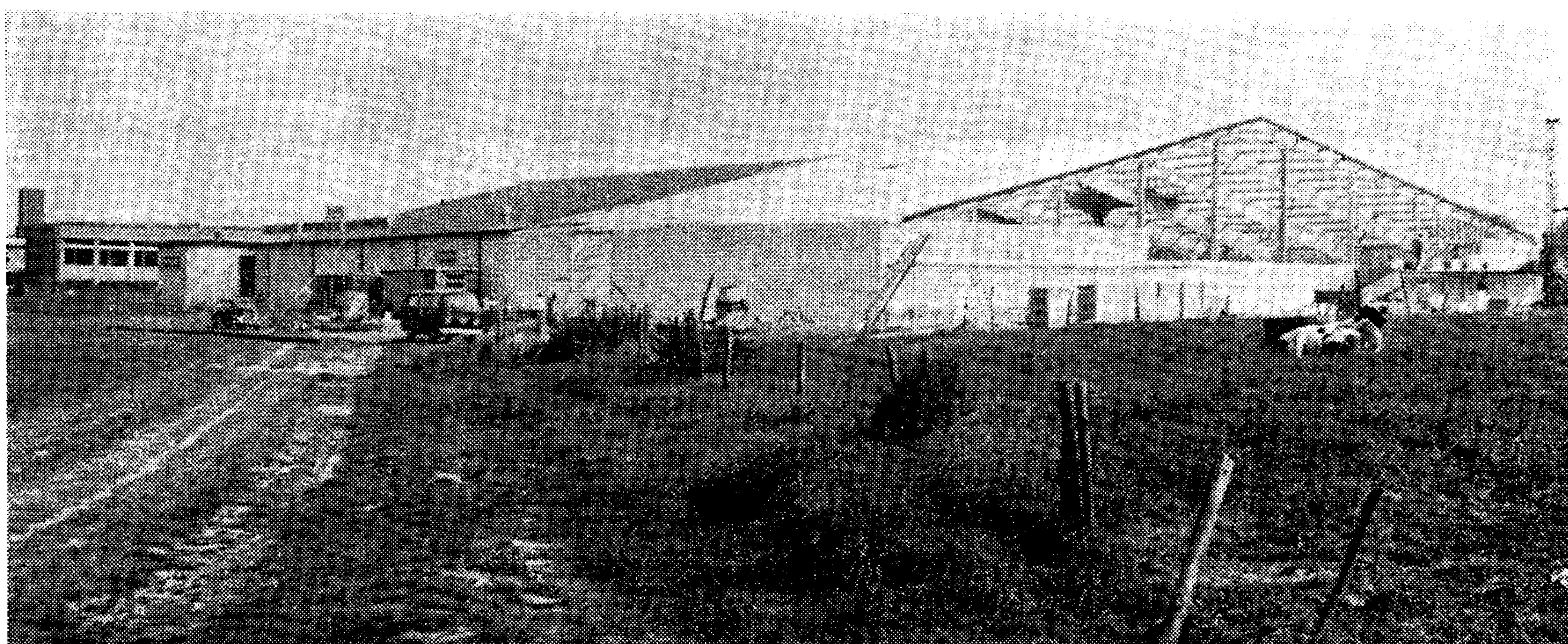
Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens

Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 04490 - 5577.

Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 6868.



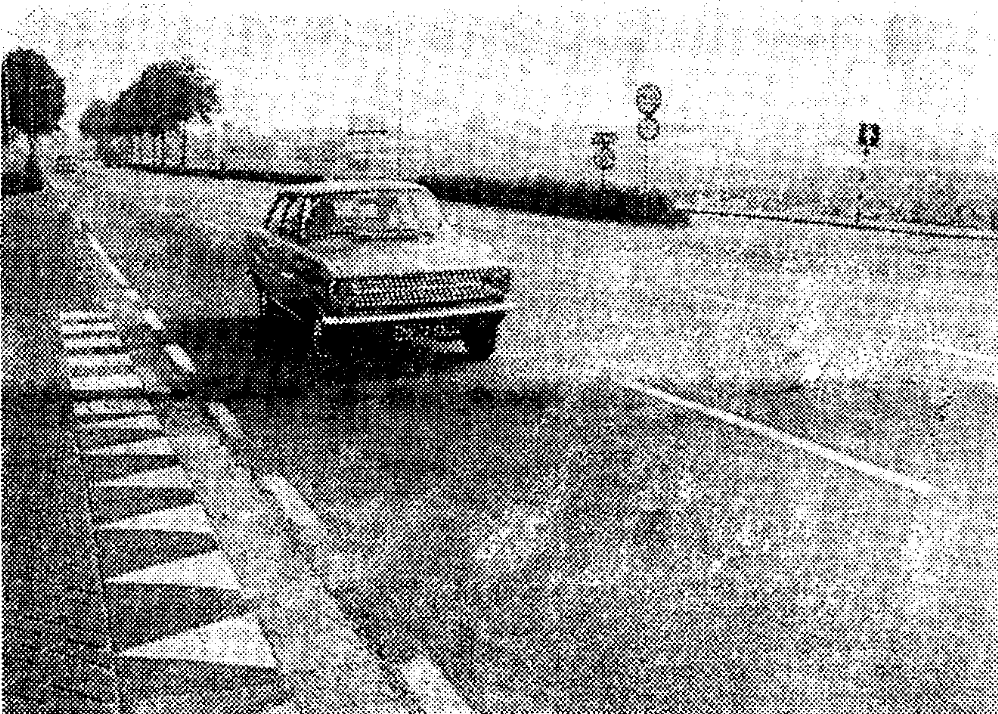
● Uitbreiding van de tennishal betekent meer verkeer.

Tennishal-in-uitbreiding moeilijk bereikbaar

Voetgangerstunnel open voor auto's?

Van onze verslaggever

SITTARD — De Sittardse verkeerscommissie overweegt om bij de Nederlandse Spoorwegen medewerking te vragen bij het openstellen van de kleine voetgangerstunnel onder de spoorlijn Sittard-Heerlen in Ophoven voor auto's· Met de eigenaar van de tennishal Carpérion aan de Rijksweg Zuid in Sittard Léon Vleugels is de verkeerscommissie van mening dat de bereikbaarheid van de tennishal veel te wensen overlaat. De voetgangerstunnel zou in elk geval tijdelijk soulaas kunnen bieden voor de ongewenste situatie van het ogenblik.



● Situatie op de rijksweg Sittard-Geleen. Het verkeer, dat uit de Coenderstunnel komt moet capriolen maken om de tennishal te bereiken.

Lèon Vleugels: „Op het ogenblik moeten bezoekers uit Sittard nabij het slachthuis op het stuk vierbaans rijksweg linksaf slaan. Wie regelmatig op deze weg rijdt weet dat na de burgemeester Coensderstunnel iedereen gaat passeren. Men houdt weinig rekening met linksafslaand verkeer uit de richting Sittard".

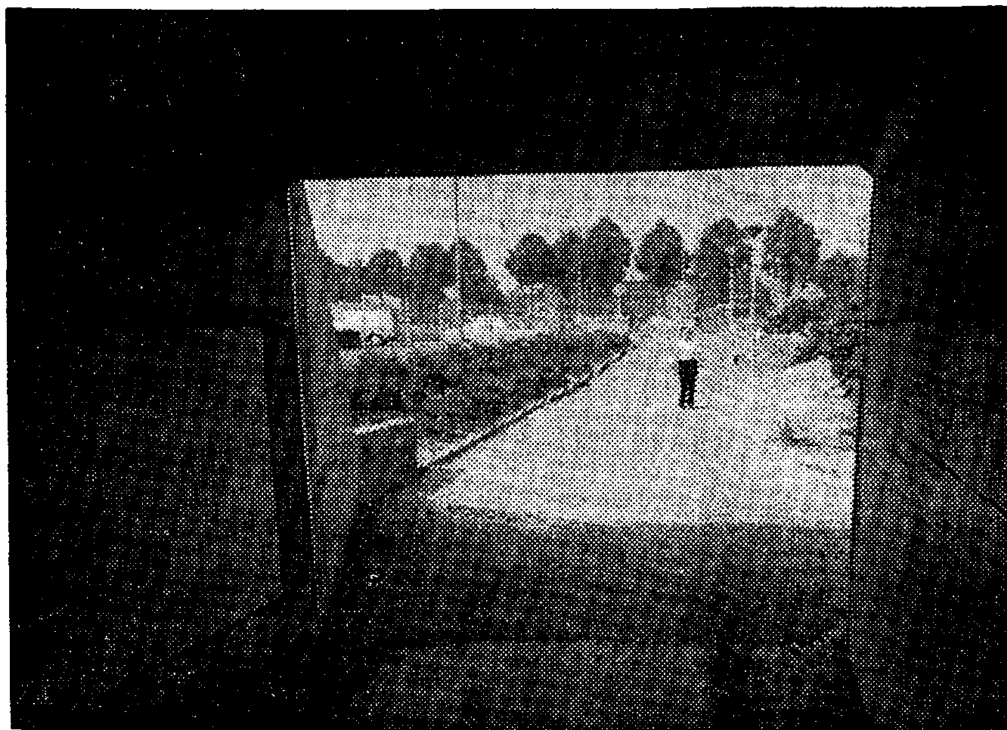
Vooral met het oog op de nabije toekomst wordt de verkeerssituatie gevreesd. Over enkele weken namelijk komt de uitbreiding van de tennishal gereed. Het aantal overdekte banen wordt dan gebracht op vier, hetgeen betekent dat per dag meer bezoekers hun weg naar de hal moeten gaan zoeken.

Léon Vleugels: „Voor wie de weg niet weet is het een complete puzzelrit en nog niet eens ongevaarlijk. Het voetgangerstunneltje is breed genoeg om auto door te laten. Men zou de restrictie kunnen maken dat het alleen van de Ophovense kant toegankelijk is voor auto's".

De kwestie is via de wethouder van openbare werken al enige tijd in studie, maar de medewerking van NS in deze is onontbeerlijk. Het tunneltje is enkele jaren geleden geheel vernieuwd. Sittard vroeg NS toen al om de doorgang een stuk breder te maken met het oog op toekomstige ontwikkelingen, maar NS hield het op de ongeveer 2,5 meter die het tunneltje nu breed is.

Momenteel komen per week zo'n 1000 mensen naar de tennishal. Een aantal dat na de verbouwing die over enkele weken zal worden afgerond — de hal is dan 70 bij 38 meter — aanzienlijk hogel zal worden. Ook het café-gedeelte met uitzicht op de hal komt steeds meer in trek, hetgeen een toename van de aan- en afvoer met zich meebrengt. Léon Vleugels: „De overheid is steeds blij met particuliere initiatieven. Het meehelpen zoeken bij een oplossing van verkeersproblemen is dan ook een logische zaak".

De enorme tennishal waarvan de uitbreiding nauwelijks vijf weken geleden is gestart, is dagelijks van 9 tot 23 uur voor tennissers geopend. Het vanuit Sitard naar de tennishal rijden over de rijksweg geeft in het donker nog meer reden tot voorzichtigheid.



● Voetgangerstunnel onder spoorlijn Sittard-Heerlen. Er kan een flinke auto door. Op de achtergrond de parkeerplaats van de tennishal.

Gevaarlijke indiaantjes

GREVENBICHT — De Grevenbichtse schooljeugd heeft een gevaarlijke methode bedacht om het „indiaantje spelen" nog echter te doen lijken. Ze bedienen zich weliswaar niet van pijl en boog maar wel van papier en plastic buis. Op zich nog onschuldig, ware het niet dat de Grevenbichtenaartjes in hun onbedachtzaamheid de papieren pijlen vullen met naalden en spijkers. Dit werd gesignaleerd door de heer Vencken uit de Nieuwstraat, die in zijn tuin herhaalde malen deze gevaarlijke pijlen aantrof. „Ik heb hierover al contact opgenomen met de politie. Maar ik wil ook de ouders vragen hun zoontjes op de gevaren van dit spelletje te attenderen, zodat ongelukken voorkomen worden", aldus de heer Vencken.

Raadslid brak enkel

SITTARD — Het Sittardse gemeenteraadslid Harrie Dols (Sittard 70) heeft zijn voetbalaktiviteiten in het kader van de Promenadefeesten moeten bekopen met een gebroken enkel. Onderzoek in het ziekenhuis leerde dat een „verzwikte" enkel een gebroken enkel was. Voorlopig moet het raadslid het bed houden.

In Geleen is de vaart uit bevolkingsgroei

GELEEN — Terwijl Sittard vanouds het streekcentrum was, heeft de sterke groei van Geleen als werk- en woongebied ertoe geleid, dat Geleen eveneens een verzorgingsfunctie is gaan vervullen in het gewest. In de toelichting op de structuurschets noemen de Geleense stadsplanners allereerst het winkelcentrum, dat zo'n kwaliteit heeft, dat van de streek in Geleen het hoogste percentage van de in eigen gemeente gebonden koopkracht voorkomt en ook het grootste aandeel van de bestedingen van de andere gemeenten in deze streek. Dat wil zeggen, dat in Geleen de meeste kopers in eigen stad blijven en dat Geleen de meeste kopers van elders trekt.

Ook op het gebied van het onderwijs en de sportvoorzieningen is Geleen mede streekverzorgend. Het voorzieningenpeil en een eventuele uitbreiding ervan moet echter een bepaald draagvlak in de bevolkingsgrootte hebben. Daar is de vaart een beetje uit.

Geleen heeft zich ontwikkeld uit een aantal landelijke kernen: oud-Geleen, Lutterade en Krawinkel, tot een stedelijke nederzetting. Tot aan de opering van de mijn Maurits was het groeitempo van de bevolking nog laag. In 1900 telde de gemeente 2.559 inwoners oftewel 8.1 percent van de hele streek en in 1920 nog pas 4.478. Dat was 10.1 percent op de streek. Daarna schoot Geleen uit de kluiten. In de periode 1920 tot 1940 werd het inwoneraantal van Geleen bijna verviervoudigd en het aandeel in de streekbevolking verdubbeld. In cijfers telde Geleen in 1940: 16.233 inwoners. Dat was 21.1 percent van de streekbevolking. In de periode van 1940 tot 1960 kwam in Geleen bijna een verdubbeling van het inwoneraantal tot stand. Het aandeel in de streek steeg echter slechts van 21.1 tot 25.2 percent. Dat betekende, dat de spreiding van de bevolking over de hele streek tot stand was gekomen. Tot 1963 bleef de Geleense bevolking met gemiddeld 1000 inwoners per jaar stijgen. Daarna begon de groei zodanig te minderen, dat het gemiddelde naar 160 inwoners per jaar daalde.

In 1971 nam de Geleense bevolking slechts met 68 personen en in 1972 met 92 personen toe. Oorzaken van deze stagnatie in de bevolkingsgroei zijn de omzetting van een vestigingsoverschot in een vertrekovershcot, hetgeen in 1965 begon en dat zich in de eerste mijnsluitingsjaren verhevigd voortzette. Daarnaast daalde tevens het geboorteoverschot. Voor de toekomst zal op een blijvend laag geboorteoverschot gerekend moeten worden. De groei wordt daardoor in totaal sterker afhankelijk van het migratieoverschot, dat echter moeilijk te voorspellen is. De Geleense stadsplanners houden dan ook rekening met een bescheiden stijging van het aantal inwoners tot 40.000 in 1990. In de afgelopen tien jaar nam de bevolking van Geleen toe met 3.223 personen. De woningvoorraad steeg met bijna 3000 huizen. „De ontwikkeling van Geleen als centrumgemeente met een stagnerende bevolkingsgroei vraagt om een bezinning op de rol, die Geleen in de streek zal spelen in de toekomst", aldus de conclusie, die de stadsplannen uit de cijfers trekken.

Bewoners Haspelsestraat in actie

„Baatbelasting is onredelijk en onmenselijk hoog"

SITTARD — Een aantal bewoners van de Haspelsestraat in Sittard heeft in een brief aan de raad van Sittard gevraagd om de belastingverordening waarin de baatbelasting voor de Haspelsestraat wordt geregeld zodanig te herzien dat een belangrijk deel van de aanleg en verbeteringskosten niet langer zal drukken op de percelen aan deze straat. De bewoners vragen om een „redelijke, eerlijke en aanvaardbare" verdeling van de kosten. De stap van de bewoners volgt na eerdere procedures bij het gerechtshof in Den Bosch, die geen effect sorteerden omdat de rechter zich gebonden voelde aan de door de raad bekrachtigde verordening.

De baatbelasting is al langer inzet van veel wrevel in Sittard. De verbetering van Haspelsestraat en Parklaan door de overkluizing van de stinkende Cötelbeek en de aanleg van een nieuwe weg heeft, zo geven de protesterende bewoners toe, voordelen gehad voor de omwonenden, maar niet op een dergelijke manier dat deze bewoners gedurende dertig jaar 60 procent van de door de gemeente gemaakte kosten moeten betalen. „De gemeenschap Sittard heft zeker meer dan 40 procent van de baten", aldus de bewoners in hun brief aan de raad. Men wijst erop dat alleen al uit milieuhygiënisch oogpunt de overkluizing van de stinkende beek een dwingende noodzaak was. Ook de verkeersbelangrijkheid van de genoemde wegen is intussen duidelijk gebleken.

Er is een aantal bewoners die nog steeds geweigerd hebben de per 1 juli gevorderde bedragen te voldoen. Onder de baatbelasting zijn enkele „toppers" zoals garage Cartigny aangeslagen voor bijna twee ton en garage Gottgens voor ruim 175.000 gulden. Ook kleine ondernemers die zoals de gebroeders Beursgens geen enkele baat hebben van de percelen die aan de straten uitkomen, voelen zich zwaar gedupeerd en hebben totnutoe tevergeefs geprobeerd iets aan de onbevredigende situatie te doen.

Een aantal raadsleden is al langer bezig zich te verdiepen in de materie, die al van enkele jaren geleden dateert en waarover indertijd bij de vaststelling door de raad weinig inzicht was, aldus enkele raadsleden.

Schadeclaim van „enige duizenden guldens"

Zaak Hoogendorp-v. Goethem procedure op verkorte termijn

SUSTEREN - MAASTRICHT — Mr. J. Voorhuis van het advocatenbureau Moszkowicz in Maastricht heeft gisteren meegedeeld dat een „procedure op verkorte termijn" op gang zal worden gebracht inzake de kwestie Hoogendorp-van Goethem. Een dergelijke procedure wordt deels schriftelijk, deels mondeling afgehandeld. „Het voordeel van zo'n procedure is dat op korte termijn een uitspraak van de rechter mag worden verwacht", lichtte mr. Voorhuis toe.

Mr. Voorhuis verklaarde verder: „Het ligt in onze bedoeling een gerechtelijke uitspraak uit te lokken betreffende het feit dat burgemeester van Goethem ten onrechte de heer Hoogendorp in zijn eer en goede naam heeft aangetast. Bovendien zullen wij vorderen dat de heer van Goethem het vonnis op zijn kosten in een aantal dagbladen zal laten publiceren. Tenslotte zullen wij namens onze cliënt oók nog een schadeclaim ten bedrag van enige duizenden guldens bij de burgemeester van Susteren indienen".

Betreffende het verkopen van woningen in Kavinksbos verklaarde mr. Voorhuis desgevraagd: „Tot op dit ogenblik is er nog geen definitieve koopakte bij de notaris gepasseerd. De heer Hoogendorp heeft medegedeeld dat personen, die de financiering van een door hen gekochte woning niet „rond" kunnen krijgen, niet gebonden zijn aan de door hen getekende overeenkomst. Gezien de betrekkelijk kleine bedragen die met het kopen van de woningen zijn gemoeid geloof ik persoonlijk dat de financiering hiervan geen al te grote problemen zal opleveren."

Naar aanleiding van het bovenstaande verklaarde burgemeester van Goethem van Susteren gisteren desgevraagd: „Tja, zolang ik geen officiële stukken in handen heb, kunnen mijn raadsman en ikzelf natuurlijk weinig of geen commentaar leveren". Schertsend voegde hij hieraan toe: „Ik ga gewoon door met sparen"...

EXPOSITIES

GELEEN

Bibliotheek

Tentoonstelling van werken in Chinese inkt van Vic. Savelkoul in de Bibliotheek aan de Prins de Lignestraat 28. Tot 9 september. Geopend zaterdag en zondag van 15.00 tot 18.00 uur, maandag t.m. vrijdag van 15.00 tot 18.00 en van 19.00 tot 21.00 uur.

HEERLEN

Galerie

Schilderijen en tekeningen van Zef Clement. tot 24 september. Geopend woensdag tot en met zondag van 14.00 tot 19.00 uur; op andere dagen en uren op telefonische afspraak (045 - 710672).

Raadhuis

Tentoonstelling van schilderijen, gouaches en tekeningen van Gijs Gijsbers en beeldhouwwerk van Piet Killaars. Tot 30 september.

MAASTRICHT

Vrijthof 34

Pijcke Volkers, edelsmeden, graveurs, vlak-reliëfgravures.

Galerie Vivi

GALERIE VIVI Water- en olieverven van Gerard Menken, van 11 aug. t.m. 2 sept.

Bonnefantenmuseum

Wilfried van den Boorn, surrealist en Simon van Biesbrock, graficus-schilder. 60 tekeningen in kleur. Open van 10-17, za. en zo. van 14 - 17 uur.

VALKENBURG

Museum Oud Stadhoes

Schilderijen van Sjef Baa'..n, van 17 aug. tot en met 2 september, dagelijks van 14.00 tot 20.00 uur;

HULSBERG

Galerie 't Boerehôfke

Tekeningen en schilderijen van Jan Brue..s; keramiek van kunstenaars uit binnen- en buitenland. Open dag. van 17—21 uur, 's maandags gesloten. Tot 6 september.

VAL-DIEU (B)

Abdij

Expositie door jonge beeldhouwers en schilders, van 18 augustus tot 2 september. Geopend op zondagen 12.00 - 19.00, werkdagen 10.30 - 12.30 en 13.30 - 19.00 uur.

Weer auto opengebroken in de Vijlenerbossen

VAALS — Ondanks verscherpt toezicht van de politie is gistermorgen opnieuw een auto opengebroken in de Vijlenerbossen. Daarmee is het aantal opengebroken wagens deze zomer ruim boven de twintig gekomen. Nu werd ten nadele van een gast uit Amstelveen een handtas meegenomen. Er zat ongeveer 30 gulden in.

Raad Susteren boog zich over plan Munsterveld

SUSTEREN — De gemeenteraad van Susteren hield maandagavond een „follow-up" van de raadsvergadering van 16 augustus, toen het gedebateer over Kavinkshof de vergadering deed uitdeinen tot het middernachtelijk uur. Maandag werd de hoofdmoot gevormd door het bestemmingsplan Munsterveld.

De heer Klinkers vond het allemaal „nogal moeilijk liggen". Vooral het feit dat de betreffende gronden in handen zijn van projectontwikkelaars en slechts voor een klein gedeelte in eigendom van particulieren en van de gemeente. Hij hield een vurig pleidooi voor de belangen van de inwoners, die bezwaarschriften tegen het plan hadden ingediend en stelde voor de huidige eigenaren uit Susteren hun gronden te laten behouden met de restrictie, dat deze wel zouden bijdragen in de kosten van het in ontwikkeling brengen van het bestemmingsplan. De heer Masthoff, voorzitter van de commissie openbare werken en ruimtelijke ordening, was van mening dat dat onmogelijk is volgens het plan. Hij deelde mee dat momenteel praktisch geen enkele woning meer in Susteren gebouwd kan worden en dat het plan daarom nodig gerealiseerd moet worden. Burgemeester Van Goethem vond dat er wezenlijk onderscheid gemaakt dient te worden tussen de vaststelling van het plan en de gevolgen daarvan. Hij wees erop dat het algemeen belang prevaleert boven het belang van het individu. Schertsend zei hij het een gunstig teken te noemen dat twee fraaie ooievaars op het dak van een woning in dit gebied waren neergestreken. „Zij hebben mij welwillend toegeknikt", aldus de raadsvoorzitter. Desgevraagd werd nog meegedeeld dat de kosten in totaal 2,3 miljoen zullen bedragen.

Het voorstel van b. en w. werd (na een aanpassing) met 9 tegen 2 stemmen aangenomen. In totaal ging het om 17 bezwaarschriften, waarvan er aanvankelijk 10 ongegegrond en 7 gegrond werden verklaard.

VOOR DE 75E MAAL

Broeksittard pelgrimeert weer naar Sittardse basiliek

BROEKSITTARD — Op zondag 2 september zal Broeksittard voor de 75-ste maal pelgrimeren naar de basiliek van O.L. Vrouw van het H. Hart te Sittard. Tijdens deze pelgrimage viert fanfare St. Cecilia ook een jubileum. De Cecilianen hebben sinds 1913 elk jaar gezorgd voor een muzikale begeleiding en mede luister bijgezet aan deze processie. Tijdens de plechtige hoogmis van half elf zal aan elke bedevaartganger een gedachtenisprentje worden uitgereikt. Foto's, ontwerp en tekst zijn van de hand van de heer G. Maassen. De uitgave ervan werd mogelijk gemaakt door de medewerking van de jubilerende fanfare en de offeraars van de Broeksittardse veldkapel.

De mondelinge (en schriftelijke) overlevering verhaalt, dat in 1898 de processie van Broeksittard voor de eerste maal naar O.L. Vrouw van het H. Hart trok, die vereerd werd en wordt in de basiliek te Sittard. Onder geleide van de toenmalige pastoor Baltesen en kapelaan Hermans ging Broeksittard, onder het geroffel van de trommelaars van schutterij St. Lambertus via de Broeksittarderweg, op weg. Vele bruidjes droegen een brandende kaars, die in de kerk geofferd werd als hulde aan O.L. Vrouw. Na de hoogmis, die mede werd verzorgd door het kerkelijke zangkoor van Broeksittard, zwermden de 400 Broeksittardenaren uit over de prettige koffiehuizen van Sittard. Hier werden, onder begeleiding van vele koppen koffie, de grote pakken boterhammen en de inhoud van de valiezen aangesproken. Ook tracteerden de deelnemers zich op een lekker „kaffekuikske". Van de gelegenheid, om de staties te bidden in het Mariapark, werd druk gebruik gemaakt. Kwart over elf kwam elkeen terug in de basiliek. Na een kort lof en de zegen met het Allerheiligste werd de terugweg aanvaard, die leidde door open veld en langs weiden met „auw heggesjtök". Broeksittard koos jaarlijks een vaste zondag uit waarop een bezoek werd gebracht aan O.L. Vrouwe van het H. Hart. Het werd een traditie die tot de dag van heden in ere werd gehouden.

Smokkelprocessie

De aard van deze bidprocessie kwam gedurende de eerste wereldoorlog een tikje in het gedrang, toen Broeksittard in verband met het smokkelen naar Duitsland tot verboden gebied werd verklaard. De inwoners mochten vrijelijk geen kleren of levensmiddelen kopen in Sittard. Omdat de overheid bang was, dat deze goederen doorgetransporteerd zouden worden naar „nonk Wullem", had men voor de aankoop een bewijs nodig (sjinke). Kon men aantonen, dat men goederen nodig had voor eigen gebruik, leverde de grenswacht in café Heynen een dergelijk pasje of bewijs af. In café Schings — bij de ingang van Broeksittard vlak aan de grenspaal — resideerden eveneens grenswachters die belast waren met het toezien op ongewenste smokkelpartijen. Zij waren ook belast met eventuele visitatie van passanten.

„Men zal de processiegangers toch niet controleren" dacht Broeksittard en de vrome bidsters en bidders, benevens bruidjes en muzikanten, smokkelden enkele jaren er lustig op los. De zakken vol chocolade en het lijf omwikkeld met stoffen en garens klonk het „Geef ons heden ons dagelijks brood" aan de grens als een hemels vrijgeleide. Maar de grenswachters vertrouwden deze „parade van vroomheid" niet. De mannen werden ter plaatse gevisiteerd, terwijl de vrouwen — in processie — naar Stadbroek werden gederigeerd. Na de visitatie was de Nederlandse staat een grote hoop chocolade en vele meters stof, band en garens rijker. In een toenmalig tijdschrift stond een foto van pastoor Verbeek en enkele vrouwen met als onderschrift: Pastoor met biddende (smokkel)vrouwtjes".

Nog dwalen vele verhalen over deze „smokkelprocessie" door Broeksittard als het oudere geslacht gaat vertellen. Zo was er een inwoner, die altijd een hoed droeg en deze als groet voor iedereen afnam. Ook hij passeerde de grens. Op de vraag: „Niets aan te geven" antwoordde hij ontkennend en nam als groet bij het afscheid diep zijn hoed af. De grensbeambte is nu nog chocoladerepen aan het rapen. Pastoor Mulder zg. gaf in 1953 nieuwe luister aan de processie. Herdertjes en bruidjes gaven kleur en fleur aan de Broeksittardse bedevaartgangers die steeds in grote getalen zijn blijven vasthouden aan O.L. Vrouw van het H. Hart te Sittard. En toen Broeksittard in de oorlogstijd bij Sittard werd gevoegd zei een inwoner tussen zijn misnoegen door „Noe is O.L. Vrouw auch van os..."

Expositie Savelkoul in Geleen geopend

GELEEN — Zaterdagmiddag opende loco-burgemeester Schepers in het gebouw van de openbare leeszaal te Geleen voor een tachtigtal genodigden een tentoonstelling van werken in Chinese inkt van de thans in Schimmert wonende Geleense kunstenaar Vic Savelkoul.

De expositie is ingericht door de culturele commissie voor de gemeente Geleen. Vic Savelkoul stond er 33 werken voor af. Ze werden door dr. Frederiks bij de aanwezigen ingeleid. Voor de muzikale omlijsting van het gebeuren zorgden een vioolensemble en een blokfluitkwartet van de Geleense muziekschool. De tentoonstelling is te zien tot en met 9 september. Ze is op zondag en zaterdag van 3 tot 6 uur in de middag en op de overige dagen van 3 tot 6 uur en van 7tot 9 uur in de namiddag open.

Goud en zilver voor jubilarissen

GUTTECOVEN — Tijdens de zeer drukke jaarvergadering van de Rabobank Einighausen-Guttecoven, maandagavond onder voorzitterschap van de heer P. Notermans in café Wetzels gehouden, werden twee jubilarissen gehuldigd.

Op de foto v.l.n.r.: jubilaris Chr. Broekhoven met echtgenote, jubilaris W. Tummers met echtgenote die de gelukwensen in ontvangst neemt van districtsdirecteur drs. Bak; rechts de voorzitter van de Rabo-Bank Guttecoven.

De heer Chr. Broekhoven werd in 1926 op een salaris van f 120 per jaar kassier. Na een prachtige loopbaan, waarbij de bank uitstekend excelleerde, trad hij in 1965 af maar bleef tot heden bestuurslid. Namens bestuur en leden werd hem door de heer P. Notermans een gouden horloge aangeboden. Er waren bloemen voor mevrouw Broekhoven. Namens de Centrale Bank speldde drs. Bak (districtsdirecteur) de heer Chr. Broekhoven de gouden speld van verdienste op en feliciteerde hem met het uitstekende werk voor de Rabo-Bank en de leden verricht. Er was ook een gouden horloge voor de heer W. Tummers, die dit uit handen van directeur Storms namens leden en bank ontving.

De heer Tummers is van 1945 af bestuurslid. Ook mevrouw Tummers werd in de bloemen gezet. Bovendien ontving de heer Tummers van drs. Bak de erespeld in zilver omdat hij 28 jaar lang zijn schouders stevig onder het Rabo-Bank-werk heeft gezet. De pastoors van Einighausen en Guttecoven hadden veel woorden van lof voor beide jubilarissen, die zich in een reeks van jaren voor de gemeenschap hebben ingezet. Tot slot gaf drs. Bak een overzicht van de groei en de bloei van Rabo-Bank Einighausen-Guttecoven waarbij hij naar een ver verleden terugging.

Diefstal in twee fasen

AKEN — Een Akense familie is naar alle waarschijnlijkheid zondag tweemaal de dupe geworden van dezelfde dieven. De daders hebben in Eupen de auto van het gezin opengebroken en zich met de daarin bevindende huissleutels toegang tot de woning verschaft. Alle juwelen — voor een fors bedrag — zijn uit de woning verdwenen.

Het gezin maakte zondag een uitstapje naar de omgeving van het Belgische Eupen. Daar werd de wagen bij een bosrand geparkeerd. Bij de terugkomst bleek de wagen opengebroken te zijn. De handtas van de vrouw des huizes was vedwenen. in de tas bevonden zich onder andere de huissleutels en een persoonsbewijs van de vrouw.

Bij de thuiskomst in Aken bleek het huis grondig doorzocht te zijn en de juwelen waren verdwenen. Er werd geen spoor van braak gevonden. De politie heeft sterk het vermoeden, dat de daders van de autokraak in België met de huissleutels en het adres uit het persoonsbewijs naar Aken zijn gereden om de zaak lucratiever te maken.

Nieuwstadt startte met visvijver

NIEUWSTADT — Met een hengelconcours, waarvoor grote belangstelling bestond, hebben De Vrolijke Vissers van Nieuwstadt hun nieuwe viswater De Rolle officieel in gebruik genomen. „Achter het stekkie" stonden onder meer: burgemeester F. Corten, pastoor Baeten (zie foto) en het erelid ir. Ph. Jansen.

Gevist werd in drie categorieën. Kampioen van de jongeren werd Walter Ströckes uit Buchten. Bij de dames wist mevr. Demandt-Arets met succes naar de kampioenstitel te azen, terwijl Math. Ramakers bij de heren op de eerste plaats eindigde. De wedstrijden werden opgeluisterd door de drumband van het broederschap van Sint Jan. „Baracou" zorgde voor controleurs en controleuses. De prijzen werden na afloop uitgereikt in zaal Schrouff, waar als besluit tevens een feestavond op het programma stond. Enkele weken geleden telde de hengelsportvereniging De Vrolijke Vissers 30 leden. Verwacht mag nu worden dat het 200ste lid zich binnenkort bij het bestuur zal aanmelden.

• De Duitse zangers zongen na aankomst hun vreugde over de ontmoeting uit.

Duitse zang in Sweikhuizen

SWEIKHUIZEN — Afgelopen zaterdag arriveerden in Sweikhuizen ongeveer 60 leden van het Mannenkoor MGV Bergeshöhe uit Zur Strasse-Hagen om daar twee dagen te gast te zijn bij de zustervereniging St. Cecilia. Het was de vierde keer dat de MGV Sweikhuizen bezocht, en ook deze keer is alles uitstekend verlopen.

Dit voorbeeld van internationale kulturele samenwerking is door de jaren heen - St. Cecilia bezocht de MGV ook reeds drie keer - uitgegroeid tot een geanimeerd samenzijn waar beide verenigingen naar uitzien. Overigens hebben de gasten, die zondagavond rond 19 uur weer vertrokken zijn, voorstellen gedaan om de volgende ontmoeting een iets ander cachet te geven. „Dit zou dan bijvoorbeeld in de vorm van een Rijn-reis kunnen gebeuren", aldus dhr. Hoofs, voorzitter van het Sweikhuizer Mannenkoor.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Grevenbicht

— Na afloop van de wekelijkse training van donderdagavond heeft er voor de Armadezen een belangrijke ledenvergadering plaats in het verenigingslokaal Stoffels aan de Boulevard. Zowel bestuurs- als competitiezaken komen er aan de orde. De eerste competitiewedstrijd voor Armada die afgelopen zondag gespeeld zou worden tegen Holtum is met goedvinden van de KNVB verschoven naar 21 oktober 1973.

— De benefietwedstrijd Armada 1 contra Haslou 1 eindigde in een monsteroverwinning voor de thuisclub. De Armadezen wisten de eerste klasser uit Elsloo namelijk te kloppen met 7—1. De baten van deze vriendschappelijke wedstrijd zijn bestemd voor het gezin van wijlen de heer van Es.

— Voor de derde achtereenvolgende maal wist de harmonie St. Cecilia in het kader van het dirigent Thissentoernooi afgelopen zondag in Urmond het predikaat zeer goed te behalen. Uitgevoerd werden het verplichte concourswerk Spirit of Live alsmede de keuzewerken een gedeelte uit de eerste symphonie van Saint Saens en de finale uit de opera Eros. Als toegift vertolkten de Cecilianen het traditionele Amen. De heer Thissen verwierf met de andere twee onder zijn directie staande korpsen eveneens het predikaat zeer goed. Jurylid Cardous liet na afloop van het toernooi een aantal kritische kanttekeningen horen, terwijl door burgemeester Coenders herinneringsvaantjes werden uitgereikt.

Spaubeek

— Donderdag 30 augustus houdt de buurtvereniging De Looiwinkel de eerste jaarvergadering. Na de jaarverslagen is er de benoeming van de kascontrolecommissie. Tijdens de pauze kunnen zich nog nieuwe bestuursleden aanmelden, waarna een eventuele bestuursverkiezing aan de orde is. Tevens zal er gesproken worden over het aktiviteitenprogramma 1973-1974. De vergadering begint om 20.30 uur en wordt gehouden in café De Witte Hoek.

— Heden houdt het bestuur van de plaatselijke voetbalvereniging een algemene bestuursvergadering in clublokaal Rouschop aan de Hoeve. De bijeenkomst begint om 20 uur.

— Heden zal de reinigingsdienst wederom grof huisvuil ophalen. Voor de Looiwinkelbuurt zal dit geschieden op donderdag. De dienst begint 's morgens om half acht.

— Na een vakantieperiode van enige weken zullen zondag 2 september de deuren van de zondagscrèche weer opengaan. De crèche wordt gehouden in de serre van depastorie.

Nieuwstadt

— Tussen 27 augustus en 9 september zullen de dames van het NKV collecteren voor de kankerbestrijding.

— De damesgymclub maakte een trip naar Köningswinter. Om de sport trouw te blijven besteeg men de Drachenfels en voldaan keerde het gezelschap laat in de avond terug.

Susteren

— Aanstaande vrijdag zal de sportclub Susteren oud papier inzamelen in de parochie Mariaveld. Dit ten bate van het jeugdvoetbal.

— In verband met het regeringsjubileum van de koningin zal op 5 september geen huisvuil in de gemeente worden opgehaald. Het ophalen hiervan is verschoven naar 8 september.

— De Vereniging van Natuurvrienden maakt zondag een excursie naar het eiland Tholen. Het gezelschap vertrekt om 8 uur bij zaal Claessen. Voor de deelnemers zijn drie mogelijkheden uitgestippeld: een bezoek aan het vogelreservaat De Pluimpot, een wandeling over de dijken en een wandeling over de zogenaamde banken.

Born

— De feestdagen rond het 40-jarig bestaan van de Bornse RKVV zijn dank een uitstekende programmering en het mooie zomerweer prachtig geslaagd. De feesttent liep tijdens de avondprogramma's en het zondagse Frühschoppen boordevol. Voorzitter Th. van Sloun leidde de diverse onderdelen met een kort woord in en wist de opvolgende evenementen vaardig te schakelen. Burgemeester mr. J. Onland, als altijd intens meelevend met zijn „onderdanen", hield tijdens de h. mis, in de feesttent opgedragen door kapelaan H. Meijs, een toespraak rond het thema De jubilerende vrouw. De onderlinge voetbalwedstrijden trokken om de originaliteit van de elftalsamenstellingen veel bekijks, vooral wanneer veteranen de bal over de mat lieten rollen. Het feestcomité mag met grote voldoening terugzien op deze welgeslaagde jubileumfeesten.

Op de sluitingsavond wees voorzitter van Sloun op de grote gemeenschapszin, op de harmonieuze samenwerking die bij het organiseren naar voren kwam en op het stimulerend accent dat voor hem voor de toekomst van de sport hoopvolle verwachtingen inhield. De feeststemming op de slotavond steeg ten top toen burgemeester Onland de heer Ger. Hoedemakers, wethouder van sport en recreatie, mede-oprichter en veertig jaar lang actieve speler een koninklijke onderscheiding op de reeds met de zilveren medaille van verdiensten van de KNVB voorziene revers speldde. Bij de overdrukke receptie, die uren lang aanhield bleek dat men de Bornse voetbalwereld nog steeds een warm hart toedraagt. Een opvallend aspect bleek de grote waardering die men in Born voor het jeugdvoetbal bezit.

— Donderdagavond 30 aug. opent de afd. Born van de KAV het seizoen '73-'74 om 20 uur in het gemeenschapshuis. Men legt de leden het uitgestippelde programma voor ter discussie, terwijl een deel van de avond voor een kienpartijtje kan worden gereserveerd. Er staan een drietal cursussen op stapel om bij voldoende deelname van start te gaan, nl. gespreksvaardigheid en vergadertechniek, beter bewegen en burgerschapskunde en politieke scholing.

Limbricht

— In september zal de Zonnebloem Limbricht iedere woensdagavond een bijscholingscursus voor het welfarewerk houden. Deze lessen worden verzorgd door juffrouw Dings.

— De tweede woensdag in september worden in het verenigingslokaal de EHBO-lessen hervat.

„Franse" gouden bruiloft in Sittard

SITTARD — Op zaterdag 1 september begint om 15 uur in het Gemeenschapshuis een familiereünie rond het echtpaar Math. Ackermans-Lies Paulussen, dat zijn gouden huwelijksfeest viert. Genoemd echtpaar stamt uit Reymerstock (bij Gulpen) waar de heer Ackermans een molenbedrijf had. Toen het gezin rond 40 jaar geleden 8 kinderen telde - 6 meisjes en 2 jongens - vertrok de hele familie naar een boerderij in het dorp St. George nabij Bordeaux. De familie Ackermans-Paulussen had de wind mee. Er werd goed geboerd en de betrekkingen met familie, vrienden en bekenden in Nederland werden stevig onderhouden. Dochter Fini keerde naar Nederland terug, omdat ze haar hart verloor aan Frits Janssen uit Sittard. Toen de „oudelui" 50 jaar getrouwd waren hebben ze de vraag „Zouden we nog eens met zijn allen naar Limburg gaan?" met „ja" beantwoord. „Onze dochter Fini woont in Sittard en daarheen zullen we alle familieleden inviteren. Dit is gebeurd en op zaterdag 1 ssptember zal een leger" van 130 à 140 man sterk de grote ruimte van het Gemeenschapshuis vullen en er een echt familiefeest van maken. Middelpunt vormt natuurlijk dat gouden paar dat zo graag nog eens terugkeert naar zijn geboortegrond. Vooral omdat het weet dat een dergelijk prettig gezelschap wacht...

Oplossing van gisteren

```
  so l  ls
  universeel
  prelaat eek
  para melden
 sla a mr s a
 bedenken  aa
  m edel sark
 fel etagere
  neer arrest
 ets eire a e
   sont naast
 kies  as las
```

Meer dan helft van bevolking wil uitstel mijnsluiting

Limburg wil regeringsmaatregelen

Van onze verslaggever

HEERLEN — Driekwart van de Zuidlimburgers van dertien jaar en ouder nl. 71,5 procent vindt het belangrijk dat een aantal overheidsinstanties uit het westen van Nederland naar Zuid-Limburg worden verplaatst. De maatregel wordt belangrijk gevonden ter verbetering van het economisch klimaat in het zuiden. Dertien procent vindt overplaatsing van rijksdiensten niet zo belangrijk, vier procent vindt het onbelangrijk en twaalf procent heeft geen mening. Aldus blijkt uit een onderzoek dat de Stichting voor Research en Marketing uit Heerlen einde 1972 in Limburg gehouden heeft.

Ook met betrekking tot het aantrekken van nieuwe industrieën naar Zuid-Limburg blijkt een overgrote meerderheid der Zuidlimburgse bevolking een dergelijke maatregel van groot belang te achten. 87 procent vindt het aantrekken van nieuwe bedrijven namelijk uiterst belangrijk: vijf procent vindt het niet zo belangrijk en vier procent vindt het onbelangrijk. Meer dan de helft van de Zuidlimburgse bevolking van dertien jaar en ouder (56 procent) vindt het uitstel van de mijnsluitingen belangrijk als een mogelijke overheidsmaatregel ter verbetering van het economisch klimaat in Zuid-Limburg. Negentien procent vindt uitstel niet zo belangrijk, maar keurt een dergelijke maatregel niet af. elf procent vindt het onbelangrijk en veertien procent heeft geen mening.

Van alle Zuidlimburgers van dertien jaar en ouder verklaart bijna tweederde (64.8 procent) regeringsmaatregelen ter bevordering van het toerisme naar Zuid-Limburg belangrijk te vinden voor de verbetering van het economisch klimaat. 21 procent vindt het niet zo belangrijk, acht procent vindt het onbelangrijk. Ruim een kwart van de Zuidlimburgse bevolking (26.5 procent) vindt dat de regering maatregelen moet treffen om de pendel naar Duitsland tegen te gaan. 32 procent vindt deze maatregel niet zo belangrijk.

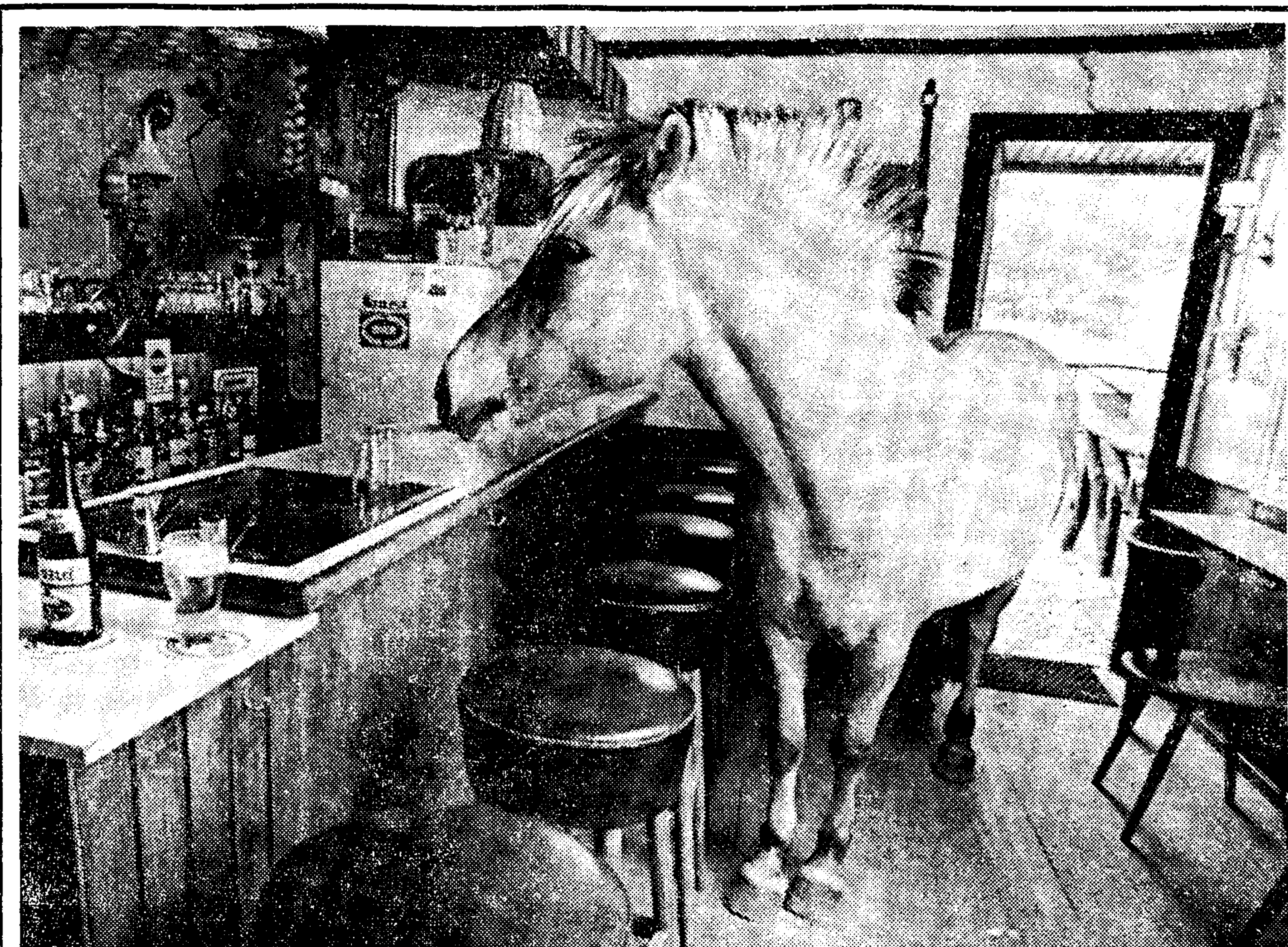
De enquête werd gehouden onder 1549 deelnemers van 13 tot zeventig jaar.

Kamermeerderheid wil duidelijkheid over winkelcentra

DEN HAAG — De Tweede Kamer wil in overgrote meerderheid duidelijkheid over de toelaatbaarheid van grote winkelcentra buiten de bebouwde kom. Een soortgelijk centrum is in de Limburgse plaats Beek in aanbouw. De Kamer heeft via een door de heer Portheine (VVD) ingediende en door PvdA, KVP, AR en DS-70 ondersteunde motie een oordeel van de regering daarover gevraagd.

Men acht snelheid in deze zeer gewenst. Vooral voor Limburg is dit belangrijk, zoals verschillende woordvoerders lieten blijken. Men is namelijk overtuigd van de koopkrachtdaling vooral in de oostelijke mijnstreek en wil snel weten wat dit voor gevolgen zal hebben. In dit verband werd ook gevraagd wat er met de opgestelde rapporten over het midden- en kleinbedrijf zal gebeuren.

Vooral de heer Portheine wees op de penibele situatie waarin de Limburgse detailhandel door tal van factoren is geraakt. Ook wees hij — en met hem vele anderen — op de ongelijkheid van vestigingen in Zuid-Limburg en het omringende grensgebied. De heer Portheine meent dat het vestigingsklimaat in Zuid-Limburg door tal van factoren aanzienlijk is verslechterd.



EEN PILS GRAAG

SCHAESBERG — Als de vierjarige Fjordenpony Sonja van de manège Bousberg te Schaesberg last heeft van de warmte, stapt zij de manègekantine binnen om bij een glas bier wat koelte te zoeken. Dit vaak tot stomme verbazing van de kantinegasten en tot ongemak van de beheerder, die met het probleem zit hoe Sonja weer van de bar vandaan te krijgen. Want Sonja staat liever aan de bar dan in de wei en zij is dan ook vaker sneller in de kantine terug dan de beheerder, die haar net naar buiten heeft geloodst. Het probleem schijnt nu echter opgelost te zijn. Want toen onze fotograaf bovenstaand plaatje van Sonja in de kantine schoot, schrok zij zo van het flitslicht dat zij steigerde, zich omdraaide en luid hinnekend het hazepad koos. Sonja is tot nu toe niet meer in de kantine teruggeweest.

Versterking Limburgs toerisme bepleit

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — Over de aanpak van een bevordering van het toerisme dacht men dinsdag in de Tweede Kamer nogal genuanceerd. „Eén Valkenburg is mooi, maar ook genoeg", aldus de heer Laban (PvdA). Hij pleitte voor een verantwoorde versterking van het toerisme in Limburg, zonder dat het natuurschoon daaronder leidt.

Hij vindt ook dat het nodig is de thermen in Heerlen nu eindelijk eens te ontsluiten, omdat hier in feite eigenlijk niet meer nodig is dan een overkapping. Ook vroeg hij de schachtbokken van een mijnzetel in combinatie met het mijnmuseum te bewaren.

De heer Portheine (VVD) vroeg in het kader van het toerisme financiële steun voor onderzoekingen, maar ook voor kleinere bedrijven die zich willen vestigen. De heer Imkamp (D'66) waarschuwde voor een verdere aantasting van de natuur.

Groei zoveel mogelijk naar Z.-Limburg

Helft van CBS naar Heerlen

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — De regering heeft definitief besloten dat de helft van het CBS naar Heerlen zal worden overgeplaatst. De rest van het bureau zal echter definitief in het nieuwe pand in Voorburg (bij Den Haag) worden gevestigd. Dit laatste is besloten omdat pas na 1978 zekerheid zou zijn verkregen of er nog andere delen van het CBS kunnen worden overgeplaatst. Het eerste deel van de te verplaatsen groep komt in de loop van 1975 en 1976. De rest komt in de twee daaropvolgende jaren. Mede door de natuurlijke groei zal de CBS-vestiging in Heerlen in 1978 ongeveer 1125 arbeidsplaatsen tellen.

Minister Lubbers van Economische Zaken heeft dit dinsdag per brief meegedeeld aan de Tweede Kamer. Tegelijkertijd is het personeel ingelicht en zijn de diensten die moeten verhuizen bekend gemaakt. Vier diensten gaan in hun geheel naar Zuid-Limburg. Dat zijn de (hoofd)afdelingen economische basistellingen, persoons- en gezinsgegevens, registers en internationale handel. Van zeven andere afdelingen wordt een gedeelte naar Heerlen verplaatst.

Verdeling

De verdeling van het CBS is zodanig geschied dat in de eerste plaats naar Heerlen worden overgebracht de eenheden die bij overplaatsing het minste nadeel ondervinden. Deze groep wordt in delen in de jaren 1975 en 1976 verhuisd. Daarna (in de volgende twee jaar) komt de groep waarvoor een verplaatsing wel nadelen oplevert, maar waarvoor deze niet onoverkomelijk zijn.

Verplaatsing van andere groepen zou volgens het deskundig bureau dat op verzoek van de regering hiernaar een onderzoek heeft ingesteld, pas kunnen worden beoordeeld na 1978, wanneer de beide eerste fases achter de rug zouden zijn. De regering is van oordeel, mede omdat het merendeel van deze duizend plaatsen toch niet voor verhuizing in aanmerking komt, nu al definitief te besluiten dat deel in het westen te handhaven.

Tweede Kamer meent:

Spreiding van rijksdiensten moet doorgaan

Van onze redacteur in Den Haag

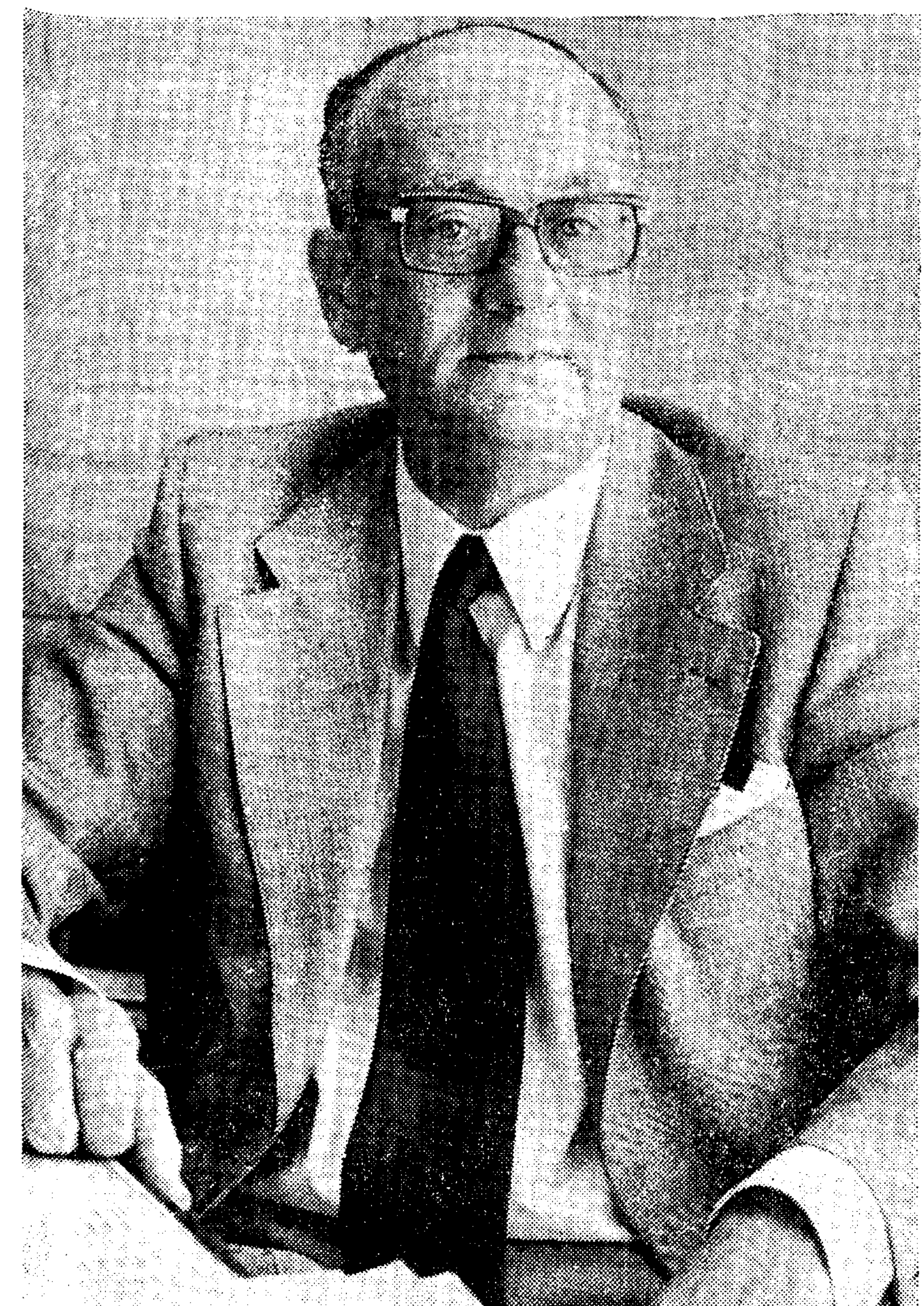
DEN HAAG — De Tweede Kamer is vrijwel unaniem van mening dat het plan voor spreiding van rijksdiensten onverkort moet worden uitgevoerd. Daarmee doelt men dan niet alleen op de eerste fase, die voor Zuid-Limburg 2000 arbeidsplaatsen moet opleveren, maar ook op de volgende fase, die nog eens 3000 „schrijftafels" naar Limburg moet brengen.

Daarbij zal wel rekening gehouden moeten worden met de belangen van Den Haag. Van verschillende kanten werd om een uitvoerig onderzoek hiernaar gevraagd. Een en ander zal echter geen vertraging mogen brengen in de aanpak van de beide spreidingsfases.

Voor zo ver het ook nodig zal blijken arbeidsplaatsen naar het oosten van het land over te brengen, kan dit gevonden worden door ook diensten uit andere delen van de randstad voor verplaatsing aan te wijzen. Ook als zou blijken dat Den Haag de 16000 voor verplaatsing bedoelde arbeidsplaatsen niet kan missen kan volgens de Tweede Kamer uit andere delen van het westen worden geput. Hierover heeft DS-70 een motie ingediend.

Dodenherdenking op de Cauberg

VALKENBURG — De traditionele herdenking van de Limburgse gevallenen in het verzet bij het monument op de Cauberg wordt op zondag 9 september gehouden. De koninklijke harmonie Eendracht Maakt Macht uit Wessem, het koninklijk St.-Caeciliakoor uit Heer en de Ritmic Group 70 uit Schinveld luisteren de plechtigheden op. Er is om tien uur een eucharistieviering aan de Lourdesgrot. Om elf uur maken de deelnemers een stille tocht naar het monument, waar een toespraak door gouverneur mr. dr. Ch. van Rooy, declamatie, dodenappel en kranslegging volgen.



● V. VANCRAYELYNGHE

„Niemand heeft staan juichen toen we moesten gaan spreiden"

AID en VIB voelen zich best thuis

EYGELSHOVEN-HOENSBROEK — Niemand heeft staan juichen, toen bekend werd dat onze diensten in het kader van de spreiding rijksdiensten naar Zuid-Limburg overgeplaatst zouden worden. Nu die overplaatsing een feit is en we hier goed en wel functioneren zijn de reacties van de mensen die „mee zijn verhuisd" in het algemeen positief. Dat is de mening van de heren B. J. Lequin (58) en V. R. M. Vancrayelynghe, respectievelijk directeur van het Voedselvoorzienings In- en Verkoopbureau te Hoensbroek en de Algemene Inspectie Dienst te Eygelshoven. Beide diensten ressorteren onder het ministerie van Landbouw en Visserij.

Het Voedselvoorzienings In- en Verkoopbureau verhuisde in juli van het vorig jaar van Den Haag naar Hoensbroek. Aanvankelijk zou die rijksdienst medio dit jaar overgeplaatst worden. Maar de toenmalige minister van Landbouw, de heer Lardinois, bespoedigde de verhuizing in verband met de nijpende werkgelegenheid in de zuidoosthoek van Limburg. Daarmee maakte hij tevens een einde aan de grote onzekerheid die de gemoederen in het Haagse toentertijd in beroering bracht.

De heer Lequin: Op 2 januari '72 kregen wij te horen dat we in augustus van dat jaar naar Hoensbroek zouden verhuizen. Om de gevoelens onder het personeel te peilen hebben we toen een enquête gehouden met als resultaat dat bijna niemand mee wilde. Toen stonden we wel even voor het blok. In zeer korte tijd hebben we een passende huisvesting voor de dienst moeten zoeken; tevens moesten we in recordtijd het personeelsbestand aangevuld zien te krijgen. Immers van de 50 man die nu in Hoensbroek werken zijn er uiteindelijk slechts 15 uit Den Haag meegegaan; de overige 35 zijn in het Zuidlimburgse geworven. In het personeelsbestand van de buitendienst — 130 man — hebben zich door de verplaatsing weinig of geen mutaties voorgedaan".

De heer Vancrayelynghe kampte met dezelfde problemen toen hij en zijn dienst voor het feit gesteld werden te verhuizen. „Zelf til ik er niet zo zwaar aan. Ambtenaren zijn gewend te verhuizen. Toch heeft 50% van onze mensen voor de eer bedankt. In Eygelshoven werken we nu met 60 ambtenaren. Daarvan is de helft uit de regio geworven. Onze buitendienst, ongeveer 450 man sterk, is door het gebeuren nauwelijks of niet qua personeelsbezetting gewijzigd. Dat kan ook moeilijk anders want onze buitendienstfunctionarissen en die van het VIB zijn over het hele land verspreid. Wat onze dienst betreft hebben we in Nederland drie districten: Zwolle, Tilburg en Rotterdam. De mensen die in die districten werken blijven gewoon op hun post. Alleen het moederhuis staat nu niet meer in Den Haag maar is ondergebracht in het Socioproject in Eygelshoven. Aanvankelijk bestond het plan om zowel het AID alsook het VIB in één kantoor in Zuid-Limburg te huisvesten. Toen dat niet direct mogelijk bleek, is voor de huidige oplossing gekozen. Het is overigens stom toeval dat we in Eygelshoven terecht zijn gekomen. Eerst hebben we in Heerlen rondgeschuimd. Later hoorden we van het Socioproject. Een uit de kluiten gewassen gemeenschapscentrum dat kantoorruimte te over bood. We zitten er nu koud acht weken en we voelen er ons best happy. Niet iedereen vindt de experimentele bouw en de toegepaste kleuren mooi. Sommigen vinden het kakelbonte geheel een Staphorstachtige bedoening. Persoonlijk ben ik van mening dat dat kleurige geheel de werksfeer positief beïnvloedt, aldus de heer Vancrayelynghe.

Zijn smaak is niet die van de heer Lequin. „Ik heb het Socioproject wel bekeken, maar dat hoefde voor mij niet. We hebben een goed en functioneel onderkomen gevonden in het voormalige expeditiekantoor van de Staatsmijnen in Hoensbroek.

Het VIB werd in de dertiger jaren opgericht door de overheid ingevolge de landbouwcrisiswetgeving en belast met de uitvoering van maatregelen om in die tijden van schaarste de belangen van producent en consument veilig te stellen.

Na de Tweede Wereldoorlog werd het VIB tevens belast met de import van voedingsmiddelen om in de ergste behoefte te voorzien. Die staatshandel is in de loop der jaren afgebouwd. Met de opkomst van de Europese Economische Gemeenschap is het VIB zich meer en meer gaan belasten met de ordening van de binnenlandse landbouwmarkt.

Dat wil zeggen dat het VIB de landbouwoverschotten ophoopt en op aanwijzingen van de EEG in Brussel weer afzet. Dat die overschotten wel eens de pan uitrijzen blijkt onder andere uit de boterberg, die op gezette tijden opdoemt. Daar heeft de EEG in voorzien en bepaald dat die boter voor sociale doeleinden tegen gereduceerde prijs verkocht mag worden. Tehuizen en instellingen zonder winstoogmerk en waarvan de bewoners collectief de maaltijden gebruiken kunnen die boter dan voor f 2,— per kilo kopen. Dan nog raakt het VIB zijn boterberg niet kwijt. In verband met de houdbaarheid van dat product is het niet geschikt voor de ontwikkelingslanden. Daarom leverde het VIB onlangs een belangrijk aandeel in een partij van 200.000 ton boter die tegen dumpprijzen aan Rusland werd verkocht.

Het VIB doet niet alleen in zuivel, maar ook in landbouwgewassen. Regelmatig worden middels het VIB landbouwoverschotten naar ontwikkelingslanden verscheept. Zo ontving Indonesië onlangs 15.000 ton tarwe en ging 3.300 ton bloem naar Jordanië.

Ook koopt het VIB ander gewenst voedsel in voor die landen wanneer zich daar een noodsituatie voordoet. Zo heeft het VIB een bijdrage geleverd om enige nood te lenigen in die Afrikaanse landen die momenteel ten gevolge van een alles verzengende tropische zon door hongersnood geplaagd worden.

Het VIB doet nog meer. Het bureau is tevens belast met de economische verdedigingsvoorbereiding. In een honderdtal panden in den lande zijn voedselvoorraden aangelegd om in tijd van nood, Nederland aan het eten te houden. Dat noodvoedsel bestaat uit biscuit, melk en chocolade. Tevens zijn in die panden noodkeukens en andere apparatuur opgeslagen, die op grote schaal voedsel kunnen bereiden.

Kwaliteitscontrole

De laatste activiteit van het VIB is de kwaliteitscontrole op slachtvee. Van de 10 miljoen varkens die jaarlijks in ons land ter slachtbank geleid worden, gaan 8 miljoen door handen van VIB-inspecteurs. Eenzelfde kwaliteitscontrole geldt voor rundvee. De Algemene Inspectiedienst die nu in Eygelshoven zetelt heeft een heel andere taak. Populair gezegd, is de AID de politieafdeling van het ministerie van Landbouw en Visserij. Dagelijks zijn honderden opsporingsambtenaren in de weer om de goede naam van het Nederlands product van vreemde smetten te vrijwaren. De heer Vancrayelynghe: „We controleren het kleinste zandboertje, maar ook de grootste voedselconcerns. In de praktijk werkt onze dienst nauw samen met de justitie; immers officieel is de dienst belast met de controle op de naleving van voorschriften die zijn vastgesteld voor hen, die agrarische of visserijproducten voortbrengen, verwerken, verhandelen of verbruiken.

AD JANSEN

Op zaterdag 1 september a.s. hopen onze ouders, schoonouders en grootouders

P. Stevens

en

L. Stevens-Fischer

de dag te herdenken van hun 40-jarig huwelijksfeest.

De eucharistieviering uit dankbaarheid zal plaatsvinden om 15.30 uur in de parochiekerk Maria Goretti te Nulland.

Dagadres: Restaurant Hubertushuis, Hoofdstraat 55, Kerkrade.

Gelegenheid tot feliciteren van 19.00 tot 20.00 uur.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, augustus 1973
Nulland erstraat 57

---

†

Met droefheid geven wij kennis, dat op 70-jarige leeftijd in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament der zieken, na een kortstondige ziekte is overleden, onze dierbare zuster, tante, oud-tante en nicht

Maria Helena Giesen

Heerlen: J. H. Giesen
Heerlen: J. J. Giesen pr. S.M.A.
Familie Giesen
Familie Kuipers

Heerlen, 27 augustus 1973
„Huize Tobias", Tacitusstraat 2

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 1 september a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna Bekkerveld Heerlen, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aan de Hoofdstraat te Schaesberg.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in voornoemde kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieve deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Hierbij willen wij U kennis geven van het heengaan van

Anna Lindert

in de leeftijd van 87 jaar.

Haar familie betreurt in haar een toegenegen familielid en de kinderen Schönefeld gedenken haar voor de jarenlange liefdevolle toewijding.

Familie Lindert
Familie Dr. Hellenkemper-Lindert
Joop, Mia en Hans Schönefeld

De requiemmis zal worden opgedragen in de kapel „Lückerheide", St. Pieterstraat 145 te Chevremont-Kerkrade op vrijdag 31 augustus om 11.30 uur, waarna de teraardebestelling zal plaatsvinden op de begraafplaats Hambos te Kerkrade.

Enige en algemene kennisgeving.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, geheel onverwacht, voorzien van het H. Oliesel, in de gezegende leeftijd van 80 jaar, mijn goede broer en onze lieve oom

Wilhelm Josef Moonen

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Uit aller naam:
Hoensbroek:
Familie Moonen

Hoensbroek, 28 aug. 1973
Lodewijkstraat 32

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 31 augustus a.s. om 10 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Hoensbroek-Zuid, waarna begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel Nieuwstraat 118 Hoensbroek. Bezoek van 19—20 uur.
Donderdagavond om 18.45 uur rozenkransgebed aansluitend avondmis in voornoemde kerk.
Voor vervoer wordt gezorgd.

GEBOORTEN

Nathalie, dochter van de heer en mevrouw Jongen-Bons, Miradorplein 61 b, Maastricht.

OVERLEDEN

† **Peter Hubertus Geelkens,** oud 71 jaar. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats heden, woensdag 29 augustus, om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Theresia (Theresiaplein), Maastricht.

† **Martha Quadvlieg,** echtgenote van wijlen Johannes Matheas van Es, oud 73 jaar. De plechtige eucharistieviering vindt plaats heden, woensdag 29 augustus, om 10 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes, Wittevrouwenveld, Maastricht

† **Jean Schmitz,** oud 23 jaar. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats heden, woensdag 29 augustus, om 11.30 uur in de rectoraatskerk Koepelkerk, Maastricht.

† **Broeder Stefano (P. F. Meurkens),** 72 jaar. De plechtige eucharistieviering vindt plaats heden, woensdag 29 augustus om 15 uur in de kapel van het klooster de Beijart, Brusselsestraat 38, Maastricht.

† **Leonardus Hubertus Pluymakers,** oud 35 jaar. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats morgen, donderdag 30 augustus om 10 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Rothem-Meerssen.

† **Henricus Franssen,** echtgenoot van Anna S. Dauphine, oud 65 jaar. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats morgen, donderdag 30 augustus, om 11 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Goede Raad, Malpertuis te Maastricht.

† **Wilhelmus Colombon,** echtgenoot van wijlen Anna Beckers, oud 77 jaar. De eucharistieviering vindt plaats in de kapel van het ziekenhuis Calvariënberg op morgen, donderdag 30 augustus, om 11 uur.

---

† Met grote droefheid delen wij u mede, dat heden, in de leeftijd van 56 jaar plotseling is overleden, gesterkt door het Sacrament der Zieken, mijn geliefde echtgenoot, onze schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Jozef Willem Pelzer

echtgenoot van
TRAUTJE VLUGGEN

Maastricht: T. Pelzer-Vluggen
Partij-Wittem: M. Vluggen-Vluggen
Heerlen: G. Pelzer
's-Gravenvoeren: W. Vluggen-Lemmelyn
Jeanette en Gilbert
J. Vluggen-Muytjens
Mireille en Veronique
Partij-Wittem: M. Wolff-Vluggen
Jacqueline en Frank

Maastricht, 27 augustus 1973
Luikerweg 38 B

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 31 augustus a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Petrus, Villapark, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats te Epen omstreeks 12.30 uur. Bijeenkomst om 10.30 uur in de kerk, waar gelegenheid is tot condoleren.
De gebeden voor de overledene zullen worden gehouden donderdagavond om 19.30 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van Begrafenisonderneming Dieteren, Kleine Gracht no. 22, Maastricht, waar bezoek is van 18 tot 19 uur.

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van medeleven, tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn innig geliefde echtgenoot en onze dierbare vader, behuwdvader, grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Jan Hubert Vroomen

[illegible]

Familie Vroomen-Janssen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 1 september a.s. om 10.00 uur in de St. Augustinuskerk te Elsloo.

---

† Heden, is na een langdurige ziekte, in de ouderdom van 61 jaar, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, [illegible] van ons heengegaan, onze goede zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Helena Ramrath

echtgenote van wijlen
PETER LOESBERG

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Familie Ramrath
Familie Loesberg

Kerkrade-West, 27 augustus 1973
Groene Kruisstraat 37

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 31 augustus a.s. in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Gracht, Kerkrade-West. Bijeenkomst aan de kerk. Geen condoleance.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Voor de vele blijken van belangstelling en H. Missen ondervonden bij het plotseling overlijden en de begrafenis van onze moeder en grootmoeder

A. M. L. J. Haartmans-Thissen

betuigen wij onze oprechte dank.

Familie Haartmans

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 2 september a.s. om 8.45 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Leyenbroek-Sittard.

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze vader, behuwdvader, grootvader, broer, zwager en oom

Alphons Bergé

betuigen wij U onze oprechte dank.

Wed. E. J. Bergé-Thelissen,
kinderen en kleinkinderen

Ubach over Worms, augustus 1973
Maastrichterlaan 109

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 2 september a.s. om 11.15 uur in de parochiekerk van de H. Theresia en Don Bosco te Lauradorp.

Uw hartelijk medeleven, bloemen en condoleances bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve zoon en broer

Jan Savelkoul

waren voor ons een grote troost.
Wij danken U hiervoor van harte.

Mevr. E. Savelkoul-Savelkoul
en kinderen

Grevenbicht, augustus 1973
Rondstaal 14

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 1 september a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Papenhoven-Grevenbicht.

Met diep leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze ere-voorzitter,

de heer

J. Mullenders

Bestuur en leden L.L.T.B. afd. Eys

AUTO'S & MOTOREN

Te k. OPEL Rek. C 1900 '67. Terborchstr. 7 Brunssum. x

Te k. door inruil CITROËN D Super 1970, Citroën DS 21 1967, Citroën Ami 8 Comfort 1969, Citroën 2CV4 1971, Citroën 2CV4 1970, Citroën Azam6 1966, Opel Ascona 16S 1971, Simca 1100 Luxe 1971, Volkswagen 1300 1969, Morris Cooper 1969. Garage L. Nizet Op de Vey 47 Geleen tel. 04494-7725. x

Te k. 75 pk PORSCHE motor en 4 magnesium velgen voor alle types met nw. banden. Burg. Corbeystr. 19 na 6 uur Sittard. x

Te k. weg. sterfgeval VAUXHALL Viva de L. '71 i.g.st. Te bevr. Vrangendael 54 III Sittard na 18 uur. x

Te k. aangeb. MERCEDES 220 Diesel '68 nw. model, pr. motor, olievrij. Hotel Belair Onderstestr. 66 V'burg. x

COMMODORE Coupé i.pr.st. vraagpr. f 2150.- Kasteelstr. 44 Brunssum. x

OPEL Kad. bwj. eind '66 i.pr.st. mot. 100 pct. Kasteelstr. 44 Brunssum. x

Te k. OPEL Olympia 1951 i.pr.st. en Renault 4 1954 Merkelbekerstr. 63 Brunssum tel. 252807. x

Zoekt U een betrouwbare auto, rij dan naar Auto Heral in Schinveld. Wij staan bekend voor kwaliteits AUTOMOBIELEN. Wij bieden U aan o.a. Opel Commodore Automatiek met schuifdak '69, Opel Ascona 1600 S '72, Opel Kad. Coupé '69, Opel Kad. '67 '68 '69 '70, Opel Kad. Stationcar '68, Fiat 127 '72, Peugeot 204 GL nov. '71, Simca 1000 GL '71, Mini '69, Toyota Corolla Coupé de Luxe '72, Vauxhall Viva '71, Renault R 4 Exp. '69, Volvo 144S met schuifdak, Daf 55 '68. Inruil en financiering mogelijk. Auto Heral Bouwbergstr. 62 Schinveld tel. 045-252244. x

FIAT te k. voor spotprijs. Laanderstr. 16 Heerlen. x

Te k. TRIUMPH Spitfire MK 4 '71. Joh. 23e Singel 43 Heerlen.

Te k. weg. vertr. buitenl. CAPRI 1600 GTR febr. '73 km.st. 16.000 radio, vele acc. wit, vinyldak, gunstige pr. Tel. 045-315282.

Te k. FORD Capri 1500 L '70 km.st. 40.600. F. Croonenberg Dr. Poelsstr. 62 Gulpen na 18 uur.

OPEL Rek. '67 nw. motor met pook, goede banden, ook ruil of inruil mog. van kl. auto. Overbroekerstr. 54 H'broek tel. 211071.

Te k. AUSTIN GT '71 en BMW 2002 bwj. '68. Treebeekpl. 51 Hrl. na 17 uur. x

Te k. FORD Escort 1300 de Luxe wit, i.z.g.st. te bez. 's zaterdags Colijnstr. 20 Heerlen. x

Te k. LELIJKE EEND f 450.- na 4 u. Daelenlaan 9 N'hagen. x

Te k. van part. BM W1602 bwj. '70 zeer sportieve uitvoering. Te bevr. H. Schiffer Goselingstr. 9 Heerlen. x

DAF 55 '72 10.000 km kl. beige. Bergerweg Geerweg 33 Sittard. x

Weg. emigr. te k. VW K 70 90 pk bwj. '72 i.z.g.st. metall.grijs f 9500.- Schoolstr. 28 Schaesberg. x

Garage Centrum AUDI NSU Dealer Heerstr. C 9 Stein tel. 1940 biedt te koop aan NSU RO 80 '72, NSU RO 80 '70, Opel Kad. '70. x

Te k. SIMCA 1000 Coupé f 1250.- Keerweg 76 Heerlerbaan. x

Te k. van part. FORD Escort bwj. '68 i.z.g.st. Hamerstr. 39 Heerlen. x

AUTO verkopen groot of klein voor contant geld moet u alleen bij P. Joosten zijn Scharnerweg 3-7 Maastricht tel. 043-27308. Dagelijks in- en verkoop auto's. x

OPEL Rek. '70 i.st.v.nw. Finc. Ligtenbergstr. 65 H'broek-Zuid. x

Te k. mooie PEUGEOT 404 bwj. '69, Opel Rek. bwj. '65 f 60.- Poyckstr. 11 Kerkrade. x

FIAT 128 te k. bwj. '70 i.z.g.st. Weyenbergstr. 440 H'broek tel. 215467. x

Dagelijks gebruikte AUTOMOBIELENSHOW met Bovaggarantiebewijs. Inr. en financ. mog. Shell Service Station Kaalheide Kaalheidersteenweg 179 tel. 045-410118, Chrysler 2 ltr. '73, Simca Rally I '72, Simca Rally I '72, Simca GLS '72, Simca 1301 S '72, Simca 1301 S '70, Simca 1100 GLS '72, Simca 1000 S '70, Simca 1000 S '69, Simca 1000 S '68, Citroën Dyana '70, Citroën Dyana '71, Opel Kad. '71, Vauxhall Viva '69, Peugeot 404 '68, VW 1200 '69, Morris 1100 '69, Fiat 850 '68, Ford Cortina '67, Ford Escort Sport, Cooper S, Honda 125 cc, 2CV '68, Buggie Apal, Porsche 911, Lotus Europe, Ford Mustang, Ford Transit Bestel met gasinstall. '69, Ren. R10 '67, Audi '67 enz. x

ONDERWIJS

Klassiek- en jazz BALLET en ritm. gymnast. voor beginners en vergevorderden. Majo Nijsen Geleen tel. 3325. x

I.Me.Vo.'s SCHRIFTELIJK, praktisch onderwijs. Dokters- en tandartsass., med. secretaresse, med. ass. dierenartsass., med. en chem. laborante, artsenbezoeker, verbandmeester, pedicure, sportmassage, kinderverz., amanuensis, alg. ontw. voor apoth.ass. Gratis studiegids bij I.Me.Vo., afd. G, Baljuwenlaan 2, Amstelveen, tel. 020—431840. x

BROMFIETSEN

Te k. Zündapp BROMMER '69 i.g.st, goedkoop. Slanghenstr. 5 H'broek (bij zwembad Dem). x

Gevr. FLORETT, Zündapp en Puch brommers, goede prijzen. Tel. 045-211001. x

Te k. Sparta BROMFIETS '67, 3 versnellingen, in pr. st. m. reserveonderd. Odasingel no 23 A, Sittard. x

Te k. pr. ZÜNDAPP en Kreidler Florett. Koopjes. Luxemburgstr. 22 Geleen-Zuid.

Te k. Mob. EEG izgst. nw. v. en a. band en verz. f 150.- Wolfhagen 3 C Schinnen. x

Moet weg. Gloednieuwe PEUGEOT brommer met 2 x 6 maanden garantie. Te bevr. bij Van Leest en zn. Stationstr. 6 Heerlen (bij de overweg) tel. 045-713752.

TOMOS 4L voetsch., voetrem, ijzersterk aanbetaling f 265.- rest vanaf f 10,15 p.w. Bromfietsspecialist Math. Salden Limbricht.

Te k. Sparta BROMMER z.g. a.n., 1 jaar oud, twee versn. weinig gebruikt t.e.a.b. Mariastraat 5, Nuth, tel. 04447—1761.

Te k. BROMFIETS, 1 mnd oud, nw.pr. f 1600,-, verk.pr. f 1300,-, Te bevr. Wagenschutsweg 6, Hrl. x

Te k VESPA Ciao damesbrommer z.g.a.n.. Parallelstr. 7 Ar'ade

Voor fiets of brommer naar Willy Meys ook voor tweedehands o.a. VESPA, Puch, Maxi en Kreidler. Willy Meys Groenstr. 136 Ubach o. Worms.

GELD EN GOED

Spec. GELDLENINGEN voor iedereen mits i.b.v. eigen huis of ander onroerend goed. Rustende hypotheek geen bezwaar. Elk bedrag v.a. f 4000 verstrekb. f 10.000 kost f 147 p. mnd. f 5000 kost f 74 p. mnd. enz. Binnen enkele dagen geregeld, strikte geheimhouding, geen inform. bij werkgever. Voor inl. of huisbezoek overdag of 's avonds F. Muijs, Nederlandlaan 35 Vrieheide-Heerlen, tel. 045-213925 bgg 212393 of postbus 104 Brunssum. x

Het vertrouwde adres voor elke AMBTENAAR. Pers. leningen, financieringen, hypotheken, assurantiën zakenbureau Prudentia, tevens spaaragentschap Fa. F. van Lanschot, bankier sedert 1737 Poststraat 36 Kerkrade, tel. 04445-6543 2 lijnen, 's avonds tussen 18 en 21 uur tel. 04445-7572. x

Heeft u GELD nodig Dat kan f 1000 - f 15.000 pers. lening, af te lossen in 12 tot 36 mnd. Ook voor financ. van nw. en gebruikte auto's. Telef. of briefje aan Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251591. x

KONTANT GELD. U koopt kontant met de geldlening welke wij u binnen 24 uur voor elk gewenst doel verstrekken. Ook zelfstandigen. Eigen huis niet nodig. Geen informaties bij werkgever. Hypotheken v.a. 8,75% rente. Prettige en snelle afwerking. De gehele dag geopend tot 18 uur, 's vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank. Zakenbur. Prudentia, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen), 's avonds tot 9 uur 04445—7572. x

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN, geschikt voor woningbouw. Br. o. nr. 4983 LD Heerlen. x

Indien U vandaag nog belt heeft U morgen uw GELD. Voor pers. leningen, 2e hypotheken en alle financieringen. B.B.W., Hoofdstraat 9, Amstenrade, tel. 04492-1301. x

Gunstige en hoge GELDLENINGEN beschikbaar voor bezitters van een eigen huis. U krijgt b.v. 6000 netto in handen en betaalt f 93,- per maand terug (alles inbegr.) of f 12.000,- voor 184 p. maand enz. Geen hoge aanvr. kosten; strikte geheimh.; snelle afwikkel. Rustende hyp. is geen bezwaar. Voor vrijbl. inl. of huisbezoek: Fa. Moonen, Saroleastraat 42 Heerlen, tel. 045-710806. x

Rijksambtenaren. Tot f 10.000 beschikb. voor al uw AANSCHAFFINGEN tegen zeer lage rente en aflossing. Binnen 24 uur geregeld. Te bereiken tel. 045-711598 tot 21 uur. x

Wij financieren AUTO'S en meubels Tel. 045-213985. x

LANDBOUW

Bet. f 550 tot f 700 voor z.b. KALVEREN wegens zeer stijgende vraag. Bel nu direct L.A.K.M. Sittard tel. 04490-4810. x

Te k. twee 1-jarige halfbl. HENGSTVEULENS, grote mt en 1-jarig merry veulen, Welsh sectie B. Geleenstr. 83 Puth. x

VAKANTIE

VOORTENTEN v. alle merken caravans vanaf f 457.- uit voorraad leverbaar. Mostard Caravans Rijksweg Zd. 7 Susteren tel. 04499-1560. x

STA- en TOURCARAVANS nog enkele aan goedkope prijzen, zo lang de voorraad strekt. Frada, Stationsstr. 6, Kerkrade. Tevens uw adres voor caravan- en aanhangwagenverhuur. Ook p. dag. x

KIP CAVALIER en Goldstream tour- en stacaravans, 28 versch. modellen van 3 tot 10 pers. dus voor iedereen. Ook mooie inruilwagens nu voordelig. Zuid Nederlandse Caravan Centrale, Jongen, Rijksweg Nrd. 186A, Sittard, tel. 04490-7372. x

CARAVANS te huur, 4, 5, 6 pers. Mijd de vakantiepiek! Huur een caravan in juni, augustus, september of okt.. Huur een caravan bij Frada in de Eifel of Ardennen en event. ook om mee te nemen. Inl. tel. 04445-5088. Fr. Dassen, Stationsstraat no. 6, Kerkrade. x

VOUWCARAVANSHOW Alpenkreuzer, Trigano en Combi-Camp. Prijzen v.a. f 2262,- Campingcars Ridderbeks, Einderstr. 42-44, H'heide, tel. 045-211638, 100 meter van sporthal Varenbeuk. x

STACARAVANS en tourcaravans EKS, Karaat en Rinel. Campingcar. Ridderbeks Einderstr. 42-44 H.heide tel. 045-211638 - 100 m v. sporthal Varenbeuk. x

Sla nu uw slag en koop nog voor de prijsverhoging een van onze huur- of inruil-CARAVANS van 3 tot 8 mtr. Keuze uit 40 stuks. Prijzen vanaf f 1800. A. Feyts, Houtstraat 16, Merkelbeek, telef 04492—1213. x

Caravanhandel „De Bergjes". Ga eerst naar een ander, vergelijk dan de prijzen. Rechtstreeks importeur. Zeer bekend adres in westen des lands. Div. tour- en sta-caravans, nieuw en gebruikt. Vanaf f 2150.—. Fin. mogel. Gratis transport. Schaapsbrug 2, Roggel, telef. 04719-5079. x

Caravanbedrijf L. Cürvers biedt aan een grote kollektie STACARAVANS met 1, 2 en 3 slaapkamers. Keuze uit 8 verschillende merken op de nieuwe stacaravans 10 à 20% korting. Ook occasions in tour- en stacaravans. Inr. en fin. mogelijk. Gratis transport. In de Kramer bij benzinestation Aral, tel. 045—717868 Hrl. Zutphen, Deventerweg 37, 05750-6697. x

Te k. BUITENBOORDMOTOR Tomos 5 pk Bleijerheidestr. 16 Kerkrade.

TOURCARAVAN Yvonne 3 pers. met voortent f 2500,—. Inl. tel. 04490—2924. x

KAJUITBOOTJE 5½ m. te koop, gesch. v. sportvissers. Tel. 043—33292. x

GEVONDEN-VERL.

Weggelopen na aanrijding in Susteren COCKER SPANIEL zwart-wit, naam Porky. Teg. bel. ter. te bez. tel. 04499-1577 x

HUWELIJK

Welk lief meisje 18-25 jr, slank, dat ook van dieren, wandelen en fijn samenzijn houdt, wil samen met mij JONGEM. 24 jr. de zon laten schijnen. Schrijf gerust, geheimh. verzekerd, brieven worden o.e.w. altijd beantwoord. Br o nr F 267 LD Heerlen. x

Wednr. zoekt CONTACT m. dame tot ± 48 jr., zonder kinderen. Huw. niet uitgesloten. A. Wollersheim Eisenhowerlaan 140, Beek. x

Eenv. jonge man, 42 jr. zkt. KENNISM. met jong, eenv. meisje of vrouw. Leeft. 30-40 jr. Br. ond. no. K 4341 LD Kerkrade. x

Mijnwerker, 52 jr., zoekt nette vrouw, lft. 40-50 jr. 1 à 2 k. geen bezw. Br. ond. no. C 270 LD Hrl. x

Wed. 51 jr. leuke versch., financ. onafh. z. KENNISM. m. beslist ontw. heer. Br. o. no E 270 LD Hrl.

Wil ELLY die schreef op adv no. B 1046 zich nogmaals melden. Afspr. door omst. misgel. Br. o. no. B 1061 L.D Brunssum

Nette dame 72 jr zk.m.m. nette HEER van plm. dez. lft. Br o no G 270 LD. Hrl.

Jongeman zoekt lief MEISJE. Ben 24 jaar, van beroep timmerman i.b.v. auto, houdt van kamperen en een mooie film. Alle brieven met foto worden beantw. Liefst niet verder dan 50 km buiten Heerlen. Br. o. no. N 6509 LD. N'hagen

Heer 36 jr. schuldl gesch met eig huis zkt. VROUW 30-40 jr., 1 kind geen bezw. Br. o. no. P 8590 L.D Spek'heide x

Alleenst. dame zkt. kennism. met nette HEER 65-70 jr. Br. o. no MA 5914 LD Maastricht x

Vrijgezel 48 jr. zkt. kennism. met gezellige VROUW liefst in Z. Limb. Br. o no. P 8591 L.D. Spekh'eide x

DIVERSEN

TV defect? 045-719160. Wij komen direct. Geen voorrijkosten. Ook zaterdags. x

TV of KTV defect wij komen direct. Reparaties aan huis ook 's avonds. Bel 04442-1536. x

REKLAMEBORDEN ma... ze zelf. Wij hebben vol... weerbestendige zelfkl. lette... en plexiglas in vele kleur... in voorraad. Victor naampl... ten Klompstr. 8 Heerlen te... 045-716312.

TV-REP. binnen 24 u. Cuv... Annastr. 32 te Geleen. tel... 04494-7709.

Meubels STOFFEREN bel... schrijf en wij komen... vrijbl. met onze stalencolle... tie opzoeken. J. v.d. Zwa... Kantstr. 48 A Waubach te... 045-312756.

ANTENNE compl. geplaat... vanaf f 125. Cuvos, Annast... 32, Geleen. Tel. 04494-7709.

Exclusieve MOSSELHUI... De Koil, Mergelweg 4... Maastricht-St. Pieter, bren... dagelijks zijn speciale mo... selgerechten. Geopend va... maandag tot en met zater... dag.

MUZIEK op cassettes. We... oph. D.J.-klub groot aant... volgespeelde cassettes t... overn. Prima opnamen in a... le smaken. Ook per stuk te... Voor lijst met titels, kaart... naar postbus 138, Hoensbroe...

TV-ANTENNE alle zende... op één kabel, ideaal vo... kleuren-tv f 240,-. Alle o... derh. en revisies, 3 ... schrift. garantie. Vaka, A... tennebouw, tel. 045-714261.

Detectivebureau PIACE... voor al uw vertrouwenso... drachten. Opsporing, inl., hu... welijk enz. Tel. 045-717982.

SIWA-SERVICE. Voor. de... kundige reparatie en onde... houd door ervaren SIWA... monteurs, gelieve te bellen... SIWA-wasautomaten B.V. te... lefoon 04907-1345.

Voor een uurtje pure on... spanning moet u in het r... kreatiepark DROOMKA... TEEL zijn. Onderaardse ga... kabouters, honderden fant... sieën sprookjes, fonteine... enz. Koffie is klaar. Groep... red. Alles is te bez. en t... koop. Kabouters, bloembak... ken, fonteinen, tuinbeelde... souvenirs enz. van beton u... eigen ateliers. Iedere dag ge... opend van 9-19 uur. Ganze... weide 113-115, Heerlerheide... tel. 045—211767.

In onze keurig ingericht... lunchroom serveren wij ee... heerlijk kopje koffie me... vlapunt, gebak of andere ge... koelde dranken naar wens... Onze koffie is voortreffelij... en ieder kwartier vers ge... van 9 tot 12 uur kopje koffi... met appel of abrikozenvla... punt voor f 1,45. Tearoo... Chocolaterie „SAROLEA"... Saroleastr. 66 Heerlen.

Nu iedere DINSDAG don... derdag en vrijdag contacts... vonden „Ober Bayern"... Akerstraat 150 Hoensbroek.

„Donderbijl" nieuw brandweerwapen

Van onze verslaggever

HEERLEN — De „donderbijl" is het nieuwste wapen voor de brandweren bij het vervullen van de eerste taak: het redden van messen en dieren. De donderbijl, officiële naam Jet Axe, kan in enkele seconden een keurig vierkant gat tot een grootte van 60 bij 90 centimeter maken in muren van gewapend beton met een dikte van 20 centimeter. Het Amerikaanse produkt is in de Verenigde Staten uitvoerig getest en heeft in de praktijk zijn waarde bewezen. Het wordt door de firma Albag in het Belgische Itteren geïmporteerd.

Het doorbreektoestel werkt met een explosieve lading, die in snijlijnen aangebracht is. Het geheel bevindt zich in een platte kartonnen doos en wordt tot ontploffen gebracht via een slaghoedje. In een staalplaat van 15 mm dikte of gewapend beton van 20 centimeter dikte snijdt de Jet Axe een keurig rechthoekig gat uit.

De springlading is zó geconcentreerd dat het zelfs in gebouwen gebruikt kan worden. Er is zo weinig luchtverplaatsing bij de explosie, dat op twee meter afstand niets meer te merken is dan de knal. Dit maakte het ook mogelijk om mensen uit een ruimte te bevrijden, die langs de normale uitgang niet meer naar buiten kunnen. Voor de hele actie is niet meer dan 30 seconden nodig.

Niet alleen voor de brandweren, politiekorpsen en BB zal dit toestel interessant zijn, maar ook voor de inbrekers die tot nu toe moeizaam een gat in de muur van een magazijn moesten kappen. Door de Belgische importeur is de belangstelling van die zijde onderkend. „Wij leveren alleen aan bonafide instellingen en die zijn er natuurlijk zelf verantwoordelijk voor wat ze er mee doen", aldus de directeur. „Wij raden ze wel aan om de toestellen en de gebruiksaanwijzing gescheiden te bewaren. Het bedienen van het toestel is niet moeilijk, maar zonder instructie wordt het toch een gevaarlijke zaak. Inbrekers zullen zich dan toch nog eens bedenken voordat ze met het apparaat gaan werken".

Officiële Mededelingen

GEMEENTE BORN

BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Born brengt ingevolge artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat met ingang van 30 aug. 1973 gedurende een maand ter gemeentesecretarie ter inzage ligt het door de gemeenteraad in zijn vergadering van 20 augustus 1973 vastgestelde bestemmingsplan „Centrum II" met bijbehorende bijlagen.
Aangezien tegen het ontwerp-plan geen bezwaren zijn ingediend en bij de vaststelling van het plan geen wijzigingen in het ontwerp zijn aangebracht kan tegen het vastgestelde plan geen bezwaar worden ingebracht bij Gedeputeerde Staten van Limburg.

Born, 29 augustus 1973

De burgemeester voornoemd,
Mr. J. Onland

GEMEENTE BORN

BEKENDMAKING

De burgemeester der gemeente Born maakt bekend, dat met ingang van 30 augustus 1973 ter gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage liggen de besluiten van de raad der gemeente Born d.d. 20 augustus 1973 met bijbehorende tekeningen waarbij is bepaald dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor:

a. het gebied „Honderdhoven", gelegen tussen Franciscushaven - Havenweg - Buchterweg - VerLoren van Themaatweg te Buchten;
b. de gronden gelegen hoek Groenstraat/Oude Baan te Born zoals op de bij het raadsbesluit behorende tekening in rode omlijning is aangegeven.

Born, 29 augustus 1973

De burgemeester voornoemd,
Mr. J. Onland

PROVINCIE LIMBURG

De Griffier der Staten van Limburg brengt ter openbare kennis, dat de Vaste Commissie financiën op maandag 3 september 1973 om 17.00 uur in het provinciehuis, Bouillonstraat 3 te Maastricht, in

OPENBARE VERGADERING

zal bijeenkomen ter behandeling van de door de Gedeputeerde Staten aan de Provinciale Staten gedane voorstellen inzake de financiering der wegen als bedoeld in de Wet Uitkeringen Wegen alsmede de garantie van een door de Stichting het Limburgs Landschap aan te gane geldlening.

Maastricht, 28 augustus 1973

De Griffier der Staten
voornoemd,
J. Matti

Nieuwstadt heeft weldra tennisbanen

NIEUWSTADT — Als alles naar wens verloopt kan Nieuwstadt aanstaand voorjaar tennissen. De raad van deze gemeente stelde gisteravond voor dit doel 24.000 gulden beschikbaar en uit diverse contacten (met onder andere een D.A.C.W.-functionaris) is gebleken dat de realisering niet lang meer op zich zal laten wachten.

De banen (twee) zullen worden aangelegd in het complex „Krekelzank", met een aparte toegangsweg vanaf de R. van Gelrestraat. Inmiddels hebben zich al 92 leden aangemeld voor de nog niet opgerichte tennisvereniging.

OOIEVAARS NAAR HUIS

SUSTEREN — Dinsdagmorgen rond zes uur stapte een met een emmertje vol stukjes vlees gewapende heer door de Dieterderweg in Susteren. De man trok met het roepen van allerlei troetelnamen niet alleen de aandacht van de verbaasde buurtbewoners, maar ook van de twee ooievaars, die de nacht hadden doorgebracht op het dak van de woning van de familie Hellwig (zie het L.D. van gisteren). De langbenige vogels bedachten zich niet lang, vlogen op en streken onmiddellijk op straat neer, waar zij uitbundig door de man werden begroet. Als twee kinderen tippelden zij achter hem aan. Bij een gereedstaande grote kooi aangekomen gaven zij zonder te aarzelen gevolg aan het verzoek hierin te verdwijnen. Toen de nieuwsgierig geworden buurtbewoners hierop op straat poolshoogte kwamen nemen, stelde de heer zich voor als „mijnheer Verheugen" uit Mol in België. De Vlaming lichtte een en ander als volgt toe: „Die twee ooievaars heeft een dierenstichting, waarvan ik functionaris ben, eens ten geschenke gekregen. Zij waren zo aan mij en hun thuis gehecht dat zij tot nu toe geen aanstalten hebben gemaakt om er tussenuit te knijpen. Blijkbaar hebben zij enkele dagen geleden toch de kolder in de kop gekregen. Zoals U ziet zijn zij echter maar wát blij mij weer te zien".
De Vlaming heeft zich hierop tot de ooievaars gewend met de woorden: „Kom jongens, wij gaan weer naar huis....."

Strook grond „teruggeploegd": f 75,- boete

SITTARD — De landbouwer B. uit Merkelbeek moet een boete van 75 gulden betalen omdat hij een strook grond, die hem niet toebehoorde, heeft „teruggegeven". Het vonnis van kantonrechter mr. Houtakkers van Sittard was nog beduidend milder dan de eis van officier van justitie mr. Ficq, want die luidde: 250 gulden boete, waarvan 150 voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar.

B. werd ten laste gelegd dat hij een strook grond die hem niet toebehoorde samen met zijn akker zou hebben omgeploegd. De man vertelde: „In 1969 verwierf ik deze akker in het kader van de ruilverkaveling. Vlak daarvóór liet de oorspronkelijke eigenaar het veld omploegen door een loonbedrijf. Dit bedrijf „hapte" echter een stuk van een door de velden lopende landweg af. Ik heb de toen gemaakte fout nu willen herstellen.
Dit temeer omdat ik de gemeente jarenlang pro deo geholpen heb bij het afbakenen van kavels. Ik ben nogmaals met de tractor langs de weg gereden, maar in tegenstelling met het loonbedrijf heb ik de ploeg nu andersom gezet, zodat de aarde in de richting van de landweg werd geworpen, waardoor de oorspronkelijke berm werd hersteld". Officier van justitie mr. Ficq was niet overtuigd van de goede bedoelingen van de landbouwer, hoewel deze laatste met klem ontkende dat er sprake van „landhonger" zijnerzijds zou zijn geweest. Na het horen van het vonnis verliet de Merkelbekenaar zichtbaar teleurgesteld de zaal van het kantongerecht.

„Actie 5000" maakte een flinke sprong

GELEEN — Dank zij de opbrengst van de kaartverkoop tijdens de zondag gehouden skelterraces heeft de „Actie 5000" een flinke sprong gemaakt naar het gestelde doel vijfduizend gulden bijeen te brengen voor een vervoermiddel voor de Vereniging van gehandicapten in de mijnstreek.

De ISBL had namelijk voor de skelterraces geen entree geheven en had ook de organisatiekosten voor eigen rekening genomen. In de plaats hiervan werden donateurskaarten van de Vereniging voor gehandicapten aan de bezoekers aangeboden. Een bedrag van drieduizend gulden is intussen binnen en „Actie 5000" verwacht dan ook, dat het resterend bedrag niet lang op zich zal laten wachten. Degenen die nog een steentje willen bijdragen om het leven van de gehandicapten iets te veraangenamen kunnen dit doen door hun bijdrage te storten op giro 1037671 van de Rabo Bank Lutterade onder vermelding „Actie 5000".

Schaesberg

— In het kader van het zilveren regeringsjubileum van h.m. de koningin zal door het Nationaal Comité een geldelijke aktie worden gehouden voor een nationaal geschenk bestemd voor de koningin. De koningin heeft te kennen gegeven het geschenk beschikbaar te willen stellen voor het Kind in Nood in binnen- en buitenland. Voor Nederland betekent dit o.a. de bouw van een tweede kinderdialysecentrum voor jeugdige nierpatiëntjes. Degenen, die een bijdrage wensen te geven, kunnen dit doen via bank of giro. De gemeente Schaesberg stelt echter ook enkele centrale verzamelplaatsen open waar men op dinsdag 4 september van 8 tot 18 uur terecht kant. Op onderstaande plaatsen zullen stembussen worden opgesteld waar geldelijke giften in kunnen worden gedeponeerd t.w. postkantoor, Pasweg; gemeentehuis; politiebureau; verenigingsgebouw Eikske, Piet Heinstraat; verenigingsgebouw 't Berbke, Moltweg en tenslotte in de gymnastiekzaal aan de Lichtenbergerstraat.

— Het kwajongconcours van de Phennigsfutsers werd gewonnen door het koppel L. Meulenberg-H. Winands voor T. Vandegard-L. Voncken en F. Kawka en W Janssen.

— Zondagmorgen om 10.30 uur schieten de reserves van de S.V. Excellent op de banen in café-bar-dancing Excellent een vriendschappelijke wedstrijd tegen de Prins II van Brunssum.

— Bij het kinderkoor van de Petrus en Paulusparochie kunnen nieuwe leden worden aangenomen. Het kinderkoor telt momenteel 65 leden. Kinderen (jongens en meisjes) van de derde klas kunnen nu nog lid van het koor worden. Aanmeldingen kunnen geschieden bij de voorzitter van het koor, de heer Bemelmans, Achterstraat 29 ofwel bij mej. Dautzenberg.

Ubachsberg

— De schutterij St. Hubertus gaat op 9 september per bus naar Brussel. Opgeven hiervoor kan tot en met 2 september bij secretaris Janssen, Bostenstraat 11. Vrijdag wordt gevoetbald tegen café Caselli om 18.30 uur.

SNEL, EENDRACHTIG EN STERK ROND DE PROMENADE

SITTARD heeft model gestaan in samenwerking

SITTARD — „Als ik tijdens de sinterklaastijd een omzet heb, zoals in deze weken van de promenadefeesten, dan heb ik een beste . . ." Zomaar een uitspraak van een der Sittardse middenstanders. Een uitspraak die typerend mag zijn voor de enorme aantrekkingskracht die de stad Sittard heeft getoond. Tien- en nogmaals tienduizenden zijn van heinde en verre naar Sittard gestroomd. Was het de nieuwe promenade, waren het de feestelijkheden of was het gewoon fijne sfeer? Een antwoord kan nauwelijks gegeven worden, zegt Lozo-voorzitter Ad Puthaar: „Je mag geen consequenties verbinden aan een of twee weken, maar velen met mij zijn het er dik over eens dat veel mensen Sittard hebben ontdekt als een plaats waar je een stuk dagrecreatie vindt, dat niet overal is".

Waar zit het geheim van het succes van de promenadefeesten met als hoofddoel promotion van Sittard als geheel? De heer Stolberg van Vroom en Dreesmann met Ad Puthaar en Arno Dieteren en vele anderen de „brains" achter de feesten weet het: „Hier in Sittard staan we model voor een unieke samenwerking. Zelfstandige ondernemers met grootwinkelbedrijf en met gemeente hebben de krachten gebundeld, hebben samen ingezien dat de tijd van langs elkaar heenlopen voorbij is. Kijk naar de resultaten van het laatste jaar: een promenade, feestelijkheden waarbij iedereen tussen station en markt is betrokken en uitstekende uitgangsposities om verder te werken, want een ding moet duidelijk zijn: met dat stuk promenade zijn we er niet, de tijd voor zelfgenoegzaamheid is nog niet aangebroken".

Rode draad

Zowel grootwinkelbedrijf als Lozo roemen steeds opnieuw de inbreng van het gemeentebestuur in het geheel. „De rode draad door alles is de overheid, die door haar regulerende mogelijkheden belangrijk bijdraagt aan het welslagen van al ons streven om Sittard tot een nog aantrekkelijker stad te maken. Een aantrekkingskracht die broodnodig wordt vooral voor oude cities die steeds meer ervaren welke aantrekkinskracht de vestigingen in de wei, — zoals super sales in Beek — heeft. Dat is een ontwikkeling die niet tegen te houden is, maar waartegen een gehele middenstand zich moet wapenen." aldus de heer Stolberg.

De in Sittard zo hecht gebundelde krachten van grootwinkelbedrijf, LOZO en gemeente hameren dan ook voortdurend op gezelligheid, recreatie en sfeer in de binnenstad. Gezellige terrassen, verkeersvrije zones en voldoende parkeergelegenheid zijn bittere levensbehoeften voor een koopstad met zuigkracht. Natuurlijk mogen grootwinkelbedrijven niet ontbreken tussen de kleinere maar goed gespecialiseerde, goed geoutilleerde zaken. Aan de vervolmaking van deze ideale toestand moet, dat weten alle betrokkenen maar al te goed, nog veel gedaan worden.

Verder

„Wij blijven niet stilzitten. De Sittard promotion gaat verder. Al wordt de opzet volgend jaar breder en met meer mensen", zegt Lozo-voorzitter Puthaar die met een hecht team medewerkers maanden en maanden heeft gezwoegd.

Lozo en grootwinkelbedrijf zijn echter realistisch genoeg om te onderkennen dat de promenade alleen slechts een beginnetje kan zijn. Er zijn veel wensen, maar tegelijkertijd zijn de problemen zo niet nog groter die allemaal opgelost moeten worden. Alleen de branche-verdeling in het nieuwe winkelgebied (met Hema en Centra) is een zo complex maar tegelijkertijd zo doorslaggevende factor, dat dit probleem een diepgaande studie vergt. De heer Stolberg van Vroom en Dreesmann ziet dit als een duidelijke overheidstaak, die zo neutraal en nuchter mogelijk moet worden aangepakt. Dit alleen al met het oog op vestigingen in Beek en Geleen. Algemeen begint er bij overheid en bedrijven het besef te groeien dat men af moet van de tegenstellingen tussen koopcentra Sittard en Geleen. Het besef dat er twee aantrekkelijke polen voor de westelijke mijnstreek kunnen bestaan en zelfs nog stimulerend op elkaar werken, wint steeds meer terrein.



Prome-nade-praat

• De vijf duizend gulden dure houten poort op de Limbrichterstraat die op 17 augustus bij de openingsplechtigheid een belangrijke rol speelde, zal niet verloren gaan. De Sittardse stadsschouwburg heeft interesse voor het brokje huisvlijt van de firma Laudy. De poort is volgens directeur Bruins van de schouwburg best nog te gebruiken voor allerlei toestanden.

• *Gehoord van een lid der plaatselijke VVV: „Een van die Laammaekesj kijkt zo lelijk. Net of ie pas laam gemaakt is". Twee dagen later stond de kleinste van het stel er keurig bij met een bierglas op zijn hoofd.*

• **Promenadegekken hebben het plan besproken om tijdens de komende carnavalsdagen kransen te leggen bij de beelden op de promenade.**

• Het hele Promenade-gebeuren staat vast op video. Foto-specialist Maas van de Brandstraat heeft alle gebeurtenissen vastgelegd en later kan iedereen nog eens nagenieten.

• *Na de voetbalwedstrijd tussen Lozo en gemeenteraad is Leo Titselaar gecontracteerd. Niet door een voetbalclub maar door circus Sarrasani, vanwege zijn komisch talent. Voorstelling volgt op Promenade.*

PROMENADIST

'Markt afsluiten maar nooit zonder alternatief'

Verkeersproblemen vergen een diepgaande studie

SITTARD — Een aantrekkelijk koopcentrum zonder behoorlijke parkeerruimte bestaat niet. Met het openen van de Promenade zijn de problemen waarmee de gemeente Sittard op verkeersgebied in de binnenstad zit, nog duidelijker aan de oppervlakte gekomen. Steeds opnieuw wordt er door middenstanders op gehamerd dat dit probleem het kardinale punt is in het vallen en opstaan van stad die als koopstad zijn naam en faam wil vestigen.

In de afgelopen weken is de naam en de faam Sittard al vooruitgesneld. Geconstateerd is dat steeds meer Belgische en Duitse kopers Sittard weten te vinden. Ook uit de omliggende plaatsen is de trek goed op gang gekomen. Een trek die niet geheel nieuw is gezien de bekende cijfers over de wekelijkse donderdagmarkt. (30 procent komt van buiten Sittard naar de markt). Wel is voorzichtig geschat dit percentage aanzienlijk groter geweest de laatste weken. De zuigkracht heeft consequenties voor het parkeren. Chef Sittard Stolberg van V. en D. heeft zijn eigen visie op de parkeerproblemen.

Hij vindt de parkeergelegenheid in Sittard aan de ongunstige kant. Met name het feit dat er heel wat terreinen nogal verborgen liggen en ook dat deze weleens meer dan 300 meter van de winkels afliggen. Driehonderd meter is in vakkringen zo ongeveer het maximum wat kopers willen afleggen. „Er zou een ring van parkeergelegenheden rond de city moeten liggen, allemaal zo ongeveer even ver van de winkels, maar die ideale situatie bestaat nog lang niet. Ik kan dan ook niet meegaan voorlopig met het streven van sommige groeperingen om de markt af te sluiten voor verkeer. Er is toch geen alternatief. Men praat over een parkeergarage, maar ook dat zie ik gezien de resultaten van garages elders als weinig probaat en bovendien enorm kostbaar. De overheid zal dit probleem als prioriteit moeten gaan behandelen".

Ook Lozo-voorzitter Puthaar ziet verkeersproblemen als een urgente zaak. „Ook het aanbrengen van fietsenstallingen rond de city is een zaak die de aandacht verdient, en heel snel".

Binnen LOZO veel eensgezindheid

Steenweg niet in dooie hoek

SITTARD — De eerste fase van de promenade Limbrichterstraat - Brandstraat - stuk Markt is gereed. Een hoofdstuk is afgesloten, maar het draaiboek is nog lang niet af. De ontwikkelingen binnen de koopstad Sittard zijn zodanig, dat al geruimte tijd de aandacht is gevestigd op de problemen die de middenstand op de Steenweg en omgeving bedreigen.

Ad Puthaar, voorzitter van de Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers in Sittard zelf heeft gezegd:

„Voor het winkelcentrum Den Tempel gereed is, moet de Steenweg onder de pannen zijn, moet ook hier een promenade zijn. Dit om te voorkomen dat in dit winkelgedeelte van Sittard ernstige klappen gaan vallen". Ad Puthaar weet waarover hij praat. Trouwens de aktieve Steenweg-middenstanders hebben bij monde van hun woordvoerder Jos Joosten en Luc van Bijlevelt al vele malen uitgedragen dat de Steenweg niet vergeten mag worden in de opbouw van het absolute koopcentrum Sittard in de westelijke mijnstreek. Niet voor niets is de Steenweg in veel gevallen de toegangspoort van de kopers die vooral van buiten Sittard komen. „De Steenweg moet visitekaartje zijn voor de koopstad".

Lozo en gemeentebestuur doen er momenteel alles aan om enkele nijpende problemen die de realisering van een Steenweg-promenade in de weg staan op te lossen. Steenweg-voorzitter Jos Joosten: „De opening van de promenade zagen we met enige weemoed gebeuren, maar tegelijkertijd zijn we blij dat er rond deze opening promotionfeesten zijn gehouden en worden gehouden als een eerste grote presentatie van de Sittard als koopstad. Deze promotion willen we zeker zien als een verdienste van het gemeentebestuur van Sittard, die door het in ht leven roepen van een contactcommissie of commissie van overleg de weg heeft geopend voor directe besprekingen en overleg, waardoor vele misverstanden voorkomen kunnen worden. Zo is de promenade een bewijs van een goede en vlotte samenwerking, want tussen het eerste gesprek en de opening ligt 18 maanden verschil en dat betekent dat de promenade enorm vlug is gerealiseerd".

De Steenweg-middenstanders hebben ook niets dan lof voor hun eigen Lozo-bestuur. „Het besef is gegroeid dat als één man optrekken, samenwerken waar dat mogelijk is, veel meer effect zal sorteren dan als straat of wijk op zich zelf te blijven staan," zeggen alle middenstanders die betrokken zijn bij promenade, promotionfeesten en overleg. Zeker is nu al dat juist door de toekomstige ontwikkelingen op winkelgebied in



• *De Steenweg is al parkeervrij. Ook deze straat moet in de toekomst Promenade worden, om als aantrekkelijke poort van winkelstad Sittard te fungeren. Blijft de situatie hier ongewijzigd dan vreest men „in een dooie hoek terecht te komen".*

Sittard alle betrokkenen dichter naar elkaar zijn gegroeid en samen gaan proberen het uiteindelijke doel waar [illegible] Sittard [illegible] in de westelijke mijnstreek [illegible] en grensgebied.

SITTARD van oudsher koopcentrum

A.S. VRIJDAG KOOPAVOND tot 21.00 uur



Maak promotie

VERANDER UW UITERLIJK.
KIES BIJ ONS EEN NIEUWE BLIK VOORUIT.
TEVENS OOGCONTROLE !



STEENWEG 6 — SITTARD — TELEFOON 3982



STEENWEG, WINKELSTRAAT VOL AKTIVITEIT

IN HET HART VAN DE PROMENADE
KLOPT DE HARTSLAG VAN HET
MODE-GEBEUREN VOOR SITTARD EN
WIJDE OMGEVING



WEERT - ROERMOND - SITTARD

DAMES-, HEREN- EN KINDERKLEDING
ALTIJD EERSTE MET HET NIEUWSTE

Het grootste meubelparadijs van Zuid-Nederland:

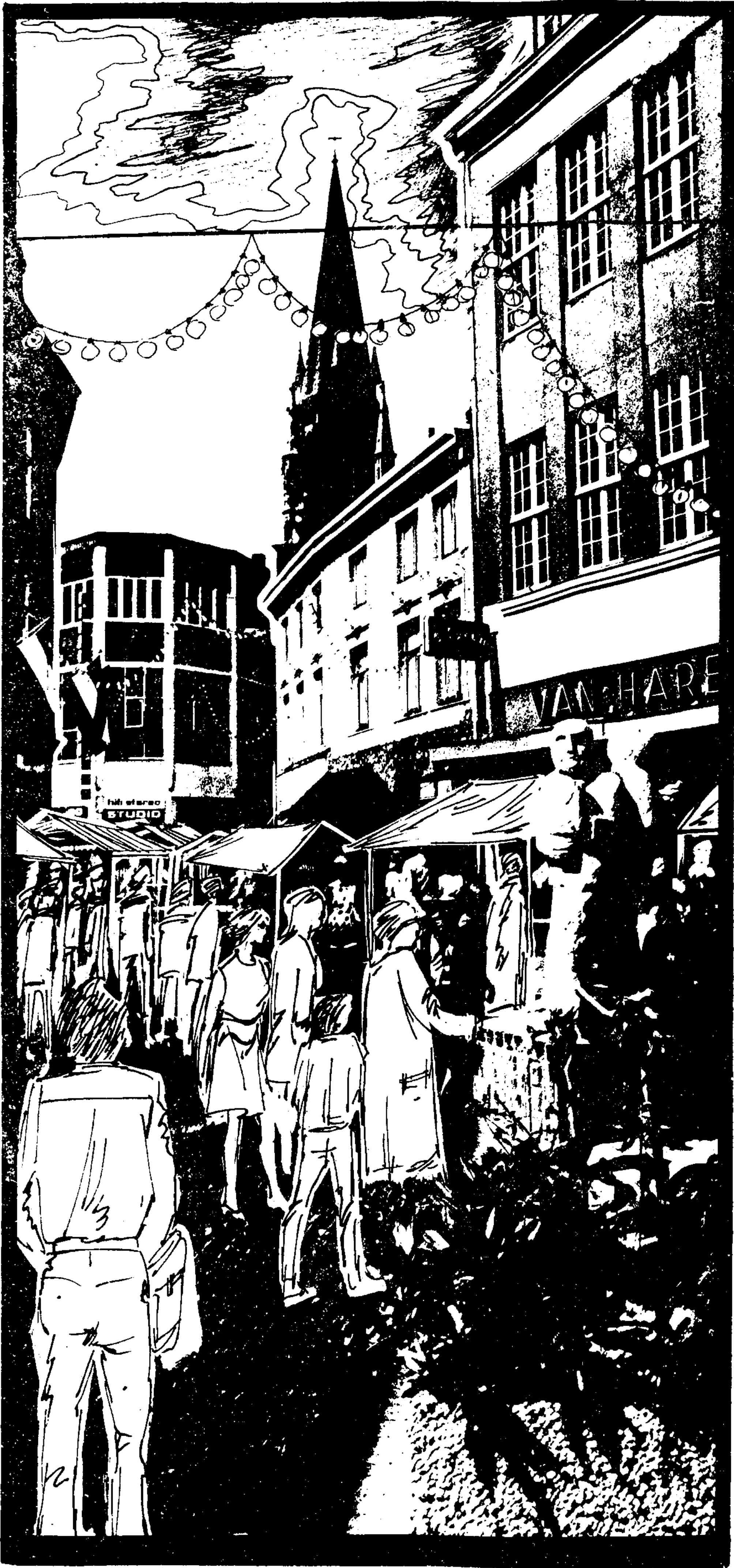


10.000 m² (= 2 voetbalvelden!) vol met meubelen uit talloze landen vindt u bij Dom. v.d. Bergh - Sittard

Een unieke collectie zit-, lig-, slaap-, stoei-, leefmeubelen.
Die zijn weerga niet kent in geheel Zuid-Nederland.
Meubelen die betaalbaar zijn voor iedere portemonnee.
Meubelen voor het klassieke en moderne interieur.

Meubelen voor slaapkamer, salon, keuken, ga maar door.
Meubelen die uit voorraad leverbaar zijn en die wij met plezier gratis voor u opslaan.
Meubelen die wij door geheel Nederland gratis voor u vervoeren en vakkundig installeren.

DOM.v.d. BERGH-SITTARD





BRADERIE EN STANDWERKERSCONCOURS

'Kijk op oude ambachten'

SITTARD – Een koopavond met braderie van Markt tot station vormen een spectaculair hoogtepunt in de wekenlange feestelijkheden rond de Sittardse promenade.

De keuze van straten legt nog even de nadruk op het feit dat het feest niet alleen bedoeld is voor de Brandstraat en Limbrichterstraat, maar voor de gehele binnenstad-winkelstand. Bij goed weer belooft het weer erg druk te worden in Sittards binnenstad, zoals trouwens al dagen en dagen achter elkaar. De winkeliers vragen zich zonder overdrijving af waar al de mensen vanaf komen.... In elk geval vrijdagavond is er vanaf 14 uur erg veel te zien en te genieten in Sittard. Allereerst zijn er de oude ambachtslieden die op straat hun „kunsten" komen vertonen.

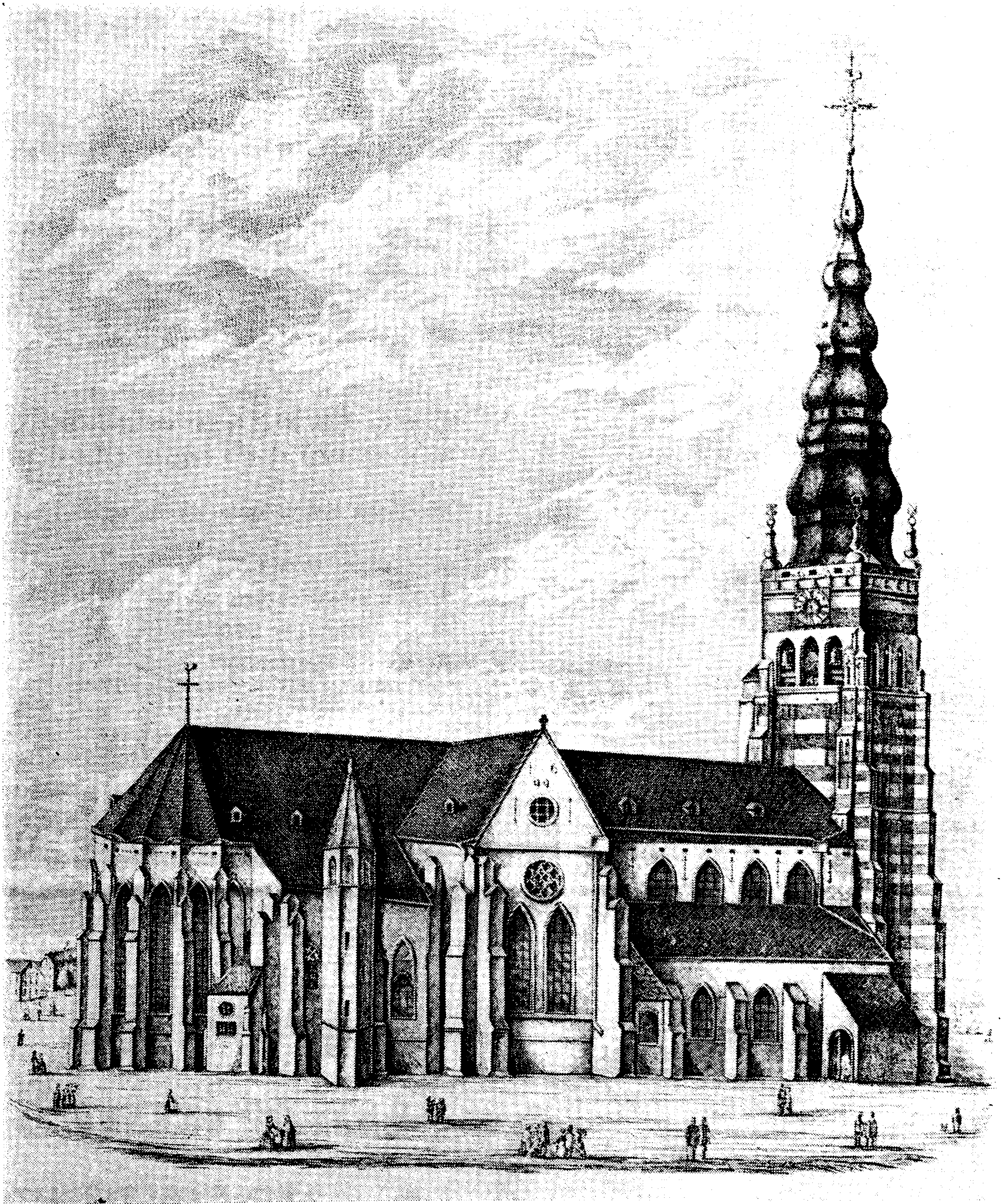
Er komt een klompenmaker, die het handwerk nog erg goed verstaat, een kaarsentrekker, kunstknippers, mandenmakers, houtsnijwerkers, wevers, een boetseerster, spinners, pottenbakster en een koperslager. Deze handwerkslieden worden over alle deelnemende straten verspreid tussen de braderie-kramen van de gevestigde bedrijven.

Attractief is ook het standwerkersconcours waarvoor een vijftiental erkende marktsprekers in het strijdperk zullen treden. Een jury, bestaande uit de heren Bruins, Joh. Thijssen, Stolberg, Puthaar en Bijlevelt zullen de prestaties beoordelen.

Ook zijn vrijdag zoals al gezegd de winkels tot negen uur open en natuurlijk ontbreekt muziek niet.

VVV

Wie ook niet ontbreekt is de actieve VVV-Sittard, die weer fraaie prenten te koop gaat aanbieden.



Enerzijds een kleurendruk van de fraaie aquarel van de markt van de heer Slenter en verder een afdruk van een oude prent van de Petruskerk. In het geheel kiezen ook schouwburg en milieugroep IVN en het LD domicilie. Als de voortekenen niet bedriegen is Sittard te klein vrijdag.

ORANJE BOVEN EN DE PROMENADEFEESTEN

Oranjeviering, jubileumherdenking en promenadefeesen in één. Aansluitend aan de promenadefeesten die in feite op 31 augustus worden afgesloten, komen nog de aktiviteiten van de oranjevereniging Sittard, die bij de samenstelling van het programma nauw samen heeft gewerkt met „de rest van de organisatoren". Het programma is ingepast in het promenade-gebeuren, met het oranje-boven als boventoon.

ZATERDAG 1 SEPTEMBER:

20 uur. stadsschouwburg: Sittardse Kulturele Avond, presentatie Fernand Schmeits Welkomstwoord door drs. P. C. M. van de Ven, voorzitter van de Oranjevereniging Sittard; optreden „Philharmonie" ,dir. J. Vleugels; Limburgse troubadour Frits Rademacher; Oefeningen op lange mat door R.K. Gymnastiek Vereniging „Swentibold"; Jos Prop, imitator-parodist met playback bandmontageparodie; Optreden fanfare „St.-Jan" Leijenbroek met majoretten, Frans Appelmans als buuttereedner; Potpourri van Limburgse Troubadourmuziek door Piet Eykenboom, bariton, Sittard Mannenkoor, Harmonie Sint-Joseph, directie Mathieu Geelen; na afloop samenzijn in de foyer met muziek van Wim Teuns, hammondorganist.

11.30 uur: Receptie voor de gehele burgerij in de aula van het Serviam-Lyceum, muzikale omlijsting: Oratoriumvereniging Sittard o.l.v. dir. P. Schnitzeler. Wilhelmus van Nassauwe - Valerius, Domine salvam fac Reginam Nostram - A. Giessen, Zegekoor - G. F. Händel.

19.00 - 20.45 uur: Mars en Show in lerronde voor nieuwelingen, amateurs en profs. Parcours: Kolleberg-route.

19.00 - 20.45 uur: Marsch en Show in binnenstad en markt door Sittardse muziekkorpsen Harmonie Sint-Joseph. Fanfare Sint-Caecilia. Fanfare Sint-Barbara. Fanfare Sint-Jan met majoretten.

21.00 uur: Groots Feestelijk Slotvuurwerk op terrein Baenjestraat.

MAANDAG 3 SEPTEMBER:

20.15 uur: Foyer stadsschouwburg: academische zitting van het gemeentebestuur. Sittards Kamerorkest: G. J. Händel. uit de suite „The Water Music" bourrée, menuet. hornpipe. Welkomstwoord door Drs. P. C. M. van de Ven. voorzitter van de Oranjevereniging Sittard. Sittards Kamerorkest: W. A. Mozart: andante voor fluit en orkest. Voordracht door Dr. G. Pikkemaat, hoofdredacteur der Gooi- en Eemlander te Hilversum. „Limburg in Nederland met Oranje". Sittards Kamerorkest: J. S. Bach. gavotte in d-dur; Fr. Schubert, 5 Duitse dansen.

WOENSDAG 5 SEPTEMBER:

9.15 uur: Klokkengelui.

9.30 uur: Plechtige dankdienst in St.-Petruskerk vanwege de Protestantse en Katholieke Kerkgenootschappen. Medewerking verlenen: R. Waltmans. organist. St.-Petruskoor. dir. J. Tobben.

10 uur: Groot kindercorso met medewerking van Philharmonic Sittard. Fanfare Sint-Caecilia Broeksittard. Fanfare Sint-Barbara Sanderbout. Drumband Schutterij St.-Lambertus. Wandelclub „De Vrolijke Doortrappers": vanaf 9.00 uur verzamelen op de binnenplaats van het bisschoppelijk college, ingang Engelenkampstraat. uitgang Walstraat. Route corso: Walstraat. Limbrichterstraat. Molenbeekstraat. Nieuwstraat. Plakstraat, Putstraat. Om de Tol. Markt (noordzijde), Oude Markt. Kloosterplein. défilé bij pastorie, Deken Tijssenstraat. Haspelseweg, Brandstraat. Limbrichterstraat, Markt, ontbinding.

ZEFKE MOLS EXCLUSIEF

DE GEEST van een der stadsprofeten Zefke Mols waart weer door Sittard. De onthulling van zijn standbeeldje heeft een ware rage veroorzaakt. Straten worden spontaan naar hem genoemd. Zijn beeltenis gaat van hand tot hand. Zefke Mols was geen groot prater, maar wat zou hij gedacht of gezegd hebben in deze tijd. Exclusief voor de promenade-krant sprak Zefke Mols toch.

Wat vind je van de drukte rond Zefke Mols?

Drukte is er genoeg. Ze staan op mijn voeten. bekijken me van onder tot boven en wat ik het ergste vind, waar hebben ze mijn verdomde pijp gelaten. Als het weer kouder wordt, dan ga je zo'n neuswarmer wel even missen.

Ben je dan niet blij met je standbeeld?

Blij? Nee. je hebt in steen toch even Sittard in twee kampen verdeeld. De een wil me in brons, de ander in gietijzer en de derde denkt dat ik een klap met een hamer heb gekregen. Bovendien sta ik hier behoorlijk op de tocht. Mijn medailles rammelen elke nacht van de bibberatie.

Vind je Sittard erg veranderd?

Ach, ik kan wel huilen. Waar is mijn geliefde plaatsje op de Wieër? Waar is mijn Misbroekstraat gebleven? Ze maken er maar een puinhoop van, van die betonnen knotsen gooien ze overal neer. Nou zijn er ook van die snoeshanen die mijn Misbroekstraat willen noemen naar mij. Daar ben ik tegen, dat ze maar in Overhoven een straat naar me noemen. Maar niemand komt er aan de Misbroekstraat.

Wat vind je van de Promenade?

Promenade, wat is dat. Ik merk alleen dat het veel rustiger is geworden, althans minder gedreun van wagens. Ik vind wel dat de Sittardse VVV een pluim mag hebben. Laatst heeft me iemand hier voorgelezen dat de VVV mij als kandidaat had gesteld voor een standbeeld in 1972 al. Leuk van die jongens, hopelijk echte Sittardse jongens, maar die kerels hebben wel vergeten dat je door dergelijke grappen inzet wordt van een rage. Vandaag of morgen gaan ze nog speldjes en vlaggetjes van Zefke Mols verkopen. Kijk ik vind alles best maar het wordt geen commerciële toestand, dat ligt niet in mijn stijl. Ik hoop dat na de feesten de rust teruggekeert. je raakt wel slaap achter.

Mis je veel van de oude sfeer?

Missen is niet het juiste woord. Ik zoek me rot. Waar is het raadhuis op de markt? Weg, meneer, daar staat een knots van een gebouw.

Waar is de molen met het bruggetje? Weg, meneer en ik heb gehoord dat de lui daar zich rot betalen omdat die weg is. Gelukkig zijn er nog wat mensen die proberen te redden wat is. Jacob Kritzraedtmensen zijn dat, die krijgen allemaal een medaille van mijn buik..... Dat zijn oprechte Sittardenaren.

Promenade-praat

● Er zijn mensen die vinden dat Sittardse nieuwe deken B. Janssen als eerste werk de promenade moet gaan inzegenen. Anderen hebben de opening zelf al gezegend, maar dan op een andere manier.

● Om aan het verkeersprobleem het hoofd te bieden zou je op de parkeerterreinen rond de city parkeerautomaten kunnen ophangen. Dan koop je parkeertijd en de gemeente krijgt geld in het laatje. Goedkoper als een blauwe zône . . .

● *Het beeld van de Sittardse Laammaekesj heeft oorspronkelijk bestaan uit vier personages. Toen echter de eega van deze vierde haar man — een bekende Sittardenaar — zag staan heeft zij de broek aan gedaan en geroepen: „Gauw jij naar binnen".*

PROMENADIST

SITTARD RECREATIEF WINKELCENTRUM

Centrale verwarming

Warmtetechn. Installatie Bureau

R. v.d. Brock B.V.

Lid: A.C.I.

Telefoon 04490–2470 - SITTARD

- Gratis en vrijblijvende offerte
- Alleen eerste klas materiaal
- Vlotte levering en montage door deskundige monteurs
- Zwembadverwarming
- Airconditioning
- Alle systemen centrale verwarming
- Financiering mogelijk

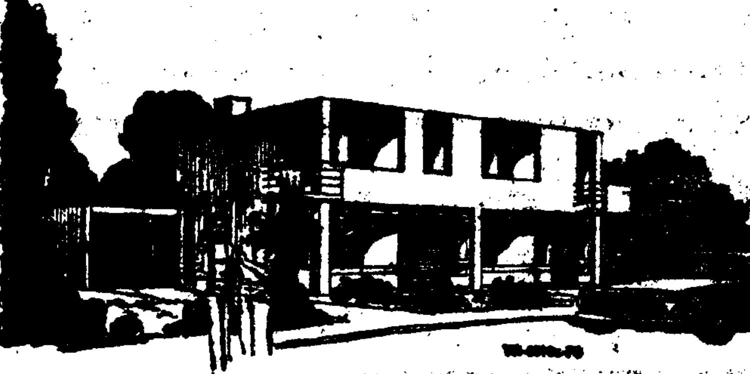
De Rollei 35 is niet alleen de kleinste kleinbeeldcamera maar ook de beste

van 625,45 nu tijdelijk voor (compleet met etui) **475,-**

Alleen bij

FOTO STASSEN

STEENWEG 71 – SITTARD – TEL. 2808



SITTARD

Sittard, de poort tot Zuid-Limburg, met al zijn romantiek, zijn tradities, maar ook zijn veranderen en vernieuwen. Met eigentijdse winkelvoorzieningen aan een klassiek marktplein of op een gezellige promenade. Een stad met uitersten.

Dicht bij het centrum en het station bieden wij in deze stad halfvrijstaande middenstandswoningen met garage en c.v. aan. De gevel van deze woning geeft een efficiënt ingedeeld interieur weer. De begane grond met de ruime doorzonkamer, royale hal en keuken bieden uitstekende leefmogelijkheden. De hal wordt betegeld met fijnmarmer tegels. De verdieping heeft 4 slaapkamers, een ruime overloop en een badkamer met ligbad, vaste wastafel en tweede toilet.

Koopprijs, incl. 16% BTW, excl. renteverlies vanaf ƒ 86.000,—
Vereist eigen geld vanaf ± ƒ 9.150,—

Een eenmaal bij ons gekochte woning ondergaat, behoudens de van overheidswege vastgestelde BTW-wijzigingen, tijdens de bouw geen prijsverhoging meer.

In ons periodiek de Woning-Wijzer vindt u alle aanbiedingen. Zowel voor nieuwbouw als voor bestaande bouw. Op verzoek zenden wij u deze graag kosteloos en geheel vrijblijvend toe.

DRS. RUIJTERS
projektontwikkeling
makelaardij onroerend goed
sittard/venlo/eindhoven
sittard stationsplein 1 telefoon 04490 9151

11

Insenden aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V.
Antwoordnummer 5, Sittard
(niet frankeren, wij betalen de postzegel)
Wilt u mij vrijblijvend informatie zenden over LDS 2908

Wilt u mij uw Woning-Wijzer toezenden ☐

Naam
Adres
Plaats Telefoon

Gedurende de Promenadefeesten bij ons speciale feestprijzen

Kleuren TV Blaupunkt Palermo 90° beeldbuis		2448.–
	FEESTPRIJS	1798.–
Loewe Opta Tiptronic module techniek 110° beeldbuis		2745.–
	FEESTPRIJS	2198.–
ERRES - PHILIPS - NU EXTRA VOORDELIG Zwart/wit TV Visionet 61 cm druktoetsbediening	FEESTPRIJS	438.–
Stereo Loewe Opta 2x35 W tuner-versterker HIFI		998.–
	FEESTPRIJS	798.–
Philips 2x30 W tuner-versterker	FEESTPRIJS	798.–
Sony 2x18 W HIFI tuner-versterker	FEESTPRIJS	698.–
Sony TC 630 stereo recorder 2 x 15 W Echo enz.		1698.–
	FEESTPRIJS	1398.–
Marijnen Kema-keur wasautomaat		778.–
	FEESTPRIJS	598.–
Wasdroger Creda, 3 kg	FEESTPRIJS	348.–
Wasemkap roestvrij staal	FEESTPRIJS	198.–
Erres stofzuiger 600 W	FEESTPRIJS	149.–
Erres afwasautomaat met autom. ontharder, van 1078.–	FEESTPRIJS	898.–

HAAST U, ZOLANG DE VOORRAAD STREKT KUNT U PROFITEREN VAN BOVENSTAANDE FEESTPRIJZEN

RADIO TV BALTER

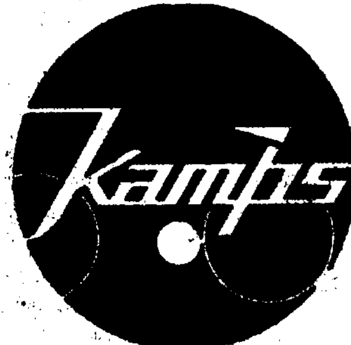
PAARDESTRAAT 57, SITTARD, TELEF. 3301
t.o. grote parkeerplaats



Voorstad, toegangspoort tot de nieuwe promenade



Veel keus alleen de BESTE merken en goede service



STEENWEG 19
SITTARD

Parkeerproblemen??
Gewoon..... de fiets nemen

★ ★ ★

American Stocks

★ SOLE DISTRIBUTOR ★

U.S.A.-VRIJETIJDSKLEDING

Off. dealer van:

* Levi's
* Lee
* Lee Cooper
* Lois
* Rifle
* Wrangler jeans in 3 lengtematen

Off. dealer van:

* Jockey underwear
* groots in T-shirts en riemen

Was u reeds in onze grote dumphal onder 't poortje? (plm. 300 meter verkoopruimte)

Enkele grepen uit onze collectie:

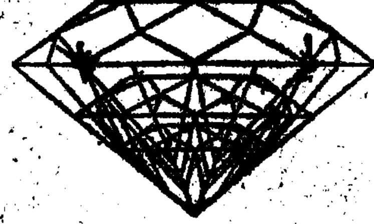
* Fieldjacks - Natojacks
* Flightjacks
* Parka's
* Kuit- en ploeglaarzen
* Werkpetjes
* U.S.A.-boots, gevoerd
* Mil. schoenen (gebr.) vanaf ƒ 7.50
* Koppels (nieuw en gebr.)
* Regenponcho's en -pakken
* Pukkels (nieuw en gebr.) vanaf ƒ 6.50

American Stocks

SITTARD, Putstraat 15-17-19a

U vindt ook een American Stocks te

KERKRADE-SPEKHOLZERHEIDE, Akerstraat 45



DEMONSTRATIE DIAMANTSLIJPEN

Tot 1 september houden wij in onze juwelierszaak een diamanttentoonstelling.

Een uitgebreide expositie toont u alles over diamant.

Morgen, donderdagavond van 7 tot 9 uur, en vrijdag van 2 tot 9 uur kunt u een diamantslijper aan het werk zien

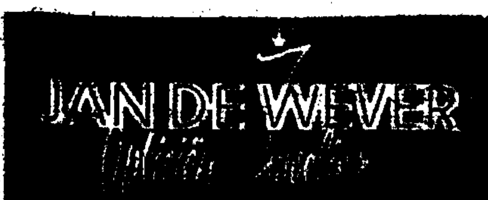
Kom kijken!

Wist u, dat een blauw-witte loepzuivere briljant van 1 karaat, die in 1940 nog 500 gulden kostte, nú reeds 14.000 gulden opbrengt?

Diamant is de hardste vorm van beleggen.

Weet u een mooiere vorm van beleggen?

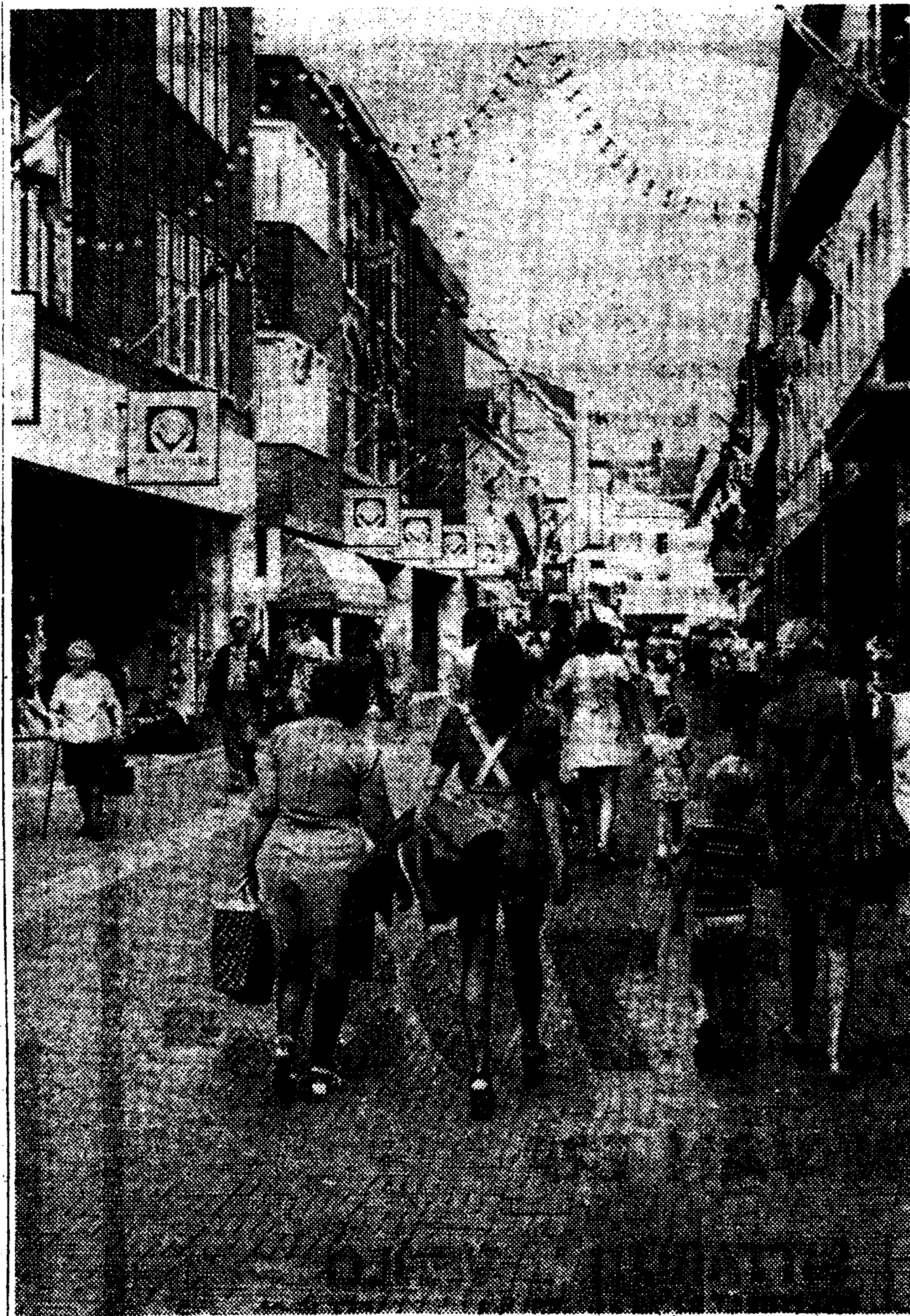
Wij adviseren u graag.



BRANDSTRAAT 3 — SITTARD

SITTARD van oudsher koopcentrum

A.S. VRIJDAG KOOPAVOND tot 21.00 uur



In de Brandstraat nu ruimte voor het gezelligste verkeer: de winkelende voetganger

Koopavonden blijft een moeilijk probleem

SITTARD — In het kader van de promotion van Sittard is er vrijdag 31 augustus een koopavond in Sittard. Komen er meer koopavonden? Middenstand en grootwinkelbedrijf in Sittard verwachten niet dat er op korte termijn een frequent en regelmatig terugkerende koopavond in het leven zal worden geroepen.

De koopavond is, zo zegt men, een probleem met vele kanten. Aan de ene kant veel voordelen, aan de andere kant levensgrote problemen vooral op het gebied van het personeel. De heer Stolwerk van Vroom en Dreesmann in Sittard vindt eigenlijk dat de consument zelf het initiatief moet nemen. „Nu is het de middenstand zelf die via kamer van koophandel en gemeenteraad een koopavond moet aanvragen. Dit terwijl juist de consument op de eerste plaats gebaat is (of geen behoefte heeft) aan koopavonden”.

Men is het er wel over eens dat een koopavond dan wel eens per week dan wel niet ingesteld moet worden. Consequentie van het instellen van koopavonden is wel dat wanneer 'n plaats in Limburg zou beginnen, de koopavonden als rijpe appelen uit de lucht komen vallen. Voorlopig durft eigenlijk nog niemand zich aan een vaste koopavond in de week te wagen en zo zal het nog wel enige tijd blijven, zo zijn althans de verwachtingen. Sittard heeft vrijdag wel een koopavond, maar dan een waarbij het feestelijk karakter voorop staat. Tot negen uur kan men terecht.



Bundeling van krachten

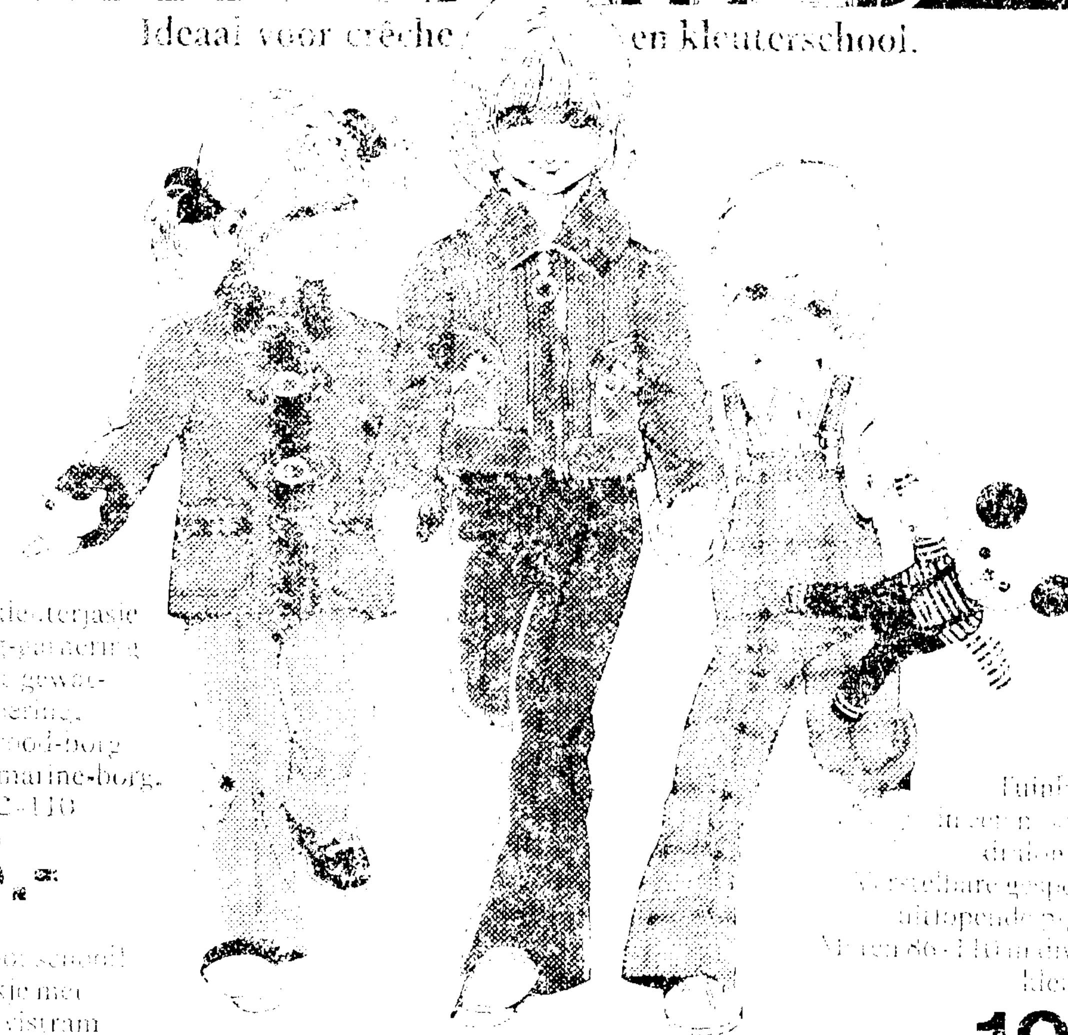
SITTARD — Eensgezindheid spreekt uit deze foto. Eensgezind zijn inderdaad de Sittardse middenstanders in hun streven naar het op hoog peil brengen van hun stad als koopcentrum. De bundeling van krachten is ook tot uitdrukking gebracht op het voetbalveld, waar de fc Lozo de gemeenteraad met 2—1 de das om deed. Vandaar al die blije gezichten van de Lozoïsten.

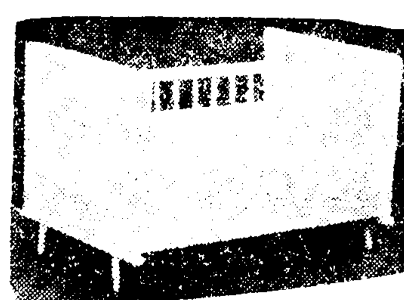
EZELLIG WINKELEN IN SITTARD

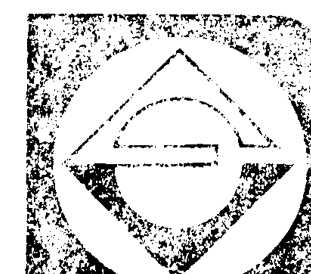
a.s. vrijdag KOOPAVOND tot 21.00 uur
BRADERIE STANDWERKERSCONCOURS OUDE AMBACHTEN



In de Brandstraat nu ruimte voor het gezelligste verkeer: de winkelende voetganger







gezellige KOOPSTAD

Zo maar een dag in de nieuwe Limbrichterstraat: Een waar winkelfeest

Modehuis Schaepmann [illegible] Horst

Wat vinden wij als u niks kunt vinden?

BRANDSTRAAT 6, SITTARD

Moeilijke voeten?

L. M. MULDERS

KINDER BRILLEN..

DE PELIKAAN

Zilver, een complimenteus gebaar

Een zilveren sieraad is niet alleen een welkom geschenk maar ook een compliment voor uw goede smaak. Wij tonen u een unieke collectie ... armbanden, manchetknopen en andere artikelen.

A. Gijsen horloger juwelier

Brandstraat 12 Sittard Telefoon 3008

Tijdens Braderie

Demonstratie 'Plasticant'

Schutgens

WIJNHANDEL-SLIJTERIJ

DULLENS

SITTARD

WIJNHANDEL-SLIJTERIJ

„'T KEMPKE"

GELEEN

EXCLUSIEF en EIGENTIJDS

is onze collectie dames- en herenschoenen

ROSMOLENSTRAAT 4

SITTARD

Jo Marx

nieuwe mode

in

tassen en

jassen

van leer

een deuk?

uitdeuken en spuiten

mostard sittard b.v.

PARFUMERIE-DROGISTERIJ

DE SALAMANDER

SITTARD - BRANDSTRAAT 2 - VEESTRAAT 20

GELEEN - RAADHUISSTR 22 - TEL 04490-3620

FEESTAANBIEDING

Electronenflitser

59.50

fotop

foto-optiek gijsen

BONAPARTE

SITTARD MARKT 11

HEERLEN NIEUWSTRAAT 7

ORANJE NASSAUSTRAAT 41

VOOR JONGE MODE

Tweede Kamerlid Laban (PvdA) bepleit:

Experimentele start „achtste" al in 1974

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — Het Tweede Kamerlid Laban (PvdA) heeft dinsdag in de Tweede Kamer gepleit voor een nog vroegere start van de Medische Faculteit in Maastricht (MFM). Hij meent dat het mogelijk moet zijn volgend jaar al met een experimentele start te beginnen. Die proef moet dan op de eigenlijke start vooruit lopen. Daarvoor is het nodig dat het wetsontwerp voor de rechtspositie van de universiteit in februari 1974 bij de Tweede Kamer zal worden ingediend.

Dit plan biedt de mogelijkheid de onderwijskundige gedachten achter de basisfilosofie te testen in de praktijk. Ook kan het voordelig zijn bij het wegnemen van de knelpunten bij de bestaande opleidingen, voor een betere integratie van het preklinisch en het klinisch onderwijs, voor het doorbreken van de uniformiteit van de artsenopleiding en voor de herprogrammering van de medische studie. Ook kan het volgens de heer Laban kostenbesparend werken.

Dit is volgens het Kamerlid mogelijk als het wetsonwerp uiterlijk in februari bij de Kamer zal zijn. Hij vroeg de medewerking van de regering. De wet zou dan uiterlijk in augustus 1974 in het Staatsblad moeten staan en bovendien zouden in de begroting van onderwijs voor het komend jaar gelden hiervoor moeten zijn opgenomen.

Ook wil hij dat de medische faculteit zo snel mogelijk ondersteuning krijgt vanuit de gedragswetenschappen. Hij vroeg van de regering ook een positieve opstelling voor de experimentele opleiding voor assisterende, verzorgende en verplegende beroepen aan de scholengemeenschap „De Wachtendonk" in Heerlen. Hij pleitte bovendien voor een school voor informatica in Sittard en voor een parttime lerarenopleiding nieuwe stijl in deze plaats. Ook wilde hij financiële steun voor het onderwijsvernieuwingselement bij de kleuterbasisschool in Kunrade.

Uitstekende veeshow in Ohé en Laak

OHé EN LAAK —Rood-bont vee uit Ohé en Laak en Roosteren kwam zaterdag in de ringen te Ohé en Laak. Het vee liet zich in het prachtige zomerweer uitstekend zien. Beter als de keuringsweide die stilaan een zeer bruine kleur krijgt. Daarom spraken de veehouders terecht van „ondeugend weer'. Regen en nog eens regen was en is het groot verlangen van deze fokkers, die het te kwaad krijgen met de voedselvoorraden. Dit kon men evenwel aan het vee niet zien. Deze oude fokgebieden herbergen jong en oud vee van prima kwaliteit. Vee, dat stoelt op een afstamming van adellijke voorouders en zich verraadt in een uitstekend exterieur. De grote winst van de laatste jaren „zit wel in meer robuustheid en de fors verbeterde vorm van de uiers. De jury was van oordeel, dat deze veeshow in vergelijking met een vorig jaar belangrijk aan kwaliteit had gewonnen. Loco-burgemeester Beunen opende — inplaats van de burgemeester die elders moest zijn — deze fokdag met de wens dat de veehouders de vruchten mogen blijven plukken van hun intensieve arbeid. Het aantal koeien bedroeg 119 afkomstig uit 12 stallen.

De 1a-prijs bij de groepen van vier stuks van één eigenaar was vooor de groep van J. Pex uit Ohé en Laak, terwijl de groep van Th. Smeets (ook Ohé en Laak) de 1b-prijs behaalde. Bij de groepen van 5 stuks ging het quintet van Jean Niesten uit Roosteren op kop gevolgd door de groep van Th. Schmeits uit Ohé en Laak. Tot beste vaars werd uitgeroepen Bertha 3 van Th. Smeets (Ohé en Laak). De mooiste pink was Leentje 38 van J. Pex (Ohé en Laak). De prijs voor de koe met het beste uier ging naar Fientje 2 van P. Seegers uit Ohé en Laak. De kampioenskoe heet Leentje 16 en komt uit de stallen van Th. Smeets. Resevekampioen werd Tilda van Jean Niessen uit Roosteren.

GLT brengt vijf nieuwe produkties

MAASTRICHT — Het Groot Limburgs Toneel, toneelgroep voor Nederlands en Belgisch Limburg, brengt het komend seizoen vijf nieuwe produkties. Op 21 september geeft het gezelschap in de stadsschouwburg te Maastricht de première van „Moordverhaal van Frederik Knott onder regie van Kris Betz. In oktober volgt in Hasselt de première van „Zwaluw, waarheen gaat uw vlucht van Roland Dubillard, onder regie van Pierre Laroche.

In december volgt „Tartuffe van Moliere in een bewerking van Otto Dijk. Over de laatste twee produkties, eveneens afgestemd op het zogenaamde publieksrepertoire dat het Groot Limburgs Toneel speelt, wordt op dit moment nog onderhandeld. Het Groot Limburgs Toneel zal het komend seizoen de belangrijkste bespeler zijn van de Maastrichtse stadsschouwburg. Het vorig seizoen trokken achttien voorstellingen totaal 3320 bezoekers. Schouwburgdirecteur Wim Bary: wij vinden dit bemoedigend genoeg om met een vaste avond, nu op dinsdag, door te gaan'. Elders in Limburg speelt het Groot Limburgs Toneel veel minder. De schouwburgdirecties nemen een afwachtende houding aan omdat er bijna geen publiek voor het gezelschap is. In Limburg is het voortbestaan van het Groot Limburgs Toneel volop in discussie. In kringen van het Groot Limburgs Toneel wordt al gedacht aan een concentratie van alle Zuidnederlandse toneelgroepen, nu ook Proloog en Globe in Eindhoven met ondergang worden bedreigd.

Cultuurprijs voor Mastreechter Staar

BEEK — De cultuurprijs, die de firma Hennekens Els uit Beek bij gelegenheid van het honderdjarig bestaan heeft ingesteld, is dit jaar toegekend aan de Mastreechter Staar. Het is de tweede maal, dat de toekenning plaats vindt.

Verleden jaar was dr. Gabriël Beckers om zijn verdiensten voor de toneelcultuur de laureaat toegekend. De toekenning van de prijs die 3.000 gulden groot is, is geschied door de daartoe bevoegde commissie die bestaat uit het dagelijks bestuur van het Anjerfonds Limburg. De commissaris van de koningin, dr. Ch. van Rooy zal de prijs op 6 oktober in het Asta-Cultuurcentrum in Beek uitreiken. Voor die gelegenheid wordt een culturele avond voorbereid, waaraan naast verschillende kunstenaars de Mastreechter Staar met een concert van een uur zal deelnemen.



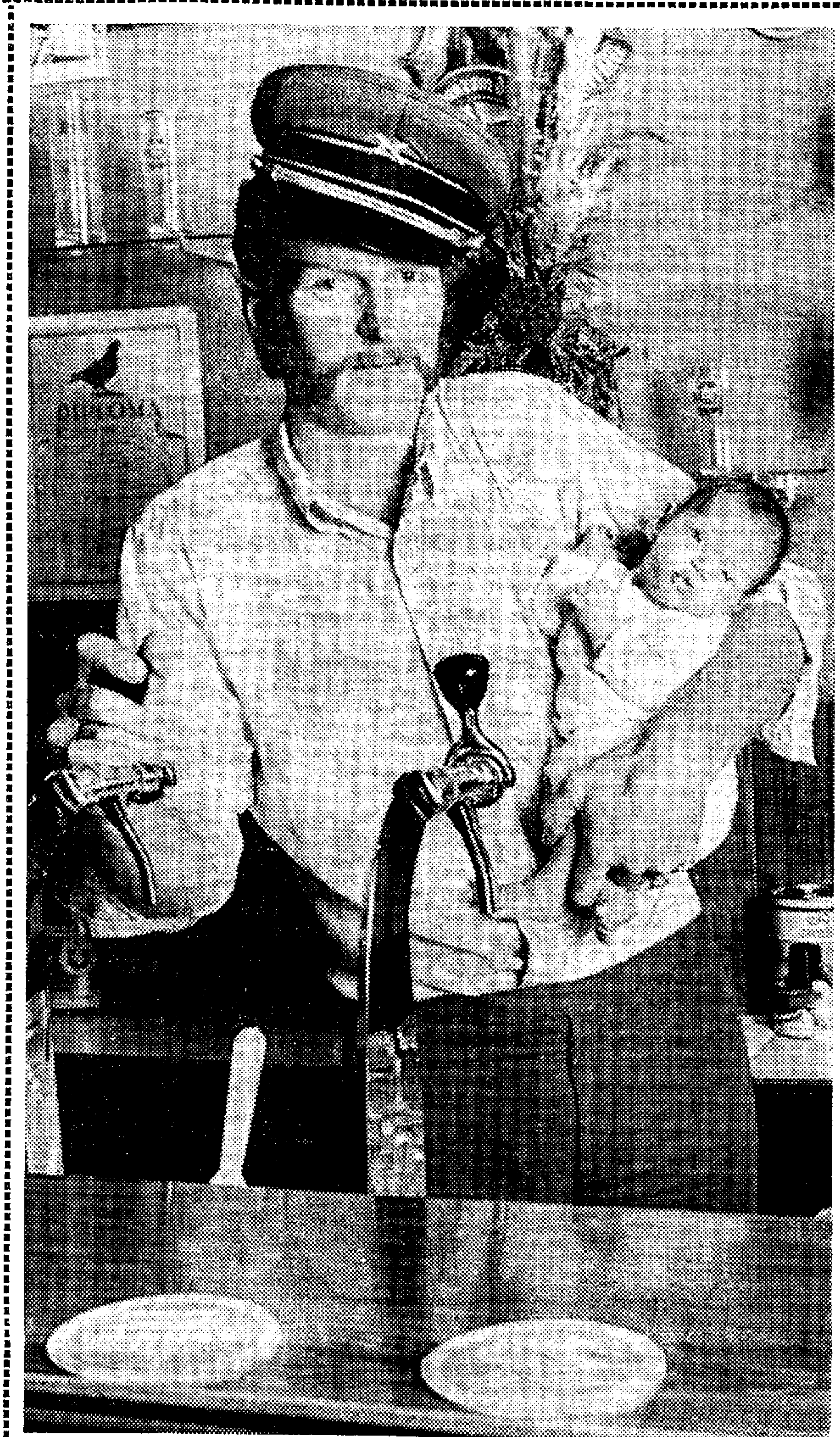
• PETRA HERMANNS

Ziek meisje verdwenen

UBACH PALENBERG — De 12-jarige Petra Hermanns heeft op 17 augustus haar ouderlijke woning in Ubach Palenberg verlaten en is vermoedelijk uit angst voor straf niet meer naar huis gegaan. Nadien is het meisje nog enkele keren gezien. Intussen heeft de Duitse politie informaties, die er op duiden dat het meisje naar de Nederlandse grensstreek is uitgeweken.

Petra Hermanns heeft een hersenkwaal, waardoor zij af en toe enkele seconden lang het bewustzijn verliest. Deze kwaal wordt met medicamenten bestreden. Het meisje heeft echter geen medicamenten meegenomen en het is niet uitgesloten, dat het aantal „aanvallen" is toegenomen.

Petra Hermans lijkt 14 of 15 jaar. Ze is 1.57 meter groot en heeft zwart haar, dat tot op de schouders valt. Op haar linkeronderarm heeft ze een moedervlek ter grote van een stuiver. Het meisje is verdwenen in een truitje een gerute rok in wit, bruin en rood. Het laatst is het meisje gesignaleerd in een licht-rode personenauto, mogelijk een Opel Manta, die bestuurd werd door een grote man met lang haar tot op de schouders en een donkere snor die tot aan de kin doorloopt. Inlichtingen over de verblijfplaats van het meisje kunnen aan de politie worden gegeven.



GREVENBICHT — Kleine Sjors Metz uit Grevenbicht is met zijn vier weken de jongste schutter van Nederland. Vader Sjors Metz kon niet wachten om zijn zoon enkele dagen geleden in te schrijven in het korps van de schutterij het H. Kruis. Tijdens een werkvergadering van de schutterij, die dit weekende het 300-jarig bestaansfeest gaat vieren, kon het hele bestuur van de schutterij de overgelukkige vader niet vermurwen. Sjors zou en moest lid worden van het Heilig Kruis. „Dan kan hij ook erg lang lid blijven", vond moeder Metz nuchter. De vier weken oude baby is zich overigens nawelijks bewust van zijn lidmaatschap. Alleen is hij volgens zijn moeder „goed van innemen" en dat, zo weet zij, zijn schutters over het algemeen ook. Voorlopig heeft Sjorske nog weinig belangstelling voor geweer en schuttersmuts. „Maar dat komt vanzelf", meent vader Metz, die in Grevenbicht „den Hollander" wordt genoemd.

Jongste schutter

Rende man zich dood?

RATHEIM — Dinsdagmorgen om tien over één is het lijk van een 50-jarige man gevonden op een parkeerplaats aan de Feldstrasse in het Duitse Ratheim. Het is nog niet bekend of de man door een ongeluk om het leven is gekomen, of dat er sprake is van een misdrijf. Wél heeft de politie achterhaald, dat de man één uur voordat hij dood gevonden is bij een ruzie betrokken was. In verband hiermee is een jongeman aangehouden, die met de ruzie te maken had.

Over de toedracht tast de politie nog in het duister. Op de kermis in Ratheim is tegen middernacht een ruzie ontstaan bij een fritestent, waarin de 50-jarige man werkte. Bij de ruzie was ook een jongeman betrokken.

Getuigen weten te melden, dat de oudere man de jongere achtervolgde. Vanaf dat ogenblik is de politie de draad nog kwijt. Ruim een uur later is het lijk van de man op een parkeerstrook naast de Feldstrasse in Ratheim gevonden. De man had enkele lichtere verwondingen aan de kin.

Na de sectie acht de gerechtsarts het niet meer waarschijnlijk dat de verwondingen de dood veroorzaakt hebben. Men vermoedt dat door de lichamelijke en/of geestelijke inspanning van de ruzie en de achtervolging de dood veroorzaakt is. In de loop van de dinsdagmiddag heeft de politie kunnen achterhalen wie de jongeman was, die ruzie heeft gehad bij de friture. Hij is aangehouden en voor verhoor naar het politiebureau gebracht. Nog steeds is echter niet duidelijk wat er in het uur tussen de ruzie en de vondst van het lijk gebeurd is.

Jef Wouters interprovinciaal contactambtenaar

MAASTRICHT — Om aan de behoefte aan een inter-Limburg-functionaris tegemoet te komen, hebben de Bestendige Deputatie van Belgisch-Limburg en de Gedeputeerde Staten van Nederlands-Limburg een interprovinciaal contactambtenaar benoemd. Het is de 26-jarige in Bocholt geboren Jef Wouters. Organisatorisch zal deze functionaris ressorteren onder de beide griffiers. Hij zal beurtelings met een zittingsperiode van drie maanden zitting houden in Hasselt en Maastricht. 15 oktober zal hij in Maastricht beginnen.

De beide colleges beschouwen de benoeming van de heer Wouters als een stap tot een grotere integratie van de grensgebieden. Door zijn toedoen immers zullen ook bestaande instituties ertoe gebracht worden hun contacten over de grenzen heen te intensiveren.

IN GESPREK

Onthullend

Het interview met pastoor Heijnens in het L.D. van 25 augustus jl. is wel onthullend voor wat er bij de priesters leeft. Als pastoor Heijnens tegen mgr. Gijsen rebellerende zegt: „Je moet proberen met de bestaanservaring van de mensen van nu het evangelie te beleven en dan staat de uitkomst niet altijd van te voren vast", dan ligt het nogal voor de hand, dat je op basis van de huidige bestaanservaring bij het leven van het evangelie nogal eens verkeerd zult uitkomen.

De bestaanservaring van nu is immers allerminst christelijk geïnspireerd (we hoeven maar om ons heen te kijken!) en toch zou die bestaanservaring mogen bepalen waar je met het evangelie uitkomt? Misschien is er wel nooit zo'n spanning geweest tussen de bestaanservaring van de mensen en het evangelie. Volgens pastoor Heijnens zou het evangelie dus maar zo nodig aan de bestaanservaring aangepast moeten worden.

Verder meent hij de mensen in een klempositie te brengen door te zeggen, dat zo de leer van de kerk is, en dat de gelovige maar hoeft te luisteren. Dit laatste hoeft er niet bij gezegd te worden, want de mens is nog altijd vrij om wel of niet te luisteren. Maar je vraagt je toch wel af of deze pastoor dan helemaal niet beseft, dat ontzettend veel mensen juist klem zitten, doordat niemand hen precies vertelt wat de leer van de kerk is.

Vroeger kon je via katholieke lectuur, boeken e.d. als gewone katholiek wel opsporen wat de leer van de kerk is, maar als je dat tegenwoordig aan priesters vraagt, dankrijg je allerlei persoonlijke meningen en dan moet je zelf maar proberen uit te maken wat de leer van de kerk is.

Voor de gewone man zonder theologische vorming (zeker 95 pct.) heeft de priester als primaire taak de leer van de kerk te verkondigen en hen niet in de kou te laten staan door allerlei persoonlijk gefilosofeer, waarbij de leer van de kerk onder de tafel blijft. De gewone katholiek vraagt niet naar de mening van een pastoor of kapelaan, maar naar de leer van de kerk.

Die wordt door veel priesters nauwelijks nog verkondigd. De laatste jaren zijn met name in Nederland allerlei theorieën verkondigd van theologen en groepen priesters, maar de officiële leer van de kerk is nauwelijks nog gehoord. Door het tot voor kort uitblijven van iedere leiding van het episcopaat is de verwarring zeer groot. Hoeveel mensen zijn niet geschokt door merkwaardige opvattingen van priesters, vooral van degenen, die later uitgetreden zijn.

De kerk is niet geloofwaardig, d.w.z. het geloven niet waard, als zij in Nederland niet weer eens duidelijk laat blijken wat haar leer is. De pastoraal (maar niet die van pastoor Heijnens) vraagt daarom.

We zijn maar doodgewone goedwillende gelovigen die het goed willen in deze moeilijke tijd en we zijn geen theologen. We vragen om leiding, omdat we zelf niet kunnen uitmaken wat we moeten geloven. Pastoor Heijnens moet niet denken, dat we door duidelijke leiding en uitspraken omtrent de katholieke leer in een klempositie komen, noch dat onze persoonlijke vrijheid wordt aangetast. Geloven is immers iets dat je nog altijd vrijwillig kunt doen of laten.

HEERLEN **G. v.d Upwich**

Voor het blok

In verband met de kwestie rond de brief van de acht HTP-studenten lazen we op 24 augustus in het Limburgs Dagblad de volgende uitspraak van de rector der HTP, dr. J. Bosch: „Ik had me ook kunnen voorstellen, dat de bisschop... had gezegd: wat is er aan de hand, kom eens praten. Maar dit de dekens ermee voor het blok zetten, begrijp ik niet".

Rector Bosch moet ons nu niet helemaal voor dom willen verkopen. Wat hij zegt, is immers de meest aperte omkering van de feitelijke samenhangen, welke inmiddels voor elk LD-lezer controleerbaar zijn aan de hand van de op 23 augustus onverkort gepubliceerde stukken terzake.

Als het echt de bedoeling was geweest dat de bisschop zou reageren met: „Wat is er aan de hand, kom eens praten", dan had het toch voor de hand gelegen, dat men de brief van de acht ook en in de allereerste plaats naar de bisschop zelf had doorgezonden. Maar nee, naar de dekens ging de brief, weldra gevolgd door een niet mis te verstane aanbeveling van de twee HTP-topfunctionarissen.

Pas twee maanden na de toezending aan de dekens is het stuk, dat een regelrecht uitnodiging behelst om zich buiten de R.K.-Kerk te plaatsen, min of meer toevallig en langs een omweg ter kennis gekomen van de bisschop. En nu deze hierover een duidelijke uitspraak van de dekens vraagt, is dit voor dr. Bosch een onbegrijpelijk „de dekens voor het blok zetten".

De opzet was toch wel ontegenzeggelijk dat men, na zich van de „support" van de dekens verzekerd te hebben, de bisschop met die ultimatieve „noodkreet" van de acht voor het blok zou zetten.

MAASTRICHT **A. J. Smits**

Waar het om gaat

Zonder in te gaan op vragen van gelijk of ongelijk, of het uitloven van prijzen van 10.000 lires, zou ik ten aanzien van de studenten van de HTP, en vooral de priesters die achter hen staan, enkele eenvoudige vragen willen stellen.

Indien aan deze studenten en priesters de vraag zou worden gesteld of zij het Credo van de rk kerk ten volle in geloof belijden, maar dan onverkort en overvalst, zoals dat door paus en Vaticaans concilie is bevestigd, zouden zij daar dan onvoorwaardelijk bevestigend op kunnen antwoorden?

Zouden deze studenten en priesters eveneens bevestigend kunnen antwoorden indien hun de vraag werd gesteld of zij tijdens het h. misoffer, of als u wilt, de h. eucharistieviering, na de consecratiewoorden van de priester in aanbidding neerknielen voor het heilig lichaam en bloed van Christus, transsubstantieel tegenwoordig onder beide gedaanten, zoals dit door de Kerk wordt geleerd en waarvoor de martelaren van Gorkum hun leven hebben gegeven?

Indien deze priesters en studenten ook dit bevestigend benatwoorden, dan zullen zij, met mij, van mening zijn dat leraren die dit geloof ondermijnen, voor docent aan de HTP ongeschikt zijn.

Na alles wat wij over de docenten van de HTP in Heerlen gehoord en gelezen hebben, en vooral door de serie artikelen, door verscheidenen van hun gepubliceerd in het reclameblad Uitkijk, moet men wel tot de overtuiging komen, dat een beduidend aantal van deze docenten de geloofsbelijdenis, zoals deze in bovenstaande vragen is vervat, niet delen.

Men zal mij kunnen zeggen, dat ik er niets mee te maken heb wat de HTP-docenten al of niet geloven. Maar ik ben van mening, dat iedere gelovige daar wel degeijk mee te maken heeft. De door deze docenten gevormde priesters moeten ons straks in onze parochie, in onze kerk in woord en heilig offer voorgaan en het is daarom voor iedere gelovige van het hoogste belang te weten of onze toekomstige priesters goed gevormd, of misschien misvormd worden.

Tot de studenten zou ik willen zeggen: Indien u werkelijk gelovige priesters wilt worden, dan hoeft u niet bevreesd te zijn voor de „wurggreep" van de bisschop. Maar indien u als priester in de kerk een geloof, of beter gezegd, een ongeloof wilt gaan verkondigen, zoals helaas meerdere docenten u dit voorhouden, dan maakt u de kerk niet geloofwaardig, dan breekt u haar af. Het gaat om het geloof. En als er in het evangelie iets is, dat Christus uitdrukkelijk gevraagd heeft, dan is het wel het geloof.

MAASBRACHT **J. F. Vos**

Gehoorzaamheid

Ten aanzien van de verwikkelingen in het bisdom Roermond door publikatie van diverse brieven, is het frappant, hetgeen op 6 juli 1973 door paus Paulus VI aan het Seminarium Sant Sulpice in Frankrijk in een brief aan de Sulpicianen geschreven werd.

Daarin herinnert paus Paulus VI de directeuren van de seminaries aan hun taak om de kandidaten voor het priesterschap de noodzaak tot het verwerven van deugden in te prenten en onder deze moet vermeld worden „de gehoorzaamheid". In de gehoorzaamheid moet heel de seminariegemeenschap de Wil van God zoeken en verwezenlijken of het nu betreft de directeuren, die hun gezag moeten uitoefenen terwijl zij gelukkig zijn in het beoefenen van deze liefdedienst, ofwel de leerling betreft.

Allen hebben dus een gewetensplicht tot gehoorzamen, ieder op zijn plaats. Eveneens moet men zorgen, dat deze totale en oprechte gehoorzaamheid door de kandidaten tegenover het Zichtbaar Hoofd van de Kerk en hun eigen Bisschop wordt onderhouden opdat zij door het priesterschap hun medewerkers van vertrouwen worden.

En in een lange passage insisteert de paus op de gehoorzaamheid aan het leergezag van de Kerk, dat de geopenbaarde leer autentiek vertolkt.

MAASTRICHT **Th. de Haas.**

Vooruitziende blik

Dat mgr. Gijsen wel een vooruitziende blik had door in juni de diakenwijding te weigeren aan J. Peters omdat deze zelf zijn wijdingsformule wilde samenstellen, het breviergebed geschrapt wilde zien, en gehoorzaamheid aan de bisschop weigerde, komt nu tot uiting door de houding van deze Peters, en de zijnen. Zij hebben het oordeel reeds over zich zelf uitgesproken, zij zijn niet waardig en nog lang niet klaar om priester te worden.

Wij, en dat zijn er duizenden uit alle steden van ons land, die achter mgr. Gijsen staan, wij willen geen priesters die het gezag van de paus en zijn vertegenwoordigers in ons land niet erkennen. Gij hebt in vier theologische studiejaren nog niets geleerd van wat een priester moet sieren. Gij moet de eerste les nog leren in de school van Jezus: Neem uw kruis op en volg Mij, Ik ben gehoorzaam geweest tot in de dood. Jezus Christus is nog steeds dezelfde, gisteren, vandaag en voor altijd. Gij wilt de bevrijding van de mens? Hoe wilt gij de mens bevrijden als ge zelf nog aan uw hoogmoed en gekwetste eigenliefde geketend zit? Jullie modernisme kan ons niets nieuws leren. Behoud je eigengemaakte evangelie en formules voor je zelf, wij verlangen het niet. Gij bezit de Geest der Kerk niet. Laat uw gediplomeerde docenten, die u hebben opgeleid, hun afgoden aan stukken gooien, en met gebogen hoofd tot de ware Geest van Christus Kerk komen, niet om Haar de Geest van Christis te leren, maar om die van Haar te ontvangen.

EINDHOVEN **H. Th. Hol**

Taak en plicht

Het lijkt zo onschuldig als men de studenten van de Theologische Hogeschool van Heerlen over hun motieven hoort, maar zij zijn het toch maar geweest, die de brief schreven. En het lijkt zo idieel, als men de verschillende docenten beluistert, maar zij waren toch maar de inspirators.

De beschuldigingen in die brief waren niet mis. Zij verweten de bisschop, dat hij de vertegenwoordiger is van een wurgend systeem, en dat was niet alleen heel afgezaagd maar daarbij ook hoogst onfatsoenlijk.

Wat moest nu dan de bisschop doen?

Alles over zich heen laten gaan, en zich maar laten beledigen? Natuurlijk moest de bisschop zich verdedigen, anders had hij toegestemd, hij, de bisschop, die vast moet houden aan de richtlijnen en principes van de katholieke kerk, welker richtlijnen toch al tot de meest principiële waren teruggebracht.

Hij heeft de taak, de plicht en de roeping, en hij kan in de toepassing van die meest essentiële richtlijnen niet de een niet en de ander wel verplichten, niet de een niet en de ander wel dispenseren, zelfs ook als het gaat om de opleiding en het toekomstig te vervullen ambt van nieuwe priesters. De bisschop is verantwoordelijk voor wat zij gaan doen, ook al zijn zij opgeleid op een theologische hogeschool.

En hierop voortbouwend: dat hij nu eens eindelijk wil weten waar hij in zijn bisdom met zijn geestelijken aan toe is, dat kan men na alles wat men hem en zijn Kerk heeft aangedaan in de afgelopen jaren, heel goed begrijpen. En wie kan het hem euvel duiden, als hij in de voetsporen van Christus gaat treden, die ook in Zijn tijd van Zijn leerlingen wilde weten, waar Hij aan toe was, en op een zeker moment vroeg: „Wilt ook gij misschien heengaan?" En dan is het aan de anderen of zij voor een scheuring zullen zorgen en niet aan bisschop Gijsen.

Hij doet wat Christus deed en hij vraagt wat Christus vroeg. En dan is het aan de anderen, of zij al of niet in de voetsporen van Petrus gaan staan en tegen hun bisschop als tegen de vertegenwoordiger van Christus willen zeggen: „Naar wie zouden we dan gaan? Gij hebt woorden van eeuwig leven".

DEN HAAG **H. Rutges**

Sanering in Kerkrade

De afgelopen weken is in Kerkrade de saneringnota op grote schaal aan de bevolking gepresenteerd en in de, bij de sanering betrokken wijken, zijn door het college van B. en W informatiebijeenkomsten belegd. De krotontruimingspremie bedraagt momenteel f 2000 voor een gezin dat een woning betrekt met 3 of meer slaapkamers. Bejaarde bewoners, die een bejaardenwoning gaan betrekken met een slaapkamer, krijgen echter maar f 250 Wethouder Sprokel sprak op deze informatiebijeenkomsten over een voorstel deze krotontruimingspremie te verhogen tot f 2250, maar zijn gedachten gingen naar f 3000.

Ik zou zeggen, niet denken maar doen. Kom als college met een voorstel aan de gemeenteraad om deze premie te verhogen tot f 3000, hetzelfde bedrag, dat de 4 grote gemeenten in het westen van ons land aan krotontruimingspremie uitkeren.

Op schriftelijke vragen van mij, gericht aan B. en W., dd. 28-5 jl., over een verhoging van deze premie tot f 3000 heb ik tot nu toe geen antwoord gekregen (politiek fatsoen?). Maar zelfs deze f 3000 zijn door de prijsstijgingen allang achterhaald.

Een andere kwestie die tijdens eerder genoemde informatie-avonden aan de orde werd gesteld, was, dat de gemeente alle geestelijke en sociale noden van de betrokkenen met alle middelen zal trachten op te lossen. Hebben we dit reeds niet eerder gehoord bij de mijnsluitingen? Laat men duidelijk stellen wat onder deze fraaie zin wordt verstaan. Afbraak werkgelegenheid (mijnsluitingen), ging gepaard met een aanmerkelijke inkomstenvermindering. Het enige wat is overgehouden zijn leeg liggende industrieterreinen, waarvan de kosten worden verhaald op de Kerkraadse bevolking.

Zoiets noemt een KVP als meest verantwoordelijke voor de toestand in de mijnstreek, de oplossing van de geestelijke en sociale noden. Er zal, voor wat betreft de sanering van woonwijken, met kracht door de bevolking moeten worden opgekomen voor de bouw van goede en betaalbare woningen, voor die grote groep van de bevolking, die met lage inkomens de eindjes aan elkaar moet knopen. Maar ook in Limburg zijn huren van f 250 tot f 400 geen uitzondering meer. Deze sanering is, na de mijnsluitingen, de tweede grote ingreep in de Kerkraadse leefgemeenschap. Na het mislukken van de mijnsluitingspolitiek, zal de bevolking er actief aan moeten meewerken dat deze sanering geen tweede mislukking voor Kerkrade en zijn inwoners wordt.

KERKRADE **G. Hagtingius raadslid.**

Motorraces

Natuurlijk hebben de bewoners van de gemeenschap Winthagen groot gelijk. De organisatoren van motorraces houden totaal geen rekening met de belangen van de omwonenden van het circuit. Niet alleen de bewoners van Winthagen, maar ook de mensen die in de Kampstraat en Op de Beek te Voerendaal wonen, zijn het met de gang van zaken niet eens. Het is toch te gek dat er door een of andere „witte bond" motorraces georganiseerd kunnen worden, ofschoon het circuit door de officiële bond is afgekeurd. Vele mensen zijn dan ook genoodzaakt op 15 en 16 september a.s. hun heil elders te gaan zoeken, als de motoren het milieu verontreinigen. Het is te hopen dat we in de toekomst van dergelijke zaken verschoond mogen blijven.

VOERENDAAL **A. Deckers**

for more fun in your life!



C&A is toch voordeliger!

BLIND PROEVEN moet u ook eens doen

Wij hebben onze Spaanse SANTO AMIGO ... naast de meest bekende Sherry soorten.

Nu begrijpen we waarom men deze SANTO AMIGO uit Sevilla die wij met origineel Spaans ... importeerden, bij ... tegelijk komt kopen.

Als U blind gaat proeven, zet er dan ook een bekend merk naast.

MEDIUM DRY AMONTILLADO

BLIND PROEVEN WIL ZEGGEN.

2 - 3 of meer soorten van eenzelfde type in verschillende glazen inschenken en dan anderen de beste laten uitkiezen zonder dat de proevers het merk kennen.

HARDLOPERS uit de wijnkelder

SAMOS

SAVELLI VERMOUTH 1.89

SPAANSE WIJN

VRUCHTENSAP

TOMATENSAP of SINAASSAP

WIJN ... GLAS

ALLES KOST MINDER IN DE PRIJS-SLAG

WAAR-MAKERS!

CAPUCIJNERS 89

EXPORT PILS 42

MOSSELEN 1.29

VLEES-RAGOUT 1.19

TAK-KLOP 90

20 ... TAK-... 85

... 99

... 3.29

400 grams pak ... 58 | 3 zilverzakjes ... | ... 59

ALLES KOST MINDER

FROLIC 3.99

KLETSKOPPEN 89

5 PENCE ... 59

10 EIEREN 1.79

SPECULAAS 89

ZOUTE STOKJES 1.15

STAMHUIS „BUSSINK" KOEK 99

nieuw! TOVER-FLIP 89

HUISHOUD-VOORDEELTJES alles kost minder in de prijsslag

WAS-VERZACHTER 1.79 | FILTERKAN 5.95 | ... 1.59 | DEODORANT SPRAY 2.95

we doen er nog een hele gulden af!

DUO-BONT 5.25

Zoek maar uit!



BOUW-STENEN 3.50 | ... GANZEBORD 2.00 | ... 1.50 | ... SPEL 5.00 | ... SPEL 5.00

dat mooie sterke JONGENS-ONDERGOED

100% katoen

SLIPS of HEMPJES per stuk 1.89

JAC. HERMANS PRIJS-SLAG B.V.

waar geld nog waarde heeft

Akerstraat 282-286, Hoensbroek, t.o. Emma - Sneeuwberglaan, Vaals

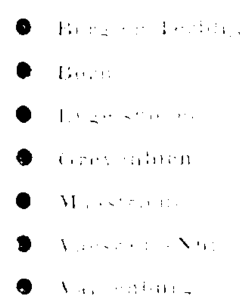
produktiemedewerkers

vbf buizen

stichting werkgroep eigen woningen

EYGELSHOVEN

BERG EN TERBLIJT



GELDLENINGEN

nu op 10 jaar

van

ƒ 5.000 - ƒ 50.000

of baten.

BEL OF SCHRIJF:

FINANCIERINGSKANTOOR **VAN VUGT**

BACHLAAN 6 HEESCH TEL. 04125-14..

PEDICURECURSUS (Chiropodist)

Opleiding met de meeste waarde!

Meest erkende diploma in Nederland.

Stichting Vakopleiding - Postbus 11 - Driebergen

Textielindustrie ANDEX B.V. te Heerlen

EEN JONGEMAN

...ZINNEN WAAR ...AG GELD ...DIG IS!

(zonder ... en zonder dat iemand dat moet weten!)

HET ... U AAN WAARVOOR U GELD NODIG HEEFT.
..., en niemand anders

Er zijn situaties ... een gezin voor een financiële beslissing staat. Voor ... geld, huisinrichting, vakantie, verbouwing, ... 'n auto voor uw gezin, aanbetaling eigen huis ... TV. Welk gezin kan zomaar 1.000.—, 2.000.—, ... of zelfs 10.000.— op tafel leggen. ... Nederlandse gezinnen maakt daarom dankbaar ... van een persoonlijke lening.

Geloof ons. ... gezin waar 'n belangrijke uitgave ... betaald wordt. Wat is het belangrijk ... zaken niet ... onder-brengt. Het ... vraagt extra aandacht ... afbetalen, daar wat rekeningen ... ergens anders een kleine lening ... wat u of uw gezin nodig heeft ... bij MÖLLER ... LENINGEN). ... dagen dat bedrag in huis ... lening bij een vertrouwd ... kondities. Dat is voor elk gezin ...

Het bedrag is van ... het om een eerlijke transaktie ...

... waarmee MÖLLER vertrouwd is. Samenwerking met internationale banken stelt MÖLLER in staat om tienduizenden gezinnen te ... te helpen. Het bedrag is van geen belang. De voorwaarden waarop een persoonlijke lening ... wordt zijn voor ieder gezin ... volgende voorbeelden.

VOORBEELDEN:

U leent b.v.	U lost af in:	Maandelijks te betalen:
f. 1.000.—	24 mnd.	f. 51,69
f. 3.000.—	24 mnd.	f. 148.89
f. 5.000.—	36 mnd.	f. 171.04
f. 7.000.—	48 mnd.	f. 210.62
f. 10.000.—	48 mnd.	f. 279.15

Uiteraard zijn allerlei andere bedragen en aflossingstermijnen mogelijk. Natuurlijk, want U vraagt niet om 'n gunst maar om 'n persoonlijke lening.

U krijgt snel en onder volledige geheimhouding alle informatie over een persoonlijke lening.

TELEFONISCH:
U belt de nummers 040-66633 en 25472. Na kantoortijd 04105-3039.

SCHRIFTELIJK:
Vul onderstaande bon in en stuur hem op naar: Möller Persoonlijke Leningen, St. Catharinastraat 1, Eindhoven.

MÖLLER PERSOONLIJKE LENINGEN
St. Catharinastraat 1 Eindhoven
Tel. 040-...472/66633
Na 6 uur: ... 04105-3039

Deze bon in gesloten enveloppe opsturen

Naam ...
Straat ...
Woonplaats ...
Bedrag ...

Prijs Tippers
C&A
C&A is tòch voordeliger!

Rok koestert knie, kleurige bloembanen in kreukvrij rayon. 36-44

Strepen en streepjes in polyester/katoen Kobalt/wit, groen/wit of zwart/wit 36-44 27.-

28.-

Overpull met ronde of V-hals. Diverse kleuren. 38-46 20.-

PROJEKTONTWIKKELING
MEULENDIJKS
TE KOOP
HERENHUIS

TE KOOP
BUNGALOW

TE KOOP
2 HERENHUIZEN

INLICHTINGEN:
PROJEKTONTWIKKELING
MEULENDIJKS
MEESTERSTRIKSTRAAT ..., HELMOND
Tel. 04920-23300, 's Zaterdags gesloten.

AUTO'S & MOTOREN

TE KOOP
DISCOTHEEK
KLEUREN-TV
VIDEO-RECORDER

TE KOOP
AANGEBODEN
drogisterij

Voor goede „V.W.-service"
GARAGE „NERUM"
Valkenburg

Slager
gevraagd
SLAGERIJ
JOS KLEIJNEN
Brandstraat 27, Sittard

---

bar-dancing
manuela
gezellig dansen

... B.V.
ervaren
dieselmonteur

DUITSLAND
ongeschoold
personeel

Schlösser und
Röhrschlösser

---

vakbekwame
Aftimmerlieden
Betontimmerlieden

GEVRAAGD:
ELEKTRICIENS
met diploma (mogl. VEV)
en meet- en regeltechn.

P. W. Barendsen

Meubelmaker en
Leerlingmeubelmaker

Fa. J. Hermans

TE HUUR
winkel-woonhuis

VLEES DUUR?
LET OP!

VERSE ROSBIEF	f 11.80 per kilo
STEELCOTELETTEN	f 8.80 per kilo
10 KILO PLATRIB	f 29.-

Alle andere vleessoorten eveneens ...

1e Ned. Cash en Carry
Voor Vers Vlees

HOENSBROEK Hoofdstraat 332 045-213616
SITTARD ...